



البنك المركزي الأردني

النشرة الإحصائية الشهرية

آذار ٢٠٠٢

المجلد ٣٨ - العدد ٣

دائرة الأبحاث



البنك المركزي الاردني

النشرة الاحصائية الشهرية

دائرة الابحاث والدراسات

* يسمح باعادة نشر الجداول التي تتضمنها النشرة كلاً أو جزءاً بشرط الاشارة الى المصدر - النشرة الاحصائية الشهرية للبنك المركزي الاردني - والعدد الذي ظهرت فيه.

* يفضل توجيه الاستفسارات حول شمولية البيانات وحدثتها وغير ذلك، الى مصادر البيانات الاصلية المبينة أسفل كل جدول ، علماً بأن البنك المركزي الاردني هو مصدر الجداول التي لم يذكر مصدر لها.

* تصدر هذه النشرة عن دائرة الابحاث والدراسات في البنك المركزي الاردني

العنوان البريدي : ص.ب. ٣٧ عمان - ١١١١٨ الاردن
تلفون : ٤٦٣.٣٠١/٩
فاكس : ٤٦٣٨٨٨٩ / ٤٦٣٩٧٣
البريد الالكتروني : redp@cbj.gov.jo

وتتوفر هذه النشرة على شبكة الانترنت على العنوان
<http://www.cbj.gov.jo>

الفهرس

الصفحة

أ - ك	دليل المنهجية والمفاهيم الاحصائية.
١	معلومات أساسية حول الاردن.
٣ - ٢	١ - أهم المؤشرات الاقتصادية.
٤	النقود والبنوك
٥	٢ - المسح النقدي للجهاز المصرفي.
٧ - ٦	٣ - التغير في عرض النقد (٢ع) والعوامل المؤثرة عليه.
٨	٤ - عرض النقد وفقاً لمكوناته والجهة المحتفظة به.
٩	٥ - النقود الاحتياطية.
١١ - ١٠	٦ - النقد المصدر والودائع في الاردن حسب نوع العملة.
١٣ - ١٢	٧ - الائتمان المحلي الممنوح من قبل الجهاز المصرفي.
١٥ - ١٤	٨ - الائتمان المحلي الممنوح من قبل الجهاز المصرفي وفقاً لنوع الائتمان .
١٧ - ١٦	٩ - صافي الائتمان الممنوح للحكومة المركزية ضمن الموازنة من قبل الجهاز المصرفي
١٩ - ١٨	١٠ - ميزانية البنك المركزي الاردني.
٢١ - ٢٠	١١ - الاحتياطيات الاجنبية للبنك المركزي الاردني.
٢٣ - ٢٢	١٢ - شهادات الايداع الصادرة عن البنك المركزي الاردني.
٢٥ - ٢٤	١٣ - الميزانية الموحدة للبنوك المرخصة.
٢٧ - ٢٦	١٤ - موجودات ومطلوبات البنوك المرخصة من العملات الاجنبية.
٢٩ - ٢٨	١٥ - توزيع التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة وفقاً للنشاط الاقتصادي والجهة المقترضة.
٣١ - ٣٠	١٦ - التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة حسب النوع وتاريخ الاستحقاق.
٣٣ - ٣٢	١٧ - الودائع لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة ونوع الوديعة.
٣٥ - ٣٤	١٨ - الودائع بالعملات الاجنبية لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة ونوع الوديعة .
٣٦	١٩ - الميزانية الموحدة لفروع البنوك الاردنية العاملة في الاراضي الفلسطينية.
٣٧	٢٠ - الميزانية الموحدة لمؤسسات الاقراض المتخصصة .
٣٩ - ٣٨	٢١ - اجمالي التسهيلات الائتمانية حسب الجهة المقرضة.
٤١ - ٤٠	٢٢ - هيكل اسعار الفوائد.
٤٢	٢٣ - اسعار صرف اهم العملات الاجنبية المعلنة من البنك المركزي الاردني .
٤٣	٢٤ - تقاص البنوك .
٤٥ - ٤٤	المالية العامة
٤٧ - ٤٦	٢٥ - خلاصة الموازنة العامة للحكومة المركزية.
٤٩ - ٤٨	٢٦ - الايرادات المحلية للحكومة المركزية .
٥١ - ٥٠	٢٧ - التصنيف الاقتصادي لنفقات الحكومة المركزية.
٥٢	الدين العام الداخلي والخارجي
٥٣	٢٨ - الدين الداخلي للحكومة المركزية.
	٢٩ - حركة اوراق الدين العام الداخلي.
	٣٠ - الدين العام الخارجي.

القطاع الخارجي

الصفحة

٥٧ - ٥٤	٣١ - ميزان المدفوعات .
٥٨	٣٢ - ميزان الخدمات في ميزان المدفوعات .
٥٩	٣٣ - المساعدات الحكومية المقبوضة في ميزان المدفوعات .
٦٠	٣٤ - خلاصة تطورات التجارة الخارجية.
٦١	تطورات التجارة الخارجية (رسم بياني).
٦٣ - ٦٢	٣٥ - التركيب السلي للتجارة الخارجية حسب الاغراض الاقتصادية.
٦٥ - ٦٤	٣٦ - التركيب السلي للصادرات الوطنية .
٦٧ - ٦٦	٣٧ - التركيب السلي للمستوردات.
٦٩ - ٦٨	٣٨ - التوزيع الجغرافي للصادرات الوطنية .
٧١ - ٧٠	٣٩ - التوزيع الجغرافي للمستوردات .
٧٢	٤٠ - الصادرات الوطنية الى الدول العربية .
٧٣	٤١ - المستوردات من الدول العربية .
٧٥ - ٧٤	٤٢ - المستوردات من دول الاتحاد الاوروبي .
٧٦	٤٣ - الارقام القياسية لاسعار وكميات الصادرات الوطنية.
٧٧	٤٤ - الارقام القياسية لاسعار وكميات المستوردات .
٧٨	٤٥ - القادمون حسب الجنسية .
٧٩	٤٦ - المغادرون حسب الجنسية .
٨٠	٤٧ - حركة ميناء العقبة .

الانتاج والاسعار والشركات

٨١	٤٨ - المصدر الصناعي للنتاج المحلي الاجمالي بالاسعار الجارية.
٨٢	٤٩ - مخفض الناجم المحلي الاجمالي.
٨٣	٥٠ - الاهمية النسبية القطاعية للنتاج المحلي الاجمالي باسعار (١٩٩٤).
٨٣	٥١ - التغيرات النسبية القطاعية للنتاج المحلي الاجمالي باسعار (١٩٩٤).
٨٤	٥٢ - الطلب الكلي والعرض الكلي.
٨٥	٥٣ - الدخل القومي المتاح وتخصيصاته بالاسعار الجارية.
٨٦	٥٤ - التكوين الرأسمالي الثابت الاجمالي حسب النشاط الاقتصادي بالاسعار الجارية .
٨٧	٥٥ - الانتاج الزراعي .
٨٨	٥٦ - كميات الانتاج للصناعات الرئيسية.
٨٩	تطورات انتاج الفوسفات والبوتاس والكهرباء (رسم بياني).
٩١ - ٩٠	٥٧ - الرقم القياسي للانتاج الصناعي.
٩٣ - ٩٢	٥٨ - نشاط البناء.
٩٥ - ٩٤	٥٩ - الرقم القياسي لتكاليف المعيشة.
٩٧ - ٩٦	٦٠ - الرقم القياسي لاسعار الجملة في مدينة عمان.
٩٨	٦١ - الشركات المسجلة حسب النشاط الاقتصادي .
٩٩	٦٢ - اربحية الشركات المساهمة العامة الاردنية .
١٠١ - ١٠٠	٦٣ - قيم واسعار اغلاق الاسهم المتداولة في بورصة عمان.
١٠٢	٦٤ - الرقم القياسي لاسعار الاسهم مرجحا بالقيمة السوقية لرأس المال.

دليل المنهجية والمفاهيم الاحصائية

أولاً: النقود والبنوك

تغطي الجداول الإحصائية رقم (٢) الى (٢٤) إحصاءات النقود والبنوك ويعتبر البنك المركزي المصدر الرئيسي لهذه الاحصاءات، وفيما يلي تعريف بمضمون ابرز المصطلحات الواردة في جداول هذا الجزء:-

- **البنوك المرخصة:** تشتمل على جميع البنوك الأردنية و غير الأردنية العاملة في المملكة والتي تقبل الودائع . ولا يشمل هذا التعريف المؤسسات المالية .
- **الجهاز المصرفي:** يشتمل على البنك المركزي الأردني والبنوك المرخصة.
- **الحكومة المركزية ضمن الموازنة:** الوزارات والدوائر الحكومية التي تعمل ضمن أجهزة السلطة المركزية في الدولة، وتصدر موازاناتها السنوية ضمن قانون الموازنة العامة.
- **الحكومة المركزية بموازنات مستقلة:** الدوائر الحكومية والهيئات الرسمية التي لا تعمل من اجل الربح وتصدر موازاناتها ضمن كتاب يسمى موازنات المؤسسات الحكومية المستقلة.
- **الحكومة المركزية:** تشتمل على الحكومة المركزية ضمن الموازنة والحكومة المركزية بموازنات مستقلة.
- **المؤسسات العامة:** تشتمل على كل من المؤسسات العامة غير المالية (المؤسسات والشركات التي للحكومة مصلحة و/او قوة تصويته مؤثرة فيها)، والمؤسسة العامة للضمان الاجتماعي، والبلديات والمجالس المحلية.
- **القطاع العام:** يشتمل على الحكومة المركزية والمؤسسات العامة.
- **الحسابات المدينة العائدة للحكومة المركزية ضمن الموازنة (جدول رقم ٩) تمثل:**
 - حساب جاري مدين لدى البنك المركزي.
 - التسهيلات المباشرة لدى البنوك المرخصة .
- **الحسابات الدائنة:** تمثل اجمالي ودائع الحكومة المركزية ضمن الموازنة بالدينار وبالعلة الأجنبية.
- **صافي الحسابات الحكومية:** يمثل المجموع الجبري للحسابات المدينة والحسابات الدائنة العائدة للحكومة المركزية ضمن الموازنة لدى الجهاز المصرفي.

- **المؤسسات المالية غير المصرفية*:** هي تلك المؤسسات التي تقوم بتجميع الأموال ولكن ليس على شكل ودائع، وتتولى توظيفها في الأسواق المالية للحصول على أنواع أخرى من الأصول المالية، مثل شركات التأمين وشركات الصرافة ومؤسسة إدارة وتنمية أموال الأيتام.
- **المؤسسات المصرفية الأخرى*:** هي المؤسسات التي توفر عدداً كبيراً من الخدمات المالية، ولكن ليس لديها التزامات قابلة للتحويل والاستخدام كوسائل للدفع. وتتضمن هذه الفئة: بنك الانماء الصناعي وبنك تنمية المدن والقرى ومؤسسة الاقراض الزراعي، والشركات المالية الأخرى (بيتنا) والشركة الاردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري.
- **المؤسسات المالية:** تشتمل على المؤسسات المالية غير المصرفية والمؤسسات المصرفية الأخرى.
- **مؤسسات الإقراض المتخصصة:** هي المؤسسات التي تتخصص في تمويل قطاعات محددة، ولا تشكل الودائع مصدراً رئيسياً من مصادر أموالها، وهي مؤسسة الإقراض الزراعي وبنك الإنماء الصناعي وبنك تنمية المدن والقرى والمؤسسة التعاونية الاردنية والمؤسسة العامة للاسكان والتطوير الحضري.
- **المقيم:** الشخص الطبيعي او الاعتباري الذي يقيم عادة داخل الأردن او مضى على إقامته في الأردن مدة سنة فأكثر، بغض النظر عن جنسية هذا الشخص. باستثناء الهيئات والمؤسسات الدولية والطلاب والمرضى الاجانب الذين يقيمون لاكثر من سنة.
- **غير المقيم:** الشخص الطبيعي او الاعتباري الذي يقيم عادة خارج الأردن، و/او الذي لم يكمل مدة سنة من الإقامة داخل الأردن، بغض النظر عن جنسية هذا الشخص. باستثناء العائلات والأفراد الذين لهم مركز او مصلحة اقتصادية ولهم سكن دائم حتى لو أقام به بشكل متقطع.
- **الموجودات الأجنبية (صافي):** يظهر هذا البند في الجداول رقم (١) الى (٣) ويمثل الموجودات الأجنبية للجهاز المصرفي مطروحاً منها المطلوبات الأجنبية على الجهاز المصرفي استناداً الى مفهوم الإقامة. ويحتسب لكل من البنك المركزي والبنوك المرخصة من واقع الموجودات الأجنبية والمطلوبات الأجنبية الواردة في ميزانية البنك المركزي الأردني جدول رقم (١٠) والميزانية الموحدة للبنوك المرخصة جدول رقم (١٣). ويذكر بأن المطلوبات الأجنبية للبنك المركزي تعدل لغايات احتساب صافي الموجودات الأجنبية بإضافة صافي رصيد عمليات شراء واعادة شراء حقوق السحب الخاصة الى المطلوبات الأجنبية الواردة في ميزانية البنك.

*: أعيد تعريف هذه البنود وفقاً للتصنيف المعدل للحسابات لدى الجهاز المصرفي اعتباراً من كانون ثاني ٢٠٠٠.

- **الموجودات المحلية (صافي):** يظهر هذا البند ايضاً في الجداول (١) الى (٣)، ويمثل مجموع بنود صافي الديون على القطاع العام والديون على القطاع الخاص، والديون على المؤسسات المالية، وصافي العوامل الأخرى في المسح النقدي (جدول رقم ٢).
- **النقد المصدر:** هو النقد الذي أصدره البنك المركزي ويتكون من النقد المتداول بيد الجمهور مضافاً إليه النقد في الصندوق لدى البنوك المرخصة.
- **عرض النقد (١ع):** النقد المتداول مضافاً إليه ودائع تحت الطلب بالدينار لدى الجهاز المصرفي لكل من: القطاع الخاص (مقيم) والمؤسسات العامة والمؤسسات المالية غير المصرفية. مضافاً إليه ودائع المؤسسات المصرفية الأخرى تحت الطلب بالدينار لدى البنك المركزي الأردني فقط.
- **شبه النقد:** الودائع تحت الطلب بالعملات الأجنبية مضافاً إليها ودائع التوفير ولاجل بالدينار والعملات الأجنبية لكافة القطاعات المذكورة في تعريف عرض النقد (١ع) لدى الجهاز المصرفي.
- **عرض النقد (٢ع):** يساوي عرض النقد (١ع) مضافاً إليه شبه النقد، ويعادل أيضاً مجموع كل من صافي الموجودات الأجنبية وصافي الموجودات المحلية للجهاز المصرفي.
- **احتياطي البنك المركزي من العملات الأجنبية:** النقد والأرصدة والودائع الجاهزة بالعملات الأجنبية القابلة للتحويل وسندات وأذونات بعملات أجنبية، ونقد وأرصدة وودائع بعملات أجنبية غير قابلة للتحويل مطروحاً منه ودائع كل من البنوك المرخصة وغير المقيمين بالعملات الأجنبية لدى البنك المركزي.
- **الاحتياطي الإلزامي:** قيمة الحد الأدنى الذي يتوجب على البنوك المرخصة الاحتفاظ به لدى البنك المركزي الأردني وفاءً بنسبة الاحتياطي النقدي الإلزامي المفروضة على الودائع لدى البنوك المرخصة.
- **الاحتياطي الفائض للبنوك بالدينار:** الزيادة في ودائع البنوك المرخصة بالدينار لدى البنك المركزي الأردني عن متطلبات الاحتياطي الإلزامي. ولا تعتبر شهادات الإيداع بالدينار ونافذة الأيداع (بالدينار) ضمن الاحتياطي الفائض.
- **النقود الاحتياطية:** مجموع النقد المصدر مضافاً إليه احتياطيات البنوك الإلزامية والفائضة بالدينار لدى البنك المركزي.
- **التسهيلات الائتمانية المباشرة:** الائتمان الممنوح من الجهاز المصرفي على هيئة قروض وسلف مضافاً إليه كمبيالات واسناد مخصومة مضافاً إليها حسابات جارية مدينة.

- **الديون على القطاع الخاص (مقيم):** يشمل هذا البند التسهيلات المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة للقطاع الخاص وقروض الاسكان لموظفي البنك المركزي بالإضافة الى استثمارات البنوك المرخصة في اسهم الشركات واسناد القرض الصادرة عن القطاع الخاص.
- **الديون على الحكومة المركزية:** التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة للحكومة من الجهاز المصرفي مضافاً لها استثمارات الجهاز المصرفي في السندات والاذونات الحكومية و المساهمة في المؤسسات المالية الدولية.
- **صافي الديون على الحكومة المركزية:** الديون على الحكومة المركزية مطروحاً منها الودائع الحكومية، علماً بأن الودائع الحكومية الواردة في ميزانية البنك المركزي تخفض لغايات احتساب هذا البند في جدولي الوضع النقدي (رقم ٢) والائتمان المحلي (رقم ٨) بقيمة صافي رصيد عمليات شراء واعادة شراء حقوق السحب الخاصة.
- **صافي الديون على القطاع العام:** صافي الديون على الحكومة المركزية مضافاً اليه الديون على المؤسسات العامة.
- **الائتمان المحلي :** يظهر هذا البند في الجدولين رقم (٧) ورقم (٨) ، ويشمل صافي الديون على القطاع العام والديون على القطاع الخاص (مقيم) والديون على المؤسسات المالية.
- **صافي العوامل الأخرى:** يظهر هذا البند في الجداول رقم (٢) و (٣)، وهو محصلة الموجودات الأخرى للجهاز المصرفي مطروحاً منها المطلوبات الأخرى للجهاز المصرفي وهي البنود التي لم ترد ضمن تعريف صافي الموجودات الأجنبية وصافي الديون على القطاع العام والديون على القطاع الخاص (مقيم) والديون على المؤسسات المالية من ميزانية البنك المركزي والميزانية الموحدة للبنوك المرخصة.
- **سعر الفائدة الموحد على شهادات الإيداع بالدينار:** يمثل الوسط المرجح لاسعار الفائدة المقبولة بعد تدويره لاقرب خمس نقاط أساسية.

ثانياً : المالية العامة:

- تغطي الجداول من (٢٥) حتى (٢٧) بيانات الموازنة العامة للحكومة المركزية، ومصدر هذه البيانات وزارة المالية . وفيما يلي تعريف بمضمون أبرز المصطلحات الواردة في هذا الجزء:-
- **العجز/الوفر الاول:** الإيرادات المحلية مطروحاً منها اجمالي الانفاق وصافي الاقراض (باستثناء مدفوعات الفوائد الداخلية والخارجية).
- **العجز/الوفر الجاري:** الإيرادات المحلية مطروحاً منها النفقات الجارية.
- **العجز/الوفر الكلي (باستثناء المساعدات):** الإيرادات المحلية مطروحاً منها اجمالي الانفاق وصافي الاقراض.

- العجز/الوفر الكلي (متضمناً المساعدات): الإيرادات المحلية مضافاً إليها المساعدات مطروحاً منها اجمالي الانفاق وصافي الاقراض.
- العجز/الوفر النقدي: العجز/الوفر (متضمناً المساعدات) مضافاً إليه الفوائد المجدولة .
- التمويل الخارجي (صافي): ويتضمن صافي مسحوبات الموازنة العامة من المصادر الخارجية مطروحاً منها التسديدات للجهات الخارجية، علماً بأن المسحوبات تعدل بقيمة القروض المعاد جدولتها والتغير في متأخرات السداد، في حين تحتسب التسديدات على اساس الاستحقاق مضافاً إليها تكاليف اعادة الهيكلة. ويذكر أن متأخرات السداد هي قروض خاضعة للجدولة وفقاً لشروط نادي باريس ولكن الدائنين رفضوا اعادة جدولتها.
- التمويل المحلي (صافي): ويشتمل على اقتراض الحكومة من خلال أدوات الدين العام الداخلي (الاذونات والسندات) واقتراضها المباشر من الجهاز المصرفي (البنك المركزي والبنوك المرخصة) والمصادر غير البنكية، مع الأخذ بعين الاعتبار، التغير في إجمالي ودائع الحكومة لدى الجهاز المصرفي.
- الضريبة العامة على المبيعات: فرضت هذه الضريبة في عام ١٩٩٤ على كافة السلع المستوردة والمنتجة محلياً باستثناء قائمة محدودة من السلع الضرورية، كما فرضت على قائمة محددة من الخدمات، وقد حلت هذه الضريبة محل ضريبة الاستهلاك التي كانت مفروضة سابقاً على قائمة محددة من السلع المستوردة والمحلية.
- الضرائب الأخرى ضمن بند الضرائب على المعاملات المحلية: يظهر هذا البند ضمن جدول رقم (٢٦) ويشمل ضريبة مبيعات المطاعم والفنادق مضافاً إليها ضريبة تذاكر السفر بالجو مضافاً إليها الضريبة الإضافية على عقود التأمين مضافاً إليها ضريبة المغادرين مضافاً إليها ضريبة بيع العقار.
- الضرائب الأخرى ضمن بند الضرائب الإضافية: يظهر هذا البند ضمن جدول رقم (٢٦) ويشمل الضرائب الإضافية على كميات الكهرباء المستهلكة مضافاً إليها الضرائب الإضافية على معاملات دائرة الأراضي والمساحة مضافاً إليها الضرائب الإضافية على رخص السيارات والسواقين مضافاً إليها ضرائب إضافية أخرى.
- الفوائد والأرباح ضمن الإيرادات غير الضريبية: تشمل فوائد القروض المستردة مضافاً إليها أرباح البنك المركزي المحولة الى الخزينة مضافاً إليها عوائد المؤسسة الأردنية للاستثمار المحولة الى الخزينة.

ثالثاً: الدين العام الداخلي والخارجي:

تغطي الجداول الاحصائية رقم (٢٨) الى رقم (٣٠) احصاءات الدين العام الداخلي والخارجي. وتعتبر وزارة المالية مصدر هذه الاحصاءات، باستثناء حركة اوراق الدين الداخلي التي مصدرها البنك المركزي. وفيما يلي تعريف بمضمون ابرز المصطلحات الواردة في هذا الجزء:

- **الرصيد القائم للقروض المتعاقد عليها:** عبارة عن الرصيد القائم للقروض مضافاً إليه المبالغ غير المسحوبة من القروض .
- **الرصيد القائم للدين الخارجي :** يمثل المبالغ المسحوبة من القروض الخارجية مطروحاً منها الأقساط المسددة ، علماً بأن الأقساط المسددة تتضمن رصيد القروض التجارية المضمونة لوديعة نقدية مجمدة .
- **معدل خدمة الدين الخارجي على أساس (الاستحقاق):** نسبة التسديدات المستحقة من الأقساط والفوائد الى إجمالي صادرات السلع والخدمات عدا دخل خدمات عناصر الإنتاج.
- **معدل خدمة الدين الخارجي على أساس (نقدي):** نسبة التسديدات المدفوعة فعلاً من الأقساط والفوائد الى إجمالي صادرات السلع والخدمات عدا دخل خدمات عناصر الإنتاج.
- **الدين الداخلي للحكومة المركزية :** يمثل الرصيد القائم للديون المحلية على الحكومة المركزية (ضمن الموازنة وبموازانات مستقلة) . ويشتمل على الرصيد القائم للسندات والاذونات الحكومية بالإضافة الى الرصيد القائم للتسهيلات الائتمانية المباشرة التي تحصل عليها الحكومة من الجهاز المصرفي ومن المصادر غير البنكية.
- **سندات واذونات الخزينة :** تشتمل على الاذونات قصيرة الاجل والسندات متوسطة الاجل الصادرة عن الخزينة .
- **سندات حكومية اخرى :** وتتكون من سندات التنمية طويلة الاجل الصادرة عن الخزينة بالإضافة الى السندات المكفولة من قبل الحكومة الصادرة عن بعض المؤسسات الحكومية بموازانات مستقلة مثل سلطة المياه واللجنة الاولمبية والتي تم تحويلها الى سندات حكومية.

رابعاً: القطاع الخارجي:

تغطي الجداول الاحصائية رقم (٣١) الى (٤٧) احصاءات ميزان المدفوعات والتجارة الخارجية. والمصدر الرئيسي لبيانات ميزان المدفوعات البنك المركزي،

اما بيانات التجارة الخارجية والتي تصنف وفقاً للنظام المنسق لتصنيف وتبويب السلع المعد من قبل مجلس التعاون الجمركي، فمصدرها دائرة الاحصاءات العامة، وفيما يلي تعريف بمضمون ابرز المصطلحات الواردة في هذا الجزء:

- **الحساب الجاري:** يمثل مجموع الميزان التجاري وميزان الخدمات وصافي التحويلات الجارية.

- **الميزان التجاري:** الصادرات الكلية مطروحاً منها المستوردات في ميزان المدفوعات.

- **الصادرات الكلية:** الصادرات الوطنية مضافاً اليها المعاد تصديره.

- **المستوردات في ميزان المدفوعات:** إجمالي المستوردات من بيانات جداول التجارة الخارجية مطروحاً منها المعفيات والتي تمثل مستوردات الجهات غير المقيمة.

- **ميزان الخدمات:** يمثل المقبوضات مطروحاً منها المدفوعات من الخدمات المبينة ادناه:-

* **دخل الاستثمار (المقبوضات):** يمثل عوائد او ايرادات الجهاز المصرفي الأردني من استثماراته في الخارج مضافاً اليه ارباح الاستثمارات المباشرة في الخارج.

* **دخل الاستثمار (المدفوعات):** يمثل مدفوعات الجهاز المصرفي الأردني من الفوائد على ودائع غير المقيمين لديه مضافاً اليه إجمالي الفوائد المستحقة على القروض الخارجية بما فيها الفوائد على قروض صندوق النقد الدولي وصندوق النقد العربي + ارباح الاستثمارات المدفوعة على استثمارات غير المقيمين.

* **حوالات العاملين (مقبوضات):** تمثل تحويلات الأردنيين العاملين في الخارج الموجهة لغايات الانفاق الجاري في الاردن، ويتم تقديرها استناداً لبيانات الدخل بالعملات الاجنبية للجهاز المصرفي.

* **حوالات العاملين (مدفوعات):** تمثل التحويلات للخارج من قبل العمالة الوافدة للأردن، ويتم تقديرها بالاستناد الى بيانات وزارة العمل حول العمالة الوافدة والى معدل التحويل الشهري بالدينار للعامل الواحد. كما تتضمن حوالات العاملين غير الحاصلين على تصاريح عمل، وذلك ابتداء من عام ١٩٩٧، والتي كانت تحتسب ضمن بند خدمات اخرى (مدفوعات).

* **السفر (مقبوضات):** يمثل إنفاق السياح الوافدين للأردن، ويتم تقديره بالاستناد الى نتائج مسح القادمين والمغادرين لدائرة الإحصاءات العامة

وباعتماد معدلات إنفاق مختلفة حسب جنسية السياح يتم تعديلها بمعدلات التضخم السائدة خلال الفترة المراد احتسابها.

* **السفر (مدفوعات):** يمثل إنفاق المقيمين في الاردن في الخارج الذين يسافرون لغايات السياحة سواء للتعليم او للسياحة ولللاج، ويتم تقديره بالاستناد الى نتائج مسح القادمين والمغادرين لدائرة الإحصاءات العامة، وحسب معدلات انفاق مختلفة حسب الدولة يتم تعديلها بمعدلات التضخم السائدة خلال الفترة المراد احتسابها.

* **النقل (مقبوضات):** يشتمل على إيرادات الملكية الأردنية وسلطة الطيران المدني ومؤسسة الموانئ ومؤسسة الأجنحة العربية و المتحصلة جراء خدماتها المقدمة لغير المقيمين، ويتم الحصول عليها من المؤسسات ذاتها.

* **النقل (المدفوعات):** يشتمل على نفقات المؤسسات المذكورة أعلاه بالعملات الأجنبية، الى جانب مدفوعات أجور النقل الأخرى واثمان تذاكر السفر التي يشتريها الأردنيون من مؤسسات الطيران الأجنبية، والتي ترد ضمن كشف المدفوعات الفعلية بالعملات الأجنبية للجهاز المصرفي.

* **الحكومة (مقبوضات):** يمثل دخل البعثات السياسية الأردنية في الخارج، ويتم تقديره من خلال كشف الدخل بالعملات الأجنبية للجهاز المصرفي.

* **الحكومة (مدفوعات):** ويمثل إنفاق الحكومة من الخدمات غير المنظورة ، ويتم تقديره من خلال كشف المدفوعات الفعلية بالعملات الأجنبية للجهاز المصرفي.

* **الخدمات الأخرى (مقبوضات):** تشمل الخدمات غير المصنفة في البنود أعلاه والتي من أبرزها خدمات التأمين التجاري وغير التجاري وخدمات الاتصالات والحاسب الآلي وعمولات المتاجرة والخدمات المالية ورسوم الامتياز والتراخيص. ويذكر ان الخدمات الحكومية المعرفة أعلاه والتي تظهر في بند مستقل ضمن جدول ميزان الخدمات رقم (٣٢)، تضاف الى هذا البند في جدول ميزان المدفوعات رقم (٣١).

* **الخدمات الأخرى (مدفوعات):** وتمثل المدفوعات على الخدمات غير المصنفة أعلاه، وهي نفس الخدمات المذكورة في بند الخدمات الأخرى مقبوضات أعلاه.

- **التحويلات الجارية:** تتضمن المساعدات العينية وغير العينية التي لا يترتب عليها التزامات مالية او حقيقية.

- **حساب راس المال:** صافي حركة قروض القطاع العام (المسحوبات مطروحاً منها المدفوعات) مضافاً اليه القطاع الخاص (صافي).

- **المسحوبات من قروض القطاع العام:** تمثل المبالغ المسحوبة من القروض الخارجية من قبل القطاع العام، ولا يشمل ذلك المسحوبات من قروض صندوق النقد الدولي وصندوق النقد العربي المدرجة ضمن التمويل.
- **المدفوعات من قروض القطاع العام:** تمثل التسديدات المستحقة على القروض الخارجية عدا قروض صندوق النقد الدولي وصندوق النقد العربي المذكورة أعلاه.
- **القطاع الخاص (صافي):** يمثل هذا البند صافي التحويلات الرأسمالية للقطاع الخاص ويتضمن صافي الاستثمارات في سوق عمان المالي والمساهمات الأجنبية في رؤوس أموال الشركات والتحويلات الرأسمالية للأردنيين العاملين في الخارج، وأية تدفقات واردة عن طريق الجهاز المصرفي لغايات الاستثمار في المملكة.
- **التحويلات الرأسمالية للعاملين:** تمثل تقديراً لتحويلات الأردنيين العاملين في الخارج التي ترد الى الاردن لغايات استثمارية.
- **تغطية المستوردات بالاشهر من احتياطي البنك المركزي الرسمي من العملات الأجنبية:** تمثل احتياطيات البنك المركزي مقسومة على قيمة المتوسط الشهري من المستوردات السلعية مطروحاً منها قيمة المتوسط الشهري للمعاد تصديره.
- **التمويل:** يمثل صافي مسحوبات القروض من صندوق النقد الدولي وصندوق النقد العربي مضافاً اليه فوائد وأقساط الدين الخارجي المعاد جدولتها والتغير في متأخرات السداد مضافاً إليها التغير في صافي الموجودات الأجنبية للجهاز المصرفي.

خامساً: الإنتاج والأسعار

تعد الحسابات القومية في الأردن في الوقت الحاضر استناداً الى نظام الحسابات القومية الصادر عن الأمم المتحدة عام ١٩٦٨، مع العمل حالياً على التحول من هذا النظام الى نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣. ويتم تقدير القيمة المضافة القطاعية بالأسعار الجارية استناداً الى نتائج المسوحات الميدانية والدراسات حول مختلف القطاعات والأنشطة الاقتصادية. ولتقدير القيمة المضافة بالأسعار الثابتة، يتم تخفيض القيم المضافة القطاعية بالأسعار الجارية باستخدام أسلوب المصحح المزدوج او أسلوب التقدير الاستدلالي بقيمة الانتاج القائم بالاسعار الثابتة كأساس لتقدير القيمة المضافة الجارية في سنة المقارنة بالاسعار الثابتة، علماً بأن التخفيض يتم على أساس أسعار عام ١٩٩٤.

ويذكر ان البيانات الفعلية النهائية الخاصة بالحسابات القومية تنشر من قبل دائرة الإحصاءات العامة بفجوة زمنية تتراوح عادة بين سنة وسنتين .

تغطي الجداول الإحصائية رقم (٤٨) الى (٦٤) إحصاءات هذا الجزء والمصدر الرئيسي لبيانات هذا الجزء هو دائرة الإحصاءات العامة ، وفيما يلي تعريف بمضمون أبرز المصطلحات الواردة في هذا الجزء:

- **قطاعات الإنتاج السلعي:** تشمل كل من قطاعات الزراعة والتعدين والصناعات التحويلية و"الكهرباء والمياه" والتشييد.
- **قطاعات الإنتاج الخدمي:** تشمل كل من قطاعات التجارة والمطاعم والفنادق، والنقل والاتصالات، وخدمات المال والتأمين والعقارات وخدمات الأعمال، وخدمات اجتماعية وشخصية، ومنتجات الخدمات الحكومية، ومنتجات الخدمات الخاصة التي لا تهدف الربح وتخدم العائلات، والخدمات المنزلية ، مطروحاً منها الخدمات المصرفية المحتسبة.
- **صافي دخل عوامل الإنتاج من الخارج:** يحسب اعتماداً على بيانات ميزان الخدمات في ميزان المدفوعات، ويتضمن صافي دخل الاستثمار مضافاً إليه جزء من صافي حوالات العاملين، ويمثل هذا الجزء حوالات كل من الاردنيين العاملين في الخارج والوافدين الذين يعملون في الاردن، ولكنهم يعتبرون مقيمين في بلدهم الاصلي حسب المنهجية الدولية لتعريف مفهوم الإقامة.
- **الدخل القومي المتاح:** هو الناتج القومي الإجمالي بسعر السوق الجاري مضافاً إليه صافي التحويلات الجارية الأخرى من العالم الخارجي ومطروحاً منه اهتلاك رأس المال الثابت.
- **صافي التحويلات الجارية الأخرى من العالم الخارجي:** يظهر هذا البند ضمن جدول رقم (٥٣) ويحتسب من بيانات ميزان المدفوعات ويمثل صافي الحوالات الجارية مضافاً إليه ذلك الجزء من صافي حوالات العاملين الذي لم يحتسب ضمن بند صافي دخل عوامل الإنتاج من الخارج.
- **فائض التشغيل :** يمثل قيمة الناتج المحلي الإجمالي بسعر السوق الجاري مطروحاً منه تعويضات العاملين واهتلاك رأس المال الثابت وصافي الضرائب غير المباشرة. ويشمل هذا البند كل من الربح والفوائد والأرباح وغيرها من دخل الملكية.
- **الادخار المحلي:** هو الناتج المحلي الإجمالي بسعر السوق الجاري مطروحاً منه الاستهلاك الكلي (العام والخاص).
- **الادخار القومي:** هو الناتج القومي الاجمالي بسعر السوق الجاري مطروحاً منه الاستهلاك الكلي.

- **الادخار المتاح الصافي:** هو الدخل القومي المتاح مطروحاً منه الاستهلاك الكلي. وهذا المفهوم هو المعتمد في نظام الحسابات القومية ، علماً بان مفاهيم الادخار الاخرى الواردة اعلاه يتم استخدامها من قبل الهيئات والمؤسسات المالية الدولية.

- **التكوين الرأسمالي الاجمالي:** هو الانفاق على السلع الرأسمالية الثابتة مضافا اليه التغير في المخزون. ويمول التكوين الرأسمالي الاجمالي من خلال الادخار المتاح الاجمالي مضافا اليه صافي التحويلات الرأسمالية من العالم الخارجي وصافي الاقتراض من العالم الخارجي.

- **مخفض الناتج المحلي الإجمالي:** يقيس المستوى العام لأسعار كافة السلع والخدمات المنتجة محلياً (بما فيها السلع الرأسمالية والوسيلة) والداخلية في الناتج المحلي الإجمالي، ويحتسب بقسمة الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الجارية على الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الثابتة وضرب حاصل القسمة بـ ١٠٠.

- **الرقم القياسي لتكاليف المعيشة (١٩٩٧=١٠٠):** يقيس المستوى العام لاسعار سلة ثابتة من السلع والخدمات التي تستهلكها الأسرة في المملكة (٧٢٩ سلعة وخدمة)، بما فيها السلع والخدمات الاستهلاكية المستوردة من الخارج. ويعد الرقم من قبل دائرة الإحصاءات العامة، بالترجيح بمعدل انفاق الاسرة على السلع والخدمات الداخلة في الرقم القياسي استناداً الى نتائج دراسة نفقات ودخل الأسرة (١٩٩٧).

- **كميات الانتاج للصناعات الرئيسية:** يرصد جدول رقم (٥٦) كميات الانتاج الفعلي للمنتجات الرئيسية في قطاع الصناعة، ويتم جمع بياناته شهرياً من الشركات الصناعية التالية:

- **الفوسفات:** شركة مناجم الفوسفات الاردنية.

- **البوتاس :** شركة البوتاس العربية .

- **الاسمدة :** شركة مناجم الفوسفات الاردنية (ثنائي فوسفات الامونيوم) + شركة الاسمدة اليابانية الاردنية (ثنائي فوسفات الامونيوم+الاسمدة المركبة).

- **الاحماض الكيماوية:** شركة مناجم الفوسفات الاردنية (حامض الفسفوريك + حامض الكبريتيك) + الشركة الهندية الاردنية للكيماويات (حامض الفسفوريك).

- **الاسمنت والكلنكر:** شركة مصانع الاسمنت الاردنية.

- **الكهرباء :** شركة توليد الكهرباء المركزية + شركة مناجم الفوسفات الاردنية + شركة البوتاس العربية + شركة مصانع الاسمنت الاردنية.
- **المنتجات البترولية :** شركة مصفاة البترول الاردنية وتمثل مجموع الكميات المنتجة من الغاز المسال والبنزين والافتور والكاز والسولار وزيت الوقود والاسفلت والنفط الابيض والنفثا.
- **الرقم القياسي للإنتاج الصناعي:** يقيس التطورات الشهرية في النشاط الحقيقي (الكمي) لقطاع الصناعة التحويلية والاستخراجية والكهرباء (نحو ٢٠٪ من الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي). ويحتسب على أساس الإنتاج الفعلي لعينة تمثل غالبية الصناعات المحلية مرجحاً بالقيمة المضافة في سنة الأساس لكل صناعة.
- **الرقم القياسي لأسعار الأسهم:** يقيس هذا الرقم المستوى العام لأسعار اسهم الشركات المدرجة في السوق النظامي لبورصة عمان ، مرجحاً بالقيمة السوقية لاسهم تلك الشركات ويحتسب من قبل بورصة عمان .
- **القيمة السوقية للأسهم:** تمثل القيمة السوقية لرأسمال الشركات وتحتسب بضرب إجمالي عدد الأسهم المكتتب بها في سعر إغلاق آخر يوم تداول. (المصدر: بورصة عمان).

معلومات اساسية حول الاردن

نظام الحكم	: نيابي ملكي وراثي.
الموقع الجغرافي	: يقع الاردن بين خطي عرض (٢٩) و (٣٣) شمالاً وخطي طول (٣٤) و (٣٩) شرقاً .
السكان	: يقدر عدد السكان بواقع ٥,٠ مليون نسمة في عام ٢٠٠٠ .
المساحة	: تبلغ مساحة المملكة حوالي ٨٩,٣ الف كيلومتر مربع، منها ٧,٨ % اراض زراعية.
المناخ	: حار وجاف صيفا معتدل وماطر شتاءً.
التوقيت	: يسبق التوقيت في المملكة توقيت غرينتش بثلاث ساعات صيفا وبساعتين شتاءً .
النظام الاقتصادي	: يعتبر الاقتصاد الاردني اقتصادا حرا وموجها نحو السوق.
حجم الاقتصاد	: بلغ الناتج المحلي الاجمالي بسعر السوق الجاري لعام ٢٠٠٠ ما قيمته ٥٩٩٢ مليون دينار او ما يعادل ٨٤٥١ مليون دولاراً امريكياً .
مستوى المعيشة	: يبلغ نصيب الفرد من الناتج المحلي الاجمالي بسعر السوق الجاري حوالي ١١٨٩ ديناراً او ما يعادل ١٦٧٧ دولاراً امريكياً عام ٢٠٠٠
الموارد	: يتميز الاردن بوفرة العديد من الخامات الطبيعية من اهمها الفوسفات والبوتاس، كما يتميز بوفر الايدي العاملة المؤهلة والمدربة ، فضلاً عن تعدد الاماكن السياحية.
العملة الوطنية	: الدينار الاردني ويعادل ١,٤١ دولاراً امريكياً ويتمتع بقابلية تامة للتحويل .

جدول رقم (١) : أهم المؤشرات الاقتصادية

TABLE NO. (1) : MAIN ECONOMIC INDICATORS

JD Million

مليون دينار

	2002	2001	2000	1999	1998	1997	
Money and Banking ⁽¹⁾	January						النقد والبنوك ^(١)
Currency with the Public	1196.2	1202.4	1239.9	1106.6	952.8	987.6	النقد المتداول
Deposits of Residents in Jordan Dinar ⁽²⁾	4886.2	4842.9	4611.5	4357.9	3940.8	3749.8	ودائع المقيمين بالدينار ^(٢)
Deposits of Residents in Foreign Currencies ⁽²⁾	1822.2	1820.8	1583.3	1283.1	1132.7	839.2	ودائع المقيمين بالعملة الاجنبية ^(٢)
Money Supply (M2)	7904.6	7866.1	7434.7	6747.6	6026.3	5576.6	عرض النقد (٢ع)
Foreign Assets (Net)	4007.3	3991.0	3852.1	3003.4	2374.8	2263.5	صافي الموجودات الاجنبية
Domestic Assets (Net), of which:	3897.3	3875.1	3582.6	3744.2	3651.5	3313.1	صافي الموجودات المحلية، منها :
Claims on Public Sector (Net)	1605.8	1560.3	1388.8	1465.2	1355.4	926.4	صافي الديون على القطاع العام
Claims on Private Sector (Resident)	4779.9	4723.6	4243.9	4062.1	3872.6	3535.3	الديون على القطاع الخاص (مقيم)
التغير النسبي من رصيد عرض النقد (٢ع)							
في العام السابق %							
Percentage Change of Begining Stock of (M2)							
Money Supply (M2)	0.5	5.8	10.2	12.0	-	7.8	عرض النقد (٢ع)
Foreign Assets (Net)	0.2	1.9	12.6	10.4	-	8.1	صافي الموجودات الاجنبية
Domestic Assets (Net), of which:	0.3	3.9	-2.4	1.6	-	-0.3	صافي الموجودات المحلية، منها :
Claims on Public Sector (Net)	0.6	2.3	-1.1	1.8	-	-0.8	صافي الديون على القطاع العام
Claims on Private Sector (Resident)	0.7	6.4	2.7	3.1	-	3.3	الديون على القطاع الخاص (مقيم)

Public Finance							المالية العامة
Domestic Revenues		1638.1	1560.7	1585.3	1496.5	1369.9	الايادات المحلية
Foreign Grants		247.0	240.2	198.5	203.0	205.0	المساعدات الخارجية
Current Expenditures		1786.9	1718.3	1643.1	1644.6	1524.8	النفقات الجارية
Capital Expenditures		325.5	288.4	299.0	365.5	287.4	النفقات الرأسمالية
Net Lending		-36.9	-2.0	65.3	45.0	93.9	صافي الاقراض
Overall Deficit / Surplus Excluding Grants (Commitment Basis)		-437.4	-444.0	-422.1	-558.6	-536.2	العجز / الوفر الكلي باستثناء المساعدات (على اساس الاستحقاق)
Overall Deficit / Surplus Including Grants (Commitment Basis)		-190.4	-203.8	-223.6	-355.6	-331.2	العجز / الوفر الكلي متضمنا المساعدات (على اساس الاستحقاق)
Overall Deficit / Surplus (Cash Basis)		-121.6	-119.8	-140.4	-296.6	-263.4	العجز / الوفر الكلي (على الاساس النقدي)
	نسبة إلى الناتج المحلي الاجمالي %						
	In Percent of GDP						
Overall Deficit / Surplus Excluding Grants (Commitment Basis)		-7.4	-7.3	-10.0	-10.4		العجز / الوفر الكلي باستثناء المساعدات (على اساس الاستحقاق)
Overall Deficit / Surplus Including Grants (Commitment Basis)		-3.4	-3.9	-6.3	-6.4		العجز / الوفر الكلي متضمنا المساعدات (على اساس الاستحقاق)
Overall Deficit / Surplus (Cash Basis)		-2.0	-2.4	-5.3	-5.1		العجز / الوفر الكلي (على الاساس النقدي)
Domestic Revenues		26.0	27.5	26.7	26.7		الايادات المحلية
Current Expenditures		28.7	28.5	29.3	29.7		النفقات الجارية
Capital Expenditures		4.8	5.2	6.5	5.6		النفقات الرأسمالية

(1) : New Classification for Both Government and Puplie Entities Accounts at the Banking System was Adopted Effective January 2000, Data for 1998 and 1999 has been Reclassified Accordingly .

(2) : Excluding Central Government Deposits .

(١) : تم اعتماد تصنيف جديد لحسابات الحكومة وحسابات المؤسسات العامة لدى الجهاز المصرفي اعتباراً من كانون ثاني ٢٠٠٠ وعليه ، تم تعديل البيانات النقدية لعامي ١٩٩٨ و ١٩٩٩ وفقاً لهذا التصنيف .

(٢) : باستثناء ودائع الحكومة المركزية .

جدول رقم (١) : أهم المؤشرات الاقتصادية (تابع)

TABLE NO. (1) : MAIN ECONOMIC INDICATORS (CONTINUED)

JD Million

مليون دينار

	2002	2001	2000	1999	1998	1997	
Internal and External Public Debt							الدين العام الداخلي والخارجي
Gross Domestic Debt of Central Government ⁽³⁾ (Budgetary and Own - Budget Agencies)		1,369	1,203	1,024	1,119	—	إجمالي الدين الداخلي للحكومة المركزية ^(٣) (ضمن الموازنة وبموازات مستقلة)
As Percent of GDP			20.0	17.8	19.9	—	نسبة إلى الناتج المحلي الإجمالي %
Movement of Domestic Debt Instruments ⁽⁴⁾							حركة أوراق الدين العام الداخلي ^(٤)
Amortization		730.0	600.0	441.4	61.4	66.6	إطفاء
Interests		27.4	22.5	23.2	18.8	18.7	فوائد
As Percent of Domestic Revenues		1.7	1.5	1.5	1.3	1.4	نسبة إلى الإيرادات المحلية %
External Public Debt Outstanding (Excluding Collateralized Brady Bonds)		4742.8	4794.7	5186.2	5009.8	4580.6	رصيد الدين العام الخارجي (باستثناء سندات بريدي المضمونة)
As Percent of GDP			80.0	89.9	89.3	89.2	نسبة إلى الناتج المحلي الإجمالي %
External Public Debt Service (Commitment Basis)		546.8	518.0	550.0	550.3	611.1	خدمة الدين العام الخارجي على أساس الاستحقاق
As Percent of Exports of Goods and Non-Factor Services			20.7	22.0	21.9	24.1	نسبة إلى الصادرات من السلع والخدمات باستثناء دخل عوامل الإنتاج %
External Public Debt Service (Cash Basis)		401.7	376.4	353.9	361.4	374.4	خدمة الدين العام الخارجي على الأساس النقدي
As Percent of Exports of Goods and Non-Factor Services			15.0	14.1	14.4	14.8	نسبة إلى الصادرات من السلع والخدمات باستثناء دخل عوامل الإنتاج %
External Sector	January-September						القطاع الخارجي
Trade Balance (Deficit -)		-1358.3	-1898.6	-1323.7	-1434.5	-1605.1	الميزان التجاري (العجز -)
Services Balance		1189.0	1445.5	1216.8	1190.6	1344.9	ميزان الخدمات
Workers' Remittances (Receipts)		1048.2	1308.2	1179.8	1093.8	1173.5	مقبوضات حوالآت العاملين
Travel (Receipts)		395.2	512.4	564.0	548.5	548.8	مقبوضات السفر
Net Current Transfers		205.1	494.6	394.0	259.4	281.0	صافي التحويلات الجارية
Current Account Including Public Grants		35.8	41.5	287.1	15.5	20.8	الحساب الجاري متضمنا المساعدات الحكومية
Current Account Excluding Public Grants		-217.8	-245.3	10.7	-230.7	-273.0	الحساب الجاري باستثناء المساعدات الحكومية
	January	2001					
Gross Official Reserves		1869.8	1828.1	1958.7	1411.5	829.2	احتياطي البنك المركزي من العملات الأجنبية
In Month of Imports			7.9	7.1	4.0	5.4	تغطيتها بعدد أشهر المستوردات
	2001						
Commodity Exports		1625.7	1346.6	1298.8	1277.9	1301.4	الصادرات السلعية
Commodity Imports		3407.3	3245.2	2622.5	2712.4	2906.5	المستوردات السلعية
	In Percent of GDP						نسبة إلى الناتج المحلي الإجمالي %
Trade Balance (Deficit -)			-31.7	-23.0	-25.6	-31.2	الميزان التجاري (العجز -)
Services Balance			24.1	21.1	21.2	26.2	ميزان الخدمات
Current Transfers			8.3	6.8	4.6	5.5	صافي التحويلات الجارية
Current Account Including Public Grants			0.7	5.0	0.3	0.4	الحساب الجاري متضمنا المساعدات الحكومية
Current Account Excluding Public Grants			-4.1	0.2	-4.1	-5.3	الحساب الجاري باستثناء المساعدات الحكومية
Production and Prices							الإنتاج والأسعار
Nominal GDP at Market Prices (JD Million)			5992.1	5767.3	5609.8	5137.6	الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق الجارية (مليون دينار)
Population (In Millions)			5.039	4.900	4.756	4.600	عدد السكان (بالمليون)
Per Capita GDP at Current Market Prices (JD)			1189	1177	1180	1117	نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي باسعار السوق الجارية (دينار)
	Percentage Change						التغير النسبي (%)
Nominal GDP at Market Prices			3.9	2.8	9.2	4.6	الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق الجارية
Real GDP at Basic Prices			4.8	2.8	3.1	3.6	الناتج المحلي الإجمالي بأسعار الأساس الثابتة
Real GDP at Market Prices			4.0	3.1	3.0	3.3	الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق الثابتة
GDP Deflator at Market Prices (1994=100)			-0.1	-0.2	6.0	1.2	مخفف الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق (١٩٩٤=١٠٠)
	January						
Cost of Living Index (1997=100)		0.0	1.8	0.7	0.6	3.1	الرقم القياسي لتكاليف المعيشة (١٩٩٧=١٠٠)

(3): Data for Outstanding Internal Public Debt Published for Periods Preceding 1998 Are Not Comparable with New Data for 1998 And after (as They Appear in This Table and Table 28)
Because of The Different Methodology Applied .

(4): Including Public Entities Bonds.

(٣) : بيانات رصيد الدين العام الداخلي المنشورة للفترة التي تسبق عام ١٩٩٨ غير قابلة للمقارنة مع بيانات عام ١٩٩٨ وما بعده (في هذا الجدول و جدول ٢٨)
نظرا للاختلاف المنهجية.

(٤) : تشمل سندات المؤسسات العامة.

جدول رقم (٢) : المسح النقدي للجهاز المصرفي

TABLE NO. (2) : MONETARY SURVEY OF THE BANKING SYSTEM

JD Million		مليون دينار					
End of Period	2002	2001	2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
	كانون ثاني January	كانون اول December					
Foreign Assets (Net)	4007.3	3991.0	3991.0	3852.1	3003.4	2374.8	الموجودات الاجنبية (صافي)
Central Bank	2724.2	2650.4	2650.4	2848.1	2424.7	2000.9	البنك المركزي
Licenced Banks	1283.1	1340.6	1340.6	1004.0	578.7	373.9	البنوك المرخصة
Domestic Assets (Net)	3897.3	3875.1	3875.1	3582.6	3744.2	3651.5	الموجودات المحلية (صافي)
- Net Claims on Public Sector	1605.8	1560.3	1560.3	1388.8	1465.2	1355.4	- صافي الديون على القطاع العام
A) Net Claims on Central Government							أ (صافي الديون على الحكومة المركزية
General Budget	1381.9	1336.7	1336.7	1174.1	1204.9	1105.7	ضمن الموازنة
B) Net Claims on Central Government							ب (صافي الديون على الحكومة المركزية
Own Budget	-56.0	-60.7	-60.7	-103.2	-47.6	-53.4	بموازانات مستقلة
C) Claims on Public Entities	279.9	284.3	284.3	317.9	307.9	303.1	ج (الديون على المؤسسات العامة
- Claims on Private Sector (Resident)	4779.9	4723.6	4723.6	4243.9	4062.1	3872.6	- الديون على القطاع الخاص (مقيم)
- Claims on Financial Institutions	77.9	78.7	78.7	79.9	78.4	70.6	- الديون على المؤسسات المالية
- Other Items (Net)	-2566.3	-2487.5	-2487.5	-2130.0	-1861.5	-1647.1	- صافي العوامل الاخرى
Money Supply (M2)	7904.6	7866.1	7866.1	7434.7	6747.6	6026.3	عرض النقد (٢ع)
Money Supply (M1)	2103.4	2119.7	2119.7	2026.7	1777.1	1613.9	عرض النقد (١ع)
Currency with the Public	1196.2	1202.4	1202.4	1239.9	1106.6	952.8	النقد المتداول
Demand Deposits in Jordan Dinar	907.2	917.3	917.3	786.8	670.5	661.1	ودائع تحت الطلب بالدينار
Quasi-Money	5801.2	5746.4	5746.4	5408.0	4970.5	4412.4	شبه النقد
Demand Deposits in Foreign Currencies	257.5	249.6	249.6	176.0	160.2	147.9	ودائع تحت الطلب بالعملات الاجنبية
Time and Saving Deposits of which:	5543.7	5496.8	5496.8	5232.0	4810.3	4264.5	ودائع التوفير ولأجل ، منها :
In Foreign Currencies	1564.7	1571.2	1571.2	1407.3	1122.9	984.8	بالعملات الاجنبية
Memorandum Items							بنود تذكيرية
Private Sector (Non-Resident) Deposits	1817.2	1798.2	1798.2	1735.6	1620.5	1580.2	ودائع القطاع الخاص (غير مقيم)
In Jordan Dinar	84.0	85.4	85.4	77.9	74.2	59.8	بالدينار الاردني
In Foreign Currencies	1733.2	1712.8	1712.8	1657.7	1546.3	1520.4	بالعملات الاجنبية

جدول رقم (٣) : التغير في عرض النقد (٢ع) والعوامل المؤثرة عليه

TABLE NO. (3) : CHANGES IN MONEY SUPPLY (M2) AND FACTORS AFFECTING IT

JD Million

مليون دينار

	2002 كانون ثاني January	2001	2000	1999	
Foreign Assets (Net)	16.3	138.9	848.7	628.6	الموجودات الاجنبية (صافي)
Central Bank	73.8	-197.7	423.4	423.8	البنك المركزي
Licenced Banks	-57.5	336.6	425.3	204.8	البنوك المرخصة
Domestic Assets (Net)	22.2	292.5	-161.6	92.7	الموجودات المحلية (صافي)
- Net Claims on Public Sector	45.5	171.5	-76.4	109.8	- صافي الديون على القطاع العام :
A) Net Claims on Central Government					أ - صافي الديون على الحكومة المركزية
General Budget	45.2	162.6	-30.8	93.0	ضمن الموازنة
B) Net Claims on Central Government					ب - صافي الديون على الحكومة المركزية
Own Budget	4.7	42.5	-55.6	12.0	بموازانات مستقلة
C) Claims on Public Entities	-4.4	-33.6	10.0	4.8	ج - الديون على المؤسسات العامة
- Claims on Private Sector (Resident)	56.3	479.7	181.8	189.5	- الديون على القطاع الخاص (مقيم)
- Claims on Financial Institutions	-0.8	-1.2	1.5	7.8	- الديون على المؤسسات المالية
- Other Items (Net)	-78.8	-357.5	-268.5	-214.4	- صافي العوامل الاخرى
Money Supply (M2)	38.5	431.4	687.1	721.3	عرض النقد (٢ع)
Money Supply (M1)	-16.3	93.0	249.6	163.2	عرض النقد (١ع)
Currency with the Public	-6.2	-37.5	133.3	153.8	النقد المتداول
Demand Deposits in Jordanian Dinar	-10.1	130.5	116.3	9.4	ودائع تحت الطلب بالدينار
Quasi-Money	54.8	338.4	437.5	558.1	شبه النقد
Demand Deposits in Foreign Currencies	7.9	73.6	15.8	12.3	ودائع تحت الطلب بالعملة الاجنبية
Time and Saving Deposits	46.9	264.8	421.7	545.8	ودائع التوفير ولأجل
of which in Foreign Currencies	-6.5	163.9	284.4	138.1	منها: بالعملة الاجنبية
					التغير النسبي عن الفترة السابقة %
					Percentage Change of Begining Stock
Foreign Assets (Net)	0.4	3.6	28.3	26.4	الموجودات الاجنبية (صافي)
Domestic Assets (Net)	0.6	8.2	-4.3	2.5	الموجودات المحلية (صافي)
Net Claims on Public Sector	2.9	12.3	-5.2	8.1	صافي الديون على القطاع العام
Claims on Private Sector (Resident)	1.2	11.3	4.5	4.9	الديون على القطاع الخاص (مقيم)
Claims on Financial Institutions	-1.0	-1.5	1.9	11.0	الديون على المؤسسات المالية
Other Items (Net)	3.2	16.8	14.4	13.0	صافي العوامل الاخرى
Money Supply (M2)	0.5	5.8	10.2	12.0	عرض النقد (٢ع)
					التغير النسبي من رصيد عرض النقد (٢ع)
					في العام السابق %
					Percentage Change of Begining Stock of (M2)
Foreign Assets (Net)	0.2	1.9	12.6	10.4	الموجودات الاجنبية (صافي)
Domestic Assets (Net)	0.3	3.9	-2.4	1.5	الموجودات المحلية (صافي)
Net Claims on Public Sector	0.6	2.3	-1.1	1.8	صافي الديون على القطاع العام
Claims on Private Sector (Resident)	0.7	6.4	2.7	3.1	الديون على القطاع الخاص (مقيم)
Claims on Financial Institutions	0.0	0.0	0.0	0.1	الديون على المؤسسات المالية
Other Items (Net)	-1.0	-4.8	-4.0	-3.5	صافي العوامل الاخرى
Money Supply (M2)	0.5	5.8	10.2	11.9	عرض النقد (٢ع)

جدول رقم (٤) : عرض النقد وفقاً لمكوناته والجهة المحتفظة به

TABLE NO. (4) : MONEY SUPPLY BY COMPONENTS AND HOLDER

مليون دينار

2001					2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
أيار	نيسان	آذار	شباط	كانون ثاني					
May	April	March	February	January					
2138.6	2073.4	2028.5	1994.7	1962.4	2119.7	2026.7	1777.1	1613.9	عرض النقد (١٤)
1207.8	1189.5	1188.4	1205.1	1175.1	1202.4	1239.9	1106.6	952.8	- النقد المتداول
930.8	883.9	840.1	789.6	787.3	917.3	786.8	670.5	661.1	- ودائع تحت الطلب بالدينار
751.6	745.8	731.6	710.6	694.2	805.7	720.9	609.1	604.4	أ (القطاع الخاص (مقيم)
171.5	131.1	99.4	65.8	78.1	103.7	58.6	58.1	55.5	ب) مؤسسات عامة
7.7	7.0	9.1	13.2	15.0	7.9	7.3	3.3	1.2	ج) مؤسسات مالية
5515.0	5517.9	5509.4	5494.5	5436.3	5746.4	5408.0	4970.5	4412.4	شبه النقد
196.4	189.3	181.4	174.2	171.8	249.6	176.0	160.2	147.9	- ودائع تحت الطلب بالعملة الاجنبية
185.4	175.9	167.0	163.6	154.4	231.1	160.2	147.9	138.4	أ (القطاع الخاص (مقيم)
9.5	11.9	12.9	9.8	16.6	17.5	15.1	10.9	8.2	ب) مؤسسات عامة
1.5	1.5	1.5	0.8	0.8	1.0	0.7	1.4	1.3	ج) مؤسسات مالية
3846.5	3856.0	3880.8	3867.0	3847.7	3925.6	3824.7	3687.4	3279.7	- ودائع التوفير ولأجل بالدينار
2927.4	2915.0	2904.4	2880.5	2880.5	2972.3	2862.3	2747.9	2526.4	أ (القطاع الخاص (مقيم))
857.4	881.9	920.5	936.3	919.2	892.4	914.8	906.5	727.9	ب) مؤسسات عامة
61.7	59.1	55.9	50.2	48.0	60.9	47.6	33.0	25.4	ج) مؤسسات مالية
1472.1	1472.6	1447.2	1453.3	1416.8	1571.2	1407.3	1122.9	984.8	- ودائع التوفير ولأجل بالعملة الاجنبية
1383.4	1378.7	1353.7	1362.6	1330.2	1500.2	1331.6	1087.2	946.4	أ (القطاع الخاص (مقيم)
81.6	86.5	86.7	83.6	79.8	63.4	68.9	32.3	34.2	ب) مؤسسات عامة
7.1	7.4	6.8	7.1	6.8	7.6	6.8	3.4	4.2	ج) مؤسسات مالية
7653.6	7591.3	7537.9	7489.2	7398.7	7866.1	7434.7	6747.6	6026.3	عرض النقد (٢٤)
5985.1	5929.4	5909.3	5861.7	5810.1	6045.3	5851.4	5464.5	4893.6	منه بالدينار

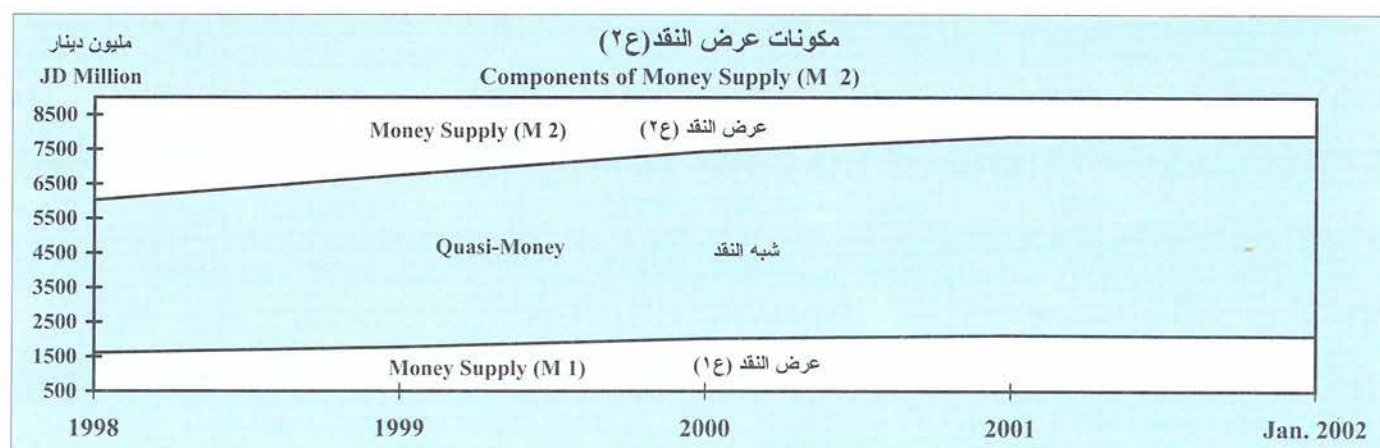
نسبة من عرض النقد (٢٤) Ratio to Money Supply (M2)							(نسب مئوية)
(Percentages)							
	2002						
	كانون ثاني January						
		2001	2000	1999	1998		
Currency with the Public	15.1	15.3	16.7	16.4	15.8	نقد المتداول	
Deposits in Jordan Dinar	61.8	61.6	62.0	64.5	65.4	ودائع بالدينار	
Deposits in Foreign Currencies	23.1	23.1	21.3	19.1	18.8	ودائع بالعملات الاجنبية	

جدول رقم (٤) : عرض النقد وفقا لمكوناته والجهة المحتفظة به (تابع)

TABLE NO. (4) : MONEY SUPPLY BY COMPONENTS AND HOLDER (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2002	2001						
	كانون ثاني January	كانون اول December	تشرين ثاني November	تشرين اول October	ايلول September	أب August	تموز July	حزيران June
Money Supply (M1)	2103.4	2119.7	2078.0	2085.5	2111.1	2176.4	2171.1	2212.7
- Currency with the Public	1196.2	1202.4	1197.2	1188.7	1203.9	1235.9	1235.9	1231.5
- Demand Deposits in Jordan Dinar	907.2	917.3	880.8	896.8	907.2	940.5	935.2	981.2
A) Private Sector (Resident)	802.1	805.7	779.0	782.6	805.5	805.7	811.6	786.2
B) Public Entities	98.8	103.7	95.0	107.8	91.8	125.6	115.0	185.6
C) Financial Institutions	6.3	7.9	6.8	6.4	9.9	9.2	8.6	9.4
Quasi-Money	5801.2	5746.4	5687.2	5654.4	5627.8	5595.1	5575.3	5499.0
- Demand Deposits in Foreign Currencies	257.5	249.6	247.3	234.6	235.1	225.9	231.9	199.1
A) Private Sector (Resident)	243.1	231.1	227.9	223.1	214.7	214.1	216.7	173.6
B) Public Entities	12.8	17.5	18.0	9.6	19.0	10.9	14.0	24.3
C) Financial Institutions	1.6	1.0	1.4	1.9	1.4	0.9	1.2	1.2
- Time and Saving Deposits in Jordan Dinar	3979.0	3925.6	3863.7	3809.3	3788.9	3802.1	3832.3	3840.5
A) Private Sector (Resident)	2999.9	2972.3	2925.4	2887.0	2859.9	2898.5	2950.8	2938.7
B) Public Entities	915.9	892.4	876.3	861.2	870.7	837.6	815.8	838.5
C) Financial Institutions	63.2	60.9	62.0	61.1	58.3	66.0	65.7	63.3
- Time and Saving Deposits in Foreign Currencies	1564.7	1571.2	1576.2	1610.5	1603.8	1567.1	1511.1	1459.4
A) Private Sector (Resident)	1503.7	1500.2	1485.5	1522.4	1518.9	1475.6	1421.7	1386.4
B) Public Entities	52.8	63.4	83.3	82.2	77.5	84.0	82.4	66.5
C) Financial Institutions	8.2	7.6	7.4	5.9	7.4	7.5	7.0	6.5
Money Supply (M2)	7904.6	7866.1	7765.2	7739.9	7738.9	7771.5	7746.4	7711.7
of which in Jordan Dinar	6082.4	6045.3	5941.7	5894.8	5900.0	5978.5	6003.4	6053.1



جدول رقم (٥) : النقود الاحتياطية

TABLE NO. (5) : RESERVE MONEY

JD Million

مليون دينار

المطلوبات Liabilities			النقد المصدر Currency Issued	النقود الاحتياطية Reserve Money	الموجودات Assets		نهاية الفترة End of Period
ودائع البنوك المرخصة بالدينار لدى البنك المركزي Licenced Banks' Deposits with CBJ in JD					صافي الموجودات المحلية للبنك المركزي Net Domestic Assets of the Central Bank	صافي الموجودات الاجنبية للبنك المركزي ^(١) Net Foreign Assets of the Central Bank ⁽¹⁾	
المجموع Total	احتياطي فائض Excess Reserve	احتياطي الزامي Obligatory Reserve					
729.9	233.5	496.4	1038.2	1768.1	-167.1	1935.2	1997
599.1	110.2	488.9	1005.3	1604.4	-7.2	1611.6	1998
630.1	91.7	538.4	1182.9	1813.0	-179.3	1992.3	1999
552.9	162.0	390.9	1323.3	1876.2	-586.5	2462.7	2000
528.8	245.7	283.1	1279.0	1807.8	-518.7	2326.5	2001
							2001
456.9	150.4	306.5	1236.6	1693.5	-831.0	2524.5	كانون ثاني January
449.7	142.5	307.2	1277.0	1726.7	-760.5	2487.2	شباط February
457.2	149.6	307.6	1252.3	1709.5	-748.1	2457.6	آذار March
460.2	149.3	310.9	1257.2	1717.4	-687.9	2405.3	نيسان April
467.1	155.3	311.8	1266.4	1733.5	-651.8	2385.3	ايار May
479.9	165.4	314.5	1293.3	1773.2	-643.5	2416.7	حزيران June
475.7	183.7	292.0	1301.2	1776.9	-587.6	2364.5	تموز July
458.7	172.9	285.8	1299.8	1758.5	-599.7	2358.2	آب August
454.1	170.9	283.2	1276.0	1730.1	-628.5	2358.6	ايلول September
478.3	198.4	279.9	1257.4	1735.7	-585.2	2320.9	تشرين اول October
485.7	205.1	280.6	1266.5	1752.2	-551.9	2304.1	تشرين ثاني November
528.8	245.7	283.1	1279.0	1807.8	-518.7	2326.5	كانون اول December
							2002
539.7	248.5	291.2	1264.9	1804.6	-573.4	2378.0	كانون ثاني January

(1) : Excludes Licensed Banks Foreign Currency Deposits with the CBJ .

(١) : لا يشمل على ودائع البنوك المرخصة بالعملات الاجنبية لدى البنك المركزي .

جدول رقم (٦) : النقد المصدر والودائع في الاردن حسب نوع العملة

TABLE NO. (6) : CURRENCY ISSUED AND DEPOSITS IN JORDAN BY TYPE OF CURRENCY

JD Million

مليون دينار

مليون دينار											
المجموع الكلي	الودائع بالعملة الاجنبية Deposits in Foreign Currencies			اجمالي النقد المصدر والودائع بالدينار Total Curren- cy Issued & Deposits in Jordan Dinar	الودائع بالدينار Deposits in JD			النقد المصدر Currency Issued			نهاية الفترة End of Period
	المجموع	البنك المركزي (١)	البنوك المرخصة		المجموع	البنك المركزي (١)	البنوك المرخصة	المجموع	النقد لدى البنوك المرخصة Cash with Licenced Banks	النقد المتداول Currency with the Public	
		Central Bank (1)	Licenced Banks			Central Bank (1)	Licenced Banks		Total	Cash with Licenced Banks	
Grand Total	Total	Central Bank (1)	Licenced Banks	Total Curren- cy Issued & Deposits in Jordan Dinar	Total	Central Bank (1)	Licenced Banks	Total	Cash with Licenced Banks	Currency with the Public	
7794.1	2396.4	85.2	2311.2	5397.7	4359.5	282.7	4076.8	1038.2	50.6	987.6	1997
8073.4	2876.2	243.3	2632.9	5197.2	4191.9	13.4	4178.5	1005.3	52.5	952.8	1998
9016.7	3142.2	321.2	2821.0	5874.5	4691.6	10.1	4681.5	1182.9	76.3	1106.6	1999
10117.0	3729.4	505.1	3224.3	6387.6	5064.3	64.2	5000.1	1323.3	83.4	1239.9	2000
10556.0	3996.5	478.9	3517.6	6559.5	5280.5	76.8	5203.7	1279.0	76.6	1202.4	2001
											2001
10127.2	3800.0	517.4	3282.6	6327.2	5090.6	71.2	5019.4	1236.6	61.5	1175.1	كانون ثاني January
10207.8	3830.6	517.5	3313.1	6377.2	5100.2	70.3	5029.9	1277.0	71.9	1205.1	شباط February
10257.9	3858.2	524.3	3333.9	6399.7	5147.4	71.1	5076.3	1252.3	63.9	1188.4	آذار March
10322.4	3891.8	525.9	3365.9	6430.6	5173.4	74.9	5098.5	1257.2	67.7	1189.5	نيسان April
10347.0	3866.9	527.5	3339.4	6480.1	5213.7	79.2	5134.5	1266.4	58.6	1207.8	ايار May
10462.6	3920.7	587.1	3333.6	6541.9	5248.6	78.0	5170.6	1293.3	61.8	1231.5	حزيران June
10417.9	3929.6	512.6	3417.0	6488.3	5187.1	79.3	5107.8	1301.2	65.3	1235.9	تموز July
10442.6	3986.7	500.8	3485.9	6455.9	5156.1	77.1	5079.0	1299.8	63.9	1235.9	آب August
10404.6	3999.3	486.9	3512.4	6405.3	5129.3	70.5	5058.8	1276.0	72.1	1203.9	ايلول September
10400.9	4004.9	472.9	3532.0	6396.0	5138.6	68.0	5070.6	1257.4	68.7	1188.7	تشرين اول October
10411.4	3962.8	463.1	3499.7	6448.6	5182.0	76.3	5105.7	1266.6	69.4	1197.2	تشرين ثاني November
10556.0	3996.5	478.9	3517.6	6559.5	5280.5	76.8	5203.7	1279.0	76.6	1202.4	كانون اول December
											2002
10625.3	4044.6	502.7	3541.9	6580.7	5315.8	71.6	5244.2	1264.9	68.7	1196.2	كانون ثاني January

(١) : Excluding Deposits of Licenced Banks with CBJ.

(١) : لا تشمل على ودايع البنوك المرخصة لدى البنك المركزي.



جدول رقم (٧) : الائتمان المحلي الممنوح من قبل الجهاز المصرفي

TABLE NO. (7) : DOMESTIC CREDIT EXTENDED BY THE BANKING SYSTEM

مليون دينار

2001					2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
أيار	نيسان	آذار	شباط	كانون ثاني					
May	April	March	February	January					
6152.6	6021.5	5877.8	5789.3	5693.3	6362.6	5712.6	5605.6	5298.5	الائتمان المحلي
804.3	750.4	673.2	689.5	670.3	692.8	699.5	847.5	791.6	البنك المركزي
5348.3	5271.1	5204.6	5099.8	5023.0	5669.8	5013.1	4758.1	4506.9	البنوك المرخصة
5600.9	5473.3	5313.4	5235.6	5151.0	5757.7	5168.2	5065.3	4799.2	بالدينار الاردني
771.6	717.7	640.5	656.8	638.2	660.1	667.4	815.5	759.8	البنك المركزي
4829.3	4755.6	4672.9	4578.8	4512.8	5097.6	4500.8	4249.8	4039.4	البنوك المرخصة
551.7	548.2	564.4	553.7	542.3	604.9	544.4	540.3	499.3	بالعملات الاجنبية
32.7	32.7	32.7	32.7	32.1	32.7	32.1	32.0	31.8	البنك المركزي
519.0	515.5	531.7	521.0	510.2	572.2	512.3	508.3	467.5	البنوك المرخصة
الائتمان الممنوح للقطاع الخاص									
4828.4	4752.9	4691.5	4670.6	4581.2	5052.2	4545.2	4337.3	4132.0	الائتمان الممنوح للقطاع الخاص
4195.1	4129.4	4051.9	4029.9	3974.0	4355.5	3943.1	3805.1	3647.8	بالدينار الاردني
633.3	623.5	639.6	640.7	607.2	696.7	602.1	532.2	484.2	بالعملات الاجنبية
4502.9	4435.2	4372.8	4341.4	4266.9	4723.6	4243.9	4062.1	3873.6	قطاع خاص (مقيم)
4179.3	4112.3	4033.6	4011.5	3956.3	4335.4	3928.7	3796.5	3639.0	بالدينار الاردني
323.6	322.9	339.2	329.9	310.6	388.2	315.2	265.6	234.6	بالعملات الاجنبية
325.5	317.7	318.7	329.2	314.3	328.6	301.3	275.2	258.4	قطاع خاص (غير مقيم)
15.8	17.1	18.3	18.4	17.7	20.1	14.4	8.6	8.8	بالدينار الاردني
309.7	300.6	300.4	310.8	296.6	308.5	286.9	266.6	249.6	بالعملات الاجنبية

جدول رقم (٧) : الائتمان المحلي الممنوح من قبل الجهاز المصرفي (تابع)

TABLE NO. (7) : DOMESTIC CREDIT EXTENDED BY THE BANKING SYSTEM (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2002	2001						
	كانون ثاني	كانون اول	تشرين ثاني	تشرين اول	ايلول	آب	تموز	حزيران
	January	December	November	October	September	August	July	June
Domestic Credit	6463.6	6362.6	6380.7	6328.4	6252.9	6268.1	6259.1	6170.3
Central Bank	795.5	692.8	751.6	778.8	720.7	763.9	821.9	806.2
Licenced Banks	5668.1	5669.8	5629.1	5549.6	5532.2	5504.2	5437.2	5364.1
In Jordan Dinar	5824.7	5757.7	5772.9	5743.5	5674.6	5704.9	5691.3	5618.5
Central Bank	762.7	660.1	718.9	746.1	688.0	731.2	789.2	773.5
Licenced Banks	5062.0	5097.6	5054.0	4997.4	4986.6	4973.7	4902.1	4845.0
In Foreign Currencies	638.9	604.9	607.8	584.9	578.3	563.2	567.8	551.8
Central Bank	32.8	32.7	32.7	32.7	32.7	32.7	32.7	32.7
Licenced Banks	606.1	572.2	575.1	552.2	545.6	530.5	535.1	519.1
	Credit to Private Sector							
Credit to Private Sector	5120.5	5052.2	5085.7	5050.8	4981.3	4956.7	4943.5	4868.9
In Jordan Dinar	4393.5	4355.5	4388.2	4372.3	4332.7	4324.5	4308.7	4257.3
In Foreign Currencies	727.0	696.7	697.5	678.5	648.6	632.2	634.8	611.6
Private Sector (Resident)	4779.9	4723.6	4755.9	4713.6	4663.2	4645.0	4632.1	4562.0
In Jordan Dinar	4372.5	4335.4	4364.2	4352.8	4310.1	4307.3	4290.2	4236.9
In Foreign Currencies	407.4	388.2	391.7	360.8	353.1	337.7	341.9	325.1
Private Sector (Non-Resident)	340.6	328.6	329.8	337.2	318.1	311.7	311.4	306.9
In Jordan Dinar	21.0	20.1	24.0	19.5	22.6	17.2	18.5	20.4
In Foreign Currencies	319.6	308.5	305.8	317.7	295.5	294.5	292.9	286.5

جدول رقم (٨) : الائتمان المحلي الممنوح من قبل الجهاز المصرفي وفقاً لنوع الائتمان

TABLE NO. (8) : DOMESTIC CREDIT EXTENDED BY THE BANKING SYSTEM
ACCORDING TO TYPE OF CREDIT

مليون دينار

2001					2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
أيار	نيسان	آذار	شباط	كانون ثاني					
May	April	March	February	January					
6152.6	6021.5	5877.8	5789.3	5693.3	6362.6	5712.6	5605.6	5298.5	رصيد الائتمان المحلي
1572.6	1509.5	1429.0	1368.1	1347.6	1560.2	1388.8	1465.2	1355.3	صافي الديون على القطاع العام
1728.3	1660.3	1573.4	1532.4	1506.7	1677.5	1514.9	1264.7	1170.0	الديون على الحكومة المركزية
905.4	893.2	893.3	843.6	851.2	1066.8	851.7	816.9	741.0	سندات واذونات
620.5	564.9	478.3	489.3	457.8	453.5	463.3	258.4	231.6	التسهيلات المباشرة بنك مركزي
169.7	169.5	169.1	166.8	165.6	124.5	167.8	157.4	165.6	التسهيلات المباشرة بنوك مرخصة
168.3	168.1	168.6	165.8	165.5	124.2	167.2	156.9	164.1	قروض وسلف
0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	0.4	0.3	كمبيالات
1.4	1.4	0.5	1.0	0.0	0.3	0.6	0.1	1.2	جاري مدين
32.7	32.7	32.7	32.7	32.1	32.7	32.1	32.0	31.8	المساهمة في المؤسسات الدولية
466.9	461.9	458.7	470.0	466.2	401.5	444.0	107.4	117.7	الودائع الحكومية ^(١)
1261.4	1198.4	1114.7	1062.4	1040.5	1276.0	1070.9	1157.3	1052.3	صافي الديون على الحكومة المركزية
311.2	311.1	314.3	305.7	307.1	284.2	317.9	307.9	303.0	الديون على المؤسسات العامة
59.8	58.0	58.0	58.1	58.2	62.1	58.1	13.6	10.1	اسهم
104.5	104.5	104.5	104.2	104.5	90.7	104.2	62.6	59.8	سندات واسناد
146.9	148.6	151.8	143.4	144.4	131.4	155.6	231.7	233.1	التسهيلات المباشرة بنوك مرخصة
103.1	105.0	109.5	113.8	113.9	94.1	113.8	194.4	209.9	قروض وسلف
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	كمبيالات
43.8	43.6	42.3	29.6	30.5	37.3	41.8	37.3	23.2	جاري مدين
4502.8	4435.2	4372.8	4341.3	4267.0	4723.6	4243.9	4062.1	3872.6	الديون على القطاع الخاص (مقيم)
223.2	216.4	196.2	197.7	197.5	220.5	199.0	173.6	171.4	اسهم
33.4	33.6	31.5	32.0	30.9	32.5	30.7	19.5	6.3	اسناد قرض
13.5	13.4	13.3	13.2	13.2	13.7	13.2	11.9	9.4	التسهيلات المباشرة بنك مركزي
4232.7	4171.8	4131.8	4098.4	4025.4	4456.9	4001.0	3857.1	3685.5	التسهيلات المباشرة بنوك مرخصة
2554.9	2496.6	2430.0	2402.0	2362.8	2799.6	2337.9	2237.4	2114.1	قروض وسلف
419.4	423.4	407.2	410.8	404.6	455.4	408.7	402.1	407.4	كمبيالات
1258.4	1251.8	1294.6	1285.6	1258.0	1201.9	1254.4	1217.6	1164.0	جاري مدين
77.2	76.8	76.0	79.9	78.7	78.8	79.9	78.3	70.6	الديون على المؤسسات المالية
47.7	46.9	45.0	48.3	46.9	56.8	47.4	42.6	40.6	اسهم واسناد قرض
28.2	28.7	29.3	29.8	30.0	20.4	30.7	33.6	29.2	التسهيلات المباشرة بنك مركزي
1.3	1.2	1.7	1.8	1.8	1.6	1.8	2.1	0.8	التسهيلات المباشرة بنوك مرخصة
0.3	0.3	0.2	0.2	0.3	0.4	0.3	0.2	0.1	قروض وسلف
0.0	0.1	0.1	0.1	0.1	0.0	0.1	0.0	0.0	كمبيالات
1.0	0.8	1.4	1.5	1.4	1.2	1.4	1.9	0.7	جاري مدين
بنود تذكيرية									
325.5	317.7	318.7	329.2	314.3	328.5	301.3	275.2	258.4	الديون على القطاع الخاص (غير المقيم)
15.3	13.4	13.6	13.2	14.8	22.2	13.5	7.6	22.2	اسهم
68.1	65.7	65.7	67.8	67.9	71.8	67.4	49.7	36.1	اسناد قرض
242.1	238.6	239.4	248.2	231.6	234.5	220.4	217.9	200.1	التسهيلات المباشرة بنوك مرخصة
104.6	103.0	101.8	111.2	96.2	96.7	92.4	79.7	59.0	قروض وسلف
8.1	7.4	8.4	7.4	6.7	10.2	6.4	0.1	1.3	كمبيالات
129.4	128.2	129.2	129.6	128.7	127.6	121.6	138.1	139.8	جاري مدين

(١) : لا تشمل على الودائع الناشئة عن الاقتراض من صندوق النقد الدولي ولا على ودائع الحكومة المركزية ضمن الموازنة بالدينار لدى البنك المركزي لتفاصيلها مع حساب الخزينة العام المكشوف.

جدول رقم (٨) : الائتمان المحلي الممنوح من قبل الجهاز المصرفي وفقاً لنوع الائتمان (تابع)

TABLE NO. (8) : DOMESTIC CREDIT EXTENDED BY THE BANKING SYSTEM
ACCORDING TO TYPE OF CREDIT (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2002	2001						
	كانون ثاني	كانون اول	تشرين ثاني	تشرين اول	ايلول	أب	تموز	حزيران
	January	December	November	October	September	August	July	June
Outstanding Balance of Domestic Credit	6463.6	6362.6	6380.7	6328.4	6252.9	6268.1	6259.1	6170.3
Net Claims on Public Sector	1605.8	1560.2	1542.5	1536.6	1509.0	1547.5	1552.1	1532.6
Claims on Central Government	1746.4	1677.5	1653.4	1644.3	1606.1	1675.7	1677.1	1754.8
Treasury Bills and Bonds	999.4	1066.8	996.0	922.8	924.8	912.7	844.1	854.9
Credit Facilities - CBJ	587.4	453.5	499.8	523.9	481.2	563.3	634.2	700.1
Credit Facilities - Licenced Banks	126.8	124.5	124.9	164.9	167.4	167.0	166.1	167.1
Loans and Advances	125.9	124.2	124.5	164.7	166.3	166.0	166.1	166.3
Bills Discounted	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Overdraft	0.9	0.3	0.4	0.2	1.1	1.0	0.0	0.8
Subscription to Inter. Financial Institutions	32.8	32.7	32.7	32.7	32.7	32.7	32.7	32.7
Government Deposits ⁽¹⁾	420.5	401.5	383.8	384.7	399.9	423.8	435.1	530.0
Net Claims on Central Government	1325.9	1276.0	1269.6	1259.6	1206.2	1251.9	1242.0	1224.8
Claims on Public Entities	279.9	284.2	272.9	277.0	302.8	295.6	310.1	307.8
Shares	61.6	62.1	60.8	60.6	60.6	58.7	60.3	59.6
Bonds and Corporate Bonds	90.4	90.7	87.7	95.6	103.6	103.6	104.5	104.5
Credit Facilities - Licenced Banks	127.9	131.4	124.4	120.8	138.6	133.3	145.3	143.7
Loans and Advances	91.6	94.1	87.1	90.5	98.5	96.5	101.7	101.7
Bills Discounted	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Overdraft	36.3	37.3	37.3	30.3	40.1	36.8	43.6	42.0
Claims on Private Sector (Resident)	4779.9	4723.6	4755.9	4713.5	4663.3	4645.0	4632.1	4562.0
Shares	224.5	220.5	217.5	219.9	220.8	228.9	231.3	217.8
Corporate Bonds	33.5	32.5	36.7	33.3	33.4	33.3	33.2	33.5
Credit Facilities - CBJ	13.7	13.7	13.7	13.5	13.5	13.5	13.4	13.4
Credit Facilities - Licenced Banks	4508.2	4456.9	4488.0	4446.8	4395.6	4369.3	4354.2	4297.3
Loans and Advances	2856.5	2799.6	2816.1	2766.9	2726.0	2670.9	2614.9	2598.6
Bills Discounted	439.6	455.4	450.4	460.4	445.3	444.6	449.8	440.0
Overdraft	1212.1	1201.9	1221.5	1219.5	1224.3	1253.8	1289.5	1258.7
Claims on Financial Institutions	77.9	78.8	82.3	78.3	80.6	75.6	74.9	75.7
Shares and Corporate Bonds	56.4	56.8	60.4	55.9	57.9	52.6	52.6	52.4
Credit Facilities - CBJ	20.2	20.4	20.7	21.0	21.0	21.0	20.8	21.9
Credit Facilities - Licenced Banks	1.3	1.6	1.2	1.4	1.7	2.0	1.5	1.4
Loans and Advances	0.4	0.4	0.4	0.4	0.5	0.5	0.4	0.3
Bills Discounted	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Overdraft	0.9	1.2	0.8	1.0	1.2	1.5	1.1	1.0
Memorandum Items								
Claims on Private Sector (Non-Resident)	340.6	328.5	329.8	337.2	318.1	311.7	311.4	306.8
Shares	21.5	22.2	20.5	22.0	22.1	21.2	22.3	21.5
Corporate Bonds	75.1	71.8	69.3	63.4	58.7	55.0	57.8	56.8
Credit Facilities - Licenced Banks	244.0	234.5	240.0	251.8	237.3	235.5	231.3	228.5
Loans and Advances	104.4	96.7	100.7	116.4	104.3	101.4	98.0	91.1
Bills Discounted	9.3	10.2	10.1	9.5	5.1	6.7	6.3	6.8
Overdraft	130.3	127.6	129.2	125.9	127.9	127.4	127.0	130.6

(1) : Does not Include either Deposits Arising from Borrowing from the International Monetary Fund , or Jordan Dinar Deposits of General Budgetary Government at the CBJ as the later Deposits are Offset against the Overdrawn Treasury Account .

جدول رقم (٩) : صافي الائتمان الممنوح من الجهاز المصرفي للحكومة المركزية ضمن الموازنة العامة ^(١)

TABLE NO. (9) : NET CREDIT EXTENDED TO THE GENERAL BUDGETARY GOVERNMENT
BY THE BANKING SYSTEM ^(١)

مليون دينار

2001					2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
أيار	نيسان	آذار	شباط	كانون ثاني					
May	April	March	February	January					
834.0	778.2	691.3	707.4	687.6	727.9	715.8	859.3	842.7	البنك المركزي
9.3	9.3	9.9	10.2	10.5	17.1	15.8	22.0	26.4	سندات التنمية
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	3.9	3.9	سندات واذونات الخزينة
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	118.9	السلفة العادية
271.7	271.7	271.7	271.7	271.7	271.7	271.7	321.7	390.0	السلفة الاستثنائية
20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	السلفة مقابل سحب الشريحة الاحتياطية
									المساهمة في المؤسسات المالية
32.7	32.7	32.7	32.7	32.1	32.7	32.1	32.0	31.8	الدولية والإقليمية
280.1	283.2	283.2	284.2	293.4	285.3	293.4	301.4	273.6	الديون المقابلة للاقتراض من صندوق النقد الدولي
219.6	160.7	73.2	88.0	59.3	100.5	82.2	157.7	-22.5	صافي الحسابات الحكومية
827.0	766.3	710.3	729.5	697.3	743.2	708.3	502.1	533.8	الحسابات المدينة (+)
-607.4	-605.6	-637.1	-641.5	-638.0	-642.7	-626.1	-344.4	-556.3	الحسابات الدائنة (-) ^(٢)
470.6	463.4	460.4	402.8	399.3	562.4	407.6	266.5	194.2	البنوك المرخصة
67.6	67.6	67.6	68.6	68.7	61.6	68.7	51.6	53.7	سندات التنمية
474.1	465.0	464.5	414.5	414.0	619.4	411.9	315.3	180.2	سندات واذونات الخزينة
-71.1	-69.2	-71.7	-80.3	-83.4	-118.6	-73.0	-100.4	-39.7	صافي الحسابات الحكومية
118.8	118.8	120.2	116.2	116.2	79.4	116.3	78.9	79.0	الحسابات المدينة (+)
-189.9	-188.0	-191.9	-196.5	-199.6	-198.0	-189.3	-179.3	-118.7	الحسابات الدائنة (-) ^(٢)
1304.6	1241.6	1151.7	1110.2	1086.9	1290.3	1123.4	1125.8	1036.9	صافي الائتمان الممنوح من الجهاز المصرفي للحكومة المركزية ضمن الموازنة العامة ^(٣)

- (١) : يستند هذا الجدول الى منهجية صندوق النقد الدولي في متابعة وضع صافي الائتمان الممنوح من الجهاز المصرفي للحكومة المركزية ضمن الموازنة العامة.
- (٢) : يمثل اجمالي ودائع الحكومة المركزية ضمن الموازنة بالدينار وبالعملات الاجنبية.
- (٣) : يعود الاختلاف في رصيد هذا البند عن البند المماثل في جدول رقم (٢) الى كون هذا البند لا يشمل على استثمارات البنوك المرخصة في سندات بريدي (Brady Bonds).

جدول رقم (٩) : صافي الائتمان الممنوح من الجهاز المصرفي للحكومة المركزية ضمن الموازنة العامة (تابع) ^(١)

TABLE NO. (9) : NET CREDIT EXTENDED TO THE GENERAL BUDGETARY GOVERNMENT (CONTINUED)
BY THE BANKING SYSTEM (CONTINUED) ^(١)

JD Million

End of Period	2002	2001						
	كانون ثاني January	كانون اول December	تشرين ثاني November	تشرين اول October	ايلول September	آب August	تموز July	حزيران June
Central Bank	825.9	727.9	786.8	808.5	751.8	795.7	857.3	838.8
Development Bonds	6.9	17.1	8.2	8.4	8.6	8.6	9.0	9.3
Treasury Bills and Bonds	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Ordinary Advance	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Extraordinary Advance	271.7	271.7	271.7	271.7	271.7	271.7	271.7	271.7
IMF Counterpart Position	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6
Participation in International and Regional Financial Institutions	32.8	32.7	32.7	32.7	32.7	32.7	32.7	32.7
Net IMF Purchases and Repurchases	285.3	285.3	290.1	293.2	293.2	266.8	277.3	277.3
Government Accounts (Net)	208.6	100.5	163.5	181.9	125.0	195.3	246.0	227.2
Debit Accounts (+)	803.0	743.2	788.3	788.1	766.2	803.0	826.7	894.2
Credit Accounts (-) (2)	-594.4	-642.7	-624.8	-606.2	-641.2	-607.7	-580.7	-667.0
Licenced Banks	493.9	562.4	494.7	451.6	454.6	454.6	392.1	399.6
Development Bonds	61.7	61.6	61.1	63.9	64.9	64.9	67.6	67.6
Treasury Bills and Bonds	546.3	619.4	549.1	468.1	467.9	462.9	394.4	404.4
Government Accounts (Net)	-114.1	-118.6	-115.5	-80.4	-78.2	-73.2	-69.9	-72.4
Debit Accounts (+)	79.4	79.4	79.6	118.4	119.1	119.1	118.7	118.7
Credit Accounts (-) (2)	-193.5	-198.0	-195.1	-198.8	-197.3	-192.3	-188.6	-191.1
Net Credit Extended to the General Budgetary								
Government by the Banking System (3)	1319.8	1290.3	1281.5	1260.1	1206.4	1250.3	1249.4	1238.4

(1) : This Table is Based on The IMF Methodology in Monitoring Net Credit Extended to the General Budgetary Government by The Banking System .

(2) : Represents General Budgetary Government Deposits Both in Jordan Dinar and Foreign Currencies

(3) :The Difference Between This Item and the Similar Item in Table (2) is Due to Licenced Banks Investments in Brady Bonds.

جدول رقم (١٠) : ميزانية البنك المركزي الاردني

TABLE NO. (10) : BALANCE SHEET OF THE CENTRAL BANK OF JORDAN

مليون دينار

2001					2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
أيار May	نيسان April	آذار March	شباط February	كانون ثاني January					
3113.9	3161.0	3207.5	3240.2	3270.1	3064.2	3267.5	2889.6	2297.7	الموجودات
76.0	75.1	74.1	70.4	70.4	79.5	70.3	85.1	144.8	الموجودات الاجنبية
0.3	4.2	0.4	0.4	5.0	0.9	0.5	0.2	0.6	الذهب
1897.0	1961.9	1984.0	1999.7	1991.0	1326.1	1990.2	1789.0	1176.8	حقوق السحب الخاصة
336.1	326.1	329.5	339.6	364.1	844.1	371.2	74.8	63.7	نقد وارصدة وودائع جاهزة
804.5	793.7	819.5	830.1	839.6	813.6	835.3	940.5	911.8	سندات واذونات
1367.2	1291.0	1222.3	1215.5	1180.6	1182.3	1155.7	1038.0	1085.6	موجودات اجنبية أخرى (١)
934.2	878.7	792.6	803.9	772.2	775.0	782.9	652.6	688.2	الموجودات المحلية
934.2	878.7	792.6	803.9	772.2	775.0	782.9	652.5	688.1	الديون على القطاع العام
281.0	281.1	281.6	281.9	282.3	288.8	287.5	355.9	424.7	الديون على الحكومة المركزية
620.5	564.9	478.3	489.3	457.8	453.5	463.3	264.6	231.6	سندات واذونات الخزينة واوراق حكومية
32.7	32.7	32.7	32.7	32.1	32.7	32.1	32.0	31.8	قروض وسلف
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.1	المساهمة في المؤسسات المالية الدولية
330.3	317.1	315.6	316.2	316.1	332.5	317.9	326.1	347.8	الديون على المؤسسات العامة
66.6	53.3	51.3	51.9	51.7	69.4	53.5	56.4	74.4	الديون على البنوك المرخصة
263.7	263.8	264.3	264.3	264.4	263.1	264.4	269.7	273.4	تسهيلات اعادة الخصم
28.1	28.7	29.3	29.8	30.0	20.4	30.7	33.6	29.2	تسهيلات للبنوك المتعثرة
13.5	13.4	13.2	13.2	13.2	13.7	13.2	11.9	9.5	الديون على المؤسسات المالية
61.1	53.1	71.6	52.4	49.1	40.7	11.0	13.8	10.9	الديون على القطاع الخاص
4481.1	4452.0	4429.8	4455.7	4450.7	4246.5	4423.2	3927.6	3383.3	موجودات اخرى
1266.4	1257.2	1252.3	1277.0	1236.6	1279.0	1323.3	1182.9	1005.3	المطلوبات
2465.8	2449.5	2439.6	2452.4	2467.4	2305.2	2423.3	2306.5	1959.8	النقد المصدر
2144.1	2103.1	2098.7	2109.2	2141.4	1981.3	2037.9	1874.1	1570.6	ودائع البنوك المرخصة
1555.0	1534.0	1474.0	1379.0	1562.0	1233.5	1422.0	970.0	971.5	بالدينار الاردني
311.8	310.8	307.6	307.2	306.5	283.1	390.9	538.4	488.9	شهادات الاداء
155.3	149.3	149.6	142.5	150.4	245.7	162.0	91.7	110.2	الاحتياطي الازامي
122.0	109.0	167.5	280.5	122.5	219.0	63.0	274.0	0.0	الاحتياطي الفائض
321.7	346.4	340.9	343.2	326.0	323.9	385.4	432.4	389.2	ودائع بفوائد
6.7	7.0	13.6	14.2	18.7	12.5	11.2	7.4	4.9	بالعملات الاجنبية
2.1	3.6	8.5	5.1	8.8	8.2	7.8	5.4	4.4	ودائع تحت الطلب
4.6	3.4	5.1	9.1	9.9	4.3	3.4	2.0	0.5	المؤسسات العامة
21.7	14.1	10.9	6.4	5.2	13.2	11.4	14.7	19.8	المؤسسات المالية
16.6	10.0	6.9	6.4	5.2	10.8	11.4	14.7	19.8	ودائع التوفير ولاجل
5.1	4.1	4.0	0.0	0.0	2.4	0.0	0.0	0.0	المؤسسات العامة
126.8	126.1	125.7	125.6	126.3	128.5	125.9	163.5	23.2	المؤسسات المالية
2.3	2.3	2.3	2.3	2.3	4.0	2.3	1.7	1.1	المطلوبات الاجنبية
106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	141.8	0.0	منها ودائع هيئات ومؤسسات دولية
451.6	453.6	445.2	441.6	438.4	401.6	420.7	152.0	208.9	ودائع الاحتياطي
75.8	75.8	75.8	75.6	90.6	77.3	78.1	59.5	90.1	ودائع الحكومة المركزية
66.3	68.7	66.7	62.9	67.5	29.2	29.3	41.2	71.3	رأس المال والاحتياطيات والمخصصات
									المطلوبات الاخرى

ملاحظة : تم اعتبارا من كانون ثاني ٢٠٠١ اعداد ميزانية البنك المركزي وفقا لاساس الاستحقاق بدلا من الاساس النقدي.

(١) : تتضمن ديون على الخارج تنفيذًا لاتفاقيات الدفع.

جدول رقم (١٠) : ميزانية البنك المركزي الاردني (تابع)

TABLE NO. (10) : BALANCE SHEET OF THE CENTRAL BANK OF JORDAN (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2002	2001						
	كانون ثاني January	كانون أول December	تشرين ثاني November	تشرين أول October	ايلول September	آب August	تموز July	حزيران June
Assets								
Foreign Assets	3138.3	3064.2	3026.2	3041.6	3120.3	3084.7	3073.9	3103.1
Gold	81.5	79.5	78.7	80.5	83.7	78.2	75.8	77.3
SDRs	0.5	0.9	0.9	3.9	1.0	1.0	4.4	0.7
Cash, Balances & Deposits	1491.9	1326.1	1011.5	1201.5	1689.0	1698.9	1571.2	1823.1
Bonds & Treasury Bills	742.2	844.1	1131.2	959.1	557.5	516.2	639.1	397.2
Other Foreign Assets (1)	822.2	813.6	803.9	796.6	789.1	790.4	783.4	804.8
Domestic Assets	1298.2	1182.3	1233.7	1252.5	1207.4	1294.1	1378.5	1434.9
Claims on Public Sector	898.8	775.0	812.4	836.7	794.3	876.3	947.6	1013.8
Claims on Central Government	898.8	775.0	812.4	836.7	794.3	876.3	947.6	1013.8
Govt. Bonds & Treasury Bills & Notes	278.6	288.8	279.9	280.1	280.3	280.3	280.7	281.0
Advances to Government	587.4	453.5	499.8	523.9	481.3	563.3	634.2	700.1
Subscription to International Financial Insts.	32.8	32.7	32.7	32.7	32.7	32.7	32.7	32.7
Claims on Public Entities	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Claims on Deposit-Money Banks	328.3	332.5	335.1	334.4	334.4	336.0	337.7	337.2
Rediscount Facilities	65.4	69.4	71.9	71.1	71.2	72.5	73.7	73.5
Bail-Out Operations	262.9	263.1	263.2	263.2	263.2	263.5	264.0	263.7
Claims on Financial Institutions	20.2	20.4	20.7	21.0	21.0	21.0	20.8	22.0
Claims on Private Sector	13.7	13.7	13.7	13.5	13.5	13.5	13.4	13.4
Unclassified Assets	37.2	40.7	51.8	46.9	44.2	47.3	59.0	48.5
Assets = Liabilities	4436.5	4246.5	4259.9	4294.1	4327.7	4378.8	4452.4	4538.0
Liabilities								
Currency Issued	1264.9	1279.0	1266.5	1257.4	1276.0	1299.8	1301.2	1293.3
Banks Deposits	2484.5	2305.2	2314.8	2356.5	2350.6	2358.5	2419.1	2437.8
In Jordan Dinar	2138.3	1981.3	2011.7	2056.8	2009.0	2026.7	2114.2	2154.8
Certificates of Deposit	1330.5	1233.5	1403.5	1433.5	1407.5	1527.5	1507.5	1500.0
Legal Reserve	291.3	283.1	280.6	279.9	283.1	285.8	292.0	314.5
Excess Reserve	248.5	245.7	205.1	198.4	170.9	172.9	183.7	165.3
Remunerated Deposits	268.0	219.0	122.5	145.0	147.5	40.5	131.0	175.0
In Foreign Currencies	346.2	323.9	303.1	299.7	341.6	331.8	304.9	283.0
Demand Deposits	9.5	12.5	8.3	5.2	11.1	9.8	7.2	8.4
Public Entities	6.7	8.2	4.3	2.0	7.9	4.4	2.7	3.2
Financial Institutions	2.8	4.3	4.0	3.2	3.2	5.4	4.5	5.2
Quasi-Monetary Deposits	13.5	13.2	17.0	22.3	18.0	26.5	20.5	10.1
Public Entities	9.9	10.8	14.6	21.3	16.0	20.7	15.2	5.1
Financial Institutions	3.6	2.4	2.4	1.0	2.0	5.8	5.3	5.0
Foreign Liabilities	128.9	128.5	128.7	127.8	127.0	127.9	127.1	126.2
of Which : Deposits of International Institutions	4.5	4.0	3.9	3.6	2.9	3.1	3.0	2.3
Reserve Deposits	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4
Central Government Deposits	422.4	401.6	385.3	385.6	401.3	413.7	437.2	520.3
Capital and Reserves and Allowances	77.3	77.3	75.4	75.4	75.3	75.8	75.8	75.8
Unclassified Liabilities	35.5	29.2	63.9	63.9	68.4	66.8	64.3	66.1

Note : Effective January 2001 , CBJ Balance Sheet has been Reported According to Accrual Basis Instead of Cash Basis .

(1) : Includes Loans Arising from Payment Agreements.

جدول رقم (١١) : الاحتياطيات الاجنبية للبنك المركزي الاردني

TABLE NO. (11) : CENTRAL BANK OF JORDAN FOREIGN RESERVES

مليون دينار

2001					2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
أيار	نيسان	آذار	شباط	كانون ثاني					
May	April	March	February	January					
الموجودات من الذهب والعملات الاجنبية									
الذهب									
402,201	402,015	401,699	401,607	401,442	404,961	400,871	485,585	826,539	(١) بالاونصات
76.0	75.1	74.1	70.4	70.4	79.5	70.3	85.1	144.8	(٢) القيمة
العملات الاجنبية									
0.3	4.2	0.4	0.4	5.0	0.9	0.5	0.2	0.6	(٣) حقوق السحب الخاصة
1897.0	1961.9	1984.0	1999.7	1991.0	1326.1	1990.2	1789.0	1176.8	(٤) نقد وارصدة وودائع جاهزة
336.1	326.1	329.5	339.6	364.1	844.1	371.2	74.8	63.7	(٥) سندات واذونات
موجودات اخرى بالعملة الاجنبية									
804.5	793.7	819.5	830.1	839.6	813.6	835.3	940.4	911.8	(٦) ديون على الخارج تنفيذا لاتفاقيات الدفع
32.7	32.7	32.7	32.7	32.1	32.7	32.1	32.0	31.8	(٧) المساهمة في المؤسسات المالية الدولية
(٨) مجموع الموجودات من الذهب والعملات الاجنبية									
3146.6	3193.7	3240.2	3272.9	3302.2	3096.9	3299.6	2921.5	2329.5	
المطلوبات بالعملات الاجنبية									
321.7	346.4	340.9	343.2	326.0	323.9	385.4	432.3	389.2	(٩) ودائع البنوك المرخصة
18.2	17.5	17.1	17.0	17.6	18.2	17.3	20.0	22.1	(١٠) ودائع غير المقيمين
383.6	387.5	385.9	382.4	379.8	333.8	362.1	138.1	197.1	(١١) ودائع الحكومة المركزية
18.5	14.6	14.1	11.3	13.3	18.7	19.0	19.5	23.0	(١٢) ودائع المؤسسات العامة
106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	141.8	0.0	(١٣) ودائع الاحتياطي
9.3	9.9	9.2	8.8	8.6	15.5	2.8	8.4	16.4	(١٤) اخرى
857.7	882.3	873.6	869.1	851.7	816.5	893.0	760.1	647.8	(١٥) مجموع المطلوبات بالعملة الاجنبية
اجمالي الاحتياطي الرسمي من العملات الاجنبية									
1893.2	1924.1	1955.5	1979.1	2011.5	1828.1	1958.7	1411.5	829.2	(١٠+٩)-(٥+٤)
2670.2	2713.8	2758.1	2791.4	2837.1	2578.4	2762.6	1990.8	1169.5	مقوماً بالدولار الامريكي (مليون دولار)
2233.4	2292.2	2313.9	2339.7	2360.1	2171.1	2361.9	1864.0	1241.1	الاحتياطيات الجاهزة للاستخدام (٥+٤+٣)
2309.4	2367.3	2388.0	2410.1	2430.5	2250.6	2432.2	1949.1	1385.9	احتياطي الذهب والعملات الاجنبية (٥+٤+٣+٢)
صافي الموجودات من الذهب والعملات الاجنبية (١٥-٨)									
2288.9	2311.4	2366.6	2403.8	2450.5	2280.4	2406.6	2161.4	1681.7	

ملاحظة : الاساس المعتمد للتصنيف هو نوع العملة بغض النظر عن الإقامة.

جدول رقم (١١) : الاحتياطيات الاجنبية للبنك المركزي الاردني (تابع)

TABLE NO. (11) : CENTRAL BANK OF JORDAN FOREIGN RESERVES (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2002	2001						
	كانون ثاني January	كانون أول December	تشرين ثاني November	تشرين أول October	ايلول September	أب August	تموز July	حزيران June
Assets in Gold and Foreign Currencies								
Gold								
(1) Ounces	405,228	404,961	404,530	404,316	431,772	403,400	403,192	402,475
(2) Value	81.5	79.5	78.7	80.5	83.7	78.2	75.8	77.3
Foreign Currencies								
(3) SDRs	0.6	0.9	0.9	3.9	1.0	1.0	4.4	0.7
(4) Cash, Balances & Deposits	1491.9	1326.1	1011.5	1201.5	1689.0	1698.9	1571.2	1823.1
(5) Bonds & Treasury Bills	742.2	844.1	1131.2	959.1	557.5	516.2	639.1	397.2
Other Assets in Foreign Currencies								
(6) Loans Arising From Payment Agreements	822.2	813.6	803.9	796.6	789.1	790.4	783.4	804.9
(7) Subscription to Inter. Financial Institutions	32.8	32.7	32.7	32.7	32.7	32.7	32.7	32.7
(8) Total Assets in Gold and Foreign Currencies	3171.2	3096.9	3058.9	3074.3	3153.0	3117.4	3106.6	3135.9
Liabilities in Foreign Currencies								
(9) Licenced Banks Deposits	346.2	323.9	303.1	299.7	341.6	331.8	305.0	282.9
(10) Non-Resident Deposits	18.1	18.2	18.5	17.8	17.8	18.5	17.7	17.6
(11) Central Government Deposits	360.1	333.8	317.6	324.5	338.2	350.3	371.1	455.0
(12) Public Entities Deposits	15.6	18.7	18.4	23.1	23.8	25.0	16.9	7.5
(13) Reserve Deposits	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4
(14) Other Deposits	17.1	15.5	16.0	15.2	13.9	9.3	9.3	9.0
(15) Total Liabilities in Foreign Currencies	863.5	816.5	780.0	786.7	841.7	841.3	826.4	878.4
Gross Official Reserves of Foreign Currencies								
(4+5) - (9+10)	1869.8	1828.1	1821.1	1843.1	1887.1	1864.8	1887.6	1919.8
Evaluated In Million of U.S. Dollar	2637.2	2578.4	2568.5	2599.6	2661.6	2630.2	2662.3	2707.8
Readily Available Reserves (3+4+5)	2234.7	2171.1	2143.6	2164.5	2247.5	2216.1	2214.7	2221.0
Reserves of Gold & Foreign Currencies (2+3+4+5)	2316.2	2250.6	2222.3	2245.0	2331.2	2294.3	2290.5	2298.3
Net Assets of Gold & Foreign Currencies (8 - 15)	2307.7	2280.4	2278.9	2287.6	2311.3	2276.1	2280.2	2257.5

Note : Classification was Based on Currency Irrespective of Residency.

جدول رقم (١٢) : شهادات الایداع الصادرة عن البنك المركزي

TABLE NO. (12) : CERTIFICATES OF DEPOSIT ISSUED BY CBJ

مليون دينار

تاريخ الاصدار					2001	2000	1999	1998	1997	
2001										
٣٠ ايلول 30 September	٩ ايلول 9 September	٢٦ آب 26 August	١٢ آب 12 August	٢٩ تموز 29 July						
200.0	120.0	280.0	80.0	220.0	4488.5	4010.0	3030.0	3349.7	2397.0	قيمة الاصدار المعلن
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	70.9	N.A.	اسبوعان
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	60.0	362.8	N.A.	شهر واحد
200.0	120.0	160.0	80.0	130.0	3368.5	3275.0	2140.0	1690.0	N.A.	ثلاثة اشهر
0.0	0.0	120.0	0.0	90.0	1120.0	735.0	830.0	1126.0	N.A.	سنة أشهر
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	100.0	N.A.	اثنا عشر شهرا
215.0	159.0	292.0	120.0	252.0	5453.5	5258.0	3831.9	4266.8	3434.9	قيمة العروض المقدمة
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	70.9	0.0	اسبوعان
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	45.0	377.2	0.0	شهر واحد
215.0	159.0	160.0	120.0	139.0	4003.5	4393.0	2770.5	2175.4	1384.1	ثلاثة اشهر
0.0	0.0	132.0	0.0	113.0	1450.0	865.0	1016.4	1479.8	1792.3	سنة أشهر
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	163.5	258.5	اثنا عشر شهرا
200.0	120.0	280.0	80.0	220.0	4442.5	3997.0	2882.5	3128.2	2380.8	قيمة العروض المقبولة
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	70.9	0.0	اسبوعان
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	354.8	0.0	شهر واحد
200.0	120.0	160.0	80.0	130.0	3335.5	3274.0	2073.0	1553.7	987.8	ثلاثة اشهر
0.0	0.0	120.0	0.0	90.0	1107.0	723.0	809.5	1048.8	1223.0	سنة أشهر
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	100.0	170.0	اثنا عشر شهرا
اسعار فائدة الاصدارات ^(١)										
-	-	-	-	-	-	-	-	10.5	-	اسبوعان
-	-	-	-	-	-	-	-	10.0	-	شهر واحد
4.40	4.45	4.65	4.65	4.65	3.90	6.00	6.00	9.45	6.25	ثلاثة اشهر
-	-	4.65	-	4.65	4.00 ⁽³⁾	6.05	8.25 ⁽²⁾	9.55	6.50	سنة أشهر
-	-	-	-	-	-	-	-	6.6	7.25	اثنا عشر شهرا
1407.5	1307.5	1527.5	1487.5	1507.5	1233.5	1342.0	1020.0	971.5	1055.6	الرصيد القائم
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	اسبوعان
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	شهر واحد
747.5	647.5	727.5	707.5	727.5	916.5	619.0	950.0	344.7	312.6	ثلاثة اشهر
660.0	660.0	800.0	780.0	780.0	317.0	723.0	70.0	526.8	573.0	سنة أشهر
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	100.0	170.0	اثنا عشر شهرا

(١) : تمثل اسعار الفائدة للاصدار الاخير في الفترة قبل تاريخ ١٩٩٧/٤/٢٦، والسعر لكل اصدار على حده اعتبارا من ذلك التاريخ .

(٢) : تمثل السعر الموحد على اخر اصدار بتاريخ ١٩٩٩/٧/٤ .

(٣) : تمثل السعر الموحد على اخر اصدار بتاريخ ٢٠٠١/١٠/٢٨ .

جدول رقم (١٢) : شهادات الایداع الصادرة عن البنك المركزي (تابع)

TABLE NO. (12) : CERTIFICATES OF DEPOSIT ISSUED BY CBJ (CONTINUED)

JD Million

	Date of Issue							
	2002		2001					
	٢٧ كانون ثاني 27 January	١٣ كانون ثاني 13 January	٣٠ كانون اول 30 December	٩ كانون اول 9 December	٢٥ تشرين ثاني 25 November	١٨ تشرين ثاني 18 November	٢٨ تشرين اول 28 October	١٥ تشرين اول 15 October
Amount Offered	280.0	150.0	200.0	150.0	150.0	140.0	270.0	80.0
Two Weeks	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
One Month	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Three Months	180.0	150.0	200.0	150.0	150.0	140.0	150.0	80.0
Six Months	100.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	120.0	0.0
Twelve Months	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Bids Received	295.0	186.0	227.0	169.0	164.0	186.0	291.0	122.0
Two Weeks	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
One Month	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Three Months	172.0	186.0	227.0	169.0	164.0	186.0	178.0	122.0
Six Months	123.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	113.0	0.0
Twelve Months	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Successful Bids	280.0	150.0	200.0	150.0	150.0	140.0	270.0	80.0
Two Weeks	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
One Month	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Three Months	172.0	150.0	200.0	150.0	150.0	140.0	163.0	80.0
Six Months	108.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	107.0	0.0
Twelve Months	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Interest Rates on the Issues⁽¹⁾								
Two Weeks	-	-	-	-	-	-	-	-
One Month	-	-	-	-	-	-	-	-
Three Months	3.90	3.90	3.90	3.90	3.90	3.90	3.95	3.95
Six Months	3.95	-	-	-	-	-	4.00	-
Twelve Months	-	-	-	-	-	-	-	-
Outstanding Balance	1330.5	1303.5	1233.5	1333.5	1403.5	1493.5	1433.5	1383.5
Two Weeks	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
One Month	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Three Months	1004.5	986.5	916.5	916.5	886.5	896.5	836.5	803.5
Six Months	326.0	317.0	317.0	417.0	517.0	597.0	597.0	580.0
Twelve Months	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

(1) : The Interest Rate on the Last Issue of the Period Before April 26, 1997, and the Rate for Each Issue Thereafter.

(2) : Unified Rate on the Last Issue Dated July 4, 1999.

(3) : Unified Rate on the Last Issue Dated October 28, 2001.

جدول رقم (١٣) : الميزانية الموحدة للبنوك المرخصة

TABLE NO. (13) : CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF THE LICENCED BANKS

مليون دينار

2001									
أيار May	نيسان April	آذار March	شباط February	كانون ثاني January	2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
									الموجودات
4130.3	4007.0	3910.1	3888.0	3846.6	4328.0	3711.7	2907.9	2557.4	الموجودات الاجنبية
38.2	36.9	32.7	29.2	35.0	38.9	32.0	38.4	26.6	نقد في الصندوق (بالعملات الاجنبية)
3397.6	3293.1	3205.5	3189.0	3146.9	3401.9	3032.3	2357.8	2087.7	ارصدة لدى بنوك في الخارج
146.1	128.7	130.3	130.8	135.5	291.9	130.9	98.9	102.9	محفظة الاوراق المالية (غير مقيم)
242.1	238.6	239.4	248.2	231.6	234.6	220.3	217.8	200.1	التسهيلات الائتمانية للقطاع الخاص (غير مقيم)
306.3	309.7	302.2	290.8	297.6	360.7	296.2	195.0	140.2	موجودات اجنبية أخرى
9599.9	9507.0	9358.2	9217.9	9231.7	9825.6	9201.8	8643.3	7902.8	الموجودات المحلية
1105.4	1092.8	1095.1	1034.2	1041.7	1186.7	1050.0	926.2	784.7	الديون على القطاع العام
794.2	781.7	780.8	728.5	734.6	902.4	732.1	618.4	481.8	الديون على الحكومة المركزية
311.2	311.1	314.3	305.7	307.1	284.3	317.9	307.8	302.9	الديون على المؤسسات العامة
4489.4	4421.8	4359.5	4328.2	4253.7	4709.9	4230.7	4050.2	3863.2	الديون على القطاع الخاص (مقيم)
49.0	48.0	46.7	50.1	48.7	58.3	49.2	44.8	41.4	الديون على المؤسسات المالية
2190.2	2171.2	2179.4	2158.5	2207.9	2051.0	2132.9	1955.7	1627.9	الاحتياطيات
58.6	67.7	63.9	71.8	61.5	76.6	83.4	76.3	52.5	النقد في الصندوق
2131.6	2103.5	2115.5	2086.7	2146.4	1974.4	2049.5	1879.4	1575.4	ارصدة لدى البنك المركزي (بالدينار)
321.7	347.8	340.9	338.3	339.8	332.3	385.2	433.4	388.1	ارصدة لدى البنك المركزي (بالعملات الاجنبية)
1444.2	1425.4	1336.6	1308.6	1339.9	1487.4	1353.8	1233.0	1197.5	موجودات اخرى
13730.2	13514.0	13268.3	13105.9	13078.3	14153.6	12913.5	11551.2	10460.2	الموجودات = المطلوبات
									المطلوبات
1120.5	1066.1	1007.9	949.6	940.4	1154.3	951.5	823.3	804.1	ودائع تحت الطلب
55.6	52.4	52.2	56.3	54.7	85.7	53.1	48.2	43.7	مؤسسات عامة غير مالية
4.7	6.6	6.5	5.4	5.9	2.4	3.4	4.5	3.0	البلديات والمجالس القروية
4.6	5.1	5.5	4.9	5.9	4.5	4.6	2.7	2.0	المؤسسات المالية
118.6	80.3	45.0	8.8	25.4	24.9	9.3	10.9	12.6	مؤسسة الضمان الاجتماعي
937.0	921.7	898.7	874.2	848.5	1036.8	881.1	757.0	742.8	القطاع الخاص (مقيم)
5296.9	5314.6	5317.1	5313.9	5259.3	5483.6	5220.6	4795.6	4244.7	ودائع التوفير ولاجل
192.4	205.6	227.5	249.7	248.7	174.3	224.5	171.3	150.0	مؤسسات عامة غير مالية
12.7	12.0	13.5	10.7	11.0	9.4	11.0	15.6	16.6	البلديات والمجالس القروية
63.8	62.5	58.7	57.2	54.8	66.1	54.4	36.4	29.6	المؤسسات المالية
717.3	740.8	759.3	753.2	734.2	761.4	736.8	737.2	575.7	مؤسسة الضمان الاجتماعي
4310.7	4293.7	4258.1	4243.1	4210.6	4472.4	4193.9	3835.1	3472.8	القطاع الخاص (مقيم)
2991.2	2913.4	2822.7	2804.6	2790.5	2987.4	2707.7	2329.2	2183.5	المطلوبات الاجنبية
295.5	291.4	296.7	312.5	321.2	285.2	316.7	263.0	182.4	ودائع الحكومة المركزية
328.3	321.5	321.0	321.2	321.2	336.1	323.4	333.6	357.8	الاقتراض من البنك المركزي
1428.0	1405.3	1374.0	1380.5	1383.3	1436.2	1377.9	1316.6	1181.3	رأس المال والاحتياطيات والمخصصات
2269.8	2201.7	2128.9	2023.6	2062.4	2470.8	2015.7	1689.9	1506.4	المطلوبات الاخرى

جدول رقم (١٣) : الميزانية الموحدة للبنوك المرخصة (تابع)

TABLE NO. (13) : CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF THE LICENCED BANKS (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2002	2001						
	كانون ثاني January	كانون اول December	تشرين ثاني November	تشرين اول October	ايلول September	آب August	تموز July	حزيران June
Assets								
Foreign Assets	4309.4	4328.0	4338.8	4293.3	4279.3	4247.2	4229.4	4149.4
Cash in Vaults (In Foreign Currencies)	38.8	38.9	38.5	38.6	38.2	33.8	54.1	42.8
Balances with Foreign Banks	3330.0	3401.9	3439.6	3478.2	3484.9	3479.5	3452.7	3396.5
Portfolio (Non-Resident)	349.8	291.9	252.1	169.0	164.2	155.6	156.5	151.5
Credit Facilities to Private Sector (Non-Resident)	244.0	234.6	240.0	251.8	237.3	235.5	231.3	228.5
Other Foreign Assets	346.8	360.7	368.6	355.7	354.7	342.8	334.8	330.1
Domestic Assets	9939.4	9825.6	9782.8	9698.8	9668.5	9696.7	9586.1	9578.2
Claims on Public Sector	1127.5	1186.7	1113.9	1084.7	1114.5	1095.0	1039.7	1048.8
Claims on Central Government	847.6	902.4	841.0	807.7	811.8	799.4	729.6	741.0
Claims on Public Entities	279.9	284.3	272.9	277.0	302.7	295.6	310.1	307.8
Claims on Private Sector (Resident)	4766.2	4709.9	4742.3	4700.0	4649.7	4631.5	4618.7	4548.6
Claims on Financial Institutions	57.7	58.3	61.6	57.2	59.6	54.6	54.0	53.7
Reserves	2182.6	2051.0	2064.6	2100.8	2051.6	2106.8	2150.6	2222.5
Currency	68.7	76.6	69.4	68.7	72.1	63.9	65.3	61.8
Deposits with CBJ in Jordan Dinar	2113.9	1974.4	1995.2	2032.1	1979.5	2042.9	2085.3	2160.7
Deposits with CBJ in Foreign Currencies	354.7	332.3	311.4	306.5	322.0	340.2	310.7	284.2
Unclassified Assets	1450.7	1487.4	1489.0	1449.6	1471.1	1468.6	1412.4	1420.4
Assets = Liabilities	14248.8	14153.6	14121.6	13992.1	13947.8	13943.9	13815.5	13727.6
Liabilities								
Demand Deposits	1155.1	1154.3	1119.8	1126.2	1131.3	1156.7	1160.0	1171.9
Public Non-Financial Insts.	71.4	85.7	85.1	71.0	83.7	78.3	76.3	76.6
Municipalities and Village Councils	4.9	2.4	3.2	2.5	2.9	2.8	3.6	3.5
Non-Banking Financial Institutions	5.0	4.5	4.2	5.2	8.2	4.8	5.3	5.4
Social Security Corporation	28.6	24.9	20.4	41.8	16.3	51.0	46.5	126.6
Private Sector (Resident)	1045.2	1036.8	1006.9	1005.7	1020.2	1019.8	1028.3	959.8
Time and Saving Deposits	5530.4	5483.6	5422.9	5397.4	5374.8	5342.5	5322.8	5289.8
Public Non-Financial Institutions.	175.2	174.3	182.9	170.0	172.4	172.8	161.2	172.5
Municipalities and Village Councils	10.7	9.4	10.1	12.0	12.9	11.8	14.0	12.9
Non-Banking Financial Institutions	67.9	66.1	66.9	66.0	63.8	67.7	67.4	64.8
Social Security Corporation	773.0	761.4	752.0	740.0	746.9	716.2	707.7	714.5
Private Sector (Resident)	4503.6	4472.4	4411.0	4409.4	4378.8	4374.0	4372.5	4325.1
Foreign Liabilities	3026.3	2987.4	3002.1	2932.7	2932.1	2978.4	2931.0	2915.2
Central Government Deposits	283.3	285.2	288.6	292.3	291.8	276.9	275.2	287.0
Credit From CBJ	330.9	336.1	339.2	338.2	343.0	346.7	341.9	341.8
Capital Accounts & Allowances	1495.2	1436.2	1424.3	1419.9	1413.3	1438.0	1446.1	1430.4
Unclassified Liabilities	2427.6	2470.8	2524.7	2485.4	2461.5	2404.7	2338.5	2291.5

جدول رقم (١٤) : موجودات و مطلوبات البنوك المرخصة من العملات الاجنبية ^(١)

TABLE NO. (14) : ASSETS AND LIABILITIES OF LICENCED BANKS IN FOREIGN CURRENCIES ⁽¹⁾

مليون دينار

2001					2001	2000	1999	1998	
أيار	نيسان	آذار	شباط	كانون ثاني					
May	April	March	February	January					
5011.4	4899.1	4764.8	4732.6	4700.0	5210.7	4579.5	3785.7	3348.7	الموجودات من العملات الاجنبية
38.2	36.8	32.7	29.2	35.0	38.9	32.0	38.4	26.6	النقد في الصندوق
321.7	347.8	340.9	338.3	339.8	332.3	385.2	433.4	388.1	ارصدة لدى البنك المركزي
3524.8	3400.4	3293.7	3274.1	3243.4	3537.0	3095.1	2412.7	2149.7	ارصدة لدى البنوك
257.6	238.6	238.7	237.0	248.7	383.6	241.5	221.5	222.9	محفظة الاوراق المالية
523.7	517.0	534.4	533.2	499.2	584.2	495.9	462.3	406.6	التسهيلات الائتمانية
345.4	358.5	324.4	320.8	333.9	334.7	329.8	217.4	154.8	اخرى
4884.9	4773.0	4641.6	4590.6	4536.6	5014.6	4428.1	3638.9	3267.0	المطلوبات من العملات الاجنبية
3339.4	3365.9	3333.9	3313.2	3282.6	3517.6	3224.3	2821.0	2632.9	ودائع العملاء
0.4	1.9	2.3	3.1	3.1	4.7	2.8	11.9	3.3	الحكومة المركزية
72.6	84.8	85.4	82.1	83.1	62.2	64.9	23.6	19.4	المؤسسات العامة
7.8	7.9	7.5	7.5	7.3	6.6	7.2	4.1	5.0	مؤسسات مالية غير مصرفية
3258.6	3271.3	3238.7	3220.5	3189.1	3444.1	3149.4	2781.4	2605.2	قطاع خاص
351.1	338.8	350.4	335.5	318.1	411.9	304.5	173.8	156.3	التأمينات النقدية
785.8	667.5	561.5	558.1	555.7	680.9	538.1	403.9	327.4	ودائع البنوك
408.6	400.8	395.8	383.8	380.2	404.2	361.2	240.2	150.4	اخرى
126.5	126.1	123.2	142.0	163.4	196.1	151.4	146.8	81.7	صافي الموجودات من العملات الاجنبية

(١): لا تشمل بنك البتراء تحت التصفية .

ملاحظة : الاساس المعتمد للتصنيف هو نوع العملة بغض النظر عن الإقامة.

جدول رقم (١٤) : موجودات و مطلوبات البنوك المرخصة من العملات الاجنبية (تابع) ^(١)

TABLE NO. (14) : ASSETS AND LIABILITIES OF LICENCED BANKS IN FOREIGN CURRENCIES (CONTINUED)⁽¹⁾

Million JD

	2002	2001						
	كانون ثاني	كانون أول	تشرين ثاني	تشرين أول	ايلول	آب	تموز	حزيران
	January	December	November	October	September	August	July	June
Assets in Foreign Currencies	5237.9	5210.7	5200.6	5186.8	5174.5	5130.8	5078.7	4963.6
Cash in Vaults	38.8	38.9	38.5	38.6	38.2	33.8	54.1	42.8
Balances with CBJ	354.7	332.3	311.4	306.5	322.0	340.2	310.7	284.2
Balances with Banks	3490.1	3537.0	3569.3	3626.7	3635.8	3613.4	3571.2	3513.8
Portfolio	458.1	383.6	353.1	274.8	269.4	260.9	260.8	259.0
Credit Facilities	610.3	584.2	579.5	567.9	544.3	532.4	533.0	510.3
Other	285.9	334.7	348.8	372.3	364.8	350.1	348.9	353.5
Liabilities in Foreign Currencies	5065.9	5014.6	5045.5	5055.1	5063.4	5031.4	4940.5	4814.7
Customers' Deposits	3541.9	3517.6	3499.7	3532.0	3512.4	3485.9	3417.0	3333.6
Central Government	4.7	4.7	0.2	0.3	0.4	0.4	0.3	0.2
Public Entities	50.0	62.2	82.9	68.7	72.7	69.9	79.6	83.4
Non-Banking Financial Institutions	7.2	6.6	6.5	6.7	8.1	7.8	7.7	7.2
Private Sector	3480.0	3444.1	3410.1	3456.3	3431.2	3407.8	3329.4	3242.8
Cash Margins	426.2	411.9	429.0	429.6	415.9	411.4	388.3	370.9
Deposits of Banks	703.9	680.9	701.1	666.8	712.4	718.1	715.6	702.5
Other	393.9	404.2	415.7	426.7	422.7	416.0	419.6	407.7
Net Assets in Foreign Currencies	172.0	196.1	155.1	131.7	111.1	99.4	138.2	148.9

(1) : Exclude Petra Bank Under Liquidation.

Note : Classification was Based on Currency Irrespective of Residency.

جدول رقم (١٥) : توزيع التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة
وفقاً للنشاط الاقتصادي والجهة المقرضة

TABLE NO. (15) : CREDIT FACILITIES EXTENDED BY THE LICENCED BANKS ACCORDING
TO ECONOMIC ACTIVITY AND BORROWER

مليون دينار

2001					2001	2000	1999	1998	
أيار	نيسان	آذار	شباط	كانون ثاني					
May	April	March	February	January					
وفقاً للنشاط الاقتصادي									
118.7	116.3	124.5	124.5	125.5	105.5	128.0	117.3	115.3	الزراعة
103.4	106.4	103.6	103.2	102.1	77.7	100.7	102.9	85.9	التعدين
688.3	677.8	678.9	682.1	684.9	728.6	683.4	663.3	615.9	الصناعة
1155.0	1128.5	1129.2	1151.1	1123.7	1206.1	1112.5	1127.0	1104.7	التجارة العامة
747.7	748.7	754.2	741.4	742.5	728.9	744.9	758.7	791.4	الإنشاءات
141.4	121.2	134.6	137.1	134.1	132.1	134.2	197.0	223.6	خدمات النقل
178.9	176.3	169.7	164.4	153.9	171.0	155.2	140.5	108.7	السياحة والفنادق والمطاعم
275.3	273.5	277.1	269.0	238.6	326.4	240.0	232.0	223.0	خدمات و مرافق عامة
158.2	152.1	170.9	154.8	153.8	150.9	152.8	174.0	161.2	الخدمات المالية
1226.0	1228.9	1151.3	1131.1	1109.7	1321.7	1094.8	953.3	855.6	شراء الاسهم واخرى
4792.9	4729.7	4694.0	4658.7	4568.8	4948.9	4546.5	4466.0	4285.3	المجموع
637.2	630.7	648.0	646.9	612.9	697.0	609.7	594.3	539.2	منه بالعملات الاجنبية
وفقاً للجهة المقرضة									
169.7	169.6	169.2	166.8	165.6	124.5	167.8	157.4	165.6	الحكومة المركزية
146.9	148.6	151.8	143.4	144.4	131.4	155.6	231.7	233.1	المؤسسات العامة
1.3	1.1	1.7	1.8	1.8	1.5	1.7	2.0	0.8	المؤسسات المالية
4232.8	4171.8	4131.9	4098.5	4025.4	4456.9	4001.0	3857.1	3685.7	القطاع الخاص (مقيم)
242.1	238.6	239.4	248.2	231.6	234.6	220.4	217.8	200.1	القطاع الخاص (غير مقيم)

جدول رقم (١٥) : توزيع التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة
وفقا للنشاط الاقتصادي والجهة المقرضة (تابع)

TABLE NO. (15) : CREDIT FACILITIES EXTENDED BY THE LICENCED BANKS ACCORDING
TO ECONOMIC ACTIVITY AND BORROWER (CONTINUED)

JD Million

	2002	2001						
	كانون ثاني	كانون اول	تشرين ثاني	تشرين اول	ايلول	آب	تموز	حزيران
	January	December	November	October	September	August	July	June
	By Economic Activity							
Agriculture	105.5	105.5	126.4	108.3	114.5	117.0	115.8	119.1
Mining	86.8	77.7	89.8	91.5	96.8	102.5	101.1	95.4
Industry	726.5	728.6	746.2	726.3	708.3	705.6	712.6	696.9
General Trade	1227.1	1206.1	1211.4	1241.0	1197.9	1205.9	1220.0	1156.6
Construction	736.5	728.9	738.0	740.7	736.8	739.8	732.9	741.6
Transportation Services	143.6	132.1	134.4	140.6	141.6	139.3	141.3	141.7
Tourism, Hotels and Restaurants	178.2	171.0	183.7	175.2	176.1	172.1	172.9	179.3
Public Services and Utilities	335.0	326.4	321.7	311.0	300.7	283.3	279.3	277.2
Financial Services	149.7	150.9	159.3	154.6	154.6	153.6	158.8	159.1
Buying Shares and Other	1319.3	1321.7	1267.6	1296.5	1313.4	1288.0	1263.7	1271.1
Total	5008.2	4948.9	4978.5	4985.7	4940.7	4907.1	4898.4	4838.0
of Which in Foreign Currencies	723.1	697.0	692.3	680.8	657.2	645.8	646.5	623.9
	By Borrower							
Central Government	126.8	124.5	124.9	164.9	167.4	167.0	166.2	167.1
Public Entities	127.9	131.4	124.4	120.8	138.6	133.3	145.3	143.7
Financial Institutions	1.3	1.5	1.2	1.4	1.7	2.0	1.4	1.4
Private Sector (Resident)	4508.2	4456.9	4488.0	4446.8	4395.6	4369.3	4354.2	4297.3
Private Sector (Non-Resident)	244.0	234.6	240.0	251.8	237.4	235.5	231.3	228.5

جدول رقم (١٦) : التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة
حسب النوع و تاريخ الاستحقاق

TABLE NO. (16) : CREDIT FACILITIES EXTENDED BY THE LICENCED BANKS
ACCORDING TO TYPE AND MATURITY

مليون دينار

2001					2001	2000	1999	1998	
أيار	نيسان	آذار	شباط	كانون ثاني					
May	April	March	February	January					
4792.9	4729.7	4694.0	4658.7	4568.8	4948.9	4546.5	4466.0	4285.3	اجمالي التسهيلات الائتمانية
1434.1	1425.7	1468.0	1447.4	1418.6	1368.2	1419.8	1394.9	1329.1	جاري مدين
2931.2	2873.1	2810.2	2793.0	2738.7	3115.1	2711.4	2668.5	2547.1	قروض وسلف
									تستحق خلال
536.3	519.7	506.2	512.2	498.5	544.6	492.4	460.5	403.8	(٣) اشهر
317.5	241.3	247.6	237.0	243.1	292.8	239.8	264.9	271.8	(٦-٣) اشهر
405.2	458.7	455.7	461.5	442.3	413.3	459.7	385.7	422.4	(١٢-٦) اشهر
1192.5	1173.0	1150.6	1132.1	1111.3	1393.9	1098.9	1192.0	1164.7	اكثر من ١٢ شهر
65.2	66.4	75.3	76.2	82.2	65.6	68.5	60.3	52.4	برسم التحصيل
414.5	414.0	374.8	374.0	361.3	404.9	352.1	305.1	232.0	مستحقة
427.6	430.9	415.8	418.3	411.5	465.6	415.3	402.6	409.1	كمبيالات واسناد مخصومة
									تستحق خلال
139.9	137.1	126.8	132.4	136.1	196.2	140.9	121.3	133.4	(٣) اشهر
73.4	76.4	73.2	72.3	70.1	79.6	65.5	71.2	68.9	(٦-٣) اشهر
58.5	56.1	57.3	57.6	58.1	51.1	55.7	63.0	71.4	(١٢-٦) اشهر
54.5	55.1	55.4	52.3	49.1	48.4	57.8	57.2	57.2	اكثر من ١٢ شهر
9.8	8.7	7.9	7.0	8.7	7.7	8.6	9.6	9.9	برسم التحصيل
91.5	97.5	95.2	96.7	89.4	82.6	86.8	80.3	68.3	مستحقة
نسبة من اجمالي التسهيلات الائتمانية %									
29.9	30.1	31.3	31.0	31.0	27.6	31.2	31.2	31.0	جاري مدين
61.2	60.8	59.9	60.0	59.9	63.0	59.6	59.8	59.4	قروض وسلف
8.9	9.1	8.8	9.0	9.1	9.4	9.2	9.0	9.6	كمبيالات واسناد مخصومة

جدول رقم (١٦) : التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة
حسب النوع و تاريخ الاستحقاق (تابع)

TABLE NO. (16) : CREDIT FACILITIES EXTENDED BY THE LICENCED BANKS
ACCORDING TO TYPE AND MATURITY (CONTINUED)

JD Million

	2002	2001						
	كانون ثاني January	كانون اول December	تشرين ثاني November	تشرين اول October	ايلول September	آب August	تموز July	حزيران June
Total Credit	5008.2	4948.9	4978.5	4985.7	4940.7	4907.1	4898.4	4838.0
Overdrafts	1380.5	1368.2	1389.2	1376.9	1394.6	1420.4	1461.1	1433.1
Loans and Advances	3178.8	3115.1	3128.8	3139.0	3095.6	3035.3	2981.3	2958.0
Due within								
(3) Months	551.5	544.6	617.0	585.3	579.6	596.9	497.8	539.5
(3-6) Months	330.7	292.8	288.0	292.5	293.3	284.3	343.2	317.1
(6-12) Months	408.8	413.3	404.6	415.2	400.1	357.2	395.1	401.0
More than (12) Months	1429.6	1393.9	1333.1	1360.6	1331.6	1317.7	1263.1	1233.0
Receivable	74.3	65.6	70.0	68.3	67.5	68.0	65.4	57.4
Accrued	383.9	404.9	416.1	417.1	423.5	411.2	416.7	410.0
Discounted Bills & Bonds	448.9	465.6	460.5	469.8	450.5	451.4	456.0	446.9
Due within								
(3) Months	162.4	196.2	182.3	167.8	156.2	153.0	142.1	147.4
(3-6) Months	80.6	79.6	74.9	95.0	84.2	86.4	92.3	85.3
(6-12) Months	47.3	51.1	51.5	52.2	53.8	53.1	57.0	61.4
More than (12) Months	53.6	48.4	52.5	53.2	51.4	53.8	55.1	54.2
Receivable	6.6	7.7	8.2	7.8	11.5	9.7	13.8	7.8
Accrued	98.4	82.6	91.1	93.8	93.4	95.4	95.7	90.8
	Ratio to Total Credit (%)							
Overdrafts	27.5	27.6	27.9	27.6	28.2	28.9	29.8	29.6
Loans and Advances	63.5	63.0	62.8	63.0	62.7	61.9	60.9	61.1
Discounted Bills and Bonds	9.0	9.4	9.3	9.4	9.1	9.2	9.3	9.3

جدول رقم (١٧) : الودائع لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة و نوع الوديعة

TABLE NO. (17) : DEPOSITS WITH LICENCED BANKS BY DEPOSITOR AND TYPE

مليون دينار

2001					2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
أيار	نيسان	آذار	شباط	كانون ثاني					
May	April	March	February	January					
1396.8	1389.1	1400.7	1396.5	1401.0	1343.2	1354.8	1250.7	984.0	القطاع العام
295.5	291.4	296.7	312.5	321.2	285.2	316.7	263.0	182.5	الحكومة المركزية
189.9	187.9	191.9	196.5	199.6	198.0	199.8	179.3	118.8	ضمن الموازنة
35.0	36.8	36.3	37.9	43.2	43.8	42.8	36.2	35.1	تحت الطلب
0.9	0.9	0.9	0.7	0.1	0.5	0.1	0.2	0.1	توفير
154.0	150.2	154.7	157.9	156.3	153.7	156.9	142.9	83.6	لاجل
105.6	103.5	104.8	116.0	121.6	87.2	116.9	83.7	63.7	موازنات مستقلة
21.2	19.7	19.2	22.9	26.3	26.0	27.7	18.1	16.8	تحت الطلب
0.1	0.0	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.1	توفير
84.3	83.8	85.5	93.1	95.3	61.2	89.2	65.5	46.8	لاجل
17.4	18.6	20.1	16.0	16.9	11.7	14.4	20.1	19.6	البلديات والمجالس القروية
4.7	6.6	6.6	5.4	5.9	2.3	3.4	4.5	3.0	تحت الطلب
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	توفير
12.7	12.0	13.5	10.6	11.0	9.4	11.0	15.6	16.6	لاجل
248.0	258.0	279.7	306.0	303.4	260.0	277.6	219.5	193.7	المؤسسات العامة غير المالية
55.6	52.4	52.2	56.3	54.7	85.7	53.1	48.2	43.7	تحت الطلب
0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.3	0.0	0.0	0.5	توفير
192.3	205.6	227.5	249.7	248.7	174.0	224.5	171.3	149.5	لاجل
835.9	821.1	804.2	762.0	759.5	786.3	746.1	748.1	588.2	مؤسسة الضمان الاجتماعي
118.6	80.3	45.0	8.8	25.4	24.9	9.3	10.8	12.6	تحت الطلب
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	توفير
717.3	740.8	759.2	753.2	734.1	761.4	736.8	737.3	575.6	لاجل
7077.1	7075.3	7009.4	6946.5	6901.0	7378.1	6869.7	6251.7	5827.4	القطاع الخاص
5247.7	5215.3	5156.8	5117.3	5059.1	5509.3	5075.0	4592.1	4215.6	قطاع خاص (مقيم)
937.0	921.6	898.7	874.2	848.5	1036.8	881.1	757.0	742.8	تحت الطلب
866.0	855.2	842.4	837.4	833.8	927.3	841.0	717.9	673.6	توفير
3444.7	3438.5	3415.7	3405.7	3376.8	3545.2	3352.9	3117.2	2799.2	لاجل
1761.0	1792.3	1788.4	1767.0	1781.2	1798.2	1735.7	1620.5	1580.2	قطاع خاص (غير مقيم)
283.0	304.1	312.8	296.0	306.6	305.3	291.7	231.3	216.5	تحت الطلب
133.8	133.7	133.2	130.2	129.9	139.0	129.5	125.3	119.1	توفير
1344.2	1354.5	1342.4	1340.8	1344.7	1353.9	1314.5	1263.9	1244.6	لاجل
68.4	67.7	64.2	62.2	60.7	70.6	59.0	39.1	31.6	مؤسسات مالية غير مصرفية
4.6	5.2	5.5	4.9	5.9	4.5	4.6	2.7	2.0	تحت الطلب
0.3	0.3	0.2	0.3	0.2	0.1	0.2	0.2	0.2	توفير
63.5	62.2	58.5	57.0	54.6	66.0	54.2	36.2	29.4	لاجل
8473.9	8464.4	8410.1	8343.0	8302.0	8721.3	8224.5	7502.4	6811.4	اجمالي الودائع
نسبة من اجمالي الودائع %									
16.5	16.4	16.6	16.7	16.9	15.4	16.5	16.7	14.4	الودائع حسب الجهة المودعة
61.9	61.6	61.3	61.3	60.9	63.2	61.7	61.2	61.9	قطاع عام
20.8	21.2	21.3	21.2	21.5	20.6	21.1	21.6	23.2	قطاع خاص مقيم
0.8	0.8	0.8	0.8	0.7	0.8	0.7	0.5	0.5	قطاع خاص غير مقيم
17.2	16.9	16.4	15.7	15.9	17.5	16.0	14.8	15.7	مؤسسات مالية غير مصرفية
11.8	11.7	11.6	11.6	11.6	12.2	11.8	11.2	11.7	الودائع حسب نوع الوديعة
71.0	71.4	72.0	72.7	72.5	70.3	72.2	74.0	72.6	تحت الطلب
									توفير
									لاجل

جدول رقم (١٧) : الودائع لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة و نوع الوديعة (تابع)

TABLE NO. (17) : DEPOSITS WITH LICENCED BANKS BY DEPOSITOR AND TYPE (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2002	2001						
	كانون ثاني January	كانون اول December	تشرين ثاني November	تشرين اول October	ايلول September	آب August	تموز July	حزيران June
Public Sector	1347.1	1343.2	1342.3	1329.7	1326.8	1309.9	1284.7	1393.6
Central Government	283.3	285.2	288.6	292.4	291.8	276.9	275.3	287.0
General Budget	193.5	198.0	195.1	198.8	197.3	192.3	188.7	191.1
Demand	38.8	43.8	40.2	41.3	42.4	37.0	33.3	34.9
Saving	0.6	0.5	0.6	0.5	0.6	0.8	0.8	0.9
Time	154.1	153.7	154.3	157.0	154.3	154.5	154.6	155.3
Own Budget	89.8	87.2	93.5	93.6	94.5	84.6	86.6	95.9
Demand	26.4	26.0	21.1	25.0	25.1	19.3	21.7	22.7
Saving	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.1
Time	63.4	61.2	72.4	68.6	69.4	65.3	64.8	73.1
Municipalities & Village Councils	15.6	11.7	13.3	14.5	15.8	14.6	17.7	16.4
Demand	4.9	2.3	3.2	2.5	2.9	2.8	3.7	3.6
Saving	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Time	10.7	9.4	10.1	12.0	12.9	11.8	14.0	12.8
Public Non-Financial Institutions	246.6	260.0	268.0	241.0	256.0	251.1	237.5	249.1
Demand	71.4	85.7	85.1	71.0	83.7	78.2	76.3	76.6
Saving	0.3	0.3	0.1	0.1	0.2	0.2	0.1	0.1
Time	174.9	174.0	182.8	169.9	172.1	172.7	161.1	172.4
Social Security Corporation	801.6	786.3	772.4	781.8	763.2	767.3	754.2	841.1
Demand	28.6	24.9	20.4	41.8	16.3	51.0	46.5	126.6
Saving	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Time	773.0	761.4	752.0	740.0	746.9	716.3	707.7	714.5
Private Sector	7438.9	7378.1	7263.2	7272.9	7244.4	7255.0	7240.2	7110.6
Private Sector (Resident)	5548.8	5509.3	5417.9	5415.1	5399.0	5393.9	5400.8	5284.9
Demand	1045.2	1036.8	1006.9	1005.7	1020.2	1019.8	1028.3	959.8
Saving	931.9	927.3	901.4	892.1	896.0	894.5	889.4	881.7
Time	3571.7	3545.2	3509.6	3517.3	3482.8	3479.6	3483.1	3443.4
Private Sector (Non-Resident)	1817.2	1798.2	1774.1	1786.5	1773.5	1788.7	1766.8	1755.5
Demand	338.4	305.3	283.0	287.5	273.2	294.8	289.4	276.0
Saving	138.2	139.0	139.4	139.8	141.2	134.5	135.4	135.8
Time	1340.6	1353.9	1351.7	1359.2	1359.1	1359.4	1342.0	1343.7
Non-Banking Financial Institutions	72.9	70.6	71.2	71.3	71.9	72.4	72.6	70.2
Demand	5.0	4.5	4.2	5.2	8.2	4.8	5.2	5.4
Saving	0.2	0.1	0.2	0.3	0.2	0.3	0.3	0.3
Time	67.7	66.0	66.8	65.8	63.5	67.3	67.1	64.5
Total Deposits	8786.0	8721.3	8605.5	8602.6	8571.2	8564.9	8524.9	8504.2
Ratio to Total Deposits (%)								
Deposits According to Depositor								
Public Sector	15.3	15.4	15.6	15.5	15.5	15.3	15.1	16.4
Private Sector Resident	63.2	63.2	63.0	62.9	63.0	63.0	63.3	62.2
Private Sector Non-Resident	20.7	20.6	20.6	20.8	20.7	20.9	20.7	20.6
Non-Banking Financial Institutions	0.8	0.8	0.8	0.8	0.8	0.8	0.9	0.8
Deposits According to Type								
Demand	17.7	17.5	17.0	17.2	17.2	17.6	17.6	17.7
Saving	12.2	12.2	12.1	12.0	12.1	12.0	12.1	12.0
Time	70.1	70.3	70.9	70.8	70.7	70.4	70.3	70.3

جدول رقم (١٨) : الودائع بالعملات الاجنبية لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة ونوع الوديعة

TABLE NO. (18) : FOREIGN CURRENCY DEPOSITS WITH LICENCED BANKS BY DEPOSITOR AND TYPE

مليون دينار

2001					2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
أيار	نيسان	آذار	شباط	كانون ثاني					
May	April	March	February	January					
72.9	86.7	87.7	85.2	86.2	66.9	67.7	35.5	22.7	القطاع العام
0.3	1.9	2.3	3.1	3.1	4.7	2.8	11.9	3.3	الحكومة المركزية
0.0	0.0	0.0	0.0	0.2	4.4	0.1	0.2	0.0	تحت الطلب
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	توفير
0.3	1.9	2.3	3.1	2.9	0.3	2.7	11.7	3.3	لاجل
72.6	84.8	85.4	82.1	83.1	62.2	64.9	23.6	19.4	المؤسسات العامة
7.6	8.3	5.7	4.9	8.5	9.6	7.5	5.9	4.9	تحت الطلب
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.5	توفير
65.0	76.5	79.7	77.2	74.6	52.6	57.4	17.7	14.0	لاجل
3266.5	3279.2	3246.2	3227.9	3196.4	3450.7	3156.6	2785.5	2610.2	القطاع الخاص
1568.8	1554.6	1520.8	1526.2	1484.5	1731.3	1491.8	1235.1	1084.8	قطاع خاص (مقيم)
185.4	175.9	167.1	163.6	154.3	231.1	160.2	147.9	138.4	تحت الطلب
119.7	118.9	114.7	112.4	109.7	143.2	109.6	97.0	85.2	توفير
1263.7	1259.8	1239.0	1250.2	1220.5	1357.0	1222.0	990.2	861.2	لاجل
1689.8	1716.7	1718.0	1694.3	1704.6	1712.8	1657.7	1546.3	1520.4	قطاع خاص (غير مقيم)
257.6	275.9	288.1	269.5	280.6	277.6	261.2	210.8	190.3	تحت الطلب
127.1	127.1	127.1	123.7	123.7	132.1	123.4	120.6	116.6	توفير
1305.1	1313.7	1302.8	1301.1	1300.3	1303.1	1273.1	1214.9	1213.5	لاجل
7.9	7.9	7.4	7.4	7.3	6.6	7.1	4.1	5.0	مؤسسات مالية غير مصرفية
0.7	0.5	0.6	0.4	0.5	0.3	0.3	0.7	0.8	تحت الطلب
0.1	0.1	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	توفير
7.1	7.3	6.7	7.0	6.8	6.3	6.8	3.4	4.1	لاجل
3339.4	3365.9	3333.9	3313.1	3282.6	3517.6	3224.3	2821.0	2632.9	المجموع
نسبة من اجمالي الودائع %									
الودائع حسب الجهة المودعة									
2.2	2.6	2.6	2.6	2.6	1.9	2.1	1.3	0.9	ودائع القطاع العام
47.0	46.2	45.6	46.1	45.3	49.2	46.3	43.7	41.2	ودائع القطاع الخاص (مقيم)
50.6	51.0	51.6	51.1	51.9	48.7	51.4	54.8	57.7	ودائع القطاع الخاص (غير مقيم)
0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	ودائع المؤسسات المالية غير المصرفية
الودائع حسب نوع الوديعة									
13.5	13.7	13.8	13.2	13.5	14.9	13.3	13.0	12.7	ودائع تحت الطلب
7.4	7.3	7.3	7.2	7.1	7.8	7.2	7.7	7.7	ودائع التوفير
79.1	79.0	78.9	79.6	79.4	77.3	79.5	79.3	79.6	ودائع لاجل

جدول رقم (١٨) : الودائع بالعملة الاجنبية لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة ونوع الوديعة (تابع)

TABLE NO. (18) : FOREIGN CURRENCY DEPOSITS WITH LICENCED BANKS BY DEPOSITOR AND TYPE (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2002	2001						
	كانون ثانى	كانون اول	تشرين ثانى	تشرين اول	ايلول	أب	تموز	حزيران
	January	December	November	October	September	August	July	June
Public Sector	54.7	66.9	83.1	69.0	73.1	70.3	79.9	83.6
Central Government	4.7	4.7	0.2	0.2	0.4	0.4	0.3	0.3
Demand	4.4	4.4	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	0.1
Saving	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Time	0.3	0.3	0.2	0.2	0.3	0.3	0.3	0.2
Public Entities	50.0	62.2	82.9	68.8	72.7	69.9	79.6	83.3
Demand	7.1	9.6	14.2	7.9	11.2	6.6	12.4	21.9
Saving	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	0.0
Time	42.9	52.6	68.7	60.9	61.4	63.2	67.2	61.4
Private Sector	3487.2	3450.7	3416.6	3463.0	3439.3	3415.6	3337.1	3250.0
Private Sector (Resident)	1746.8	1731.3	1713.4	1745.5	1733.6	1689.7	1638.4	1560.0
Demand	243.1	231.1	227.9	223.1	214.7	214.1	216.7	173.6
Saving	146.5	143.2	140.2	136.4	147.1	131.7	126.1	122.2
Time	1357.2	1357.0	1345.3	1386.0	1371.8	1343.9	1295.6	1264.2
Private Sector (Non-Resident)	1733.2	1712.8	1696.7	1710.8	1697.6	1718.1	1691.0	1682.9
Demand	311.7	277.6	257.0	262.8	249.2	271.4	264.7	250.6
Saving	131.2	132.1	132.5	132.6	132.4	127.6	128.1	128.8
Time	1290.3	1303.1	1307.2	1315.4	1316.0	1319.1	1298.2	1303.5
Non-Banking Financial Institutions	7.2	6.6	6.5	6.7	8.1	7.8	7.7	7.1
Demand	0.3	0.3	0.4	0.8	0.7	0.3	0.7	0.6
Saving	0.0	0.0	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
Time	6.9	6.3	6.0	5.8	7.3	7.4	6.9	6.4
Total	3541.9	3517.6	3499.7	3532.0	3512.4	3485.9	3417.0	3333.6
Ratio to Total Deposits (%)								
Deposits According to Depositor								
Public Sector	1.6	1.9	2.4	2.0	2.1	2.0	2.3	2.5
Private Sector Resident	49.3	49.2	49.0	49.4	49.4	48.5	47.9	46.8
Private Sector Non-Resident	48.9	48.7	48.4	48.4	48.3	49.3	49.5	50.5
Non-Banking Financial Institutions	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.3	0.2
Deposits According to Type								
Demand	16.0	14.9	14.3	14.0	13.5	14.1	14.5	13.4
Saving	7.8	7.8	7.8	7.6	8.0	7.4	7.4	7.5
Time	76.2	77.3	77.9	78.4	78.6	78.5	78.1	79.1

جدول رقم (١٩) : الميزانية الموحدة لفروع البنوك الاردنية العاملة في الاراضي الفلسطينية

TABLE NO. (19) : CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF JORDANIAN BANKS' BRANCHES
OPERATING IN PALESTINE

مليون دينار

2001					2001	2000	1999	1998	1997	نهاية الفترة
أيار May	نيسان April	آذار March	شباط February	كانون ثاني January						
80.8	81.8	84.2	83.3	84.1	89.0	68.7	57.1	27.4	32.4	نقد في الصندوق
26.0	20.2	25.5	26.7	31.9	29.8	20.4	19.0	8.2	10.9	بالدينار الاردني
54.8	61.6	58.7	56.6	52.2	59.2	48.3	38.1	19.2	21.5	بالعملات الاجنبية
1462.8	1465.3	1441.5	1478.9	1494.4	1454.5	1474.3	1387.8	1183.3	1146.4	ارصدة لدى الجهاز المصرفي
378.8	382.3	373.0	378.7	372.8	396.1	346.7	296.9	241.2	402.2	بالدينار الاردني
1084.0	1083.0	1068.5	1100.2	1121.6	1058.4	1127.6	1090.9	942.1	744.2	بالعملات الاجنبية
584.8	595.8	643.9	668.4	624.4	556.5	621.2	409.5	379.3	291.4	التسهيلات الائتمانية
107.0	108.2	110.1	110.8	112.3	93.0	114.1	114.1	115.5	103.9	بالدينار الاردني
377.0	389.0	408.6	400.3	365.1	372.0	362.2	224.6	176.9	116.8	بالدولار الامريكي
100.8	98.6	125.2	157.3	147.0	91.5	144.9	70.8	86.9	70.7	بالعملات الاجنبية الاخرى
43.7	45.5	45.9	47.7	47.2	36.7	47.2	32.0	34.4	31.0	محفظة الاوراق المالية
23.0	25.4	25.8	27.1	27.1	16.2	28.7	19.8	23.4	21.3	بالدينار الاردني
20.7	20.1	20.1	20.6	20.1	20.5	18.5	12.2	11.0	9.7	بالعملات الاجنبية
74.0	67.8	76.3	71.0	74.7	62.7	85.1	71.7	77.5	56.8	موجودات اخرى
35.8	31.6	33.7	32.0	32.3	34.5	32.7	41.7	43.2	42.1	بالدينار الاردني
38.2	36.2	42.6	39.0	42.4	28.2	52.4	30.0	34.3	14.7	بالعملات الاجنبية
2246.1	2256.2	2291.8	2349.3	2324.8	2199.4	2296.5	1958.1	1701.9	1558.0	الموجودات = المطلوبات
272.0	272.4	273.7	291.4	294.5	250.1	269.4	317.6	253.5	236.9	ودائع الجهاز المصرفي
65.8	64.1	62.5	75.5	73.9	51.6	58.2	48.3	21.3	73.6	بالدينار الاردني
206.2	208.3	211.2	215.9	220.6	198.5	211.2	269.3	232.2	163.3	بالعملات الاجنبية
1718.3	1727.0	1712.1	1711.5	1698.7	1702.8	1712.8	1419.1	1256.5	1172.7	ودائع العملاء
421.8	420.0	417.5	416.6	421.0	434.8	410.6	359.2	342.9	436.9	بالدينار الاردني
1038.2	1040.9	1036.4	1041.2	1034.6	1012.7	1049.9	866.4	742.8	557.9	بالدولار الامريكي
258.3	266.1	258.2	253.7	243.1	255.3	252.3	193.5	170.8	177.9	بالعملات الاجنبية الاخرى
73.3	73.1	71.6	74.2	77.0	83.9	75.0	62.3	56.4	51.0	رأس المال والاحتياطيات والمخصصات
65.1	65.3	63.8	66.4	69.1	72.4	67.2	54.7	48.9	43.8	بالدينار الاردني
8.2	7.8	7.8	7.8	7.9	11.5	7.8	7.6	7.5	7.2	بالعملات الاجنبية
182.5	183.7	234.4	272.2	254.6	162.6	239.3	159.1	135.5	97.4	مطلوبات اخرى
38.5	37.0	39.0	40.3	35.5	29.0	43.5	45.1	40.2	34.6	بالدينار الاردني
144.0	146.7	195.4	231.9	219.1	133.6	195.8	114.0	95.3	62.8	بالعملات الاجنبية

TABLE NO. (19) : CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF JORDANIAN BANKS' BRANCHES
OPERATING IN PALESTINE (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2002	2001						
	كانون ثاني January	كانون اول December	تشرين ثاني November	تشرين اول October	ايلول September	آب August	تموز July	حزيران June
Cash in Vaults	101.6	89.0	85.5	98.4	100.7	98.8	94.2	104.5
In Jordan Dinar	40.8	29.8	26.5	34.0	32.8	30.5	28.5	30.0
In Foreign Currencies	60.8	59.2	59.0	64.4	67.9	68.3	65.7	74.5
Balances with the Banking System	1429.6	1454.5	1479.2	1431.5	1405.0	1407.4	1479.6	1448.6
In Jordan Dinar	392.9	396.1	370.9	352.6	350.5	354.6	362.0	381.0
In Foreign Currencies	1036.7	1058.4	1108.3	1078.9	1054.5	1052.8	1117.6	1067.6
Credit Facilities	491.7	556.5	543.7	577.9	578.4	588.0	564.8	578.0
In Jordan Dinar	89.5	93.0	98.8	99.8	100.4	103.1	103.6	104.4
In U.S. Dollar	336.9	372.0	351.5	382.1	385.8	388.8	373.7	372.6
In Other Foreign Currencies	65.3	91.5	93.4	96.0	92.2	96.1	87.5	101.0
Portfolio	36.1	36.7	51.0	50.6	50.5	42.1	42.2	43.0
In Jordan Dinar	15.6	16.2	30.1	30.2	30.2	21.6	21.6	22.6
In Foreign Currencies	20.5	20.5	20.9	20.4	20.3	20.5	20.6	20.4
Other Assets	68.3	62.7	66.1	61.6	64.7	64.2	57.3	72.5
In Jordan Dinar	33.9	34.5	34.5	36.0	37.2	32.6	33.2	36.5
In Foreign Currencies	34.4	28.2	31.6	25.6	27.5	31.6	24.1	36.0
Assets = Liabilities	2127.3	2199.4	2225.5	2220.0	2199.3	2200.5	2238.1	2246.6
Deposits of Banking System	214.2	250.1	260.4	267.8	244.5	246.1	272.1	265.7
In Jordan Dinar	60.7	51.6	35.9	40.4	40.5	42.1	41.1	67.5
In Foreign Currencies	153.5	198.5	224.5	227.4	204.0	204.0	231.0	198.2
Customers' Deposits	1698.5	1702.8	1702.8	1683.0	1679.3	1693.8	1699.8	1726.1
In Jordan Dinar	435.3	434.8	426.4	419.5	416.8	418.0	419.7	424.1
In U.S. Dollar	1003.4	1012.7	1022.1	1012.5	1013.8	1023.7	1030.4	1037.5
In Other Foreign Currencies	259.8	255.3	254.3	251.0	248.7	252.1	249.7	264.5
Capital, Reserves and Allowances	84.2	83.9	88.5	85.8	84.3	74.8	76.8	76.5
In Jordan Dinar	71.3	72.4	79.1	76.4	74.8	66.0	68.0	67.7
In Foreign Currencies	12.9	11.5	9.4	9.4	9.5	8.8	8.8	8.8
Other Liabilities	130.4	162.6	173.8	183.4	191.2	185.8	189.4	178.3
In Jordan Dinar	27.2	29.0	37.1	37.5	37.7	36.9	40.2	38.0
In Foreign Currencies	103.2	133.6	136.7	145.9	153.5	148.9	149.2	140.3

جدول رقم (٢٠) : الميزانية الموحدة لمؤسسات الإقراض المتخصصة

TABLE NO. (20) : CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF SPECIALIZED CREDIT INSTITUTIONS

JD Million

مليون دينار

End of Period	2000	1999	1998	1997	1996	نهاية الفترة
1) Cash in Vaults and Balances with the Central Bank of Jordan	0.8	0.6	0.6	2.3	0.2	(١) نقد في الصندوق وارصدة لدى البنك المركزي الاردني
2) Balances with Licenced Banks	70.3	22.0	40.6	50.7	59.1	(٢) ارصدة لدى البنوك المرخصة
3) Claims on Private Sector	275.0	294.6	285.9	279.3	263.4	(٣) الديون على القطاع الخاص
- Credit Facilities	269.5	288.7	279.9	272.5	257.2	- تسهيلات ائتمانية
- Corporate Bonds	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	- اسناد قرض
- Domestic Investments	5.5	5.9	6.0	6.8	6.2	- استثمارات محلية
4) Claims on Non-Banking Financial Institutions	1.0	0.5	0.5	0.5	0.4	(٤) الديون على مؤسسات مالية غير مصرفية
5) Claims on Public Entities	68.0	67.6	63.4	55.7	52.4	(٥) الديون على المؤسسات العامة
6) Claims on Central Government	2.3	2.4	2.4	4.5	4.8	(٦) الديون على الحكومة المركزية
- Development Bonds	1.3	2.4	2.4	2.4	2.8	- سندات التنمية
- Credit Facilities	1.0	0.0	0.0	2.1	2.0	- تسهيلات ائتمانية
7) Fixed Assets	24.0	21.7	15.1	10.8	8.0	(٧) موجودات ثابتة
8) Other Assets	72.8	49.0	96.7	90.2	83.6	(٨) موجودات أخرى
Assets = Liabilities	514.2	458.4	505.2	494.0	471.9	الموجودات = المطلوبات
1) Customers' Deposits	16.9	13.7	14.6	19.9	27.1	(١) ودائع العملاء
- Private Sector (Resident)	0.2	0.2	0.3	0.3	0.3	- قطاع خاص (مقيم)
- Public Entities	8.9	8.3	11.3	16.5	22.0	- مؤسسات عامة
- Non-Banking Financial Insts.	0.4	0.2	0.2	0.2	2.2	- مؤسسات مالية غير مصرفية
- Central Government	7.4	5.0	2.8	2.9	2.6	- الحكومة المركزية
2) Foreign Liabilities	81.5	85.7	88.4	89.3	83.0	(٢) المطلوبات الاجنبية
3) Borrowing From:	112.4	97.1	106.7	112.8	110.7	(٣) الاقتراض من
- Central Bank	7.8	17.8	24.2	25.2	27.2	- البنك المركزي
- Central Government	50.3	13.2	13.8	14.2	15.0	- الحكومة المركزية
- Licenced Banks	53.9	50.5	54.8	59.2	54.2	- البنوك المرخصة
- Other	0.4	15.6	13.9	14.2	14.3	- أخرى
4) Capital	85.4	85.4	84.1	81.6	69.6	(٤) رأس المال
5) Reserves and Allowances	101.1	92.0	80.4	71.6	65.4	(٥) الاحتياطات والمخصصات
6) Other Liabilities	116.9	84.5	131.0	118.8	116.1	(٦) مطلوبات أخرى

جدول رقم (٢١) : اجمالي التسهيلات الائتمانية حسب الجهة المقرضة

TABLE NO. (21) : TOTAL CREDIT BY LENDING INSTITUTION

JD Million

مليون دينار

End of Period	المجموع Total	المؤسسات المالية Financial Institutions	مؤسسة الاسكان والتطوير الحضري Housing and Urban Development Corporation	مؤسسة الاقراض الزراعي Agricultural Credit Corporation	بنك تنمية المدن والقرى Cities and Villages Development Bank	بنك الائتماء الصناعي Industrial Development Bank	البنوك المرخصة Licenced Banks	البنك المركزي الأردني Central Bank of Jordan	نهاية الفترة
1996	4,417.8	5.1	74.5	84.9	41.0	110.9	3,857.8	243.6	١٩٩٦
1997	4,502.3	6.5	71.6	88.0	45.0	125.3	3,921.7	244.2	١٩٩٧
1998	4,822.5	6.9	66.6	92.7	51.3	132.5	4,231.4	241.1	١٩٩٨
1999	5,047.8	6.0	55.2	104.2	56.1	140.6	4,415.4	270.3	١٩٩٩
2000	5,363.5	4.9	52.7	106.8	55.2	120.9	4,546.5	476.5	٢٠٠٠
1999									١٩٩٩
December 2000	5,047.8	6.0	55.2	104.2	56.1	140.6	4,415.4	270.3	كانون اول ٢٠٠٠
January	5,107.4	6.0	70.6	104.1	52.2	139.8	4448.8	285.9	كانون ثاني
February	5,026.4	6.0	69.7	104.8	56.0	114.6	4475.5	199.8	شباط
March	5,067.1	5.8	68.4	104.9	56.2	114.5	4478.0	239.3	اذار
April	5,119.3	5.7	67.1	105.0	54.8	109.1	4483.6	294.0	نيسان
May	5,201.7	5.7	65.9	105.2	55.6	108.1	4510.5	350.7	ايار
June	5,175.6	5.7	64.6	104.7	56.6	103.0	4501.0	340.0	حزيران
July	5,219.2	5.7	60.2	102.7	52.9	101.1	4536.1	360.5	تموز
August	5,152.8	5.5	59.0	102.0	53.2	101.5	4528.6	303.0	اب
September	5,097.8	5.3	57.9	102.7	52.9	101.1	4532.3	245.6	ايلول
October	5,167.1	5.2	55.2	104.3	52.9	102.1	4,516.6	330.8	تشرين اول
November	5,262.2	4.9	53.8	105.5	54.0	102.7	4,542.8	398.5	تشرين ثاني
December	5,363.5	4.9	52.7	106.8	55.2	120.9	4,546.5	476.5	كانون اول

جدول رقم (٢٢) : هيكل اسعار الفوائد

TABLE NO. (22) : INTEREST RATES STRUCTURE

نسب مئوية

2001					2001	2000	1999	1998	1997	الفترة
أيار	نيسان	اذار	شباط	كانون ثاني						
May	April	March	February	January						
										أسعار الفائدة على القروض لدى البنك المركزي
5.50	5.75	5.75	6.00	6.50	5.00	6.50	8.00	9.00	7.75	سعر اعادة الخصم
4.5-4.0	4.75-4.25	4.75-4.25	5.00-4.5	6.50-5.25	4.0-3.5	6.50-5.25	6.50-5.25	6.50-5.25	6.75-5.75	سلف الى مؤسسات الاقراض المتخصصة
5.50	5.75	5.75	6.00	6.50	5.00	6.50	8.00	9.00	7.75	سلف الى البنوك المرخصة
3.50	3.75	3.75	4.00	4.50	3.00	4.50	6.00	7.00	6.75	سلف تشجيع الصادرات
6.50	6.75	6.75	7.00	7.50	6.00	7.50	9.25	11.50	9.00	سعر فائدة اتفاقيات اعادة شراء شهادات الایداع
										أسعار الفائدة على شهادات الایداع
										بالدينار ^(١)
-	-	-	-	-	-	-	-	10.50	-	اسبوعان
-	-	-	-	-	-	-	-	10.00	-	شهر واحد
4.80	4.95	5.25	5.30	5.85	3.90	6.00	6.00	9.45	6.25	ثلاثة اشهر
4.85	4.95	5.35	5.35	5.90	4.00	6.05	8.25	9.55	6.50	سنة اشهر
-	-	-	-	-	-	-	-	6.60	7.25	اثنا عشر شهرا
										سعر الفائدة المرجح على القروض بين
4.500	5.140	5.000	5.24	5.75	3.875	5.75	1.03	5.83	2.50	البنوك الليلة واحدة
										الوسط المرجح لاسعار الفائدة على الودائع
										لدى البنوك المرخصة
1.13	1.14	1.19	1.23	1.25	1.06	1.20	1.46	1.35	1.19	تحت الطلب
3.16	3.68	3.81	4.14	4.06	2.91	3.76	4.19	4.56	5.03	توفير
5.97	6.11	6.21	6.34	6.48	5.19	6.55	7.89	8.33	9.18	لاجل
										الوسط المرجح لاسعار الفائدة على التسهيلات
										الائتمانية للبنوك المرخصة
10.95	11.09	11.22	11.17	11.26	10.42	11.60	12.66	12.49	12.99	جاري مدين
11.02	11.24	11.31	11.20	11.23	10.45	11.38	12.67	12.89	12.25	قروض وسلف
12.30	12.35	12.30	12.23	12.52	11.88	12.81	13.37	13.97	13.25	كمبيالات واسناد مخصومة

(١) : تمثل السعر الموحد على اخر اصدار في السنة.

جدول رقم (٢٢) : هيكل اسعار الفوائد (تابع)

TABLE NO. (22) : INTEREST RATES STRUCTURE (CONTINUED)

Percentages

Period	2002	2001						
	كانون ثاني January	كانون اول December	تشرين ثاني November	تشرين اول October	ايلول September	آب August	تموز July	حزيران June
Central Bank Lending Rates								
Re- discount Rate	5.00	5.00	5.00	5.00	5.50	5.50	5.50	5.50
Advances to Specialized Credit Inst.	4.0-3.5	4.0-3.5	4.0-3.5	4.0-3.5	4.5-4.0	4.5-4.0	4.5-4.0	4.5-4.0
Advances to Licenced Banks	5.00	5.00	5.00	5.00	5.50	5.50	5.50	5.50
Export Promotion Facilities	3.00	3.00	3.00	3.00	3.50	3.50	3.50	3.50
Interest Rate on Repurchase								
Agreements of CD's	6.00	6.00	6.00	6.00	6.50	6.50	6.50	6.50
Interest Rates on Certificates of								
Deposit Denominated in JD (1)								
Two Weeks	-	-	-	-	-	-	-	-
One Month	-	-	-	-	-	-	-	-
Three Months	3.90	3.90	3.90	3.95	4.40	4.65	4.65	4.60
Six Months	3.95	-	-	4.00	-	4.65	4.65	4.65
Twelve Months	-	-	-	-	-	-	-	-
Weighted Average Interest Rates on								
Overnight Interbank Loans	3.875	3.875	3.990	3.875	4.38	4.510	4.620	4.640
Weighted Average Interest Rates on								
Licenced Banks Deposits								
Demand	1.03	1.06	1.05	1.09	1.11	1.16	1.19	1.15
Saving	2.81	2.91	2.97	3.49	3.61	3.56	3.63	3.27
Time	4.90	5.19	5.28	5.43	5.51	5.61	5.72	5.81
Weighted Average Interest Rates on								
Licenced Banks Credit Facilities								
Overdrafts	9.96	10.42	10.47	10.49	10.58	10.55	10.65	10.81
Loans and Advances	10.48	10.45	10.65	10.56	10.90	10.90	10.95	10.82
Discounted Bills & Bonds	11.48	11.88	11.94	11.80	11.89	12.07	12.16	12.24

(1) : Represents the Unified Rate on the Last Issue during the Year .

جدول رقم (٢٣) : اسعار صرف اهم العملات الاجنبية المعلنة من البنك المركزي الاردني

TABLE NO. (23) : EXCHANGE RATES OF MAJOR FOREIGN CURRENCIES
ANNOUNCED BY CBJ

2001					2001	2000	1999	1998	1997	عدد وحدات العملة لكل دينار اردني
ايار May	نيسان April	اذار March	شباط February	كانون ثاني January						
1.124	1.114	1.113	1.092	1.090	1.123	1.080	1.029	1.002	1.048	وحدة حقوق السحب الخاصة اليورو
اسعار الشراء										
1.654	1.586	1.594	1.533	1.526	1.597	1.531	1.404	1.211	1.280	نهاية الفترة
1.615	1.585	1.559	1.532	1.507	0.650	1.610	1.327	1.260	1.253	متوسط الفترة
1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	دولار امريكي
1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	0.588	1.412	1.412	1.412	1.412	نهاية الفترة
0.993	0.985	0.984	0.979	0.967	0.974	0.961	0.873	0.849	0.853	متوسط الفترة
0.990	0.985	0.981	0.973	0.957	0.407	0.972	0.874	0.853	0.863	جنيه استرليني
3.235	3.102	3.118	2.999	2.984	3.123	2.994	2.747	2.375	2.530	نهاية الفترة
3.159	3.099	3.049	2.997	2.947	1.271	3.149	2.595	2.488	2.447	متوسط الفترة
10.850	10.405	10.458	10.058	10.007	10.472	10.043	9.212	7.962	8.461	مارك الماني ^(١)
10.594	10.395	10.225	10.052	9.884	4.263	10.560	8.704	8.339	8.237	نهاية الفترة
168.6	175.3	173.0	164.9	164.6	185.6	159.6	144.3	160.3	183.7	متوسط الفترة
172.3	175.2	171.9	164.3	165.2	70.7	153.7	160.9	184.9	170.8	ين ياباني
2141.0	2141.0	2140.0	2124.0	2124.0	2140.0	2124.0	2124.5	2138.6	2519.9	نهاية الفترة
2141.0	2141.0	2139.0	2138.0	2127.0	890.5	2135.0	2128.0	2143.8	2178.6	متوسط الفترة
5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.302	5.302	ريال سعودي
5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	2.210	5.303	5.303	5.302	5.302	نهاية الفترة
0.435	0.435	0.436	0.434	0.433	0.434	0.432	0.430	0.427	0.431	متوسط الفترة
0.435	0.435	0.435	0.433	0.432	0.181	0.434	0.430	0.431	0.429	دينار كويتي
اسعار البيع										
1.646	1.578	1.586	1.526	1.518	1.589	1.523	1.397	1.205	1.274	اليورو*
1.607	1.577	1.551	1.525	1.499	0.647	1.602	1.320	1.254	1.235	نهاية الفترة
1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	متوسط الفترة
1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	0.587	1.408	1.408	1.408	1.408	دولار امريكي
0.988	0.980	0.979	0.975	0.963	0.970	0.956	0.869	0.845	0.848	نهاية الفترة
0.985	0.981	0.976	0.968	0.952	0.405	0.967	0.870	0.849	0.858	متوسط الفترة
3.219	3.087	3.103	2.984	2.969	3.107	2.979	2.733	2.363	2.517	جنيه استرليني
3.143	3.084	3.033	2.982	2.932	1.265	3.133	2.582	2.475	2.434	نهاية الفترة
10.796	10.353	10.406	10.008	9.957	10.420	9.993	9.166	7.924	8.418	متوسط الفترة
10.541	10.343	10.173	10.002	9.835	4.241	10.507	8.661	8.297	8.197	مارك الماني ^(١)
167.8	174.4	172.2	164.1	163.8	184.7	158.8	143.6	159.5	182.8	فرانك فرنسي ^(١)
171.5	174.4	171.0	163.5	164.3	70.4	152.9	160.1	184.0	170.0	نهاية الفترة
2130.0	2130.0	2130.0	2114.0	2114.0	2130.0	2114.0	2113.9	2128.1	2145.9	متوسط الفترة
2130.0	2130.0	2128.0	2127.0	2117.0	886.0	2125.0	2117.4	2133.2	2169.2	ين ياباني
5.276	5.276	5.277	5.276	5.277	5.276	5.277	5.276	5.277	5.277	نهاية الفترة
5.276	5.276	5.277	5.277	5.277	2.199	5.277	5.277	5.277	5.277	متوسط الفترة
0.433	0.433	0.433	0.431	0.431	0.431	0.430	0.428	0.424	0.429	ريال سعودي
0.433	0.433	0.433	0.431	0.430	0.180	0.432	0.430	0.429	0.427	نهاية الفترة
										متوسط الفترة

* : تمثل الوحدة الحسابية الأوروبية قبل شهر كانون ثاني ١٩٩١.
(١) : تم استبدال هذه العملات بوحدة اليورو اعتباراً من ٢٠٠٢/١/١.

جدول رقم (٢٣) : اسعار صرف اهم العملات الاجنبية المعلنة من البنك المركزي الاردني (تابع)

TABLE NO. (23) : EXCHANGE RATES OF MAJOR FOREIGN CURRENCIES
ANNOUNCED BY CBJ (CONTINUED)

(Units Per JD)

	2002	2001						
	كانون ثاني January	كانون اول December	تشرين ثاني November	تشرين اول October	ايلول September	آب August	تموز July	حزيران June
SDRs	1.135	1.123	1.114	1.103	1.094	1.095	1.121	1.132
EURO*	Buying Rates							
End of Period	1.633	1.597	1.594	1.559	1.553	1.557	1.616	1.643
Period Average	1.597	1.587	1.591	1.559	1.551	1.571	1.644	1.655
U. S. Dollar								
End of Period	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412
Period Average	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412
Pound Sterling								
End of Period	1.000	0.974	0.992	0.972	0.960	0.975	0.990	0.998
Period Average	0.985	0.984	0.984	0.973	0.967	0.985	1.000	1.009
Deutsche Mark⁽¹⁾								
End of Period	-	3.123	3.117	3.049	3.037	3.045	3.160	3.213
Period Average	-	3.104	3.112	3.050	3.033	3.073	3.215	3.236
French Franc⁽¹⁾								
End of Period	-	10.472	10.454	10.226	10.186	10.212	10.597	10.777
Period Average	-	10.411	10.437	10.229	10.173	10.305	10.783	10.853
Japanese Yen								
End of Period	187.7	185.6	174.0	172.3	169.1	169.5	176.5	176.5
Period Average	187.3	179.8	173.1	171.4	167.8	172.2	176.2	173.0
Lebanese Pound								
End of Period	2141.0	2140.0	2140.0	2139.0	2138.0	2141.0	2141.0	2141.0
Period Average	2140.0	2140.0	2138.0	2140.0	2141.0	2141.0	2137.0	2141.0
Saudi Riyal								
End of Period	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.300	5.303	5.303
Period Average	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303
Kuwaiti Dinar								
End of Period	0.435	0.434	0.434	0.432	0.431	0.432	0.434	0.435
Period Average	0.435	0.434	0.433	0.432	0.431	0.433	0.435	0.436
	Selling Rates							
EURO*								
End of Period	1.625	1.589	1.586	1.551	1.545	1.549	1.607	1.635
Period Average	1.589	1.579	1.583	1.552	1.543	1.563	1.636	1.646
U. S. Dollar								
End of Period	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408
Period Average	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408
Pound Sterling								
End of Period	0.995	0.970	0.987	0.968	0.955	0.971	0.985	0.993
Period Average	0.980	0.979	0.979	0.968	0.962	0.980	0.995	1.004
Deutsche Mark								
End of Period	-	3.107	3.101	3.034	3.022	3.030	3.144	3.197
Period Average	-	3.089	3.096	3.035	3.018	3.057	3.199	3.220
French Franc								
End of Period	-	10.420	10.401	10.175	10.136	10.162	10.544	10.723
Period Average	-	10.359	10.385	10.178	10.123	10.254	10.729	10.799
Japanese Yen								
End of Period	186.7	184.7	173.1	171.4	168.2	168.6	175.6	175.6
Period Average	186.4	178.9	172.2	170.5	167.0	171.3	175.3	172.1
Lebanese Pound								
End of Period	2130.0	2130.0	2130.0	2129.0	2127.0	2130.0	2130.4	2130.0
Period Average	2130.0	2129.0	2127.0	2129.0	2130.0	2130.0	2126.0	2130.0
Saudi Riyal								
End of Period	5.276	5.276	5.276	5.277	5.277	5.273	5.276	5.276
Period Average	5.276	5.276	5.276	5.277	5.276	5.276	5.277	5.277
Kuwaiti Dinar								
End of Period	0.433	0.431	0.431	0.430	0.429	0.429	0.432	0.433
Period Average	0.433	0.431	0.431	0.430	0.429	0.430	0.433	0.433

* : Represents ECU Before January 1999.

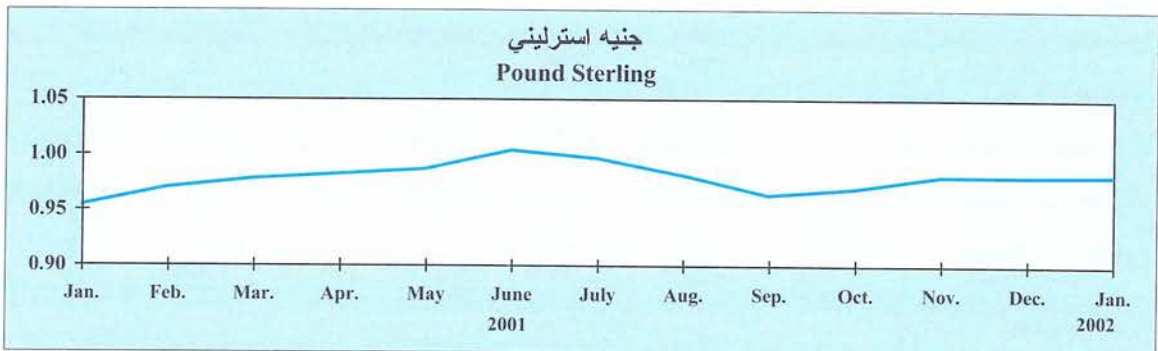
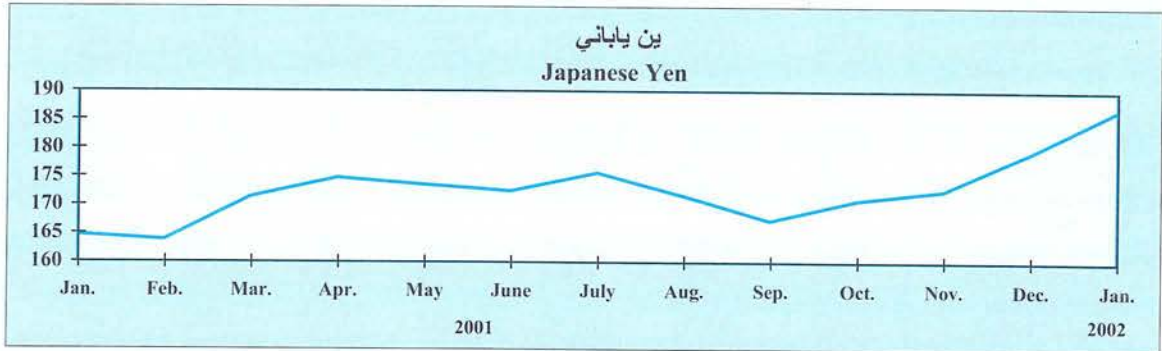
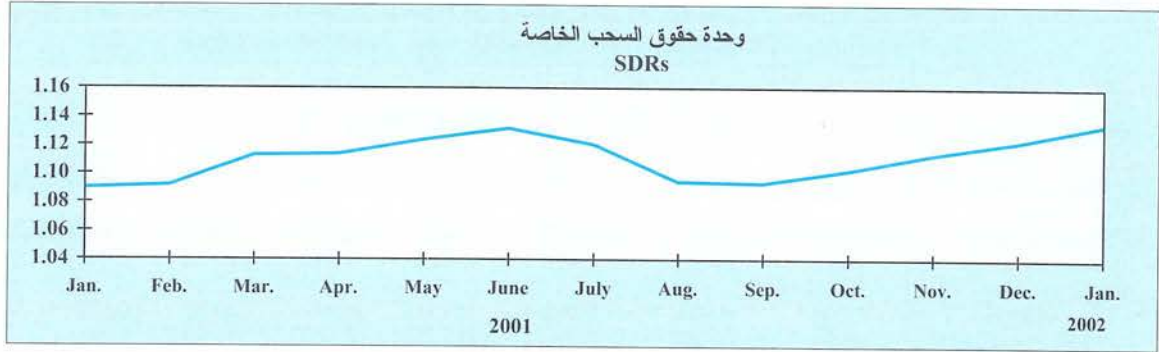
(1) : Since January 1, 2002 this currency has been replaced by the Euro.

اسعار صرف اهم العملات الاجنبية

EXCHANGE RATES OF MAJOR FOREIGN CURRENCIES

(Units Per JD)

عدد وحدات العملة (لكل دينار اردني)



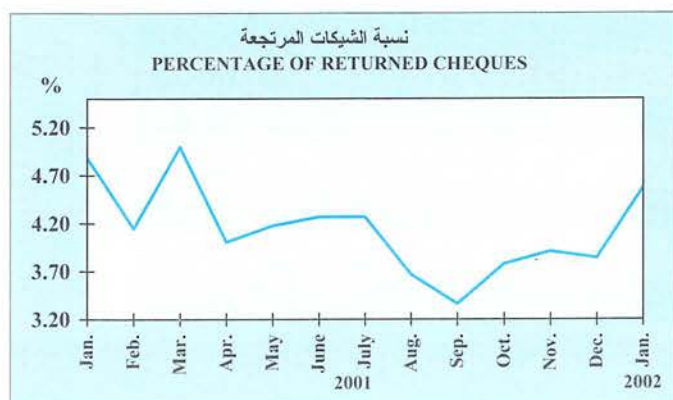
جدول رقم (٢٤) : تقاص البنوك

TABLE NO. (24) : BANKS' CLEARING

JD Million

مليون دينار

الشيكات المرتجعة Returned Cheques		الشيكات المقدمة للتقاص										الفترة Period
		Cheques Presented For Clearing		العقبة		الزرقاء		اربد		عمان		
القيمة	العدد الف Number	القيمة	العدد الف Number	القيمة	العدد الف Number	القيمة	العدد الف Number	القيمة	العدد الف Number	القيمة	العدد الف Number	
Value	(1000)	Value	(1000)	Value	(1000)	Value	(1000)	Value	(1000)	Value	(1000)	
434.7	460.0	10827.7	8611.5	321.0	140.6	333.9	459.3	381.4	558.6	9791.4	7453.0	1997
512.8	537.6	11214.6	8819.7	318.8	148.3	314.3	433.0	404.9	547.3	10176.6	7691.1	1998
509.6	591.4	11055.3	8828.9	325.6	160.2	55.2	77.3	351.6	488.3	10322.9	8103.1	1999
494.0	549.2	11622.6	8891.7	295.3	154.4	-	-	335.4	468.9	10991.9	8268.4	2000
515.5	536.7	12584.6	8958.2	317.5	184.3	-	-	349.4	461.7	11917.7	8312.2	2001
												2001
54.6	56.7	1117.8	885.7	28.0	16.9	-	-	33.1	47.7	1056.7	821.1	كانون ثاني
38.8	40.5	937.1	670.5	25.5	11.7	-	-	24.8	34.3	886.8	624.5	شباط
42.5	44.1	851.1	606.8	21.1	11.7	-	-	23.3	32.0	806.7	563.1	اذار
44.3	45.7	1096.4	811.0	25.0	16.0	-	-	29.0	42.6	1042.4	752.4	نيسان
46.1	48.9	1105.3	789.2	29.7	16.3	-	-	30.2	41.6	1045.4	731.3	ايار
40.1	41.2	941.4	640.7	23.3	14.1	-	-	24.2	32.6	893.9	594.0	حزيران
52.0	46.0	1221.8	869.3	33.3	17.7	-	-	34.5	46.1	1154.0	805.5	تموز
38.5	41.2	1050.9	722.4	25.7	15.9	-	-	27.6	35.7	997.6	670.8	آب
36.1	40.2	1076.2	750.9	24.6	16.5	-	-	28.3	36.3	1023.3	698.1	ايلول
42.2	45.2	1119.2	797.7	28.0	17.3	-	-	36.5	41.3	1054.7	739.1	تشرين اول
38.3	42.2	970.8	636.7	25.8	14.4	-	-	25.6	31.6	919.4	590.7	تشرين ثاني
42.0	44.8	1096.6	777.3	27.5	15.8	-	-	32.3	39.9	1036.8	721.6	كانون اول
												2002
47.1	44.4	1033.7	632.2	29.1	14.9	-	-	29.7	31.9	974.9	585.4	كانون ثاني



جدول رقم (٢٥) : خلاصة الموازنة العامة للحكومة المركزية

TABLE NO. (25) : SUMMARY OF CENTRAL GOVERNMENT BUDGET

مليون دينار

2001 ⁽¹⁾				2000					التصنيف
آذار	شباط	كانون ثاني	كانون أول	2001 ⁽¹⁾	2000	1999	1998	1997	
March	February	January	December	2001 ⁽¹⁾	2000	1999	1998	1997	
156.3	112.7	172.5	178.8	1885.1	1800.9	1783.8	1699.5	1574.9	إجمالي الإيرادات والمساعدات الخارجية
122.3	99.7	139.6	161.3	1638.1	1560.7	1585.3	1496.5	1369.9	الإيرادات المحلية
76.4	69.3	108.4	75.3	1020.0	961.9	884.2	858.6	798.5	إيرادات ضريبية
45.9	30.4	31.2	86.0	618.1	598.8	701.1	637.9	571.4	إيرادات غير ضريبية
34.0	13.0	32.9	17.5	247.0	240.2	198.5	203.0	205.0	المساعدات الخارجية
164.9	176.8	120.1	203.2	2075.5	2004.7	2007.4	2055.1	1906.1	إجمالي الاتفاق وصافي الأقرض
143.7	151.6	121.7	172.6	1786.9	1718.3	1643.1	1644.6	1524.8	النفقات الجارية ، منها
19.0	20.5	16.1	42.2	275.0	293.1	278.1	247.7	268.7	مدفوعات الفوائد (على أساس الاستحقاق)
24.7	26.4	1.9	50.1	325.5	288.4	299.0	365.5	287.4	النفقات الرأسمالية
-3.5	-1.2	-3.5	-19.5	-36.9	-2.0	65.3	45.0	93.9	صافي الأقرض
-23.6	-56.6	35.6	0.3	-162.4	-150.9	-144.0	-310.9	-267.5	العجز/الوفر الأولي
-21.4	-51.9	17.9	-11.3	-148.8	-157.6	-57.8	-148.1	-154.9	العجز/الوفر الجاري
-2.4	-31.4	34.0	30.9	126.2	135.5	220.3	99.6	113.8	العجز/الوفر الجاري باستثناء الفوائد
-42.6	-77.1	19.5	-41.9	-437.4	-444.0	-422.1	-558.6	-536.2	العجز/الوفر الكلي باستثناء المساعدات
-8.6	-64.1	52.4	-24.4	-190.4	-203.8	-223.6	-355.6	-331.2	العجز/الوفر الكلي متضمنا المساعدات
10.7	0.0	0.0	18.7	68.8	84.0	83.2	59.0	67.8	الفوائد المجدولة
2.1	-64.1	52.4	-5.7	-121.6	-119.8	-140.4	-296.6	-263.4	العجز/الوفر الكلي (على الأساس النقدي)

المصدر : وزارة المالية.

(١) : أولية.

(نسبة الى الناتج المحلي الاجمالي %)					
(In Percent of GDP)					
	2000	1999	1998	1997	
Domestic Revenues	26.0	27.5	26.7	26.7	الإيرادات المحلية
Foreign Grants	4.0	3.4	3.6	4.0	المساعدات الخارجية
Current Expenditures	28.7	28.5	29.3	29.7	النفقات الجارية
Capital Expenditures	4.8	5.2	6.5	5.6	النفقات الرأسمالية
Primary Balance	-2.5	-2.5	-5.5	-5.2	العجز/الوفر الأولي
Current Balance	-2.6	-1.0	-2.6	-3.0	العجز/الوفر الجاري
Current Balance, Excluding Interest	2.3	3.8	1.8	2.2	العجز/الوفر الجاري باستثناء الفوائد
Overall Balance, Excluding Grants	-7.4	-7.3	-10.0	-10.4	العجز/الوفر الكلي باستثناء المساعدات
Overall Balance, Including Grants	-3.4	-3.9	-6.3	-6.4	العجز/الوفر الكلي متضمنا المساعدات
Cash Balance	-2.0	-2.4	-5.3	-5.1	العجز/الوفر النقدي

جدول رقم (٢٥) : خلاصة الموازنة العامة للحكومة المركزية (تابع)

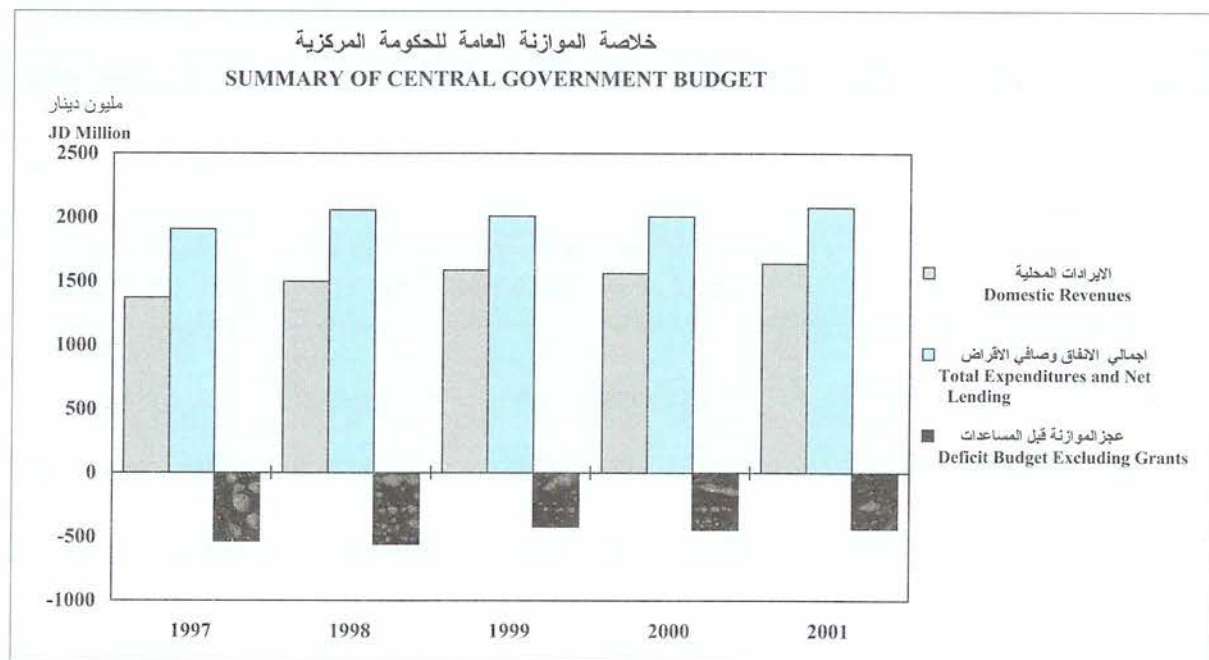
TABLE NO. (25) : SUMMARY OF CENTRAL GOVERNMENT BUDGET (CONTINUED)

JD Million

Code	2001 ⁽¹⁾								
	كانون أول December	تشرين ثاني November	تشرين أول October	أيلول September	آب August	تموز July	حزيران June	آيار May	نيسان April
Total Revenues and Grants	211.3	137.2	147.5	183.5	165.9	149.1	182.8	139.5	126.8
Domestic Revenues	190.2	119.2	132.3	162.2	134.9	132.1	153.8	125.0	126.8
Tax Revenues	95.6	73.1	81.8	92.9	86.8	79.7	92.7	87.5	75.8
Nontax Revenues	94.6	46.1	50.5	69.3	48.1	52.4	61.1	37.5	51.0
Foreign Grants	21.1	18.0	15.2	21.3	31.0	17.0	29.0	14.5	0.0
Total Expenditures and Net Lending	202.1	189.5	181.4	175.5	164.9	161.9	176.1	181.8	180.5
Current Expenditures , of Which :	186.9	152.6	150.0	138.1	141.5	140.5	153.1	154.6	152.6
Interest Payments (commitment)	32.2	24.2	23.6	18.1	18.6	15.5	38.5	25.7	23.0
Capital Expenditures	45.3	36.1	30.1	37.2	26.5	21.8	22.6	26.2	26.7
Net Lending	-30.1	0.8	1.3	0.2	-3.1	-0.4	0.4	1.0	1.2
Primary Deficit / Surplus	20.3	-46.1	-25.5	4.8	-11.4	-14.3	16.2	-31.1	-30.7
Current Deficit / Surplus	3.3	-33.4	-17.7	24.1	-6.6	-8.4	0.7	-29.6	-25.8
Current Deficit / Surplus, Excluding Interest	35.5	-9.2	5.9	42.2	12.0	7.1	39.2	-3.9	-2.8
Overall Deficit / Surplus, Excluding Grants	-11.9	-70.3	-49.1	-13.3	-30.0	-29.8	-22.3	-56.8	-53.7
Overall Deficit / Surplus, Including Grants	9.2	-52.3	-33.9	8.0	1.0	-12.8	6.7	-42.3	-53.7
Rescheduled Interest	15.9	7.4	0.4	9.1	0.0	0.0	17.3	7.6	0.4
Overall Deficit / Surplus (Cash Basis)	25.1	-44.9	-33.5	17.1	1.0	-12.8	24.0	-34.7	-53.3

Source : Ministry of Finance.

(1) : Preliminary.



جدول رقم (٢٦) : الإيرادات المحلية للحكومة المركزية

TABLE NO. (26) : CENTRAL GOVERNMENT DOMESTIC REVENUES

مليون دينار

2001 ⁽¹⁾				2000		2001 ⁽¹⁾	2000	1999	1998	1997	1996	التصنيف
آذار	شباط	كانون ثاني	كانون اول									
March	February	January	December									
122.3	99.7	139.6	161.3	1638.1	1560.7	1585.3	1496.5	1369.9	1430.1			الإيرادات المحلية
76.4	69.3	108.4	75.3	1020.0	961.9	884.2	858.6	798.5	841.1			أ - الإيرادات الضريبية
15.0	10.0	45.9	9.5	195.0	161.0	152.8	139.6	149.7	173.2			١ - الضرائب على الدخل والأرباح
10.7	5.4	40.4	5.5	129.5	97.3	94.2	84.1	96.5	122.6			الشركات المساهمة
2.5	2.9	3.5	2.6	39.4	37.9	35.7	35.4	33.4	38.5			الأفراد
1.5	1.6	1.3	1.2	18.1	16.7	14.8	12.1	11.0	12.1			الموظفون والمستخدمون
0.3	0.1	0.7	0.2	8.0	9.1	8.1	8.0	8.8	0.0			الضريبة على الأرباح الموزعة
45.8	39.0	40.5	45.4	566.5	520.2	435.0	407.5	373.4	360.3			٢ - الضرائب على المعاملات المحلية
40.1	35.9	36.8	42.6	515.0	464.5	372.5	350.3	315.4	310.0			الضريبة العامة على المبيعات
5.7	3.1	3.7	2.8	51.5	55.7	62.5	57.2	58.0	50.3			الضرائب الأخرى
14.6	19.0	20.6	19.2	240.0	264.7	279.3	294.3	258.5	279.8			٣ - الضرائب على التجارة الخارجية
14.4	18.6	20.3	18.9	235.5	260.5	274.0	288.4	252.3	273.2			الضرائب الجمركية
0.2	0.4	0.3	0.3	4.5	4.2	5.3	5.9	6.2	6.6			الغرامات والمصادرات
1.0	1.3	1.4	1.2	18.5	16.0	17.1	17.2	16.9	27.8			٤ - الضرائب الإضافية
45.9	30.4	31.2	86.0	618.1	598.8	701.1	637.9	571.4	589.0			ب - الإيرادات غير الضريبية
2.1	2.4	3.1	2.0	33.0	37.4	24.9	24.2	32.2	72.1			١ - الرخص
14.3	15.8	16.4	13.8	215.0	200.1	172.4	167.9	166.2	151.2			٢ - الرسوم
0.4	0.3	0.9	0.7	5.9	6.1	6.2	5.7	9.8	6.5			٣ - البرق والبريد
10.2	3.7	2.2	43.5	145.0	140.7	197.4	152.3	193.6	165.0			٤ - الفوائد والأرباح ^(٢)
18.9	8.2	8.6	26.0	219.2	214.5	300.2	287.8	169.6	194.2			٥ - إيرادات مختلفة

المصدر : وزارة المالية .

(١) : أولية .

(٢) : تتضمن أرباح مؤسسة المواني وشركة الاتصالات الأردنية اعتباراً من كانون ثاني ١٩٩٨ .

(نسبة الإيرادات المحلية الى الناتج المحلي الاجمالي %)						
(Domestic Revenues in Percent of GDP)						
	2000	1999	1998	1997	1996	
Tax Revenues, of which :	16.0	15.3	15.3	15.5	17.1	الإيرادات الضريبية ، منها :
Taxes on Income and Profits	2.7	2.6	2.5	2.9	3.5	الضرائب على الدخل والأرباح
General Sales Tax	7.8	6.5	6.2	6.1	6.3	الضريبة العامة على المبيعات
Customs Duties	4.3	4.8	5.1	4.9	5.6	الضرائب الجمركية
Nontax Revenues	10.0	12.2	11.4	11.1	12.0	الإيرادات غير الضريبية

جدول رقم (٢٦) : الإيرادات المحلية للحكومة المركزية (تابع)

TABLE NO. (26) : CENTRAL GOVERNMENT DOMESTIC REVENUES (CONTINUED)

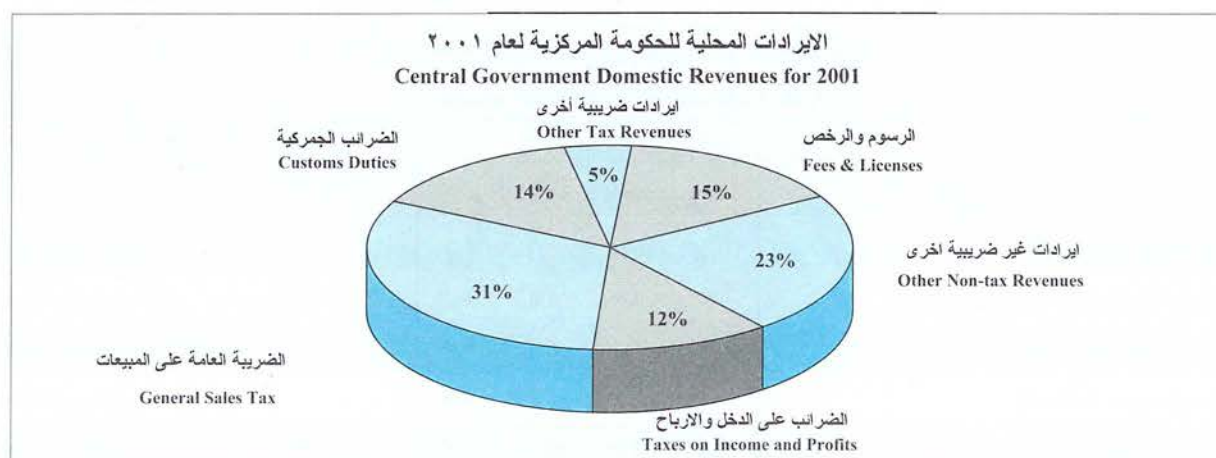
JD Million

Code	2001 ⁽¹⁾								
	كانون اول	تشرين ثاني	تشرين أول	ايلول	أب	تموز	حزيران	أيار	نيسان
	December	November	October	September	August	July	June	May	April
Domestic Revenues	190.2	119.2	132.3	162.2	134.9	132.1	153.8	125.0	126.8
A- Tax Revenues	95.6	73.1	81.8	92.9	86.8	79.7	92.7	87.5	75.8
1-Taxes on Income and Profits	14.7	6.9	9.6	20.1	9.6	9.1	25.1	12.0	17.0
Corporations	8.7	2.4	4.5	15.2	4.7	4.4	19.5	4.2	9.4
Individuals	3.8	2.9	3.4	3.2	3.2	3.2	3.1	3.5	4.3
Salaried Employees	1.7	1.5	1.6	1.5	1.6	1.2	1.5	1.4	1.6
Distribution of Profits	0.5	0.1	0.1	0.2	0.1	0.3	1.0	2.9	1.7
2-Taxes on Domestic Transactions	52.6	46.2	50.4	51.3	55.0	48.4	48.3	52.4	36.6
General Sales Tax	49.1	42.4	46.2	46.0	48.8	43.5	44.7	48.7	32.8
Other Taxes	3.5	3.8	4.2	5.3	6.2	4.9	3.6	3.7	3.8
3-Taxes on Foreign Trade	26.6	18.6	20.2	19.8	20.2	20.6	17.9	21.3	20.6
Customs Duties	25.9	18.3	19.8	19.4	19.8	20.3	17.5	21.0	20.2
Fines and Forfeits	0.7	0.3	0.4	0.4	0.4	0.3	0.4	0.3	0.4
4-Additional Tax	1.7	1.4	1.6	1.7	2.0	1.6	1.4	1.8	1.6
B- Non-tax Revenues	94.6	46.1	50.5	69.3	48.1	52.4	61.1	37.5	51.0
1-Licenses	2.9	2.1	2.6	2.9	3.1	3.1	2.6	2.9	3.2
2-Fees	18.8	16.5	19.3	20.4	21.4	21.6	16.0	17.0	17.5
3-Revenues from Post	1.4	0.5	0.2	0.3	0.4	0.4	0.2	0.3	0.6
4-Interests and Profits ⁽²⁾	43.7	3.9	3.6	11.1	4.1	12.1	27.3	4.7	18.4
5-Miscellaneous	27.8	23.1	24.8	34.6	19.1	15.2	15.0	12.6	11.3

Source : Ministry of Finance.

(1) : Preliminary.

(2) : Effective January 1998 Includes Profits of the Ports Corporation and the Telecommunication Corporation.



جدول رقم (٢٧) : التصنيف الاقتصادي لنفقات الحكومة المركزية

TABLE NO. (27) : ECONOMIC CLASSIFICATION OF CENTRAL GOVERNMENT EXPENDITURES

مليون دينار

2001 ⁽¹⁾			2000	2001 ⁽¹⁾	2000	1999	1998	1997	التصنيف
آذار March	شباط February	كانون ثاني January	كانون أول December						
164.9	176.8	120.1	203.2	2,075.5	2,004.7	2,007.4	2,055.1	1,906.1	اجمالي الاتفاق و صافي الاقتراض
143.7	151.6	121.7	172.6	1,786.9	1,718.3	1,643.1	1,644.6	1,524.8	أ - النفقات الجارية
31.7	32.2	30.5	34.5	380.3	366.0	343.4	339.0	342.0	١- الرواتب و الاجور
5.6	7.4	2.7	9.7	81.7	72.2	72.6	63.1	68.5	٢- المشتريات من السلع والخدمات
19.0	20.5	16.1	42.2	275.0	293.1	278.1	247.7	268.7	٣- فوائد القروض (على اساس الاستحقاق)
3.6	7.8	4.7	3.5	56.0	48.6	47.3	26.0	19.1	الداخلية
15.4	12.7	11.4	38.7	219.0	244.5	230.8	221.7	249.6	الخارجية
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	15.0	38.0	71.2	٤- دعم المواد التموينية
40.8	39.7	29.3	35.6	452.5	408.4	376.7	371.4	287.9	٥- تحويلات اخرى
23.4	23.3	23.3	23.1	292.7	268.6	238.5	235.0	213.4	التقاعد
0.6	0.9	0.1	1.3	10.7	9.8	9.3	8.2	7.2	الضمان الاجتماعي
11.2	8.0	5.0	5.5	77.4	67.2	66.8	62.7	44.8	دعم المؤسسات
0.1	0.0	0.1	1.0	9.0	5.0	5.1	5.8	7.9	اغاثة النازحين
4.4	6.0	0.0	2.2	48.0	43.0	43.0	43.0	0.0	دعم الجامعات و البلديات
1.1	1.5	0.8	2.5	14.7	14.8	14.0	16.7	14.6	اخرى
42.9	46.3	39.2	49.2	537.2	531.2	512.1	491.0	444.5	٦- الدفاع و الامن
3.7	5.5	3.9	1.4	60.2	47.4	45.2	94.4 ⁽²⁾	42.0	٧ - اخرى
24.7	26.4	1.9	50.1	325.5	288.4	299.0	365.5	287.4	ب - النفقات الرأسمالية
-3.5	-1.2	-3.5	-19.5	-36.9	-2.0	65.3	45.0	93.9	ج - صافي الاقتراض
3.2	0.9	0.2	7.1	35.1	47.4	97.4	77.6	139.8	قروض و استثمارات
-6.7	-2.1	-3.7	-26.6	-72.0	-49.4	-32.1	-32.6	-45.9	اقتساط قروض مستردة

المصدر : وزارة المالية .

(١) : اولية .

(٢) : تشمل تسديد التزامات غير مدفوعة ومتاخرات على القطاع العام .

(نسبة النفقات العامة الى الناتج المحلي الاجمالي %) (Public Expenditure in Percent of GDP)					
	2000	1999	1998	1997	
Wages and Salaries	6.1	6.0	6.0	6.7	الرواتب و الاجور
Interest Payments (Commitment Basis)	4.9	4.8	4.4	5.2	فوائد القروض (على اساس الاستحقاق)
Pensions and Social Security	4.6	4.3	4.3	4.3	التقاعد والضمان الاجتماعي
Decentralized Agencies	1.1	1.2	1.1	0.9	دعم المؤسسات
Defence and Security	8.9	8.9	8.8	8.7	الدفاع و الامن

جدول رقم (٢٧) : التصنيف الاقتصادي لنفقات الحكومة المركزية (تابع)

TABLE NO. (27) : ECONOMIC CLASSIFICATION OF CENTRAL GOVERNMENT EXPENDITURES (CONTINUED)

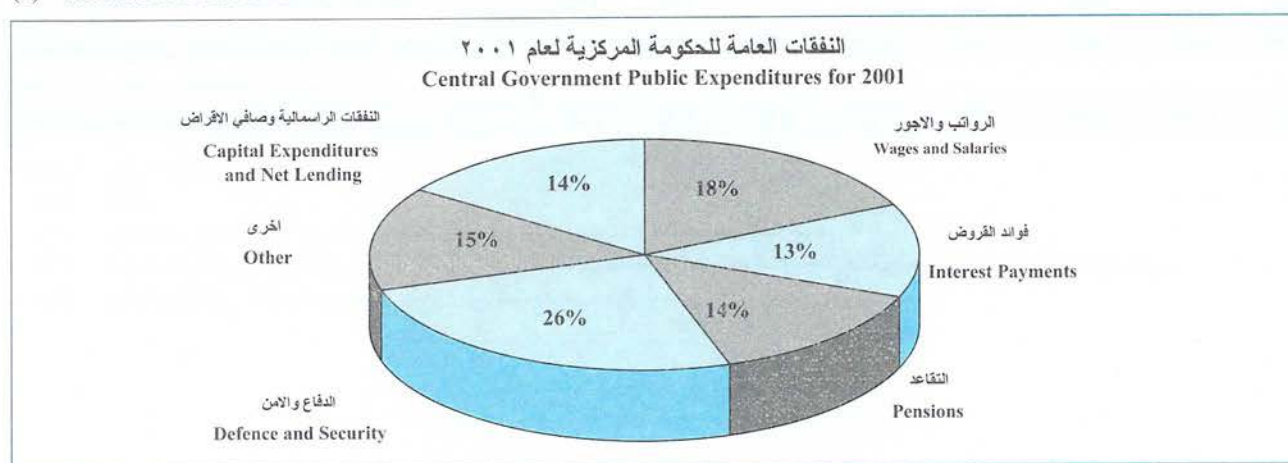
JD Million

Code	2001 ⁽¹⁾								
	كانون أول December	تشرين ثاني November	تشرين أول October	ايلول September	آب August	تموز July	حزيران June	أيار May	نيسان April
Total Expenditures and Net Lending	202.1	189.5	181.4	175.5	164.9	161.9	176.1	181.8	180.5
A- Current Expenditures	186.9	152.6	150.0	138.1	141.5	140.5	153.1	154.6	152.6
1 - Wages and Salaries	27.9	32.7	31.6	31.3	33.5	31.7	32.6	32.2	32.4
2 - Purchases of Goods & Services	17.8	4.6	4.4	6.4	5.6	8.1	4.2	6.6	8.3
3 - Interest Payments (Commitment Basis)	32.2	24.2	23.6	18.1	18.6	15.5	38.5	25.7	23.0
Internal	1.3	6.3	2.5	3.9	7.2	4.6	2.7	7.1	4.3
External	30.9	17.9	21.1	14.2	11.4	10.9	35.8	18.6	18.7
4 - Food Subsidies	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
5 - Other Transfers	50.2	36.7	38.3	35.1	34.6	35.8	38.1	37.2	36.7
Pensions	27.4	25.1	25.2	24.7	24.3	24.2	24.1	23.9	23.8
Social Security	3.6	0.4	1.2	0.8	0.6	0.6	0.1	1.4	0.4
Decentralized Agencies	7.7	4.6	5.8	4.8	5.5	6.1	6.3	5.5	6.9
Relief Operations	2.8	1.5	1.0	0.1	0.6	0.1	2.0	0.7	0.0
University & Municipalities	7.2	4.4	3.5	3.8	3.0	3.6	4.0	3.6	4.5
Other	1.5	0.7	1.6	0.9	0.6	1.2	1.6	2.1	1.1
6 - Defence and Security	50.4	51.2	47.3	43.2	44.7	45.8	34.6	45.9	45.7
7 - Other	8.4	3.2	4.8	4.0	4.5	3.6	5.1	7.0	6.5
B- Capital Expenditures	45.3	36.1	30.1	37.2	26.5	21.8	22.6	26.2	26.7
C- Net Lending	-30.1	0.8	1.3	0.2	-3.1	-0.4	0.4	1.0	1.2
Gross Lending	3.7	3.6	4.7	2.7	2.7	2.6	2.9	3.8	4.1
Repayments	-33.8	-2.8	-3.4	-2.5	-5.8	-3.0	-2.5	-2.8	-2.9

Source : Ministry of Finance.

(1) : Preliminary.

(2) : Includes Overdue Settlements and Arrears on Public Sector.



جدول رقم (٢٨) : الدين الداخلي للحكومة المركزية
(ضمن الموازنة ومؤسسات حكومية بموازنات مستقلة)

TABLE NO. (28) : CENTRAL GOVERNMENT DOMESTIC DEBT
(BUDGETARY CENTRAL GOVERNMENT AND OWN BUDGET AGENCIES)

مليون دينار

2001 ⁽¹⁾				2000				نهاية الفترة
آذار	شباط	كانون ثاني	كانون أول	2001 ⁽¹⁾	2000	1999	1998	
March	February	January	December					
1,226	1,201	1,200	1,203	1,369	1,203	1,024	1,119	اجمالي الدين الداخلي
1,146	1,120	1,120	1,120	1,261	1,120	889	1,007	١) الحكومة المركزية (ضمن الموازنة)
510	480	480	480	740	480	330	238	أ - سندات وأذونات خزينة
465	415	414	412	629	412	319	184	مصادر بنكية
45	65	66	68	111	68	11	54	مصادر غير بنكية
172	172	172	172	160	172	137	156	ب - سندات التنمية
78	79	79	85	69	85	74	80	مصادر بنكية
94	93	93	87	91	87	63	76	مصادر غير بنكية
464	468	468	468	361	468	422	613	ج - قروض وسلف
272	272	272	272	272	272	322	509	من البنك المركزي
119	119	119	119	79	119	79	79	من بنوك تجارية
73	77	77	77	10	77	21	25	من مصادر غير بنكية
80	81	80	83	108	83	135	112	٢) المؤسسات الحكومية بموازنات مستقلة
31	30	31	31	63	31	61	25	أ - سندات وإسناد قرض
22	22	22	22	51	22	32	18	مصادر بنكية
9	8	9	9	12	9	29	7	مصادر غير بنكية
49	51	49	52	45	52	74	87	ب - التسهيلات المباشرة
49	51	49	52	45	52	74	87	مصادر بنكية
280	281	319	291	250	291	146	300	اجمالي ودائع الحكومة لدى الجهاز المصرفي
114	104	137	114	94	114	-8	142	١) ودائع الحكومة المركزية (ضمن الموازنة)
-232	-245	-196	-225	-256	-225	-318	-92	أ - ودائع وزارة المالية
-277	-293	-249	-277	-307	-277	-345	-118	في البنك المركزي ^(٢)
45	48	53	52	51	52	27	26	في البنوك التجارية
346	349	333	339	350	339	310	234	ب - ودائع الوزارات والدوائر الحكومية
204	205	189	195	207	195	187	141	في البنك المركزي
142	144	144	144	143	144	123	93	في البنوك التجارية
166	177	182	177	156	177	154	158	٢) ودائع المؤسسات الحكومية بموازنات مستقلة
1,032	1,016	983	1,006	1,167	1,006	897	865	صافي الدين الداخلي للحكومة المركزية (ضمن الموازنة) ^(٣)
								صافي الدين الداخلي للحكومة المركزية ^(٤)
946	920	881	912	1,119	912	878	819	ضمن الموازنة وبموازنات مستقلة

المصدر : وزارة المالية.

١) أولية.

٢) يمثل صافي (عجز حساب الخزينة عجز حساب الخزينة - إجمالي ودايع وزارة المالية لدى البنك المركزي).

٣) يمثل إجمالي الدين الداخلي للحكومة المركزية (ضمن الموازنة) مطروحا منه إجمالي ودايع الحكومة المركزية (ضمن الموازنة) لدى الجهاز المصرفي.

٤) يمثل إجمالي الدين الداخلي مطروحا منه إجمالي ودايع الحكومة لدى الجهاز المصرفي.

جدول رقم (٢٨) : الدين الداخلي للحكومة المركزية (تابع)
(ضمن الموازنة ومؤسسات حكومية بموازانات مستقلة)

TABLE NO. (28) : CENTRAL GOVERNMENT DOMESTIC DEBT (CONTINUED)
(BUDGETARY CENTRAL GOVERNMENT AND OWN BUDGET AGENCIES)

JD Million

End of Period	2001 ⁽¹⁾								
	كانون أول	تشرين ثاني	تشرين أول	أيلول	آب	تموز	حزيران	ايار	نيسان
	December	November	October	September	August	July	June	May	April
Gross Domestic Debt	1,369	1,310	1,258	1,265	1,261	1,158	1,158	1,223	1,227
1) Budgetary Central Government	1,261	1,202	1,149	1,153	1,159	1,059	1,067	1,141	1,145
A) Treasury Bills and Bonds	740	640	540	540	540	440	440	510	510
Bank Sources	629	539	468	468	463	394	404	474	465
Non Bank Sources	111	101	72	72	77	46	36	36	45
B) Development Bonds	160	160	168	168	168	168	168	168	172
Bank Sources	69	69	73	74	74	77	77	77	77
Non Bank Sources	91	91	95	94	94	91	91	91	95
C) Loans & Advances	361	402	441	445	451	451	459	463	463
Central Bank	272	272	272	272	272	272	272	272	272
Licensed Banks	79	79	118	118	118	118	118	118	118
Non Bank Sources	10	51	51	55	61	61	69	73	73
2) Own - Budget Government Agencies	108	108	109	112	102	99	91	82	82
A) Corporate Bonds	63	63	63	64	54	51	43	31	31
Bank Sources	51	51	51	52	45	42	34	22	22
Non Bank Sources	12	12	12	12	9	9	9	9	9
B) Direct Credit Facilities	45	45	46	48	48	48	48	51	51
Bank Sources	45	45	46	48	48	48	48	51	51
Gross Government Deposits with The Banking System	250	187	168	224	144	95	124	142	196
1) Budgetary Central Government's Deposits	94	24	10	64	-7	-61	-40	-35	23
A) Ministry of Finance	-256	-310	-316	-260	-321	-385	-448	-367	-311
With The Central Bank ⁽²⁾	-307	-356	-364	-307	-368	-429	-492	-411	-354
With Licensed Banks	51	46	48	47	47	44	44	44	43
B) Other Ministries	350	334	326	324	314	324	408	332	334
With The Central Bank	207	192	183	181	173	184	265	191	193
With Licensed Banks	143	142	143	143	141	140	143	141	141
2) Own - Budget Government Agencies Deposits	156	163	158	160	151	156	164	177	173
Net Budgetary Central Government Domestic Debt ⁽³⁾	1,167	1,178	1,139	1,089	1,166	1,120	1,107	1,176	1,122
Net Central Government Domestic Debt ⁽⁴⁾									
(Budgetary and Own-Budget Agencies)	1,119	1,123	1,090	1,041	1,117	1,063	1,034	1,081	1,031

Source : Ministry of Finance .

(1) : Preliminary .

(2) : Represents Net Treasury Overdraft(Treasury Overdraft Account Minus Ministry of Finance Gross Deposits with The Central Bank) .

(3) : Represents Gross Domestic Debt of Budgetary Central Government Minus Gross Budgetary Central Government's Deposits with The Banking System.

(4) : Represents Gross Domestic Debt Minus Gross Government's Deposits with The Banking System.

جدول رقم (٢٩) : حركة اوراق الدين العام الداخلي

TABLE NO. (29) : MOVEMENT OF INTERNAL PUBLIC DEBT INSTRUMENTS

JD Million					مليون دينار
	2001	2000	1999	1998	
Treasury Bills and Bonds					سندات واذونات خزينة
Issue	900.0	724.0	515.0	209.4	اصدار
Amortization	640.0	574.0	423.4	35.4	اطفاء
Interests	10.1	6.7	6.8	6.0	فوائد
Government Bonds					سندات حكومية
Issue	30.0	30.0	20.0	77.0	اصدار
Amortization	12.0	26.0	18.0	26.0	اطفاء
Interests	14.6	14.4	11.3	10.5	فوائد
Total					المجموع
Issue	930.0	754.0	535.0	286.4	اصدار
Amortization	652.0	600.0	441.4	61.4	اطفاء
Interests	24.7	21.1	18.1	16.5	فوائد
Public Entities Bonds					سندات المؤسسات العامة
Issue	42.5	62.0	0.0	0.0	اصدار
Amortization	78.0	0.0	0.0	0.0	اطفاء
Interests	2.7	1.4	5.1	2.3	فوائد
Grand Total					المجموع العام
Issue	972.5	816.0	535.0	286.4	اصدار
Amortization	730.0	600.0	441.4	61.4	اطفاء
Interests	27.4	22.5	23.2	18.8	فوائد

Source : The Monthly Report of Internal Public Debt
Department at Central Bank of Jordan.

المصدر : التقرير الشهري لدائرة الدين العام في البنك
المركزي الاردني.

جدول رقم (٣٠) : الدين العام الخارجي

TABLE NO. (30) : EXTERNAL PUBLIC DEBT

JD Million

مليون دينار

Lending Source	2001 كانون اول December			الرصيد القائم للدائن الخارجى Outstanding External Debt					الجهة المقرضة
	الرصيد القائم للقروض المتعاقد عليها Contracted Debt Loans (3)=(1+2)	المبالغ غير المسحوبة من القروض Undisbursed Balance of Contracted Loans (2)	الرصيد القائم للدائن الخارجي Outstanding External Debt (1)						
	2001	2000	1999	1998	1997				
1) Long-Term Loans	5405.5	770.6	4634.9	4634.9	4669.0	4868.2	4698.8	4276.1	(أ) قروض طويلة الاجل
A) Arab Governments	286.9	21.3	265.6	265.6	216.9	217.9	251.6	251.0	(أ) حكومات عربية
1. Bilateral Loans	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	31.9	31.9	١. القروض الثنائية
2. Arab Funds, of Which:	286.9	21.3	265.6	265.6	216.9	217.9	219.7	219.1	٢. الصناديق العربية منها :
Saudi Development Fund						88.5	88.6	88.5	الصندوق السعودي للتنمية
B) Industrial Countries	2833.1	163.3	2669.9	2669.9	2791.7	2938.0	2867.6	2639.6	(ب) البلدان الصناعية
1. Bilateral Loans, of Which:	1469.1	160.0	1309.1	1309.1	1457.3	1651.8	1555.5	1379.1	١. القروض الثنائية منها :
Germany	282.8	77.9	204.9	204.9	218.9	259.2	304.3	275.0	ألمانيا
France	55.9	2.0	53.9	53.9	58.8	81.3	89.9	79.9	فرنسا
Japan	967.0	54.1	912.9	912.9	1046.0	1175.7	1033.2	903.4	اليابان
United States	59.7	0.0	59.7	59.7	61.8	61.8	49.5	49.4	الولايات المتحدة
2. Export Credit Guarantees, of Which :	1364.0	3.3	1360.7	1360.7	1334.4	1286.2	1312.1	1260.5	٢. القروض التصديرية منها :
Germany	14.4	0.0	14.4	14.4	14.4	11.3	12.3	11.4	ألمانيا
France	354.4	0.0	354.4	354.4	351.6	397.6	443.3	413.1	فرنسا
Japan	193.2	0.0	193.2	193.2	224.4	262.9	237.2	217.6	اليابان
United Kingdom	382.6	0.0	382.6	382.6	397.7	417.7	408.7	398.1	المملكة المتحدة
United States	221.1	0.0	221.1	221.1	171.0	25.3	39.7	60.2	الولايات المتحدة
C) Other Governments	44.1	16.2	27.9	27.9	27.9	23.6	23.4	23.1	(ج) حكومات اخرى
D) Foreign Banks & Companies	28.4	0.0	28.4	28.4	35.5	42.5	49.6	73.4	(د) مصارف وشركات اجنبية
E) Multilateral Insts.,of Which:	2213.0	569.9	1643.1	1643.1	1597.0	1646.2	1506.6	1289.0	(هـ) مؤسسات اقليمية و دولية منها :
IMF	352.5	45.4	307.1	307.1	328.1	353.4	332.5	286.8	صندوق النقد الدولي
IBRD	816.2	110.6	705.6	705.6	633.5	647.9	580.1	540.2	البنك الدولي
European Investment Bank	217.3	52.9	164.4	164.4	162.5	154.6	163.7	90.9	بنك الاستثمار الاوروبى
Islamic Development Bank	164.7	92.6	72.1	72.1	81.7	87.1	88.3	86.5	البنك الاسلامى للتنمية
Arab Monetary Fund	28.8	0.0	28.8	28.8	29.0	43.0	54.5	45.9	صندوق النقد العربى
Arab Fund for Economic and Social Development	591.3	249.6	341.7	341.7	339.3	337.7	266.4	218.1	الصندوق العربى للامناء الاقتصادى والاجتماعى
2) Bonds	36.5	0.0	36.5	36.5	37.4	214.5	193.8	175.2	(٢) السندات
3) Leasing Contracts	71.3	0.0	71.3	71.3	88.3	103.5	117.2	129.3	(٣) عقود التأجير
Outstanding External Debt (Excluding Collateralized Brady Bonds)			4742.8	4742.8	4794.7	5186.2	5009.8	4580.6	الرصيد القائم للقروض (باستثناء سندات بريدي المضمونة)
Collateralized Brady Bonds			226.6	226.6	251.0	323.9	323.9	417.5	سندات بريدي المضمونة
Outstanding External Debt (Including Collateralized Brady Bonds)			4969.4	4969.4	5045.7	5510.1	5333.7	4998.1	الرصيد القائم للقروض (متضمنا سندات بريدي المضمونة)
Undisbursed Loans		770.6		770.6	949.9	732.8	814.8	803.5	القروض غير المسحوبة
Outstanding Contracted Debt (Including Collateralized Brady Bonds)	5740.0			5740.0	5995.6	6242.9	6148.5	5801.6	رصيد القروض المتعاقد عليها (متضمنا سندات بريدي المضمونة)
		2001*		2000	1999	1998	1997		
Memorandum Items:									بنود تذكيرية
External Public Debt Service (Cash Basis)	401.7			376.4	353.9	361.4	374.4		خدمة الدين العام الخارجى (على الاساس النقدى)
External Public Debt Service (Commitment Basis)	546.8			518.0	550.0	550.3	611.1		خدمة الدين العام الخارجى (على اساس الاستحقاق)
Outstanding External Public Debt(Excluding Collateralized Brady Bonds) As Percent of GDP				80.0	89.9	89.3	89.2		نسبة الرصيد القائم (باستثناء سندات بريدي المضمونة) الى الناتج المحلى الاجمالى(%)
Debt Service Ratio (Cash Basis)%				15.0	14.1	14.4	14.8		معدل خدمة الدين (على الاساس النقدى)%
Debt Service Ratio (Commitment Basis)%				20.7	22.0	21.9	24.1		معدل خدمة الدين (على اساس الاستحقاق)%

Source : Ministry of Finance.

* : Preliminary.

المصدر : وزارة المالية.

* : أولية.

جدول رقم (٣١) : ميزان المدفوعات

TABLE NO. (31) : BALANCE OF PAYMENTS

مليون دينار

2000 ⁽¹⁾	1999	1998	1997	1996	
41.5	287.1	15.5	20.8	-157.4	الحساب الجاري
-453.1	-106.9	-243.9	-260.2	-432.1	البضائع و الخدمات
-1898.6	-1323.7	-1434.5	-1605.1	-1753.4	الميزان التجاري
1346.6	1298.8	1277.9	1301.4	1288.2	الصادرات (فوب)
3245.2	2622.5	2712.4	2906.5	3041.6	المستوردات (سيف)
1445.5	1216.8	1190.6	1344.9	1321.3	ميزان الخدمات
1168.2	1035.2	947.0	1031.7	1024.0	حوالات العاملين (صافي)
1308.2	1179.8	1093.8	1173.5	1094.8	مقبوضات
140.0	144.6	146.8	141.8	70.8	مدفوعات
238.1	312.1	298.1	266.6	256.8	السفر (صافي)
512.4	564.0	548.5	548.8	527.2	مقبوضات
274.3	251.9	250.4	282.2	270.4	مدفوعات
-18.8	-109.6	-97.9	-148.0	-213.4	دخل الاستثمار (صافي)
344.4	213.5	217.6	176.0	79.2	مقبوضات
363.2	323.1	315.5	324.0	292.6	مدفوعات
37.7	38.5	37.3	49.0	31.2	النقل (صافي)
211.1	209.0	217.8	273.0	266.8	مقبوضات
173.4	170.5	180.5	224.0	235.6	مدفوعات
20.3	-59.4	6.1	145.6	222.7	اخرى (صافي)
436.9	433.6	471.5	409.6	515.0	مقبوضات
416.6	493.0	465.4	264.0	292.3	مدفوعات
494.6	394.0	259.4	281.0	274.7	تحويلات جارية
207.8	117.6	13.2	-12.8	-14.4	خاصة (صافي)
286.8	276.4	246.2	293.8	289.1	حكومية (صافي)
408.1	133.3	205.3	211.9	93.6	حساب رأس المال
-219.8	-35.6	-65.5	-160.1	-59.9	القطاع العام (صافي)، منه
121.2	259.2	227.7	168.3	327.7	مسحوبات القروض
216.0	290.9	293.2	320.5	385.8	تسديدات القروض
142.7	3.9	0.0	7.9	1.8	تكاليف اعادة هيكلة الدين
627.9	168.9	270.8	372.0	153.5	القطاع الخاص (صافي)، منه
0.0	62.1	57.5	116.1	111.8	تحويلات راسمالية من العاملين في الخارج
223.6	20.9	-304.9	-38.8	-184.5	صافي السهو والخطأ
673.2	441.3	-84.1	193.9	-248.3	الميزان الاجمالي

(١): أولية .

(٢): تتضمن صافي عمليات مبادلة الدين واعادة شراء سندات بريدي .

جدول رقم (٣١) : ميزان المدفوعات (تابع)

TABLE NO. (31) : BALANCE OF PAYMENTS (CONTINUED)

JD Million

	2001 ⁽¹⁾			2000 ⁽¹⁾	
	الربع الثالث Third Quarter	الربع الثاني Second Quarter	الربع الاول First Quarter	الربع الرابع Fourth Quarter	الربع الثالث Third Quarter
Current Account	80.5	-83.1	38.4	-242.6	111.8
Goods and Services	5.7	-116.5	-58.5	-282.0	-79.4
Trade Balance	-432.8	-499.1	-426.4	-598.6	-542.6
Exports, f.o.b.	437.1	398.0	332.3	333.8	375.5
Imports, c.i.f.	869.9	897.1	758.7	932.4	918.1
Services Balance	438.5	382.6	367.9	316.6	463.2
Workers' Remittances (Net)	334.6	329.1	285.0	298.9	327.8
Receipts	369.5	361.8	316.9	332.9	362.1
Payments	34.9	32.7	31.9	34.0	34.3
Travel (Net)	76.9	53.4	41.2	40.0	88.2
Receipts	164.6	124.0	106.6	107.3	165.8
Payments	87.7	70.6	65.4	67.3	77.6
Investment Income (Net)	24.6	-18.1	30.6	-15.5	15.1
Receipts	81.8	80.0	96.8	100.0	85.3
Payments	57.2	98.1	66.2	115.5	70.2
Transportation (Net)	2.7	2.5	-0.4	4.8	15.8
Receipts	57.4	44.5	43.2	48.0	60.8
Payments	54.7	42.0	43.6	43.2	45.0
Other (Net)	-0.3	15.7	11.5	-11.6	16.3
Receipts	100.4	120.3	109.0	104.2	125.8
Payments	100.7	104.6	97.5	115.8	109.5
Current Transfers	74.8	33.4	96.9	39.4	191.2
Private (Net)	-34.3	-24.4	10.3	-0.8	54.4
Public (Net)	109.1	57.8	86.6	40.2	136.8
Capital Account	-57.7	46.3	-16.2	-18.6	6.7
Public Sector (Net), of which:	-37.0	76.6	-44.5	-60.2	-92.6
Loan Disbursements	39.9	137.4	29.0	20.2	22.0
Loan Amortization	62.5	65.1	61.8	60.9	43.1
	(2)	(2)	(2)	(2)	(2)
Cost of Debt Restructuring	13.5	0.0	14.9	38.5	70.9
Private Sector (Net), of which:	-20.7	-30.3	28.3	41.6	99.3
Transfers of Workers' Savings	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Net Errors and Omissions	43.2	49.2	-25.0	139.3	104.8
Overall Balance	66.0	12.4	-2.8	-121.9	223.3

(1) : Preliminary.

(2) : Includes Net Amounts Realized under Debt Swap and Brady-Bonds Buyback Operations

جدول رقم (٣١) : ميزان المدفوعات (تابع)

TABLE NO. (31) : BALANCE OF PAYMENTS (CONTINUED)

مليون دينار

2000 ⁽¹⁾	1999	1998	1997	1996	
-673.2	-441.3	84.1	-193.9	248.3	التمويل
-8.2	27.6	15.8	78.7	68.7	صندوق النقد الدولي (صافي)
-11.9	-10.2	6.9	19.3	3.8	صندوق النقد العربي (صافي)
187.6	197.7	188.9	207.2	263.3	التمويل الاستثنائي
					جدولة الديون والتغير في متأخرات
141.6	195.8	188.9	207.2	263.3	السداد
					الفوائد المجدولة والتغير في متأخرات
84.0	92.1	67.3	71.3	63.0	السداد (٣)
					الاقساط المجدولة والتغير في متأخرات
57.6	103.7	121.6	135.9	200.3	السداد (٣)
-840.7	-656.4	-127.5	-499.1	-87.5	التغير في صافي الموجودات الاجنبية (الزيادة -)
التغير النسبي عن الفتره المماثلة من العام الماضي (%)					
3.7	1.6	-1.8	1.0	3.8	الصادرات
23.7	-3.3	-6.7	-4.4	17.5	المستوردات
10.9	7.9	-6.8	7.2	25.6	مقبوضات حوالات العاملين
-9.1	2.8	-0.1	4.1	14.0	مقبوضات السياحة
نسبة الى الناتج المحلي الاجمالي (%)					
	1997	1996			
	0.4	-3.2			الحساب الجاري (متضمنا المساعدات الحكومية)
	-5.3	-9.1			الحساب الجاري (باستثناء المساعدات الحكومية)
	-31.2	-35.7			الميزان التجاري
	25.3	26.2			الصادرات
	-56.6	-61.9			المستوردات
	26.2	26.9			الخدمات (صافي)
	22.8	22.3			مقبوضات حوالات العاملين
	10.7	10.7			مقبوضات السياحة

(١) : اولية .

(٢) : يتضمن قيمة الخصم المتحقق من مبادلة الديون بحقوق ملكية محلية .

(٣) : لاحتساب بيانات ميزان المدفوعات وفقا للاساس النقدي، يتم طرح الفوائد المجدولة ومتأخرة السداد من مدفوعات دخل الاستثمار، والاقساط المجدولة ومتأخرة السداد من مدفوعات الحكومة ضمن حساب رأس المال .

جدول رقم (٣١) : ميزان المدفوعات (تابع)

TABLE NO. (31) : BALANCE OF PAYMENTS (CONTINUED)

JD Million

	2001 ⁽¹⁾			2000 ⁽¹⁾	
	الربع الثالث Third Quarter	الربع الثاني Second Quarter	الربع الاول First Quarter	الربع الرابع Fourth Quarter	الربع الثالث Third Quarter
Financing	-66.0	-12.4	2.8	121.9	-223.3
IMF (net)	14.8	-6.0	-10.1	-5.0	7.1
AMF (net)	13.2	-5.2	-1.4	-5.3	-1.4
	(2)	(2)	(2)	(2)	(2)
Exceptional Financing	35.4	40.8	37.9	56.2	34.1
Debt Rescheduling and Change in					
Deferred Payments	33.0	40.8	34.2	46.2	13.5
Rescheduled Interest and Change in					
Deferred Payments ⁽³⁾	9.1	25.3	10.7	29.9	11.2
Rescheduled Amortization and					
Change in Deferred Payments ⁽³⁾	23.9	15.5	23.5	16.3	2.3
Change in Net Foreign Assets (Increase -)	-129.4	-42.0	-23.6	76.0	-263.1
	Percentage Change over the Same Period of Preceding Year				
Exports	16.4	10.4	20.1	-5.7	12.0
Imports	-5.2	12.2	27.4	28.7	26.9
Workers' Remittances (Receipts)	2.0	8.8	12.9	12.5	5.9
Travel (Receipts)	-0.7	1.0	-8.5	-19.7	9.8
	In Percent of GDP				
	2000 ⁽¹⁾		1999		1998
Current Account (Including Public Grants)	0.7		5.0		0.3
Current Account (Excluding Public Grants)	-4.2		0.1		-4.2
Trade Balance	-31.7		-23.0		-25.6
Exports	22.5		22.5		22.8
Imports	-54.2		-45.5		-48.4
Services (Net)	24.1		21.1		21.2
Workers' Remittances (Receipts)	21.8		20.5		19.5
Travel (Receipts)	8.6		9.8		9.8

(1) : Preliminary.

(2) : Includes the Discount Value Realized as a Result of Debt/Equity Swaps.

(3) : Balance of Payments According to Cash Basis is Calculated by Deducting Rescheduled Interest and Change in Deferred Payments from Investment Income Payments, and by Deducting Rescheduled Amortization and Change in Deferred Payments from the Government Payments within the Capital Account.

جدول رقم (٣٢) : ميزان الخدمات في ميزان المدفوعات

TABLE NO. (32) : SERVICES ACCOUNT OF THE BALANCE OF PAYMENTS

JD Million

مليون دينار

	2001 ⁽¹⁾			2000 ⁽¹⁾		2000 ⁽¹⁾	1999	1998	1997	1996	
	الربع الثالث	الربع الثاني	الربع الاول	الربع الرابع	الربع الثالث						
	Third Quarter	Second Quarter	First Quarter	Fourth Quarter	Third Quarter						
Services (Net)	438.5	382.7	367.8	316.6	463.2	1445.5	1216.8	1190.6	1344.9	1321.3	صافي دخل الخدمات
Factor Services	359.2	311.0	315.6	283.4	342.9	1149.4	925.6	849.1	883.7	810.6	من عناصر الانتاج
Nonfactor Services	79.3	71.7	52.2	33.2	120.3	296.1	291.2	341.5	461.2	510.7	من غير عناصر الانتاج
Receipts	773.7	730.6	672.4	692.4	799.8	2813.0	2599.9	2549.2	2580.9	2483.0	المقبوضات
Workers' Remittances	369.5	361.8	316.9	332.9	362.1	1308.2	1179.8	1093.8	1173.5	1094.8	حوالات العاملين
Investment Income of which	81.8	80.0	96.8	100.0	85.3	344.4	213.5	217.6	176.0	79.2	دخل الاستثمار منها :
Central Bank of Jordan	40.8	31.4	39.7	40.7	31.0	140.6	77.3	83.6	75.7	71.2	البنك المركزي
Licenced Banks	41.0	48.6	56.7	57.2	54.3	201.7	136.2	134.0	100.3	8.0	البنوك المرخصة
Travel	164.6	124.0	106.6	107.3	165.8	512.4	564.0	548.5	548.8	527.2	السفر
Transportation	57.4	44.5	43.2	48.0	60.8	211.1	209.0	217.8	273.0	266.8	النقل
Government, n.i.e.	13.5	8.3	10.5	8.7	7.2	26.9	9.4	10.8	14.4	11.4	الحكومة
Other	86.9	112.0	98.4	95.5	118.6	410.0	424.2	460.7	395.2	503.6	اخرى
Payments	335.2	347.9	304.6	375.8	336.6	1367.5	1383.1	1358.6	1236.0	1161.7	المدفوعات
Workers' Remittances	34.9	32.7	31.9	34.0	34.3	140.0	144.6	146.8	141.8	70.8	حوالات العاملين
Investment Income	57.2	98.1	66.2	115.5	70.2	363.2	323.1	315.5	324.0	292.6	دخل الاستثمار
Interest Payments	42.1	79.5	45.1	93.4	47.8	280.6	267.5	257.1	248.0	269.4	فوائد مدفوعة
Profits on Investment	15.1	18.6	21.1	22.1	22.4	82.6	55.6	58.4	76.0	23.2	ارباح الاستثمارات
Travel	87.7	70.6	65.4	67.3	77.6	274.3	251.9	250.4	282.2	270.4	السفر
Tourism and Medical Care	76.9	57.3	52.8	53.3	66.9	221.6	199.2	197.7	229.5	217.7	سياحة وعلاج
Education	10.8	13.3	12.6	14.0	10.7	52.7	52.7	52.7	52.7	52.7	التعليم
Transportation	54.7	42.0	43.6	43.2	45.0	173.4	170.5	180.5	224.0	235.6	النقل
Government, n.i.e.	47.1	44.5	49.3	61.8	43.9	183.8	150.8	138.6	209.8	177.0	الحكومة
Other	53.6	60.0	48.2	54.0	65.6	232.8	342.2	326.8	54.2	115.3	اخرى

(1) : Preliminary.

(١) : أولية .

جدول رقم (٣٣) : المساعدات الحكومية المقبوضة في ميزان المدفوعات

TABLE NO. (33) : PUBLIC GRANTS RECEIVED IN THE BALANCE OF PAYMENTS

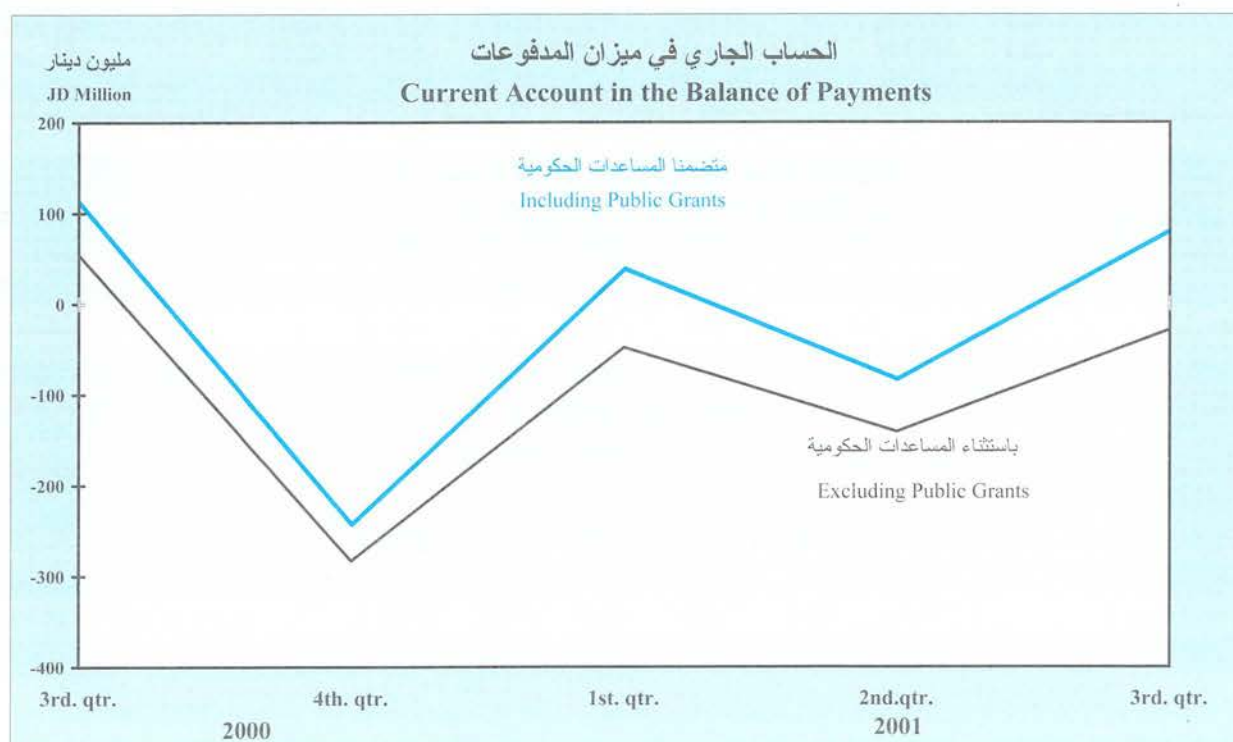
JD Million

مليون دينار

	2001 ⁽¹⁾			2000 ⁽¹⁾		2000 ⁽¹⁾	1999	1998	1997	1996	
	الربع الثالث	الربع الثاني	الربع الأول	الربع الرابع	الربع الثالث						
	Third Quarter	Second Quarter	First Quarter	Fourth Quarter	Third Quarter						
Bilateral Grants	108.5	54.6	60.3	40.2	109.9	252.2	248.1	223.2	211.9	193.4	المساعدات الثنائية
- Arab Countries	51.0	43.0	47.0	29.5	52.0	170.0	117.1	148.0	141.3	145.3	- الدول العربية
- Other Countries, of which :	57.5	11.6	13.3	10.7	57.9	82.2	131.0	75.2	70.6	48.1	- الدول الأخرى، منها:
Japan	22.1	11.6	13.3	10.7	22.4	46.2	39.2	34.5	28.5	28.5	اليابان
United States	35.4	0.0	0.0	0.0	35.4	35.7	91.3	35.4	41.4	11.1	الولايات المتحدة
European Union	0.0	0.0	26.9	0.0	25.5	25.5	0.0	0.0	32.6	54.8	الاتحاد الأوروبي
United Nations	1.7	3.3	0.9	1.6	2.3	13.6	32.7	30.7	49.3	40.9	وكالات الأمم المتحدة
Total Grants	110.2	57.9	88.1	41.8	137.7	291.3	280.8	253.9	293.8	289.1	إجمالي المساعدات

(1) : Preliminary.

(١) : أولية.



جدول رقم (٣٤) : خلاصة تطورات التجارة الخارجية

TABLE NO. (34) : SUMMARY OF EXTERNAL TRADE DEVELOPMENTS

JD Thousand

الف دينار

Period	الميزان التجاري Trade Balance		المستوردات ^(١) Imports ^(١)		المعاد تصديره Re-Exports		الصادرات الوطنية Domestic Exports		الفترة
	التغير النسبي %	قيمة	التغير النسبي %	قيمة	التغير النسبي %	قيمة	التغير النسبي %	قيمة	
	Percentage Change	Value	Percentage Change	Value	Percentage Change	Value	Percentage Change	Value	
1997	-8.5	-1,606,697	-4.5	2,908,085	-5.7	234,224	2.6	1,067,164	١٩٩٧
1998	-10.6	-1,436,475	-6.7	2,714,374	-1.2	231,517	-1.9	1,046,382	١٩٩٨
1999	-7.0	-1,336,491	-2.9	2,635,207	6.8	247,363	0.5	1,051,353	١٩٩٩
2000	43.1	-1,912,822	23.7	3,259,404	7.4	265,765	2.8	1,080,817	٢٠٠٠
2001 ⁽²⁾	-5.4	-1,808,825	5.4	3,434,514	3.1	273,986	25.1	1,351,703	(٢) ٢٠٠١
2000									٢٠٠٠
December	49.3	-247,558	28.3	355,965	-37.3	16,101	7.3	92,306	كانون اول
2001 ⁽²⁾									(٢) ٢٠٠١
January	-62.5	-92,891	-40.4	212,149	107.0	33,331	-6.9	85,927	كانون ثاني
February	88.0	-174,621	33.5	283,198	-47.1	17,629	5.8	90,948	شباط
March	-7.8	-160,950	-5.5	267,763	9.8	19,362	-3.8	87,451	آذار
April	12.1	-180,464	12.5	301,182	15.1	22,290	12.6	98,428	نيسان
May	1.5	-183,145	8.8	327,609	24.1	27,656	18.7	116,808	ايار
June	-23.7	-139,687	-16.2	274,627	-31.3	18,989	-0.7	115,951	حزيران
July	-1.6	-137,486	6.6	292,749	32.2	25,107	12.3	130,156	تموز
August	27.2	-174,936	4.9	306,978	-28.0	18,080	-12.4	113,962	آب
September	-28.1	-125,836	-10.2	275,584	23.6	22,352	11.8	127,396	ايلول
October	41.2	-177,658	18.7	327,218	-5.9	21,035	0.9	128,525	تشرين اول
November	-15.1	-150,745	-12.2	287,141	13.6	23,893	-12.5	112,503	تشرين ثاني
December	-26.8	-110,406	-3.1	278,316	1.5	24,262	27.7	143,648	كانون اول

(1) : Include Imports of non-resident agencies.

(2) : Preliminary.

(١) : تشمل على مستوردات الجيات غير المقيمة .

(٢) : أولية .

التجارة الخارجية كنسبة من الناتج المحلي الاجمالي %

FOREIGN TRADE IN PERCENT OF GDP

	2000	1999	1998	1997	1996	
Domestic Exports	18.0	18.2	18.7	20.8	21.2	الصادرات الوطنية
Re-Exports	4.4	4.3	4.1	4.6	5.1	المعاد تصديره
Imports	54.4	45.7	48.4	56.6	62.0	المستوردات

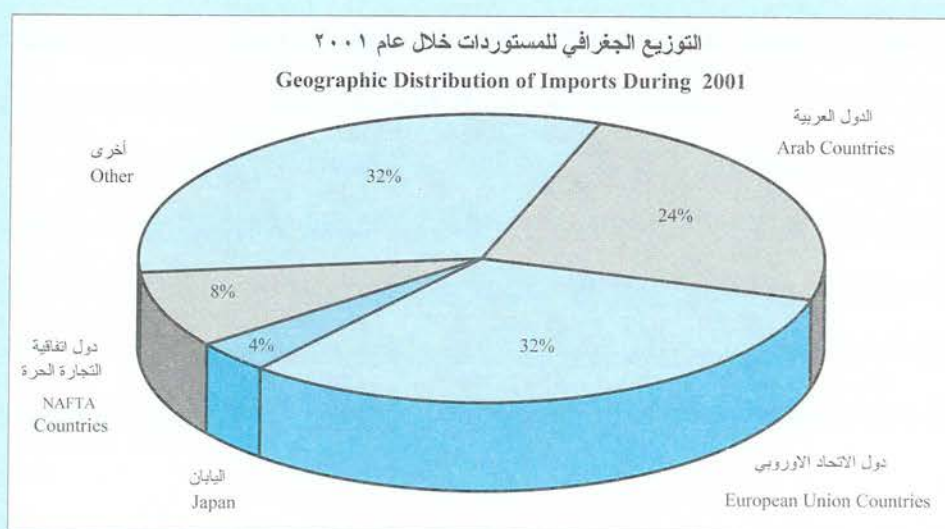
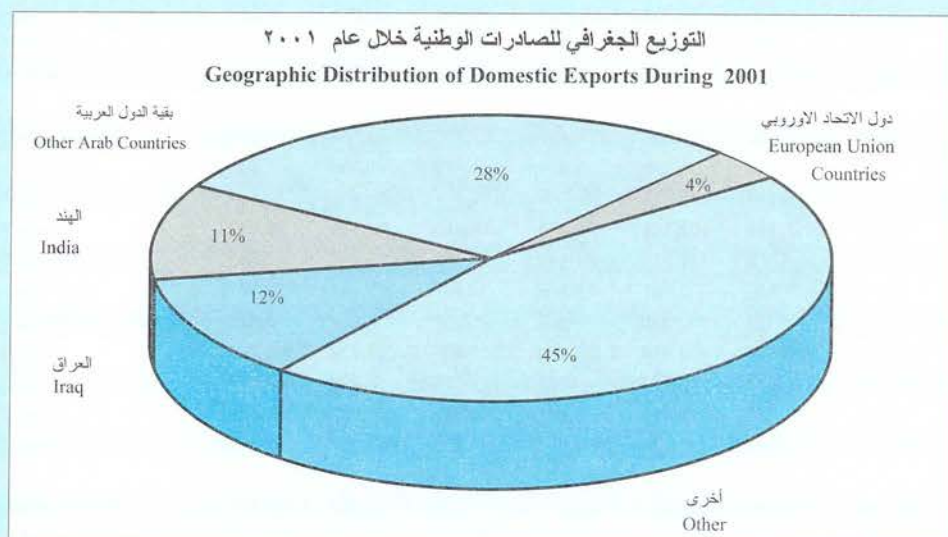
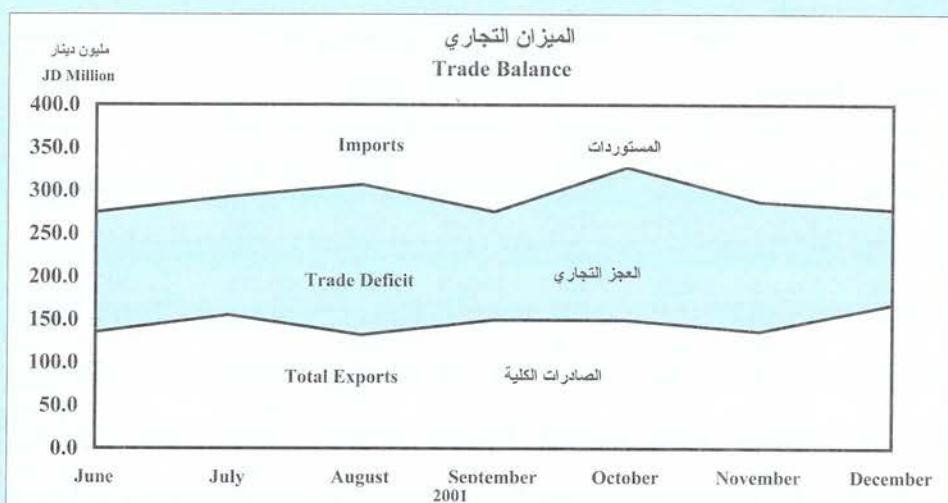
شروط التبادل التجاري السلعي %

COMMODITY TERMS OF TRADE %

	2001	2000	1999	1998	1997	1996	
Quantum Terms of Trade	74.9	89.3	79.7	83.0	90.3	98.7	شروط التبادل التجاري الكمي
Price Terms of Trade	87.5	88.4	94.7	94.7	99.5	100.2	شروط التبادل التجاري السعري
Capacity to Import	138.9	113.9	113.2	110.1	112.4	106.1	المقدرة على الاستيراد

تطورات التجارة الخارجية

EXTERNAL TRADE DEVELOPMENTS



جدول رقم (٣٥) : التركيب السلمي للتجارة الخارجية حسب الاغراض الاقتصادية

TABLE NO. (35) : EXTERNAL TRADE BY ECONOMIC FUNCTIONS

الف دينار

2001 ⁽¹⁾			2000	2001 ⁽¹⁾	2000	1999	1998	1997	التصنيف
اذار	شباط	كانون ثاني	كانون اول						
March	February	January	December						
87,451	90,948	85,927	92,306	1,351,703	1,080,817	1,051,353	1,046,382	1,067,164	المصادرات الوطنية
38,719	46,658	45,301	44,948	620,378	450,448	417,622	457,522	507,028	السلع الاستهلاكية
36,321	43,098	43,661	42,616	565,205	410,631	379,894	418,086	484,248	سلع الاستهلاك الجاري
2,398	3,560	1,640	2,332	55,173	39,817	37,728	39,436	22,780	سلع الاستهلاك المعمرة
44,514	39,399	37,012	42,239	646,597	577,995	591,851	558,106	529,353	المواد الخام والسلع الوسيطة
16,317	14,875	14,969	20,335	230,479	229,041	241,192	251,372	233,143	مواد خام
2,679	3,469	2,710	2,763	44,095	29,043	32,852	30,431	45,758	مواد البناء الوسيطة
25,518	21,055	19,333	19,141	372,023	319,911	317,807	276,303	250,452	سلع وسيطة اخرى
4,213	4,873	3,614	5,119	84,667	52,240	41,793	30,752	30,733	السلع الرأسمالية
2,369	1,124	458	553	16,957	5,889	6,529	3,235	1,732	قطع الغيار
1,844	3,749	3,156	4,566	67,710	46,351	35,264	27,517	29,001	سلع رأسمالية أخرى
5	18	0	0	61	134	87	2	50	سلع اخرى غير داخلة في مكان اخر
19,362	17,629	33,331	16,101	273,986	265,765	247,363	231,517	234,224	المعاد تصديره
5,525	7,741	11,921	6,242	87,368	91,474	78,090	76,599	68,027	السلع الاستهلاكية
3,212	3,690	4,896	3,898	43,523	42,406	46,451	36,479	43,514	سلع الاستهلاك الجاري
2,313	4,051	7,025	2,344	43,845	49,068	31,639	40,120	24,513	سلع الاستهلاك المعمرة
5,040	5,112	8,914	4,576	81,811	80,481	69,512	68,584	66,440	المواد الخام والسلع الوسيطة
125	122	322	80	1,959	1,436	1,578	1,160	1,136	مواد البناء الوسيطة
4,915	4,990	8,592	4,496	79,852	79,045	67,934	67,424	65,304	سلع وسيطة اخرى
8,777	4,759	12,490	5,254	104,549	93,352	99,513	86,318	96,032	السلع الرأسمالية
2,013	1,250	3,316	1,393	31,724	24,846	29,212	25,377	42,685	قطع الغيار
6,764	3,509	9,174	3,861	72,825	68,506	70,301	60,941	53,347	سلع رأسمالية أخرى
20	17	6	29	258	458	248	16	3,725	سلع اخرى غير داخلة في مكان اخر
267,763	283,198	212,149	355,965	3,434,514	3,259,404	2,635,207	2,714,374	2,908,085	المستوردات
62,930	68,397	55,699	105,973	905,819	984,898	782,911	762,407	706,075	السلع الاستهلاكية
44,008	49,754	32,460	71,738	610,081	592,033	539,046	546,482	557,524	سلع الاستهلاك الجاري
18,922	18,643	23,239	34,235	295,738	392,865	243,865	215,925	148,551	سلع الاستهلاك المعمرة
143,617	152,086	108,364	183,554	1,815,084	1,625,671	1,307,320	1,360,803	1,552,058	المواد الخام والسلع الوسيطة
39,132	48,495	48,796	45,341	486,691	498,569	309,882	244,265	374,246	المحروقات والوقود بما فيها النفط الخام
1,951	2,504	2,066	2,484	44,679	25,836	26,969	23,296	26,229	مواد البناء الوسيطة
102,534	101,087	57,502	135,729	1,283,714	1,101,266	970,469	1,093,242	1,151,583	سلع وسيطة اخرى
59,342	58,023	44,507	63,013	666,524	575,636	533,617	589,921	649,271	السلع الرأسمالية
20,158	29,927	13,215	22,302	233,312	240,183	205,751	210,551	191,742	قطع الغيار
9,458	8,702	6,041	14,356	100,888	140,988	126,340	135,087	124,663	قطع الغيار لوسائط النقل
10,700	21,225	7,174	7,946	132,424	99,195	79,411	75,464	67,079	قطع الغيار للالات والمعدات الاخرى
39,184	28,096	31,292	40,711	433,212	335,453	327,866	379,370	457,529	سلع رأسمالية أخرى
5,984	5,433	5,828	8,308	87,586	43,579	53,017	84,318	122,639	وسائط النقل عدا سيارات الركاب الصغيرة
33,115	22,455	25,260	32,285	343,666	289,942	272,556	292,688	332,983	سلع رأسمالية أخرى بما فيها الآلات والمعدات
85	208	204	118	1,960	1,932	2,293	2,364	1,907	حيوانات حية للتربية
1,874	4,692	3,579	3,425	47,087	73,199	11,359	1,243	681	سلع اخرى غير داخلة في مكان اخر

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .

(١) : أولية .

جدول رقم (٣٥) : التركيب السلعي للتجارة الخارجية حسب الاغراض الاقتصادية (تابع)

TABLE NO. (35) : EXTERNAL TRADE BY ECONOMIC FUNCTIONS (CONTINUED)

JD Thousand

Code	2001 ⁽¹⁾								
	كانون اول	تشرين ثاني	تشرين اول	ايلول	آب	تموز	حزيران	ايار	نيسان
	December	November	October	September	August	July	June	May	April
Domestic Exports	143,648	112,503	128,525	127,396	113,962	130,156	115,951	116,808	98,428
Consumer Goods	69,360	53,619	57,977	56,758	54,520	59,390	50,116	49,323	38,637
Current Consumer Goods	62,759	49,575	47,843	51,045	49,432	52,584	46,340	44,982	37,565
Durable Consumer Goods	6,601	4,044	10,134	5,713	5,088	6,806	3,776	4,341	1,072
Crude Materials and Intermediate Goods	65,105	50,747	61,041	62,767	53,205	66,717	58,626	57,207	50,257
Crude Materials	23,096	15,892	21,813	20,878	16,068	23,161	19,743	22,415	21,252
Construction Materials	3,689	3,000	4,297	4,718	4,411	4,193	3,520	3,815	3,594
Other Intermediate Goods	38,320	31,855	34,931	37,171	32,726	39,363	35,363	30,977	25,411
Capital Goods	9,183	8,133	9,507	7,862	6,231	4,047	7,193	10,278	9,533
Parts and Accessories	220	89	503	1,390	157	335	3,652	1,304	5,356
Other Capital Goods	8,963	8,044	9,004	6,472	6,074	3,712	3,541	8,974	4,177
Other Goods Not Classified Elsewhere	0	4	0	9	6	2	16	0	1
Re-Exports	24,262	23,893	21,035	22,352	18,080	25,107	18,989	27,656	22,290
Consumer Goods	6,212	5,827	6,071	6,741	6,144	7,379	7,739	9,268	6,800
Current Consumer Goods	3,007	3,194	3,099	3,501	2,994	3,692	3,426	4,578	4,234
Durable Consumer Goods	3,205	2,633	2,972	3,240	3,150	3,687	4,313	4,690	2,566
Crude Materials and Intermediate Goods	9,836	11,165	5,102	7,373	4,456	6,793	5,643	6,441	5,936
Construction Materials	119	153	81	171	144	183	124	149	266
Other Intermediate Goods	9,717	11,012	5,021	7,202	4,312	6,610	5,519	6,292	5,670
Capital Goods	8,196	6,889	9,862	8,238	7,465	10,881	5,555	11,910	9,527
Parts and Accessories	3,421	2,855	3,763	2,683	2,423	3,237	2,006	3,047	1,710
Other Capital Goods	4,775	4,034	6,099	5,555	5,042	7,644	3,549	8,863	7,817
Other Goods not Classified Elsewhere	18	12	0	0	15	54	52	37	27
Imports	278,316	287,141	327,218	275,584	306,978	292,749	274,627	327,609	301,182
Consumer Goods	73,317	81,806	92,882	75,450	82,283	82,235	68,620	83,597	78,603
Current Consumer Goods	47,922	61,937	60,856	49,914	48,112	57,884	45,400	56,451	55,383
Durable Consumer Goods	25,395	19,869	32,026	25,536	34,171	24,351	23,220	27,146	23,220
Crude Materials and Intermediate Goods	144,801	149,268	170,276	149,326	155,656	152,948	157,762	182,132	148,848
Fuels Including Crude Petroleum	31,654	38,423	34,937	43,780	39,925	29,538	44,969	45,434	41,608
Construction Materials	6,409	4,195	3,304	3,340	5,018	3,207	3,872	5,624	3,189
Other Intermediate Goods	106,738	106,650	132,035	102,206	110,713	120,203	108,921	131,074	104,051
Capital Goods	57,522	51,881	58,896	47,136	66,765	53,868	44,450	53,936	70,198
Parts and Accessories	19,424	18,122	21,921	12,749	18,982	17,766	13,792	19,159	28,097
Parts and Accessories of Transport Equipments	9,572	8,493	9,354	5,524	11,645	8,553	6,200	8,572	8,774
Parts and Accessories of Other Machines & Equipments	9,852	9,629	12,567	7,225	7,337	9,213	7,592	10,587	19,323
Other Capital Goods	38,098	33,759	36,975	34,387	47,783	36,102	30,658	34,777	42,101
Transport Equipment Except Small Passenger Vehicles	7,941	8,826	6,853	9,269	8,488	7,487	6,966	7,420	7,091
Other Capital Goods Including Machineries & Equipments	30,027	24,747	30,016	24,912	39,062	28,495	23,390	27,328	34,859
Live Animals for Breeding	130	186	106	206	233	120	302	29	151
Other Goods not Classified Elsewhere	2,676	4,186	5,164	3,672	2,274	3,698	3,795	7,944	3,533

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٣٦) : التركيب السلعي للصادرات الوطنية

TABLE NO. (36) : DOMESTIC EXPORTS BY COMMODITY

الف دينار

2001 ⁽¹⁾			2000	2001 ⁽¹⁾	2000	1999	1998	1997	التصنيف
آذار	شباط	كانون ثاني	كانون أول						
March	February	January	December						
87,451	90,948	85,927	92,306	1,351,703	1,080,817	1,051,353	1,046,382	1,067,164	المجموع
9,006	10,939	8,457	10,154	135,607	116,422	127,379	165,037	181,333	١ - المواد الغذائية والحيوانات الحية
259	1,746	1,766	1,621	4,353	15,599	24,294	33,659	71,518	الحيوانات الحية
437	269	647	617	7,167	6,493	7,068	10,035	7,285	منتجات الألبان والبيض
189	377	91	155	2,107	2,304	1,969	2,417	3,364	الحبوب ومحضراتها
5,675	6,601	4,554	5,349	82,374	59,109	66,475	88,640	69,585	الخضروات
328	633	832	1,001	12,142	12,740	11,716	18,462	21,891	الفواكه والمكسرات
1,439	336	0	817	15,611	12,415	7,907	5,221	1,481	الإعلاف
1,661	1,067	995	587	22,773	8,596	3,033	5,951	3,640	١ - المشروبات والتبغ
946	319	345	270	6,188	3,082	1,115	1,034	2,005	المشروبات
715	748	650	317	16,586	5,514	1,919	4,917	1,635	التبغ ومصنوعاته
17,859	17,397	16,998	21,840	251,874	249,306	264,937	268,631	258,533	٢ - المواد الخام غير الصالحة للأكل عدا المحروقات
6,453	5,961	9,046	9,814	92,018	90,864	115,165	139,717	134,534	الفوسفات
9,860	8,913	5,919	10,502	138,392	138,061	125,956	111,633	98,598	البوتاس
7	56	14	18	149	99	38	34	38	٣ - اللقود المعدني ومواد التشحيم والمواد المشابهة
1,680	5,060	1,661	8,006	41,649	44,731	49,105	59,660	86,732	٤ - زيوت ودهون وشموع حيوانية ونباتية
1,652	4,962	1,582	7,889	39,093	40,948	37,293	55,127	82,619	زيوت وشحوم نباتية مهدرجة و اجزاؤها
23,999	20,709	27,803	22,703	344,756	347,161	352,528	323,290	335,106	٥ - مواد كيميائية
412	554	355	524	6,169	6,352	6,215	7,495	7,217	املاح الفلور المتراكمة
7	78	114	4	919	2,103	4,100	4,163	4,362	حامض الكبريتيك
409	596	671	338	7,310	8,835	9,468	6,789	8,124	الكربونات
3,127	2,003	1,987	4,504	37,015	73,687	64,975	12,786	2,216	حامض الفوسفوريك
491	344	1,121	800	9,496	9,935	7,597	8,017	6,993	مواد الصباغة والديباغة والتلوين
7,856	9,172	16,003	6,805	129,681	110,875	101,300	101,203	132,573	منتجات دوائية وصيدلية
3,721	3,139	2,184	4,306	33,107	34,813	38,963	42,018	40,925	مستحضرات التنظيف والعطور
1,968	1,194	1,711	921	32,643	19,887	22,789	22,473	20,626	والنزيين
3,966	1,294	1,712	2,450	61,093	59,768	78,224	103,404	95,527	الدائن
11,399	12,315	8,677	7,861	168,287	113,619	108,650	100,137	110,018	٦ - بضائع مصنوعة مصفنة
2,937	4,117	3,266	2,553	50,263	39,427	32,241	30,426	25,640	اساسا حسب المادة
2,083	2,308	1,112	1,146	21,074	20,290	25,457	23,088	24,522	الورق والكرتون
1,317	2,238	1,264	1,651	25,250	16,327	16,564	16,189	33,448	خيوط نسجية ونسج ومنطجاتها
215	214	300	184	3,028	3,587	7,627	7,176	8,037	الاسمنت
6,283	7,639	5,341	6,262	123,012	69,253	68,025	45,345	34,710	احجار نصب وبناء
0	572	279	1,791	21,789	15,213	8,663	5,797	13,510	٧ - آلات ومعدات النقل
15,551	15,749	15,981	14,875	263,539	131,497	77,569	78,297	57,004	باصات
12,041	11,047	12,474	10,765	203,611	75,916	34,923	33,061	26,333	٨ - مصنوعات متنوعة
135	245	183	599	1,967	3,454	2,947	9,443	5,362	الملابس
19	26	225	18	8,547	8,496	8,500	10,905	6,889	الاحذية
789	654	334	779	8,100	11,429	10,456	6,000	5,912	المطبوعات
6	17	0	0	57	133	89	0	50	المصنوعات البلاستيكية
									٩ - اصناف و معاملات غير مصفنة في مكان آخر

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .
(١) : أولية .

جدول رقم (٣٦) : التركيب السلعي للصادرات الوطنية (تابع)

TABLE NO. (36) : DOMESTIC EXPORTS BY COMMODITY (CONTINUED)

JD Thousand

Code	2001 ⁽¹⁾								
	كانون اول	تشرين ثاني	تشرين اول	ايلول	اب	تموز	حزيران	ايار	نيسان
	December	November	October	September	August	July	June	May	April
Total	143,648	112,503	128,525	127,396	113,962	130,156	115,951	116,808	98,428
0- Food and Live Animals	12,528	13,034	9,745	11,482	11,581	13,569	11,869	11,728	11,669
Live Animals	28	27	11	9	0	101	148	247	11
Dairy Products and Eggs	365	386	654	640	675	868	744	629	853
Cereals and Cereal Preparations	152	176	183	278	76	74	110	258	143
Vegetables	10,196	8,919	6,335	7,747	6,684	7,607	7,136	4,882	6,038
Fruits and Nuts	538	998	1,106	953	750	1,312	1,165	2,202	1,325
Fodder	449	1,534	56	952	347	2,946	2,121	2,582	2,849
1- Beverages and Tobacco	3,121	1,679	1,277	3,253	2,543	1,078	1,280	2,795	2,024
Beverages	104	75	326	509	301	508	427	1,337	991
Tobacco & Manufactured Tobacco Substitutes	3,017	1,604	952	2,744	2,242	570	853	1,458	1,033
2- Crude Materials, Inedible, Except Fuels	26,524	17,355	23,213	22,299	17,167	24,783	21,296	24,173	22,810
Phosphates	9,051	8,223	8,117	8,942	6,984	9,869	6,620	6,470	6,282
Potash	14,033	7,664	13,685	11,935	9,076	13,291	13,111	15,938	14,967
3- Mineral Fuels, Lubricants and Related Materials	8	5	7	0	5	1	0	14	32
4- Animal and Vegetable Oils, Fats and Waxes	8,533	2,050	1,436	3,665	1,835	3,692	6,367	4,910	760
Vegetable Fats or Oils and Their Fractions									
Hydrogenated	8,317	1,427	1,071	3,440	1,517	3,497	6,300	4,643	685
5- Chemicals	38,401	32,347	30,514	34,272	27,908	34,512	22,077	27,760	24,454
Complex Flourine Salts	2,116	0	0	411	723	0	628	558	412
Sulphuric Acid; Oleum	70	54	99	217	47	31	94	66	42
Carbonates	504	550	574	754	553	677	687	712	623
Phosphoric Acid	6,632	4,818	938	3,791	5,585	5,332	1,265	764	773
Dyeing, Tanning & Colouring Materials	1,024	727	958	669	979	1,020	668	927	568
Medical and Pharmacy Products	10,808	13,033	9,226	9,302	8,747	12,937	9,706	10,710	12,181
Polishing & Cleaning Preparations & Perfume Materials	4,491	2,217	2,962	3,628	1,892	1,020	2,338	4,100	1,415
Plastic & Articles Thereof	2,352	2,643	3,863	3,233	3,080	5,975	2,720	2,513	1,391
Fertilizers	5,988	4,385	10,146	10,127	3,865	5,448	2,573	5,676	5,913
6- Manufactured Goods Classified by Material	12,141	13,911	16,681	17,245	15,598	14,142	19,559	14,803	11,816
Paper and Cardboard	2,962	3,840	4,870	4,185	3,797	4,765	8,543	4,637	2,344
Textile Yarn, Fabrics, Made up Articles & Related Products	1,763	1,715	2,403	1,753	2,140	1,885	486	1,789	1,637
Cement	1,679	1,768	2,201	3,175	2,888	2,116	2,163	2,739	1,702
Worked Monumental or Building Stone	191	238	274	233	344	251	197	312	259
7- Machinery and Transport Equipments	15,375	9,434	13,348	11,041	10,121	10,163	10,599	12,041	11,627
Buses	4,706	5,225	5,414	1,369	859	78	0	3,287	0
8- Miscellaneous Manufactured Articles	27,017	22,683	32,304	24,132	27,199	28,214	22,890	18,583	13,236
Clothes	23,070	18,980	21,762	19,788	21,817	21,935	16,765	13,724	10,208
Footwear	134	221	249	84	190	130	83	213	100
Printed Matter	378	227	1,073	1,163	1,654	1,844	1,864	30	44
Plastic Products	759	740	856	424	616	770	1,007	742	409
9 Commodities and Transactions not Classified Elsewhere	0	5	0	7	5	2	14	1	0

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٣٧) : التركيب السلعي للمستوردات

TABLE NO (37) :IMPORTS BY COMMODITY

2001 ⁽¹⁾			2000						التصنيف
أذار	شباط	كانون ثاني	كانون اول						
March	February	January	December						
267,763	283,198	212,149	355,965	3,434,514	3,259,404	2,635,207	2,714,374	2,908,085	المجموع
40,943	60,943	14,037	75,959	519,811	529,895	484,133	532,183	539,547	١- المواد الغذائية والحيوانات الحية
2,590	1,668	1,011	7,025	32,571	34,983	24,289	13,466	25,940	حيوانات حية
5,691	3,751	3,078	9,487	51,004	53,589	48,665	58,584	61,031	الحوم والأسماك ومحضراتها
3,300	4,761	1,844	6,795	48,288	48,143	40,938	51,061	43,054	منتجات الالبان والبيض
5,893	18,237	126	475	70,453	68,701	41,991	91,999	76,422	الحنطة ودقيقها
2,286	4,793	364	4,103	27,246	28,980	34,286	25,053	31,615	الارز
0	4,571	0	9,268	31,482	38,514	56,204	47,367	57,675	الشعير
1,978	5,716	65	6,673	37,312	36,547	37,224	43,812	26,243	الذرة
4,275	4,851	3,039	8,913	64,131	64,333	58,462	56,031	69,067	الفواكه والخضروات والمكسرات
3,493	2,415	609	4,153	43,966	32,217	30,684	35,878	41,105	السكر
									بن وشاي وكاكاو وتوابل
2,447	2,555	1,273	4,836	27,425	33,451	26,845	33,276	28,826	ومصنوعات
5,866	5,245	507	10,340	47,190	54,303	49,006	42,697	48,635	الاعلاف
1,989	2,386	2,335	1,821	32,568	33,016	26,979	23,056	16,466	١- المشروبات والتبغ
1,649	2,246	2,128	1,706	27,331	27,207	22,329	19,757	13,676	التبغ ومصنوعات
									٢- المواد الخام غير الصالحة للاكل
9,960	6,056	6,963	8,509	105,772	103,790	84,384	88,596	83,911	عدا المحروقات
813	2,139	633	1,301	11,577	11,175	11,754	12,345	10,520	الجذور والثمار الزيتية
1,110	983	2,131	1,036	21,859	16,923	14,305	15,970	13,874	الاخشاب والفلين
3,882	167	115	1,094	18,715	21,285	5,519	7,691	12,575	عجائن وفضلات الورق
1,903	1,313	1,455	1,895	18,679	18,288	15,786	22,282	20,070	الالياف النسيجية وفضلاتها
1,641	800	2,188	2,431	24,658	25,881	26,475	20,246	18,077	معادن خام واسمدة خام
39,693	49,554	49,385	45,980	497,562	508,811	319,046	251,850	383,907	٣- الوقود المعدني ومواد التشحيم
31,554	35,773	38,766	34,586	385,873	373,131	220,479	180,433	290,963	النفط الخام
6,405	6,348	5,405	6,619	80,712	101,275	73,071	54,753	68,473	مشقات نفطية
									٤- زيوت ودهون وشموع
7,495	1,508	1,779	3,227	38,256	39,898	44,635	57,629	96,816	حيوانية ونباتية
2,039	231	256	942	4,349	13,017	10,834	20,280	72,771	زيت النخيل الخام
29,853	26,584	26,175	33,236	378,644	349,603	334,216	346,172	338,327	٥- مواد كيميائية
0	2,279	0	3,527	18,274	17,245	25,533	19,807	21,261	نشاير
1,224	893	804	1,374	17,478	13,076	11,581	13,091	12,378	مواد الصباغة والديباغة و التلوين
7,513	8,288	10,672	7,871	111,368	103,063	103,517	99,732	93,826	منتجات دوائية وصيدلية
									مستحضرات التنظيف والتزيين
1,395	1,523	1,842	1,859	25,523	24,142	22,467	24,011	23,894	والعطور
1,156	606	132	1,020	8,215	9,432	9,667	10,865	8,947	الاسمدة
7,684	5,092	5,528	8,000	94,025	82,904	69,626	79,115	80,635	اللذان
									٦- سلع مصنوعة مصنفة اساسا
47,224	42,378	30,231	70,967	661,900	493,722	391,234	435,763	443,216	حسب المادة
2,181	1,669	2,162	3,085	23,224	26,776	27,086	28,924	33,315	المصنوعات المطاطية
825	2,683	1,365	1,752	23,221	21,291	12,787	16,287	17,215	مصنوعات الفلين والخشب عدا الاثاث
6,801	5,277	4,263	6,816	82,496	67,497	52,958	60,940	58,653	الورق والكرتون
									٧- خيوط نسجية ونسج ومنتجاتها
12,201	11,149	7,148	22,365	212,855	127,660	80,281	89,992	82,362	الحديد والصلب
10,013	11,852	8,210	17,545	151,334	102,019	98,622	108,453	112,817	الآلات ومعدات النقل
70,559	73,047	64,646	94,195	929,424	931,114	724,876	776,835	814,142	آلات ومعدات واجزاؤها لتوليد الطاقة
1,261	1,074	1,834	2,079	20,191	19,489	12,780	15,565	40,927	آلات ومعدات تستخدم في قطاعات
									الزراعة والصناعة والبناء
4,598	6,846	5,189	11,078	83,150	85,598	82,260	95,419	93,221	آلات مكتبية والآلات الاتوماتيكية
									لتجهيز البيانات
5,820	4,341	4,956	4,426	81,455	46,105	36,552	31,231	28,426	الآلات واجهزة للاتصالات
13,535	20,506	10,212	12,656	160,453	94,162	53,636	60,782	57,330	
									الآلات واجهزة كهربائية واجزاؤها
7,597	6,069	6,014	7,667	104,950	87,598	82,288	97,826	135,833	آلات ومعدات اخرى
10,591	5,982	9,029	12,036	114,782	131,377	92,504	102,373	108,285	وسائط نقل وقطعها
27,158	28,229	27,412	44,254	364,446	466,785	365,856	373,638	350,120	٨- مصنوعات متنوعة
16,139	15,562	11,029	17,924	204,367	180,806	180,649	175,031	148,359	ملابس واخذية
2,144	5,340	1,435	6,681	54,563	52,266	52,858	50,235	41,637	
									٩- اجهزة وادوات مهنية وعلمية
7,410	2,671	3,033	3,162	45,593	33,401	43,315	45,930	35,189	سلع ومعاملات غير
3,908	5,180	5,569	4,147	66,210	88,749	45,055	27,259	43,394	مصنفة في مكان آخر

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .

(١) : أولية .

جدول رقم (٣٧) : التركيب السلعي للمستوردات (تابع)

TABLE NO. (37) : IMPORTS BY COMMODITY (CONTINUED)

JD Thousand

Code	2001 ⁽¹⁾								
	كانون اول	تشرين ثاني	تشرين اول	ايلول	أب	تموز	حزيران	ايار	نيسان
	December	November	October	September	August	July	June	May	April
Total	278,316	287,141	327,218	275,584	306,978	292,749	274,627	327,609	301,182
0- Food and Live Animals	34,367	54,272	58,653	44,327	31,686	48,572	43,628	45,069	43,314
Live Animals	3,024	2,297	3,551	4,047	1,070	7,949	1,402	1,794	2,168
Meat, Fish and preparations thereof	3,295	5,461	5,448	3,698	2,824	6,626	3,926	2,940	4,266
Dairy Products and Eggs	5,522	4,490	5,364	4,166	3,430	3,546	3,352	4,573	3,940
Wheat and Flour of Wheat	1,357	6,331	12,162	6,621	397	6,458	5,982	5,784	1,105
Rice	1,772	2,278	3,720	1,167	2,176	1,691	1,790	2,929	2,280
Barley	13	8,337	6,024	292	2,115	0	0	5,058	5,072
Maize	2,909	829	3,852	3,378	2,450	3,194	6,450	661	5,830
Fruits, Vegetables and Nuts	5,435	6,966	6,658	5,580	3,875	4,010	5,123	7,672	6,647
Sugar	1,950	5,080	2,569	5,789	3,030	4,066	4,496	6,432	4,037
Coffee, Tea, Cocoa, spices and Manufactures thereof	2,182	2,959	2,580	2,886	2,462	1,954	1,972	2,134	2,021
Fodder	4,439	5,882	3,118	3,378	3,383	5,074	6,111	2,129	2,058
1- Beverages and Tobacco	2,330	3,554	3,003	2,434	4,186	2,468	1,763	3,069	3,051
Tobacco and Tobacco Manufactures	1,998	3,270	2,442	1,954	3,508	1,769	1,474	2,403	2,490
2- Crude Materials, Inedible, Except Fuels	8,187	6,985	12,372	10,178	10,527	10,981	7,996	8,955	6,612
Oil Seeds Oleaginous Fruit	1,213	732	886	583	729	763	1,158	783	1,145
Wood and Cork	1,799	1,326	2,229	1,549	1,910	2,193	2,022	2,964	1,643
Pulp and Waste Paper	1,500	1,196	4,143	200	3,305	1,760	559	822	1,066
Textile Fibres and their Wastes	1,197	1,482	2,055	1,640	1,349	2,127	1,156	2,268	734
Crude Minerals and Crude Fertilizers	1,425	1,443	1,852	5,358	2,474	3,025	2,297	1,238	917
3- Mineral Fuels and Lubricants	32,781	39,139	35,617	44,416	40,712	30,187	45,744	47,863	42,471
Crude Oil	24,476	26,913	29,060	35,938	33,351	19,992	37,602	37,983	34,465
Petroleum Products	4,798	6,095	5,815	7,348	5,710	9,429	7,294	8,904	7,161
4- Animal and Vegetable Oils, Fats and Waxes	3,912	1,306	1,454	2,747	5,415	2,558	2,291	3,774	4,017
Crude Palm Oil	82	159	127	0	96	495	10	197	657
5- Chemicals	32,720	31,008	36,626	26,187	34,210	36,797	31,640	32,131	34,713
Amonia	2,260	0	4,376	1	1,871	4,207	0	1,084	2,196
Dyeing, Tanning and Colouring Materials	1,437	1,406	1,355	1,650	2,078	1,851	2,001	1,737	1,042
Medical and Pharmacy Products	9,369	9,552	9,844	7,948	8,490	10,022	8,945	8,705	12,020
Polishing & Cleaning Preparations & Perfume Materials	2,092	2,356	2,325	1,887	2,647	2,401	2,450	2,450	2,155
Fertilizers	633	662	525	763	356	505	1,022	825	1,030
Plastic and Articles thereof	8,262	8,341	9,111	6,375	9,071	8,763	8,322	9,174	8,302
6- Manufactured Goods Classified by Material	65,289	53,337	65,493	50,910	61,460	60,867	56,684	73,532	54,495
Rubber Products	1,971	1,950	2,035	1,650	2,320	1,700	1,690	1,592	2,304
Cork and Wood Manufactures (Excl. Furniture)	2,648	1,261	3,223	1,902	1,452	2,432	1,225	2,868	1,337
Paper and Cardboard	7,516	6,564	7,432	6,145	7,306	8,137	7,266	8,277	7,512
Textile Yarn, Fabrics, Made up Articles & Related Products	25,626	18,717	21,446	15,561	22,187	21,995	17,384	23,496	15,945
Iron and Steel	12,730	11,234	16,275	11,489	13,738	10,277	13,409	18,409	13,698
7- Machinery and Transport Equipments	77,857	69,667	87,990	73,985	96,491	76,268	64,854	83,992	90,068
Power Generating Machinery and Equipments	1,126	1,033	2,377	1,632	1,598	1,647	1,169	2,242	3,198
Machinery Specialized for Agriculture, Industry and Construction Sectors	8,385	9,945	11,206	6,103	7,066	6,406	4,374	5,593	7,439
Office Machines and Automatic Data Processing Equipments	8,776	5,892	7,724	7,265	17,429	4,698	5,048	4,258	5,248
Telecommunications	18,180	10,397	18,030	5,829	14,085	8,943	6,759	14,191	19,786
Electrical Machinery, Apparatus and Appliances	6,892	9,224	11,954	11,408	7,435	12,392	9,130	7,951	8,884
Other Machinery and Equipments	7,344	7,246	9,219	7,434	9,303	9,004	8,575	17,580	13,475
Transport Equipments and Spareparts	27,155	25,931	27,479	34,314	39,576	33,178	29,799	32,177	32,038
8- Miscellaneous Manufactured Articles	16,597	22,551	19,804	14,711	18,004	18,493	15,249	19,942	16,286
Clothing and Footwear	4,752	8,968	7,280	3,487	3,700	3,526	3,775	5,540	4,616
Professional, Scientific and Controlling Instruments	3,481	4,182	2,896	2,213	4,608	4,409	2,873	3,946	3,871
9- Commodities and Transactions not Classified Elsewhere	4,276	5,322	6,206	5,689	4,287	5,558	4,778	9,282	6,155

Source : Department of Statistics,

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٣٨) : التوزيع الجغرافي للصادرات الوطنية

TABLE NO. (38) : GEOGRAPHIC DISTRIBUTION OF DOMESTIC EXPORTS

٢٠٠١ ^(١)				٢٠٠٠					الف دينار
آذار	شباط	كانون ثاني	كانون أول	٢٠٠١ ^(١)	٢٠٠٠	١٩٩٩	١٩٩٨	١٩٩٧	
March	February	January	December						البلد
87,451	90,948	85,927	92,306	1,351,703	1,080,817	1,051,353	1,046,382	1,067,164	المجموع
28,412	38,361	34,843	37,494	542,504	431,287	426,700	466,422	554,284	الدول العربية ، منها :
5,937	9,075	14,133	8,365	95,437	92,049	99,616	103,722	140,672	السعودية
6,870	6,666	3,711	10,578	161,174	100,053	80,351	106,155	142,072	العراق
2,837	4,040	3,471	3,809	58,747	47,638	61,748	57,970	55,421	الامارات
2,348	2,370	692	1,282	25,636	16,540	13,227	15,286	25,679	سوريا
2,029	4,687	2,577	2,420	27,657	24,123	22,385	29,964	28,474	لبنان
1,468	1,404	1,306	1,396	24,817	19,543	20,167	26,743	34,451	الكويت
1,023	1,204	991	1,475	17,847	15,153	15,735	19,026	21,535	قطر
693	765	805	786	13,001	10,571	10,477	13,144	11,668	البحرين
806	1,372	1,011	1,164	14,849	16,920	15,385	13,814	14,893	مصر
3,452	4,417	5,779	5,217	49,954	35,475	60,921	69,032	77,752	دول الاتحاد الاوربي ، منها :
15	1,371	1,052	795	4,830	4,783	12,753	14,012	13,557	ايطاليا
64	201	260	66	1,273	1,934	12,573	22,866	17,256	هولندا
1,928	1,904	3,198	487	16,798	4,509	6,116	5,513	17,270	المانيا
8	52	43	1,283	5,892	4,718	5,727	6,190	5,304	اسبانيا
667	94	83	84	2,127	3,117	5,045	3,626	5,371	اليونان
547	515	989	621	14,886	8,000	8,059	9,090	4,492	المملكة المتحدة
45	94	39	61	633	1,980	908	1,294	3,456	فرنسا
84	105	81	55	773	1,776	1,326	1,300	4,705	بلجيكا
1,491	559	499	1,021	11,721	5,450	7,613	9,688	12,815	بقية الدول الاوربية ، منها :
502	14	377	611	2,214	1,657	3,077	3,251	5,963	بلغاريا
147	118	11	24	729	397	439	965	1,095	روسيا
74	162	41	90	872	1,135	1,582	1,768	1,961	رومانيا
10,183	8,723	10,311	7,572	165,204	45,359	9,676	5,877	5,284	دول اتفاقية التجارة الحرة
10,099	8,709	10,261	7,529	164,385	44,848	9,319	5,598	4,911	شمال امريكا (نافتا) ، منها :
241	341	24	162	3,493	3,329	457	1,288	4,284	الولايات المتحدة
0	0	0	0	2,384	2,493	131	1,004	4,053	دول امريكا الجنوبية ، منها :
24,993	21,703	20,908	25,192	359,061	375,110	355,302	259,122	261,184	البرازيل
9,969	4,230	7,929	4,885	146,676	172,240	180,547	116,982	98,571	الدول الاسيوية غير العربية ، منها :
2,466	1,213	1,569	2,323	20,817	20,028	18,501	18,264	18,191	الهند
47	137	53	1,097	6,311	3,418	6,219	20,520	5,238	اندونيسيا
239	2,976	0	4	16,853	14,779	20,565	15,026	14,918	ايران
394	1,532	886	4,039	18,100	24,411	12,534	3,357	12,912	ماليزيا
613	527	824	495	9,167	9,997	10,143	4,258	16,394	البابكستان
0	1,074	22	1,109	4,537	5,827	8,308	9,399	19,390	تركيا
1,241	1	2,614	627	10,871	6,579	5,642	6,876	12,143	كوريا الجنوبية
481	1,035	1,310	100	9,581	9,277	10,623	10,063	12,732	فلبين
935	0	17	4	5,610	6,403	7,335	7,944	8,501	اليابان
2,810	2,626	14	4,569	29,556	32,999	25,243	11,551	13,592	تايبوان
4,783	5,128	5,433	4,945	72,852	55,275	37,463	24,253	17,632	الصين الشعبية
18,679	16,844	13,563	15,648	219,766	184,807	190,684	234,953	151,561	اسرائيل
73	81	84	89	700	513	4,051	15,839	15,396	البلدان الاخرى ، منها :
0	3	0	0	3	812	519	7,027	5,387	استراليا
									نيوزلندا

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .

(١) : أولية .

جدول رقم (٣٨) : التوزيع الجغرافي للصادرات الوطنية (تابع)

TABLE NO. (38) : GEOGRAPHIC DISTRIBUTION OF DOMESTIC EXPORTS (CONTINUED)

Country	2001 ⁽¹⁾								
	كانون أول	تشرين ثاني	تشرين أول	أيلول	أب	تموز	حزيران	ايار	نيسان
	December	November	October	September	August	July	June	May	April
Total	143,648	112,503	128,525	127,396	113,962	130,156	115,951	116,808	98,428
Arab Countries, of Which:	70,755	53,610	53,647	50,463	45,107	47,512	40,186	46,953	32,655
Saudi Arabia	7,837	7,935	7,689	6,082	6,134	9,106	7,052	10,461	3,996
Iraq	33,360	21,272	19,505	18,626	12,123	10,634	9,998	8,076	10,333
United Arab Emirates	5,692	5,255	6,347	5,792	4,956	5,008	6,444	5,221	3,684
Syria	4,731	1,913	1,626	1,927	1,424	2,107	2,267	2,308	1,923
Lebanon	4,094	1,812	1,653	1,919	1,566	1,626	1,273	3,030	1,391
Kuwait	2,082	2,546	2,286	2,567	2,364	2,527	2,355	1,854	2,058
Qatar	1,526	1,628	1,740	1,273	1,970	1,743	1,638	1,902	1,209
Bahrain	1,165	1,353	1,247	1,325	1,133	1,380	1,110	1,104	921
Egypt	1,485	1,009	883	1,130	1,979	1,307	734	2,288	845
European Union Countries, of Which:	2,976	3,291	4,711	3,807	1,451	3,292	9,078	2,735	4,965
Italy	124	13	404	194	375	242	295	225	520
Netherlands	122	35	62	34	36	78	127	118	136
Germany	1,474	630	1,299	1,537	294	1,306	461	702	2,065
Spain	633	6	318	1,059	19	1,069	906	376	1,403
Greece	90	62	281	35	176	62	352	85	140
United Kingdom	390	744	2,130	850	478	384	6,818	529	512
France	32	49	80	37	38	95	34	44	46
Belgium	69	16	82	5	31	47	64	129	60
Other European Countries, of Which:	601	1,061	3,409	623	1,294	561	277	620	726
Bulgaria	25	6	0	2	377	367	155	353	36
Russia	11	7	9	8	12	13	75	92	226
Romania	76	83	117	55	19	94	13	86	52
NAFTA Countries, of Which :	19,080	14,782	17,452	16,622	17,180	18,305	12,432	10,679	9,455
United States	18,994	14,758	17,393	16,454	17,049	18,239	12,412	10,616	9,401
South American Countries, of Which:	106	53	114	21	129	137	12	2,205	110
Brazil	91	0	0	0	123	117	0	2,053	0
Asian Non Arab Countries, of Which:	40,045	26,546	37,635	36,656	30,977	35,633	28,321	31,119	24,525
India	20,970	11,307	13,654	18,253	13,328	17,929	6,972	12,618	9,517
Indonesia	1,450	1,107	3,023	1,888	1,647	1,473	1,758	1,187	2,036
Iran	151	1,100	523	129	1,099	0	1,169	1,791	112
Malaysia	3,066	713	2,849	1,613	984	1,217	1,367	1,572	257
Pakistan	107	1,798	2,501	4,007	3,407	2,689	565	130	84
Turkey	906	1,411	543	1,483	775	535	734	744	72
South Korea	537	101	1,153	145	49	1,135	264	24	33
Philippines	367	5	5	587	360	1	2,590	1,132	1,968
Japan	1,524	140	1,172	125	1,325	994	205	181	1,089
Taiwan	9	2,062	1	137	42	691	0	1,671	45
China	2,797	15	3,999	2,674	4	2,449	4,050	4,055	4,063
Israel	7,184	6,216	7,901	5,459	7,119	6,326	6,821	5,911	4,571
Other Countries, of Which:	10,085	13,160	11,557	19,204	17,824	24,716	25,645	22,497	25,992
Australia	7	115	48	20	39	32	76	30	95
New Zealand	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٣٩) : التوزيع الجغرافي للمستوردات

TABLE NO. (39) : GEOGRAPHIC DISTRIBUTION OF IMPORTS

الف دينار

2001 ⁽¹⁾			2000	2001 ⁽¹⁾	2000	1999	1998	1997	البلد
اذار	شباط	كانون ثاني	كانون اول						
March	February	January	December						
267,763	283,198	212,149	355,965	3,434,514	3,259,404	2,635,207	2,714,374	2,908,085	المجموع
59,428	63,571	60,625	70,211	821,202	773,740	569,335	521,589	683,040	الدول العربية، منها :
37,446	42,626	45,759	42,499	485,166	483,936	296,027	235,685	364,266	العراق
2,768	3,335	1,612	3,250	46,502	31,825	34,785	30,737	59,466	سوريا
8,184	7,124	5,975	7,867	110,569	106,188	107,236	101,539	103,152	السعودية
2,900	2,117	1,720	3,943	36,445	30,858	29,157	31,560	25,731	مصر
2,178	1,616	1,278	2,947	31,327	27,571	25,385	25,907	25,186	لبنان
308	33	188	313	5,587	5,008	3,403	9,858	12,103	البحرين
2,403	1,668	1,310	2,362	41,533	34,877	26,133	22,053	18,086	الامارات
208	534	187	3,766	11,113	6,770	4,033	6,994	7,801	قطر
82,764	95,830	75,514	120,169	1,089,315	1,074,188	834,939	887,829	946,995	دول الاتحاد الاوروبي، منها:
20,473	26,665	26,150	43,775	314,808	375,208	256,050	265,798	292,023	المانيا
8,315	7,707	7,284	13,375	113,216	118,677	108,458	133,793	171,513	ايطاليا
9,575	12,277	7,179	12,187	132,073	123,992	102,286	104,796	101,318	فرنسا
8,073	7,663	11,315	14,419	123,132	148,275	124,332	138,285	139,660	المملكة المتحدة
4,071	3,599	4,356	5,802	47,762	52,481	52,718	66,336	66,810	هولندا
2,321	2,533	1,800	7,143	30,475	39,292	30,238	47,981	38,321	بلجيكا
3,118	2,585	2,217	4,229	59,385	31,930	31,781	38,681	36,956	اسبانيا
5,556	16,282	3,302	2,201	56,573	24,500	31,670	22,046	29,278	السويد
765	708	1,691	1,380	13,480	14,864	15,734	12,330	10,894	النمسا
1,680	1,211	1,096	2,735	17,032	19,300	17,437	15,509	15,040	الدنمارك
15,647	16,946	12,417	19,270	189,855	173,957	173,233	194,833	195,116	بقية الدول الاوروبية، منها:
4,568	2,814	3,604	2,974	40,059	39,338	48,107	52,556	63,702	سويسرا
4,427	3,914	3,442	9,484	42,525	51,293	43,322	59,866	34,197	روسيا
1,205	1,201	1,601	1,050	21,145	12,920	10,876	16,152	17,464	رومانيا
32,144	22,406	14,239	21,849	293,734	345,096	271,080	272,842	288,364	دول اتفاقية التجارة الحرة
30,398	20,721	13,627	20,922	280,318	321,982	259,655	258,072	274,980	شمال امريكا (ناقتا)، منها :
1,690	1,572	540	866	12,123	21,427	10,348	13,652	11,458	الولايات المتحدة
4,938	22,079	1,632	16,310	104,080	86,937	69,143	92,906	100,390	كندا
860	581	1,000	2,136	26,602	11,525	16,589	24,950	33,262	دول امريكا الجنوبية، منها :
3,529	20,916	242	13,359	72,942	69,742	49,239	62,299	58,122	البرازيل
62,292	54,853	42,516	89,476	827,351	718,857	638,600	690,449	636,235	الدول الاسيوية غير العربية، منها :
7,179	9,071	11,413	11,142	123,635	127,769	166,233	158,936	147,673	اليابان
4,726	4,698	3,898	7,016	85,174	64,278	54,918	121,922	74,715	تركيا
6,593	5,883	4,602	9,276	95,798	116,712	114,557	90,695	67,794	كوريا الجنوبية
11,997	13,033	7,459	22,978	165,766	125,642	83,742	71,973	72,329	الصين الشعبية
4,160	1,293	1,671	2,654	33,418	37,043	34,303	43,192	86,014	ماليزيا
7,301	3,618	3,309	6,809	51,753	45,596	42,329	48,899	54,296	الهند
5,118	3,502	2,455	6,200	59,006	38,601	31,649	35,093	34,574	تايوان
2,757	3,391	2,026	4,762	42,162	42,143	29,674	42,831	31,485	اندونيسيا
10,550	7,513	5,206	18,680	108,977	86,629	78,877	53,926	57,945	البلدان الاخرى، منها:
5,709	4,234	871	12,876	51,055	46,568	36,938	22,688	25,946	استراليا
695	516	734	1,487	8,509	12,188	12,426	10,290	9,257	نيوزلندا

جدول رقم (٣٩) : التوزيع الجغرافي للمستوردات (تابع)

TABLE NO. (39) : GEOGRAPHIC DISTRIBUTION OF IMPORTS (CONTINUED)

JD Thousand

Country	2001 ⁽¹⁾								
	كانون اول	تشرين ثاني	تشرين اول	ايلول	أب	تموز	حزيران	ايار	نيسان
	December	November	October	September	August	July	June	May	April
Total	278,316	287,141	327,218	275,584	306,978	292,749	274,627	327,609	301,182
Arab Countries, of Which:	58,963	71,328	70,083	69,965	68,083	64,698	75,529	86,893	72,036
Iraq	29,930	42,832	37,079	44,729	40,808	29,978	45,229	47,024	41,726
Syria	4,008	4,811	4,944	3,800	3,721	4,228	3,864	5,166	4,245
Saudi Arabia	11,219	9,049	9,925	8,368	8,673	10,775	10,100	10,760	10,417
Egypt	1,864	2,792	2,631	3,136	3,680	3,199	3,534	5,072	3,800
Lebanon	2,916	2,585	4,368	2,726	2,165	1,919	3,581	3,550	2,445
Bahrain	419	400	339	498	263	973	311	1,045	810
United Arab Emirates	3,899	3,732	3,141	3,130	2,990	4,013	3,822	8,236	3,189
Qatar	171	80	2,683	269	2,093	4,464	92	132	200
European Union Countries, of Which:	99,221	84,112	93,885	78,414	98,265	91,104	79,924	99,349	110,933
Germany	28,352	19,031	28,562	24,591	27,860	26,449	24,173	25,830	36,672
Italy	11,057	10,838	11,253	7,134	10,033	9,800	9,250	10,604	9,941
France	9,802	8,206	10,204	10,049	9,024	13,400	8,785	21,988	11,584
United Kingdom	10,331	9,827	11,710	7,838	10,511	10,871	11,371	11,480	12,142
Netherlands	3,425	4,693	4,928	3,934	3,837	3,652	3,662	3,876	3,729
Belgium	2,550	3,222	2,476	2,140	2,691	3,021	2,548	2,895	2,278
Spain	7,039	2,776	5,595	5,077	15,914	3,671	2,088	3,067	6,238
Sweden	3,830	2,442	3,192	2,333	2,049	2,600	2,965	2,349	9,673
Austria	2,272	438	1,005	823	1,386	957	839	1,104	1,492
Denmark	1,439	1,251	2,393	1,582	927	1,887	1,365	936	1,265
Other European Countries, of Which:	12,166	15,456	22,200	14,261	18,833	14,518	15,528	13,402	18,481
Switzerland	2,943	4,371	2,029	2,573	5,534	3,610	2,775	1,334	3,904
Russia	1,992	3,323	7,369	2,023	1,622	1,689	4,872	5,330	2,522
Romania	1,061	1,659	2,922	2,659	2,196	1,567	2,073	983	2,018
NAFTA Countries, of Which :	17,306	24,340	39,996	20,403	27,376	25,599	21,211	29,296	19,418
United States	16,252	23,563	38,993	19,317	25,962	24,512	20,541	27,982	18,450
Canada	957	644	873	1,025	1,310	1,006	559	1,007	940
South American Countries, of Which :	10,325	8,585	8,202	12,211	6,607	8,382	12,352	3,149	5,618
Brazil	2,210	3,850	2,104	7,538	2,691	1,612	2,309	1,130	717
Argentina	8,075	4,447	5,827	4,212	3,717	6,453	9,733	1,292	4,499
Asian Non Arab Countries, of Which :	74,192	72,551	81,459	69,187	80,684	71,523	64,212	86,931	66,951
Japan	7,756	9,268	8,356	9,683	12,391	11,090	7,783	19,502	10,143
Turkey	7,213	9,727	9,252	8,398	8,454	7,641	6,216	7,535	7,416
South Korea	6,583	7,193	10,764	12,046	9,257	7,228	8,829	8,747	8,073
China	16,777	17,772	16,645	11,884	15,968	14,514	12,273	14,303	13,141
Malaysia	3,288	3,044	2,105	2,923	2,705	3,231	2,379	3,412	3,207
India	4,244	4,211	4,758	4,025	4,410	4,077	4,034	3,757	4,009
Taiwan	6,055	4,167	5,506	3,800	7,072	5,008	5,208	5,308	5,807
Indonesia	3,816	2,262	3,861	3,418	4,435	3,482	2,957	6,120	3,637
Other Countries, of Which:	6,143	10,769	11,393	11,143	7,130	16,925	5,871	8,589	7,745
Australia	3,490	5,408	7,397	3,779	1,595	9,993	1,775	3,712	3,092
New Zealand	174	1,361	781	410	459	1,497	466	418	998

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٤٠) : الصادرات الوطنية الى الدول العربية

TABLE NO.(40) : DOMESTIC EXPORTS TO ARAB COUNTRIES

الف دينار	1997	1998	1999	2000	2001 ⁽¹⁾	Code
التصنيف						
المجموع	554,284	466,422	426,700	431,287	542,504	Total
٠ - المواد الغذائية والحيوانات الحية	169,450	152,909	115,665	110,201	130,430	0 - Food and Live Animals
حيوانات حية	71,519	33,637	24,295	15,599	4,351	Live Animals
منتجات الالبان والبيض	2,573	2,089	7,022	6,398	7,036	Dairy Products and Eggs
الخضروات	60,180	79,187	57,653	55,062	79,354	Vegetables
الفواكه والمكسرات	21,469	17,494	10,745	12,235	11,558	Fruits and Nuts
الاعلاف	1,480	5,221	7,898	12,415	15,608	Fodder
١ - المشروبات والتبغ	1,553	872	1,079	1,587	13,566	1 - Beverages and Tobacco
٢ - المواد الخام غير الصالحة للأكل						2 - Crude Materials, Inedible,
عدا المحروقات	6,110	4,930	6,053	5,280	7,544	Except Fuels
الفوسفات	391	0	0	0	0	Phosphates
البوتاس	1,274	3,244	2,385	1,300	2,917	Potash
٣ - الوقود المعدني ومواد التشحيم						3 - Mineral Fuels, Lubricants
والمواد المشابهة	11	34	33	29	75	and Related Materials
٤ - زيوت ودهون وشموع حيوانية						4 - Animal and Vegetable Oils,
و نباتية	86,211	58,440	46,996	43,983	41,323	Fats and Waxes
زيوت وشحوم نباتية مهدرجة						Vegetable Fats or Oils and Their Fractions,
و اجزاؤها	82,378	55,049	37,100	40,786	38,952	Hydrogenated
٥ - مواد كيميائية	185,650	151,811	148,404	162,361	192,313	5 - Chemicals
املاح الفلور المتراكمة	6,857	5,787	4,420	5,413	6,161	Complex Flourine Salts
حامض الكبريتيك	1,749	1,878	2,474	1,229	92	Sulphuric Acid;Oleum
الكربونات	7,713	6,255	8,545	7,475	6,150	Carbonates
مواد الصباغة والذباغة والتلوين	5,972	5,983	5,990	7,559	7,899	Dyeing, Tanning & Colouring Materials
منتجات دوائية وصيدلية	128,467	98,409	97,648	107,691	114,254	Medical & Pharmacy Products
اللدائن	14,754	98,496	12,968	10,231	20,034	Plastic & Articles Thereof
الاسمدة	11,712	11,326	6,579	10,355	11,511	Fertilizers
٦ - بضائع مصنوعة مصنفة حسب						6 - Manufactured Goods Classified
المسادة	69,157	62,138	63,438	67,521	92,871	by Material
الورق و الكرتون	14,485	14,626	14,717	21,177	30,671	Paper and Cardboard
خيوط نسجية و نسج و منتوجاتها	7,002	7,676	8,919	9,779	10,976	Textile Yarn, Fabrics, Made-up
الاسمنت	25,061	14,922	15,738	15,297	14,283	Cement
احجار نصب وبناء	7,496	6,180	6,844	2,224	1,921	Worked Monumental or Building Stone
٧ - آلات ومعدات النقل	16,511	17,535	26,846	17,891	36,214	7- Machinery and Transport Equipments
آلات وأجهزة للاتصالات	1,357	4,819	7,732	2,410	1,713	Telecommunications
آلات وأجهزة كهربائية						Electrical Machinery, Apparatus
و اجزاؤها	3,140	4,701	7,586	6,043	11,278	and Appliances
باصات	4,335	887	1,323	24	7,939	Buses
٨ - مصنوعات متنوعة	19,590	17,753	18,162	22,359	28,145	8- Miscellaneous Manufactured Articles
الأثاث وأجزاؤه	3,256	4,174	5,469	7,905	8,061	Furniture & Parts Thereof
ملابس وأحذية	9,049	6,624	6,160	7,326	5,963	Clothes and Footwear
مطبوعات	1,391	1,005	1,274	1,615	4,816	Printed Matter
مصنوعات بلاستيكية	2,204	2,131	1,962	2,368	3,986	Plastic Products
٩ - أصناف ومعاملات غير						9 - Commodities and Transaction
مصنفة في مكان آخر	41	0	24	75	23	not Classified Elsewhere

Source : Department of Statistics.

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة.

(1) : Preliminary.

(١) : أولية.

جدول رقم (٤١) : المستوردات من الدول العربية

TABLE NO.(41) : IMPORTS FROM ARAB COUNTRIES

Thousand JD

الف دينار

Code	2001 ⁽¹⁾	2000	1999	1998	1997	التصنيف
Total	821,202	773,740	569,335	521,589	683,040	المجموع
0 - Food and Live Animals	95,704	70,087	76,021	80,274	114,937	٠ - المواد الغذائية والحيوانات الحية
Meat, Fish and preparations thereof	14,027	10,583	10,330	19,128	20,490	اللحوم والأسماك ومحضراتها
Cereals and Cereal Preparations	20,854	5,208	8,318	8,598	41,486	الحبوب ومحضراتها
Fruits, Vegetables and Nuts	29,140	28,721	27,627	30,430	34,269	الفواكه والخضروات والمكسرات
1 - Beverages and Tobacco	3,159	2,732	1,566	1,229	1,033	١ - المشروبات والتبغ
2 - Crude Materials, Inedible, Except						٢ - المواد الخام غير الصالحة للأكل
Fuels	11,846	26,906	32,122	23,121	21,292	عدا المحروقات
Oil Seeds Oleaginous Fruit	5,302	6,343	7,824	5,432	5,395	الجنوز والثمار الزيتية
Crude Minerals and Crude Fertilizers	3,337	17,653	21,391	12,975	12,925	معادن خام واسمدة خام
3 - Mineral Fuels, Lubricants and						٣ - الوقود المعدني ومواد التشحيم
Related Materials	476,397	492,632	303,101	241,953	368,928	والمواد المشابهة
Crude Oil	385,873	373,131	220,479	180,433	290,963	النفط الخام
Petroleum Products	78,279	99,029	70,806	52,455	65,922	مشتقات نفطية
4 - Animal and Vegetable Oils , Fats						٤ - زيوت ودهون وشموع
and Waxes	2,187	2,100	1,822	4,375	5,605	حيوانية ونباتية
5 - Chemicals	96,994	73,397	59,593	78,082	83,230	٥ - مواد كيميائية
Amonia	10,634	3,527	1,330	12,498	19,861	نشادر
Plastic and Articles thereof	53,649	44,273	35,647	41,433	42,784	اللدائن
6 - Manufactured Goods Classified						٦ - بضائع مصنوعة مصنفة حسب
by Material	93,785	69,753	59,663	57,555	59,828	المادة
Textile Yarn,Fabrics,Made up Articles						
& Related Products	14,362	11,546	9,767	8,197	6,175	خيوط نسجية ونسج ومنتجاتها
Iron and Steel	14,683	6,882	12,421	7,510	10,676	الحديد والصلب
Copper	7,373	6,171	4,290	7,871	9,259	النحاس
Aluminum	21,010	18,312	9,847	13,479	10,755	الالمنيوم
7 - Machinery and Transport Equipments	10,948	10,697	8,314	10,440	10,505	٧ - آلات ومعدات النقل
Electrical Machinery, Apparatus						
and Appliances	5,485	5,812	2,883	5,031	4,243	آلات واجهزة كهربائية واجزاؤها
8- Miscellaneous Manufactured Articles	26,925	22,779	26,615	24,560	17,597	٨ - مصنوعات متنوعة
Clothing and Footwear	9,783	8,945	14,671	12,433	9,832	ملابس و اذية
9 - Commodities and Transactions						٩ - أصناف ومعاملات غير
not Classified Elsewhere	3,257	2,657	518	0	85	مصنفة في مكان آخر

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة.
(١) : أولية.

جدول رقم (٤٢) : المستوردات من دول الاتحاد الاوروبي

TABLE NO. (42) : IMPORTS FROM EUROPEAN UNION COUNTRIES

الف دينار

2001 ⁽¹⁾				2001 ⁽¹⁾	2000	1999	1998	1997	التصنيف
أذار	شباط	كانون ثاني	كانون أول						
March	February	January	December						
82,764	95,830	75,514	120,169	1,089,315	1,074,188	834,939	887,829	946,995	المجموع
8,840	14,629	4,280	25,155	114,638	147,992	149,965	114,344	102,560	٠ - المواد الغذائية والحيوانات الحية
111	51	87	413	1,157	4,137	4,826	6,943	11,493	اللحوم ومحضراتها
2,307	3,215	1,169	5,428	30,944	37,792	30,178	42,270	35,221	منتجات الالبان والبيض
391	6,577	239	9,991	22,362	37,803	62,433	5,746	5,336	الحبوب ومحضراتها
3,386	2,411	547	4,137	28,447	29,176	11,498	19,917	11,665	السكر
841	471	242	1,548	6,791	13,532	14,518	14,962	13,126	الإعلاف
370	447	229	352	4,566	5,228	6,379	5,498	6,708	١ - المشروبات والتبغ
2,207	1,226	2,193	3,029	25,960	28,330	22,386	27,701	27,476	٢ - المواد الخام غير الصالحة للأكل
643	124	769	256	5,734	4,505	4,132	5,608	5,416	عدا المحروقات
1,003	624	687	1,079	8,599	9,157	7,709	10,263	10,776	الخشاب والفلين
313	146	524	405	5,797	5,519	4,412	5,402	4,613	الالياف النسيجية وفضلاتها
1,690	6,231	3,116	3,001	20,322	15,232	14,748	8,412	13,230	٣ - الوقود المعدني ومواد التشحيم
1,625	5,807	3,042	2,556	17,943	12,995	12,905	6,568	11,324	والمواد المشابهة
934	992	353	870	4,959	4,534	4,432	6,250	6,250	غاز طبيعي ومصنوع
861	917	325	825	4,274	3,698	3,564	4,824	5,524	٤ - زيوت ودهون وشموع
11,884	11,503	13,438	14,248	165,194	159,065	151,880	167,716	156,448	حيوانية ونباتية
4,920	4,584	6,312	4,613	70,180	67,220	63,597	64,484	61,449	دهون وزيوت نباتية متطايرة
838	926	1,045	1,096	13,090	13,720	13,685	13,618	13,896	٥ - مواد كيميائية
1,693	1,426	2,017	2,717	22,861	21,905	21,968	24,165	26,677	منتجات دوائية وصيدلية
9,181	9,115	7,953	12,694	149,897	117,639	103,298	123,981	144,042	مستحضرات التنظيف والتزيين
3,216	2,593	2,100	3,333	40,021	32,291	23,514	26,675	32,427	و العطور
856	2,065	1,621	2,030	18,799	18,121	18,235	23,850	18,081	٦ - بضائع مصنوعة مصنفة اساسا
1,175	1,036	1,107	1,795	33,392	14,722	14,608	21,649	28,848	حسب المادة
40,106	44,814	37,162	53,448	511,829	503,930	311,231	367,608	424,694	الورق والكرتون
2,861	3,890	3,363	3,834	48,667	48,024	46,133	59,139	58,710	خيوط نسيجية ونسج ومنتجاتها
2,524	1,291	2,335	2,333	45,854	20,601	14,753	9,036	7,140	الحديد والصلب
10,026	18,607	7,473	8,269	108,570	50,609	20,923	28,576	31,049	٧ - آلات ومعدات النقل
3,455	2,372	2,849	3,556	41,049	38,407	34,815	47,180	75,694	آلات ومعدات تستخدم في قطاعات
7,988	4,661	4,561	8,415	74,778	84,832	61,698	73,927	99,437	الزراعة والصناعة والبناء
13,252	13,993	16,581	27,041	192,910	261,457	132,908	149,750	152,664	آلات مكتبية والآلات الاتوماتية
6,304	4,505	4,223	4,909	68,006	59,392	53,846	60,211	53,684	لتجهيز البيانات
558	396	306	596	7,259	6,693	6,331	6,597	5,842	آلات واجهزة للاتصالات
2,938	878	1,320	1,635	23,732	17,683	19,637	24,333	18,662	آلات واجهزة كهربائية واجزاؤها
1,248	2,368	2,567	2,463	23,944	32,846	16,774	6,108	11,903	آلات ومعدات اخرى
									وسائل نقل وقطعها
									٨ - مصنوعات متنوعة
									الملابس والاحذية
									الاجهزة والادوات المهنية
									والعلمية
									٩ - اصناف ومعاملات غير
									مصنفة في مكان اخر

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .

(١) : أولية .

جدول رقم (٤٢) : المستوردات من دول الاتحاد الاوروبي (تابع)

TABLE NO. (42) : IMPORTS FROM EUROPEAN UNION COUNTRIES (CONTINUED)

JD Thousand

Code	2001 ⁽¹⁾								
	كانون اول	تشرين ثاني	تشرين اول	ايلول	أب	تموز	حزيران	ايار	نيسان
	December	November	October	September	August	July	June	May	April
Total	99,221	84,112	93,885	78,414	98,265	91,104	79,924	99,349	110,933
0 - Food and Live Animals	6,563	8,372	7,170	7,329	7,587	9,085	9,614	16,363	14,806
Meat and preparations thereof	89	180	161	103	35	123	107	16	94
Dairy Products and Eggs	2,453	3,038	3,367	2,731	2,008	2,397	2,329	3,495	2,435
Cereals and Cereal preparations	517	731	395	294	437	565	365	5,413	6,438
Sugar	757	1,493	788	1,714	1,804	3,220	4,161	4,906	3,260
Fodder	294	695	411	729	776	408	692	746	486
1 - Beverages and Tobacco	784	145	514	432	407	237	185	389	427
2 - Crude Materials, Inedible, Except									
Fuels	2,203	2,183	2,802	1,617	2,499	2,523	2,036	2,328	2,143
Wood and Cork	617	283	919	24	318	667	392	646	332
Textile Fibers and their Wastes	616	857	898	829	565	978	594	615	333
Crude Minerals and Crude Fertilizers	575	453	414	292	930	474	559	678	439
3 - Mineral Fuels, Lubricants and									
Related Materials	2,870	4,909	175	129	426	156	181	245	194
Gas, Natural and Manufactured	2,700	4,769	0	0	0	0	0	0	0
4 - Animal and Vegetable Oils ,Fats									
and Waxes	329	98	327	46	780	94	551	184	271
Fixed Vegetable Oils and Fats	262	71	265	29	678	37	507	115	207
5 - Chemicals	13,842	13,822	15,535	12,135	13,812	15,583	13,599	13,982	16,059
Medical and Pharmacy Products	5,750	6,298	6,802	5,080	5,008	6,875	4,514	5,777	8,260
Polishing & Cleaning Preparations & Perfume Materials	953	1,206	1,040	903	1,286	1,248	1,098	1,265	1,282
Plastic and Articles thereof	1,976	1,934	2,229	1,469	2,016	2,366	2,051	1,802	1,882
6 - Manufactured Goods Classified									
by Material	15,875	11,507	15,452	12,305	12,198	13,180	13,378	17,309	12,444
Paper and Cardboard	3,327	3,256	3,832	3,660	3,422	3,878	3,381	3,542	3,814
Textile Yarn,Fabrics,Made up Articles & Related Products	1,592	1,011	1,887	888	1,473	1,429	1,311	2,949	1,717
Iron and Steel	5,986	2,284	4,055	3,585	1,685	2,714	2,827	4,819	2,119
7 - Machinery and Transport Equipments	49,638	34,099	43,613	37,485	52,650	42,022	33,649	39,864	56,727
Machinery Specialized for Agriculture, Industry and Construction Sectors	5,962	6,138	6,375	3,453	4,165	3,710	1,659	2,667	4,424
Office Machines and Automatic Data Processing Equipments	6,315	2,554	4,587	4,044	14,107	1,879	2,532	1,761	1,925
Telecommunications	13,681	5,596	8,843	3,609	5,401	5,437	3,663	8,449	17,785
Electrical Machinery, Apparatus and Appliances	2,507	3,496	3,492	4,945	2,906	5,136	3,528	3,123	3,240
Other Machinery and Equipment	5,479	4,173	7,198	5,539	6,993	5,719	5,463	5,969	11,035
Transport Equipments and Spareparts	15,693	12,142	13,118	15,895	19,079	20,140	16,804	17,894	18,319
8- Miscellaneous Manufactured Articles	5,268	7,005	5,198	5,298	6,403	6,789	4,658	6,147	6,208
Clothing and Footwear	504	991	1,041	571	383	361	449	797	902
Professional and Scientific Machines and Instruments	2,098	3,050	1,544	1,058	2,859	2,487	1,535	1,892	2,073
9 - Commodities and Transactions									
not Classified Elsewhere	1,849	1,972	3,099	1,638	1,503	1,435	2,073	2,538	1,654

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٤٣) : الارقام القياسية لاسعار و كميات الصادرات الوطنية

TABLE NO. (43) : PRICE AND QUANTITY INDICES OF DOMESTIC EXPORTS

(1994 = 100)

(١٩٩٤=١٠٠)

Period	الرقم القياسي العام General Index	مصنوعات متنوعة Misc. Manufactured Articles	آلات ومعدات النقل Machinery & Transport Equipment	بضائع مصنوعة Manufactured Goods	مواد كيميائية Chemicals	زيوت وشحوم حيوانية ونباتية Animal and Vegetable Oils & Fats	مواد خام عدا المحروقات Crude Materials except Fuels	مشروبات و تبغ Beverages and Tobacco	مواد غذائية وحيوانات حية Food and Live Animals	الفترة
Price Indices of Exports										
1997	120.2	97.9	102.6	107.5	125.4	121.4	115.9	91.6	145.1	١٩٩٧
1998	113.5	80.2	127.9	110.1	105.5	126.1	116.9	82.3	133.7	١٩٩٨
1999	110.7	82.9	125.3	101.4	103.0	115.2	122.0	79.6	120.6	١٩٩٩
2000	105.8	84.4	125.2	98.5	102.7	92.9	112.8	71.4	117.4	٢٠٠٠
2001 ⁽¹⁾	107.2	90.4	127.7	106.8	99.5	92.8	106.1	69.9	142.9	(١)٢٠٠١
2000										٢٠٠٠
December 2001 ⁽¹⁾	106.0	86.3	126.5	124.2	101.6	87.5	105.6	65.5	116.5	كانون اول (١)٢٠٠١
January	106.0	93.6	125.8	112.7	104.3	88.2	112.4	64.9	101.4	كانون ثاني
February	106.0	92.1	125.0	112.6	97.4	89.0	112.0	66.1	122.1	شباط
March	107.7	87.9	123.6	114.9	101.0	93.6	109.7	73.3	129.1	آذار
April	107.6	87.8	125.7	103.7	101.0	93.6	111.8	72.8	132.8	نيسان
May	106.8	95.3	122.7	106.3	100.7	93.6	108.1	71.1	131.0	ايار
June	105.4	91.1	122.0	104.6	96.7	93.7	102.7	71.7	145.9	حزيران
July	107.4	84.2	121.8	109.1	96.9	93.7	105.5	71.7	155.3	تموز
August	106.8	88.5	131.0	104.3	96.9	93.7	104.6	68.2	151.5	آب
September	106.7	87.4	130.3	104.1	95.4	93.6	104.2	68.7	155.9	ايلول
October	106.0	91.0	132.2	102.9	98.1	93.6	103.0	57.8	144.3	تشرين اول
November	109.1	87.7	131.0	99.7	102.2	93.7	99.1	83.4	172.7	تشرين ثاني
December	111.3	98.1	141.3	106.3	103.0	93.6	100.1	69.3	172.4	كانون اول
Quantity Indices of Exports										
1997	113.0	150.8	91.1	120.0	105.5	107.4	108.0	99.6	137.2	١٩٩٧
1998	116.2	241.6	88.4	105.5	117.7	75.0	110.9	179.5	136.5	١٩٩٨
1999	119.5	231.7	139.1	123.7	128.1	64.5	105.7	93.2	115.3	١٩٩٩
2000	128.9	384.1	140.6	135.9	129.0	77.9	107.2	296.7	108.8	٢٠٠٠
2001 ⁽¹⁾	158.7	722.3	243.2	184.6	132.1	71.6	114.7	801.1	104.7	(١)٢٠٠١
2000										٢٠٠٠
December 2001 ⁽¹⁾	131.6	511.1	150.6	88.4	102.2	175.1	119.5	264.2	114.7	كانون اول (١)٢٠٠١
January	122.5	506.3	129.2	107.5	121.9	36.0	87.4	452.0	109.7	كانون ثاني
February	129.7	507.1	185.9	152.7	97.2	108.8	89.7	475.9	117.9	شباط
March	122.7	524.6	154.7	138.6	108.7	34.4	94.1	668.1	91.8	آذار
April	138.3	447.0	281.4	159.1	110.7	15.5	117.9	819.7	115.6	نيسان
May	165.3	578.2	298.6	194.5	126.0	100.4	129.3	1159.0	117.8	ايار
June	166.3	745.1	264.3	261.2	104.4	130.1	119.8	526.4	107.0	حزيران
July	183.2	993.6	253.9	181.0	162.9	75.4	135.7	443.3	115.0	تموز
August	161.3	911.3	235.1	208.9	131.7	37.5	94.8	1099.4	100.6	آب
September	180.5	818.7	257.8	231.4	164.3	74.9	123.6	1396.1	96.9	ايلول
October	183.3	1052.6	307.2	226.4	142.3	29.4	130.2	651.4	88.9	تشرين اول
November	155.9	766.9	219.1	194.9	144.8	41.9	101.2	593.6	99.3	تشرين ثاني
December	195.1	816.6	331.0	159.5	170.5	174.5	153.1	1327.8	95.6	كانون اول

Source : Central Bank of Jordan.

المصدر : البنك المركزي الاردني.

جدول رقم (٤٤) : الارقام القياسية لاسعار وكميات المستوردات

TABLE NO. (44) : PRICE AND QUANTITY INDICES OF IMPORTS

(1994 = 100)

(١٩٩٤=١٠٠)

الفترة Period	الرقم القياسي العام General Index	مصنوعات متنوعة Misc. Manufac- tured Articles	آلات و معدات نقل Machinery and Transport Equipments	بضائع مصنوعة Manuf- actured Goods	مواد كيمياوية Chem- icals	زيوت و شحوم Oils and Fats	وقود معدني ومواد تشحيم Mineral Fuels and Lubricants	مواد خام عدا المحروقات Crude Materials except Fuels	مشروبات و تبغ Bever- ages and Tobacco	مواد غذائية وحيوانات حية Food and Live Animals	الفترة
Price Indices of Imports											
1997	120.8	119.4	126.0	115.9	128.5	111.0	121.0	91.2	80.5	123.5	١٩٩٧
1998	119.8	81.6	162.1	125.7	124.2	125.9	70.6	83.2	83.8	107.0	١٩٩٨
1999	116.9	83.9	145.0	121.8	133.1	125.9	89.8	78.0	79.1	99.8	١٩٩٩
2000	119.7	76.9	143.1	122.2	124.0	87.0	136.4	81.6	84.6	100.2	٢٠٠٠
2001 ⁽¹⁾	122.5	87.1	152.1	123.6	122.8	66.8	131.8	87.7	98.1	104.5	(١)٢٠٠١
2000											٢٠٠٠
December	123.0	76.5	148.2	122.9	130.5	75.8	139.3	85.9	93.6	105.8	كانون اول
2001 ⁽¹⁾											(١)٢٠٠١
January	123.4	78.9	151.2	126.0	128.7	76.2	132.1	82.0	94.3	106.9	كانون ثاني
February	125.4	82.0	153.8	126.4	124.4	73.3	139.8	83.0	100.0	110.2	شباط
March	123.0	83.8	151.7	127.1	127.2	76.4	128.9	80.4	103.0	103.8	آذار
April	122.7	85.0	150.6	127.6	126.9	71.3	132.4	82.2	96.2	101.6	نيسان
May	122.9	89.2	146.4	124.8	126.6	68.6	141.6	79.1	96.1	104.4	ايار
June	122.6	86.9	148.6	127.3	122.5	67.6	138.4	88.0	98.2	101.7	حزيران
July	122.2	86.0	150.5	125.3	119.9	66.1	133.6	84.1	95.0	105.4	تموز
August	122.4	88.5	155.4	121.7	116.4	63.6	132.7	85.4	100.7	105.5	آب
September	123.5	101.1	152.5	122.2	118.7	63.8	139.4	93.1	98.7	102.6	ايلول
October	120.3	92.9	153.8	119.7	118.3	62.8	116.9	92.3	96.1	105.3	تشرين اول
November	122.9	92.1	156.8	116.8	118.5	60.5	139.7	100.6	99.8	101.0	تشرين ثاني
December	118.4	78.4	153.5	118.0	125.4	51.3	106.4	101.9	98.5	105.3	كانون اول
Quantity Indices of Imports											
1997	102.0	83.7	107.7	88.0	95.5	105.5	110.0	131.6	151.9	105.9	١٩٩٧
1998	96.4	145.8	80.6	80.0	101.1	55.9	121.2	149.9	198.3	122.4	١٩٩٨
1999	95.3	142.8	82.9	74.3	90.3	43.4	123.3	152.0	245.7	118.9	١٩٩٩
2000	115.1	155.6	107.9	94.1	101.2	58.2	124.0	177.4	282.9	128.6	٢٠٠٠
2001 ⁽¹⁾	118.8	154.8	101.8	124.3	110.4	69.7	125.4	169.5	239.4	121.6	(١)٢٠٠١
2000											٢٠٠٠
December	147.0	185.4	127.0	160.3	109.2	61.9	131.7	166.1	168.2	210.3	كانون اول
2001 ⁽¹⁾											(١)٢٠٠١
January	87.3	110.6	85.5	66.6	87.2	34.0	149.2	142.4	214.1	38.5	كانون ثاني
February	114.7	150.2	94.9	93.1	91.6	29.9	141.5	122.3	206.3	162.0	شباط
March	110.6	152.4	93.0	103.2	100.6	142.7	122.9	207.7	167.0	115.5	آذار
April	124.7	151.6	119.5	118.6	117.3	81.9	128.0	134.8	274.2	124.9	نيسان
May	135.4	176.9	114.7	163.6	108.8	80.0	134.9	189.8	276.1	126.5	ايار
June	113.8	138.9	87.2	123.6	110.7	49.3	131.9	152.3	155.2	125.7	حزيران
July	121.7	170.2	101.3	134.9	131.6	56.3	90.2	218.9	224.6	135.0	تموز
August	127.4	161.0	124.1	140.2	126.0	123.8	122.5	206.7	359.4	88.0	آب
September	113.3	115.2	97.0	115.7	94.6	62.6	127.2	183.3	213.2	126.6	ايلول
October	138.2	168.7	114.4	151.9	132.7	33.7	121.6	224.7	270.2	163.2	تشرين اول
November	118.7	193.8	88.8	126.8	112.2	31.4	111.8	116.4	307.9	157.4	تشرين ثاني
December	119.4	167.5	101.4	153.6	111.9	110.9	123.0	134.7	204.5	95.6	كانون اول

Source : Central Bank of Jordan.

المصدر : البنك المركزي الاردني.

(1) : Preliminary.

(١) : أولية.

جدول رقم (٤٥) : القادمون حسب الجنسية

TABLE NO. (45) : ARRIVALS BY NATIONALITY

الف شخص	الفترة	أردني	مصري	سوري	سعودي	عراقي	جنسيات عربية أخرى	تركي	جنسيات آسيوية أخرى	بريطاني	جنسيات أوروبية أخرى	الولايات المتحدة الأمريكية	جنسيات أخرى	المجموع	Thousand Persons
	الفترة	Jordanian	Egyptian	Syrian	Saudi	Iraqi	Other Arab Nationalities	Turkish	Other Asian Nationalities	British	Other European Nationalities	U.S.A	Other Nationalities	Total	Period
١٩٩٧	1997	1198.4	600.4	717.1	477.8	264.6	324.4	90.8	79.5	46.8	297.1	85.8	83.5	4266.2	
١٩٩٨	1998	1283.1	373.4	946.4	608.6	327.4	394.4	91.2	74.4	38.7	309.3	87.7	51.4	4586.0	
١٩٩٩	1999	1452.3	270.3	939.2	609.4	358.1	391.0	78.3	104.5	39.7	372.3	100.4	52.0	4767.5	
٢٠٠٠	2000	1599.2	215.0	898.2	471.2	330.3	328.7	59.4	108.0	47.3	404.0	99.4	57.4	4618.1	
٢٠٠١	2001	1723.3	325.1	1127.2	602.7	417.3	388.3	70.6	99.0	36.7	346.9	59.3	38.6	5235.0	
٢٠٠١	2001														
كانون ثاني	January	112.6	14.3	76.6	32.0	28.0	21.9	3.7	6.3	2.8	15.7	4.1	3.1	321.1	
شباط	February	116.2	11.7	78.8	25.9	28.5	21.3	4.4	7.1	3.1	19.9	4.5	2.8	324.2	
آذار	March	148.5	16.5	78.8	33.1	31.1	22.3	3.7	8.2	4.8	42.9	6.7	3.6	400.2	
نيسان	April	104.8	13.2	69.5	33.0	32.8	23.7	5.6	9.6	5.3	52.6	5.5	3.9	359.5	
ايار	May	120.1	12.0	71.7	39.8	33.6	23.3	6.4	9.5	3.2	26.8	5.8	3.9	356.1	
حزيران	June	177.1	19.1	96.1	67.9	36.3	35.9	6.1	10.1	2.5	20.3	7.7	3.9	483.0	
تموز	July	198.4	22.9	95.7	121.9	48.8	62.1	6.6	11.8	3.0	35.8	7.5	3.9	618.4	
أب	August	189.1	34.6	110.6	97.4	47.2	70.6	6.6	10.0	2.9	52.2	6.0	3.5	630.7	
ايلول	September	141.0	26.2	106.9	44.8	39.2	38.1	7.4	7.9	2.7	22.5	3.3	3.1	443.1	
تشرين اول	October	129.7	29.6	101.9	42.9	31.9	29.3	7.4	7.4	2.6	20.4	2.3	2.2	407.6	
تشرين ثاني	November	121.9	59.7	116.6	25.9	29.9	18.5	7.1	5.6	2.1	13.7	2.6	2.0	405.6	
كانون اول	December	163.9	65.3	124.0	38.1	30.0	21.3	5.6	5.5	1.7	24.1	3.3	2.7	485.5	
٢٠٠٢	2002														
كانون ثاني	January	108.6	13.1	86.2	34.6	32.0	23.7	6.6	6.5	1.9	12.7	2.9	2.5	331.3	

Source : Public Security Directorate.

المصدر : مديرية الامن العام.

جدول رقم (٤٦) : المغادرون حسب الجنسية

TABLE NO. (46) : DEPARTURES BY NATIONALITY

Thousand Persons														الف شخص
Period	المجموع	جنسيات أخرى	الولايات المتحدة الامريكية	جنسيات أوروبية أخرى	بريطاني	جنسيات آسيوية أخرى	تركي	جنسيات عربية أخرى	عراقي	سعودي	سوري	مصري	أردني	الفترة
	Other Nation- alities			Other European Nation- alities	British	Other Asian Nation- alities	Turkish	Other Arab Nation- alities	Iraqi	Saudi	Syrian	Egyptian	Jordanian	
	Total		U.S.A											
1997	4112.3	80.6	87.7	320.7	44.1	76.4	59.8	300.9	242.2	445.1	625.8	595.9	1233.1	١٩٩٧
1998	4646.8	52.9	87.5	333.0	42.5	82.7	107.1	379.3	317.7	581.3	931.0	384.9	1346.9	١٩٩٨
1999	4579.9	49.3	93.1	364.9	37.7	96.7	83.0	351.8	339.2	535.0	809.1	257.6	1562.5	١٩٩٩
2000	4077.2	52.8	89.7	353.6	41.9	90.7	43.4	257.6	308.7	330.1	689.1	192.6	1627.0	٢٠٠٠
2001	4540.3	34.8	51.4	312.6	32.4	73.2	40.1	295.1	374.4	429.7	835.8	305.6	1755.2	٢٠٠١
2001														٢٠٠١
January	308.6	3.2	4.0	18.6	3.0	5.4	2.7	17.8	27.7	24.3	60.3	8.3	133.3	كانون ثاني
February	286.0	2.5	4.0	14.0	2.7	5.5	2.7	17.1	26.4	20.2	56.2	13.9	120.8	شباط
March	361.9	3.4	5.6	38.0	4.0	6.9	2.1	19.2	26.9	26.8	71.7	10.8	146.5	آذار
April	316.7	3.5	4.7	45.2	4.8	8.3	3.4	20.6	28.4	28.0	56.6	8.8	104.4	نيسان
May	313.0	3.7	4.2	24.9	2.9	7.1	4.0	20.7	28.5	33.9	60.4	10.5	112.2	ايار
June	374.8	3.0	4.8	17.3	2.2	6.6	3.5	28.0	29.9	47.5	73.0	22.9	136.1	حزيران
July	468.8	3.2	6.3	29.8	2.3	7.5	3.2	41.5	35.6	73.0	67.3	24.1	175.0	تموز
August	570.0	3.3	7.3	53.0	2.6	7.3	2.9	45.9	39.7	62.1	68.4	32.2	245.3	آب
September	403.4	2.7	3.4	20.5	2.2	5.5	3.5	31.7	38.2	34.6	76.5	25.8	158.8	يلول
October	363.3	2.1	2.4	18.4	2.4	4.8	4.6	20.5	32.3	31.8	76.9	27.7	139.4	تشرين اول
November	351.8	1.9	2.3	13.8	1.9	3.8	4.1	15.9	29.8	20.1	79.4	50.3	128.5	شرين ثاني
December	422.0	2.3	2.4	19.1	1.4	4.5	3.4	16.2	31.0	27.4	89.1	70.3	154.9	كانون اول
2002														٢٠٠٢
January	300.4	2.3	3.0	16.2	1.7	4.5	3.5	19.0	30.2	24.8	61.9	9.4	123.9	كانون ثاني

Source : Public Security Directorate.

المصدر : مديرية الامن العام.

جدول رقم (٤٧) : حركة ميناء العقبة

TABLE NO. (47) : AQABA PORT ACTIVITY

Thousand Tons										الف طن			
Period	البضائع الواردة Imported Goods		البضائع المصدرة Exported Goods						مجموع البضائع المصدرة والواردة Total of Exported & Imported Goods	عدد الركاب Number of Passengers		عدد البواخر No. of Vessels	الفترة
	ترانزيت Transit	مستوردات Imports	صادرات أخرى Transit & Other	إعادة تصدير Re- Exports	الصادرات الوطنية Domestic Exports					مغادرون Departures	قادمون Arrivals		
					أخرى Other	بوتاس Potash	أسمدة Fertilizers	فوسفات Phosphate					
1997	887.7	3,890.6	168.9	182.3	645.4	1,447.3	723.7	4,367.2	12,313.1	461,889	401,676	2997	١٩٩٧
1998	682.8	4,650.9	80.4	202.5	722.2	1,508.2	1,068.5	3,728.5	12,644.0	378,627	354,608	2608	١٩٩٨
1999	561.1	4,812.7	94.2	203.2	730.5	1,653.6	1,165.6	3,632.8	12,853.7	359,980	345,646	2351	١٩٩٩
2000	424.7	4,934.9	48.7	207.7	787.0	1,865.4	1,158.4	3,125.7	12,552.5	344,866	293,676	2505	٢٠٠٠
2001	641.7	4,609.9	39.3	232.3	1,124.2	1,857.4	989.5	3,548.8	13,043.1	344,278	330,065	2,673	٢٠٠١
2000													٢٠٠٠
December	30.6	383.3	6.0	15.1	62.6	147.6	37.8	360.6	1,043.6	60,349	33,036	218	كانون اول
2001													٢٠٠١
January	75.7	301.0	4.4	19.5	59.0	75.1	48.9	320.4	904.0	12,003	16,434	206	كانون ثاني
February	112.9	513.0	3.8	14.7	133.5	118.9	31.7	206.9	1,135.4	12,689	23,432	195	شباط
March	41.6	296.5	6.9	18.8	40.7	131.9	80.0	235.0	851.4	32,426	23,873	238	آذار
April	38.9	412.4	3.7	19.2	99.5	199.7	94.3	220.7	1,088.4	18,594	21,332	224	نيسان
May	45.0	347.7	2.1	18.9	85.8	216.4	41.5	241.7	999.1	14,790	14,166	200	ايار
June	33.6	354.6	1.9	21.2	84.7	179.2	84.4	232.7	992.3	28,255	16,047	200	حزيران
July	37.7	408.2	1.8	20.3	69.0	179.0	69.0	424.6	1,209.6	29,419	25,534	228	تموز
August	25.7	371.5	1.3	24.5	127.0	117.1	116.6	290.1	1,073.8	31,103	44,410	243	آب
September	56.9	396.9	2.2	16.4	108.0	157.2	107.3	364.4	1,209.3	25,590	25,491	222	ايلول
October	91.7	392.7	4.1	21.1	70.4	182.9	165.3	335.2	1,263.4	25,232	23,802	247	تشرين اول
November	41.1	460.4	2.7	19.0	107.5	104.2	59.0	349.1	1,143.0	44,019	57,474	235	تشرين ثاني
December	40.9	355.0	4.4	18.7	139.1	195.8	91.5	328.0	1,173.4	70,158	38,070	235	كانون اول

Source: Ports Corporation - Aqaba.

المصدر : مؤسسة الموانئ - العقبة.

جدول رقم (٨) : المصدر الصناعي للنتائج المحلي الاجمالي بالاسعار الجارية

TABLE NO. (48) : INDUSTRIAL ORIGIN OF GROSS DOMESTIC PRODUCT AT CURRENT PRICES

JD Million	مليون دينار						
	2000 ⁽¹⁾	1999 ⁽¹⁾	1998	1997	1996	1995	
Agriculture	116.7	115.9	144.7	148.3	158.6	173.7	الزراعة
Mining and Quarrying	157.4	163.8	170.4	169.9	153.7	157.2	التعدين و المحاجر
Manufacturing	792.0	750.2	742.0	621.6	570.0	606.7	الصناعات التحويلية
Electricity and Water	134.6	129.4	121.2	117.9	104.4	98.5	الكهرباء والمياه
Construction	203.9	207.1	214.6	240.5	254.8	300.1	التشييد
Trade, Restaurants and Hotels	602.5	543.2	532.4	510.4	425.9	406.3	التجارة و المطاعم و الفنادق
Transport and Communications	831.6	762.2	717.1	672.7	642.7	581.9	النقل والاتصالات
Finance, Insurance, Real Estate							خدمات المال والتأمين والعقارات
and Business Services	1,071.2	990.5	979.1	918.6	882.1	828.6	وخدمات الاعمال
Social and Personal Services	242.9	224.3	200.3	178.3	144.4	128.3	خدمات اجتماعية و شخصية
Producers of Government Services	1,079.1	995.7	943.2	896.1	827.4	756.6	منتجو الخدمات الحكومية
Producers of Private Non-Profit							منتجو الخدمات الخاصة التي
Services for Households	63.2	57.4	56.1	52.9	51.5	50.4	لا تهدف الربح وتخدم العائلات
Domestic Household Services	9.7	7.9	6.6	5.2	5.3	5.9	الخدمات المنزلية
Less: Imputed Bank Service Charge	-108.5	-93.5	-107.5	-81.0	-77.3	-75.0	ناقصا : الخدمات المصرفية المحتسبة
GDP at Basic Prices	5,196.3	4,854.1	4,720.2	4,451.4	4,143.5	4,019.2	النتائج المحلي الاجمالي باسعار الاساس
Net Taxes on Products	795.8	913.2	889.6	686.2	768.7	695.5	صافي الضرائب على المنتجات
GDP at Market Prices	5,992.1	5,767.3	5,609.8	5,137.6	4,912.2	4,714.7	النتائج المحلي الاجمالي باسعار السوق
Net Factor Income From Abroad	95.5	-8.7	-5.8	-47.4	-112.3	-116.8	صافي دخل عوامل الانتاج من الخارج
GNP at Market Prices	6,087.6	5,758.6	5,604.0	5,090.2	4,799.9	4,597.9	النتائج القومي الاجمالي باسعار السوق
Per Capita Gross Domestic Product							نصيب الفرد من النتائج المحلي الاجمالي
at Current Prices (JD)	1,189	1,177	1,180	1,117	1,105	1,099	بالاسعار الجارية (دينار)
	(التغير النسبي %)						
	(Percentage Change)						
GDP at Current Basic Prices	7.0	2.8	6.0	7.4	3.1	8.9	النتائج المحلي الاجمالي باسعار الاساس الجارية
GDP at Constant Basic Prices (1994=100)	4.8	2.8	3.1	3.6	1.9	7.2	النتائج المحلي الاجمالي باسعار الاساس الثابتة (١٩٩٤=١٠٠)
GDP at Current Market Prices	3.9	2.8	9.2	4.6	4.2	8.2	النتائج المحلي الاجمالي باسعار السوق الجارية
GDP at Constant Market Prices (1994=100)	4.0	3.1	3.0	3.3	2.1	6.2	النتائج المحلي الاجمالي باسعار السوق الثابتة (١٩٩٤=١٠٠)
Per Capita Gross Domestic Product							نصيب الفرد من النتائج المحلي الاجمالي
at Current Prices	1.0	-0.2	5.6	1.0	0.6	4.4	بالاسعار الجارية
Per Capita Gross Domestic Product							نصيب الفرد من النتائج المحلي الاجمالي
at Constant Prices (1994=100)	1.2	0.0	-0.4	-0.2	-1.4	2.4	بالاسعار الثابتة (١٩٩٤=١٠٠)
	(نسبة الى النتائج المحلي الاجمالي باسعار الاساس الجارية %)						
	(As a Percent of GDP at Current Basic Prices)						
Commodity Producing Sectors	27.0	28.1	29.5	29.2	30.0	33.2	قطاعات الانتاج السلي
Services Sectors	73.0	71.9	70.5	70.8	70.0	66.8	قطاعات الخدمات

Source : Department of Statistics .

(1) : Preliminary .

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .

(١) : أولية .

جدول رقم (٤٩) : مخفض الناتج المحلي الاجمالي

TABLE NO. (49) : GROSS DOMESTIC PRODUCT DEFLATOR

(1994 = 100)

(١٩٩٤ = ١٠٠)

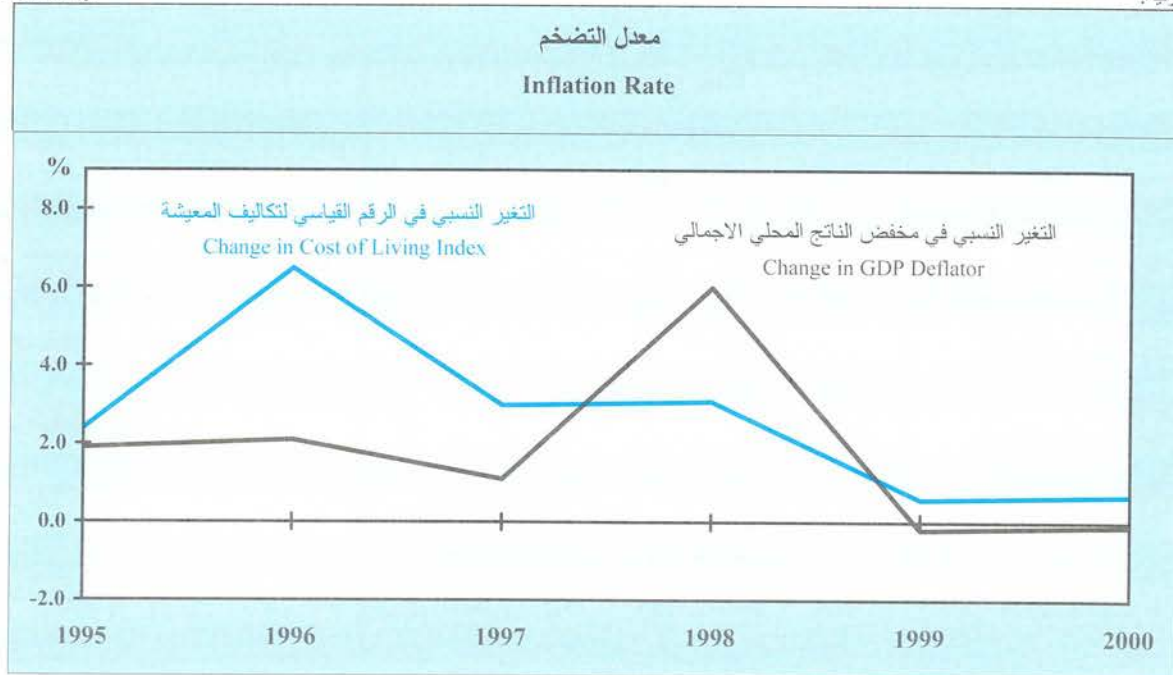
	2000 ⁽¹⁾	1999 ⁽¹⁾	1998	1997	1996	1995	
Agriculture	74.0	78.2	69.0	79.9	78.2	88.6	الزراعة
Mining and Quarrying	112.7	115.7	123.7	125.5	128.4	133.1	التعدين و المحاجر
Manufacturing	107.8	108.1	112.1	102.6	104.3	102.3	الصناعات التحويلية
Electricity and Water	107.9	107.9	107.7	107.8	100.7	100.0	الكهرباء والمياه
Construction	85.6	88.7	98.3	91.5	89.2	101.2	التشييد
Trade, Restaurants and Hotels	109.3	107.0	110.0	90.4	79.4	79.9	التجارة و المطاعم و الفنادق
Transport and Communications	102.2	98.0	98.1	109.4	106.2	104.7	النقل والاتصالات
Finance, Insurance, Real Estate and Business Services	115.7	111.4	110.2	108.9	107.3	103.5	خدمات المال والتأمين والعقارات وخدمات الاعمال
Social and Personal Services	133.5	125.6	121.0	119.3	116.7	105.8	خدمات اجتماعية و شخصية
Producers of Government Services	131.9	129.8	127.0	123.0	117.2	110.1	منتجو الخدمات الحكومية
Producers of Private Non-Profit Services for Households	144.0	109.5	109.6	106.7	103.0	101.4	منتجو الخدمات الخاصة التي لا تهدف الربح وتخدم العائلات
Domestic Household Services	99.0	101.3	101.5	102.0	93.0	100.0	الخدمات المنزلية
Less: Imputed Bank Service Charge	112.1	106.3	108.0	108.1	104.5	101.6	ناقصا : الخدمات المصرفية المحسوبة
GDP Deflator at Basic Prices	111.9	109.6	109.5	106.5	102.7	101.5	مخفض الناتج المحلي الاجمالي باسعار الاساس
Net Taxes on Products	106.4	121.6	124.0	98.0	111.6	103.9	صافي الضرائب على المنتجات
GDP Deflator at Market Prices	111.2	111.3	111.6	105.3	104.0	101.9	مخفض الناتج المحلي الاجمالي باسعار السوق
Inflation Rate as Measured by Percentage Change in GDP Deflator	-0.1	-0.2	6.0	1.2	2.1	1.9	معدل التضخم مقاسا بالتغير النسبي في مخفض الناتج المحلي الاجمالي %
Inflation Rate as Measured by Percentage Change in Cost of Living Index	0.7	0.6	3.1	3.0	6.5	2.4	معدل التضخم مقاسا بالتغير النسبي في الرقم القياسي لتكاليف المعيشة %

Source : Department of Statistics.

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة.

(1) : Preliminary.

(١) : أولية.



جدول رقم (٥٠) : الأهمية النسبية القطاعية للناتج المحلي الإجمالي بأسعار (١٩٩٤)

TABLE NO. (50) : SECTORAL RELATIVE IMPORTANCE OF GROSS DOMESTIC PRODUCT AT (1994) PRICES

Percentages	نسب مئوية						
	2000 ⁽¹⁾	1999 ⁽¹⁾	1998	1997	1996	1995	
Agriculture	3.4	3.3	4.9	4.5	5.0	4.9	الزراعة
Mining and Quarrying	3.0	3.2	3.2	3.2	3.0	3.0	التعدين و المحاجر
Manufacturing	15.8	15.7	15.3	14.5	13.5	15.0	الصناعات التحويلية
Electricity and Water	2.7	2.7	2.6	2.6	2.6	2.5	الكهرباء والمياه
Construction	5.1	5.3	5.1	6.3	7.1	7.5	التشييد
Trade, Restaurants and Hotels	11.9	11.5	11.2	13.5	13.3	12.9	التجارة و المطاعم و الفنادق
Transport and Communications	17.5	17.5	17.0	14.7	15.0	14.0	النقل والاتصالات
Finance, Insurance, Real Estate and Business Services	20.0	20.1	20.6	20.2	20.4	20.2	خدمات المال والتأمين والعقارات وخدمات الأعمال
Social and Personal Services	3.9	4.0	3.8	3.6	3.1	3.1	خدمات اجتماعية و شخصية
Producers of Government Services	17.6	17.3	17.2	17.4	17.5	17.4	منتجو الخدمات الحكومية
Producers of Private Non-Profit Services for Households	1.0	1.2	1.2	1.2	1.2	1.3	منتجو الخدمات الخاصة التي لا تهدف الربح وتخدم العائلات
Domestic Household Services	0.2	0.2	0.2	0.1	0.1	0.1	الخدمات المنزلية
Less: Imputed Bank Service Charge	-2.1	-2.0	-2.3	-1.8	-1.8	-1.9	ناقصا : الخدمات المصرفية المحتسبة
GDP at Basic Prices	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	الناتج المحلي الاجمائي باسعار الاساس

Source : Department of Statistics .

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .

(1) : Preliminary .

(١) : أولية .

جدول رقم (٥١) : التغيرات النسبية القطاعية للناتج المحلي الإجمالي بأسعار (١٩٩٤)

TABLE NO. (51) : SECTORAL PERCENTAGE CHANGES OF GROSS DOMESTIC PRODUCT AT (1994) PRICES

Percentages	نسب مئوية						
	2000 ⁽¹⁾	1999 ⁽¹⁾	1998	1997	1996	1995	
Agriculture	6.4	-29.3	13.1	-8.5	3.5	1.6	الزراعة
Mining and Quarrying	-1.3	2.8	1.8	13.1	1.4	15.0	التعدين و المحاجر
Manufacturing	5.8	4.9	9.3	10.8	-7.9	1.3	الصناعات التحويلية
Electricity and Water	4.0	6.6	2.8	5.5	5.3	16.0	الكهرباء والمياه
Construction	1.9	7.0	-17.0	-7.9	-3.7	-1.7	التشييد
Trade, Restaurants and Hotels	8.6	5.0	-14.3	5.2	5.5	31.8	التجارة و المطاعم و الفنادق
Transport and Communications	4.6	6.4	18.8	1.6	8.9	4.2	النقل والاتصالات
Finance, Insurance, Real Estate and Business Services	4.1	0.1	5.3	2.6	2.8	6.8	خدمات المال و التأمين و العقارات وخدمات الاعمال
Social and Personal Services	1.8	7.9	10.7	21.0	1.9	12.6	خدمات اجتماعية و شخصية
Producers of Government Services	6.6	3.3	1.9	3.2	2.7	3.0	منتجو الخدمات الحكومية
Producers of Private Non-Profit Services for Households	-16.2	2.3	3.2	-0.8	0.6	5.5	منتجو الخدمات الخاصة التي لا تهدف الربح وتخدم العائلات
Domestic Household Services	25.5	20.0	27.5	-10.5	-3.4	-1.7	الخدمات المنزلية
Less: Imputed Bank Service Charge	10.0	-11.6	32.8	1.2	0.3	-0.1	ناقصا : الخدمات المصرفية المحتسبة
GDP at Basic Prices	4.8	2.8	3.1	3.6	1.9	7.2	الناتج المحلي الاجمالي باسعار الاساس

Source : Department of Statistics.

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .

(1) : Preliminary .

(١) : أولية .

جدول رقم (٥٢) : الطلب الكلي والعرض الكلي

TABLE NO. (52) : TOTAL DEMAND AND TOTAL SUPPLY

JD Million	مليون دينار						
	2000 ⁽¹⁾	1999 ⁽¹⁾	1998	1997	1996	1995	
	الطلب الكلي						
	Total Demand						
Total Consumption	5,964.2	5,348.2	5,477.4	4,959.7	4,657.5	4,157.1	الاستهلاك الكلي
Public	1,502.9	1,386.7	1,367.0	1,312.5	1,204.1	1,111.3	العام
Private	4,461.3	3,961.5	4,110.4	3,647.2	3,453.4	3,045.8	الخاص
Gross Capital Formation	1,630.4	1,451.6	1,225.4	1,321.8	1,497.4	1,554.3	التكوين الرأسمالي الاجمالي
Gross Fixed Capital Formation	1,532.3	1,353.5	1,189.8	1,325.1	1,445.3	1,395.0	التكوين الرأسمالي الثابت الاجمالي
Buildings and Constructions	N.A.	688.1	656.4	809.7	951.5	1,043.2	العقارات والأبنية
Machines and Equipments	N.A.	665.4	533.4	515.4	493.8	351.8	آلات ومعدات
Change in Stocks	98.1	98.1	35.6	-3.3	52.1	159.3	التغير في المخزون
Exports of Goods and Services	2,507.0	2,505.4	2,515.7	2,532.8	2,597.2	2,438.5	الصادرات من السلع والخدمات
Total Demand = Total Supply	10,101.6	9,305.2	9,218.5	8,814.3	8,752.1	8,149.9	الطلب الكلي = العرض الكلي
	العرض الكلي						
	Total Supply						
Imports of Goods and Services	4,109.5	3,537.9	3,608.7	3,676.7	3,839.9	3,435.2	المستوردات من السلع والخدمات
GDP at Market Prices	5,992.1	5,767.3	5,609.8	5,137.6	4,912.2	4,714.7	الناتج المحلي الاجمالي بأسعار السوق
Exports of Goods and Services	2,507.0	2,505.4	2,515.7	2,532.8	2,597.2	2,438.5	الصادرات من السلع والخدمات
Minus Imports of Goods and Services	4,109.5	3,537.9	3,608.7	3,676.7	3,839.9	3,435.2	ناقصا المستوردات من السلع والخدمات
Resources Gap	-1602.5	-1032.5	-1093.0	-1143.9	-1242.7	-996.7	فجوة الموارد
Domestic Savings	27.9	419.1	132.4	177.9	254.7	557.6	الادخار المحلي
Minus Gross Capital Formation	1630.4	1451.6	1225.4	1321.8	1497.4	1554.3	ناقصا التكوين الرأسمالي الاجمالي
	(التغير النسبي %)						
	(Percentage Change)						
Total Consumption	11.5	-2.4	10.4	6.5	12.0	6.0	الاستهلاك الكلي
Gross Capital Formation	12.3	18.5	-7.3	-11.7	-3.7	7.1	التكوين الرأسمالي الاجمالي
Exports of Goods and Services	0.1	-0.4	-0.7	-2.5	6.5	16.5	الصادرات من السلع والخدمات
Imports of Goods and Services	16.2	-2.0	-1.8	-4.3	11.8	10.5	المستوردات من السلع والخدمات
	(نسبة الى الناتج المحلي الاجمالي بأسعار السوق الجارية %)						
	(As a Percent of GDP at Current Market Prices)						
Public Consumption	25.1	24.0	24.4	25.5	24.5	23.6	الاستهلاك العام
Private Consumption	74.5	68.7	73.3	71.0	70.3	64.6	الاستهلاك الخاص
Gross Fixed Capital Formation	25.6	23.5	21.2	25.8	29.4	29.6	التكوين الرأسمالي الثابت الاجمالي

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة.

(١) : أولية.

جدول رقم (٥٣) : الدخل القومي المتاح وتخصيصاته بالاسعار الجارية

TABLE NO. (53) : NATIONAL DISPOSABLE INCOME AND ITS APPROPRIATION AT CURRENT PRICES

JD Million	مليون دينار						
	1999 ⁽¹⁾	1998	1997	1996	1995	1994	
Compensation of Employees	2,319.5	2,181.8	2,020.3	1,922.8	1,808.2	1,599.1	تعويضات العاملين
Compensation of Employees From							صافي تعويضات العاملين من
Abroad, Net	100.9	92.1	100.6	101.1	78.3	68.7	العالم الخارجي
Operating Surplus	1,792.9	1,847.7	1,787.5	1,653.5	1,710.7	1,644.7	فائض التشغيل
Property and Entrepreneurial Income							صافي دخل الملكية وعائد
From Abroad, Net	-109.6	-97.9	-148.0	-213.4	-195.1	-220.1	التنظيم من العالم الخارجي
Net Taxes on Production and Imports	979.8	964.2	764.8	818.4	762.2	724.0	صافي الضرائب على الانتاج والمستوردات
Other Current Transfers From							صافي التحويلات الجارية
Abroad, Net	1,328.3	1,114.3	1,212.1	1,197.6	933.7	857.6	الآخري من العالم الخارجي
National Disposable Income	6,411.8	6,102.2	5,737.3	5,480.0	5,098.0	4,674.0	الدخل القومي المتاح
Public Consumption	1386.7	1367.0	1312.5	1,204.1	1,111.3	985.6	الاستهلاك العام
Private Consumption	3961.5	4110.4	3647.2	3,453.4	3,045.8	2,935.8	الاستهلاك الخاص
Net Disposable Savings	1063.6	624.8	777.6	822.5	940.9	752.6	الادخار المتاح الصافي
Per Capita National Disposable Income							نصيب الفرد من الدخل القومي المتاح
at Current Prices (JD)	1,309	1,283	1,247	1,233	1,188	1,129	بالاسعار الجارية (بالدينار الاردني)
	(التغير النسبي %)						
	(Percentage Change)						
National Disposable Income at Current Prices	5.1	6.4	4.7	7.5	9.1	9.9	الدخل القومي المتاح بالاسعار الجارية
Per Capita National Disposable Income							نصيب الفرد من الدخل القومي المتاح
at Current Prices	2.0	2.9	1.1	3.8	5.2	6.0	بالاسعار الجارية
Per Capita National Disposable Income							نصيب الفرد من الدخل القومي المتاح
at Constant Prices	2.3	-2.9	-0.1	1.7	3.3	-0.8	بالاسعار الثابتة

Source : Department of Statistics.

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة.

(1) : Preliminary.

(١) : أولية.

جدول رقم (٥٤) : التكوين الرأسمالي الثابت الاجمالي حسب النشاط الاقتصادي بالاسعار الجارية

TABLE NO. (54) : GROSS FIXED CAPITAL FORMATION BY ECONOMIC ACTIVITY AT CURRENT PRICES

JD Million

مليون دينار

	1999 ⁽¹⁾	1998	1997	1996	1995	1994	
Agriculture	24.2	36.1	29.4	32.0	27.6	17.6	الزراعة
Mining and Quarrying	27.9	76.2	33.8	62.1	11.6	92.4	التعدين و المحاجر
Manufacturing	96.1	118.1	147.7	120.9	77.9	112.6	الصناعات التحويلية
Electricity and Water	370.9	80.6	115.1	87.9	93.6	69.9	الكهرباء والمياه
Construction	9.2	4.2	5.1	12.3	15.2	32.4	التشييد
Trade, Restaurants and Hotels	114.0	57.9	49.6	42.7	18.0	22.0	التجارة و المطاعم و الفنادق
Transport and Communications	110.9	150.0	102.4	115.1	55.8	40.4	النقل والاتصالات
Government Services	296.6	287.9	279.6	296.8	280.7	257.2	الخدمات الحكومية
Finance , Insurance , Real Estate and Business Services	258.5	320.3	487.4	637.9	751.8	709.8	خدمات المال والتأمين والعقارات وخدمات الاعمال
Social and Personal Services	42.5	50.1	66.1	31.7	55.7	29.8	خدمات اجتماعية و شخصية
Producers of Private Non-Profit Services for Households	2.7	8.4	8.9	5.9	7.1	6.9	منتجو الخدمات الخاصة التي لا تهدف الربح و تخدم العائلات
Gross Fixed Capital Formation	1,353.5	1,189.8	1,325.1	1,445.3	1,395.0	1,391.0	التكوين الرأسمالي الثابت الاجمالي
Change in Stocks	98.1	35.6	-3.3	52.1	159.3	60.0	التغير في المخزون
Gross Capital Formation	1,451.6	1,225.4	1,321.8	1,497.4	1,554.3	1,451.0	التكوين الرأسمالي الاجمالي
Consumption of Fixed Capital	675.1	616.1	565.0	517.5	433.6	390.4	اهتلاك رأس المال الثابت
Net Capital Formation	776.5	609.3	756.8	979.9	1,120.7	1,060.6	التكوين الرأسمالي الصافي
Percentage Change in Gross Capital Formation	18.5	-7.3	-11.7	-3.7	7.1	2.0	التغير النسبي في التكوين الرأسمالي الاجمالي %
(نسبة الى الناتج المحلي الاجمالي باسعار السوق الجارية %)							
(As a Percent of GDP at Current Market Prices)							
Gross Capital Formation	25.2	21.8	25.7	30.5	33.0	33.3	التكوين الرأسمالي الاجمالي
Domestic Savings	7.3	2.4	3.5	5.2	11.8	10.0	الادخار المحلي
National Savings	7.1	2.3	2.5	2.9	9.3	6.5	الادخار القومي
مصادر تمويل التكوين الرأسمالي الاجمالي							
Financing of Gross Capital Formation							
Domestic Savings	419.1	132.4	177.9	254.7	557.6	436.8	الادخار المحلي
Net Factor Income From Abroad	-8.7	-5.8	-47.4	-112.3	-116.8	-151.4	صافي دخل عوامل الانتاج من الخارج
National Savings	410.4	126.6	130.5	142.4	440.8	285.4	الادخار القومي
Other Current Transfers							صافي التحويلات الجارية الاخرى
From Abroad (Net)	1328.3	1114.3	1212.1	1197.6	933.7	857.6	من العالم الخارجي
Gross Disposable Savings	1738.7	1240.9	1342.6	1340.0	1374.5	1143.0	الادخار المتاح الاجمالي
Capital Transfers From							صافي التحويلات الراسمالية
Abroad (Net)	20.9	-304.9	-38.8	-184.5	-165.4	34.2	من العالم الخارجي
Borrowing From Abroad (Net)	-308.0	289.4	18.0	341.9	345.2	273.8	صافي الاقتراض من العالم الخارجي
Gross Capital Formation	1451.6	1225.4	1321.8	1497.4	1554.3	1451.0	التكوين الرأسمالي الاجمالي

Source : Department of Statistics.

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة.

(1) : Preliminary.

(١) : أولية.

جدول رقم (٥٥) : الانتاج الزراعي

TABLE NO. (55) : AGRICULTURAL PRODUCTION

الف طن	1996	1997	1998	1999	2000 ⁽¹⁾	Thousand Ton
	الانتاج النباتي					
	Plant Production					
أ - المحاصيل الحقلية، منها :	A) Field Crops, of which:					
قمح	42.7	41.8	36.0	9.3	25.0	Wheat
شعير	29.2	29.4	27.4	4.9	12.0	Barley
تبغ	1.1	2.7	2.3	0.6	2.7	Tobacco
عدس	2.0	2.1	1.6	0.2	1.1	Lentils
ذرة	9.8	11.0	12.3	12.5	19.0	Corn
برسيم	48.1	27.3	27.4	32.4	61.9	Clover
ب - الخضروات، منها :	B) Vegetables, of which:					
بندورة	291.3	324.0	299.9	293.3	354.3	Tomatoes
باذنجان	43.1	39.7	52.9	43.7	35.7	Eggplant
خيار وفقوس	74.2	62.2	93.3	68.1	135.6	Cucumbers
زهرة وملفوف	42.0	41.0	62.6	83.1	38.3	Cauliflowers and Cabbages
بطيخ وشمام	106.4	124.0	106.8	142.1	69.0	Melons
بطاطا	95.2	94.7	88.1	96.3	97.1	Potatoes
كوسا	28.3	28.8	37.3	35.7	49.5	Zucchini
ج - الأشجار المثمرة، منها:	C) Fruit Trees, of which:					
زيتون	88.6	57.1	137.5	38.3	134.3	Olives
عنب	21.9	18.3	17.9	18.2	23.9	Grapes
حمضيات	133.1	168.9	161.3	85.6	124.7	Citrus Fruits
موز	29.1	18.2	24.5	36.4	20.8	Bananas
تفاح	32.9	31.0	38.5	31.0	37.5	Apple
دراق	7.5	3.8	7.0	10.6	6.9	Peach
	الانتاج الحيواني					
	Livestock Production					
اللحوم الحمراء	16.0	15.5	22.1	21.0	15.1	Red Meat
الدجاج	100.0	98.0	93.1	110.0	118.5	Poultry Meat
الحليب	165.1	170.0	170.8	173.1	204.6	Milk
البيض (مليون بيضة)	726.0	954.0	948.1	937.0	752.0	Eggs (mill. egg)

Source : - Department of Statistics.

- Ministry of Agriculture / Directorate of Animal Production and Health

(1) : Preliminary.

المصدر : - دائرة الإحصاءات العامة.

- وزارة الزراعة / مديرية الإنتاج والصحة الحيوانية.

(١) : أولية.

جدول رقم (٥٦) : كميات الإنتاج للصناعات الرئيسية

TABLE NO. (56) : QUANTITIES PRODUCED BY MAJOR INDUSTRIES

Unit Period	الكهرباء Electricity مليون ك.و.س Mill.K.W.H.	الصناعات التحويلية Manufacturing					الصناعات الاستخراجية Mining and Quarrying		الوحدة الفترة
		منتجات بتروولية Petroleum Products	اسمنت Cement	كلنكر Clinker	احماض كيمياوية Chemical Acids	الاسمدة Fertilizers	بوتاس Potash	فوسفات Phosphate	
		الف طن 1000 Ton	الف طن 1000 Ton	الف طن 1000 Ton	الف طن 1000 Ton	الف طن 1000 Ton	الف طن 1000 Ton	الف طن 1000 Ton	
1997	6180.2	3257.3	3250.5	3054.5	1369.1	711.2	1415.7	5895.6	١٩٩٧
1998	6570.0	3236.9	2650.3	2441.7	1712.2	849.6	1526.9	5924.6	١٩٩٨
1999	6900.2	3266.0	2687.0	2445.1	1688.6	813.5	1800.2	6013.6	١٩٩٩
2000	7208.2	3578.2	2639.9	2400.2	1684.0	619.5	1936.3	5506.1	٢٠٠٠
2001 ⁽¹⁾	7365.7	3596.8	3159.0	2896.4	1407.5	670.5	1962.6	5878.1	٢٠٠١ ⁽¹⁾
2001 ⁽¹⁾									٢٠٠١ ⁽¹⁾
January	571.4	333.3	175.7	116.8	85.6	37.5	146.7	435.1	كانون ثاني
February	498.4	282.8	187.7	204.6	44.9	18.0	134.7	473.4	شباط
March	554.7	326.5	218.6	219.4	108.4	35.2	163.6	552.9	آذار
April	579.7	323.9	277.2	271.2	91.0	55.0	162.9	472.5	نيسان
May	607.1	332.1	315.9	310.8	83.8	53.5	171.3	470.4	ايار
June	619.5	314.5	287.3	227.2	156.7	61.4	159.9	434.3	حزيران
July	676.0	164.4	343.2	293.3	161.6	48.9	143.8	474.9	تموز
August	723.4	310.1	320.5	307.8	145.7	58.9	160.5	428.7	آب
September	676.1	308.2	309.9	271.6	127.9	89.3	177.7	531.4	ايلول
October	654.4	332.2	296.6	226.0	133.1	88.6	187.7	549.4	تشرين اول
November	593.6	291.7	239.9	218.5	119.8	65.3	178.6	496.9	تشرين ثاني
December	611.4	277.1	186.5	229.2	149.0	58.9	175.2	558.2	كانون اول
2002 ⁽¹⁾									٢٠٠٢ ⁽¹⁾
January	621.4	333.1	208.0	228.6	130.2	60.8	153.9	562.7	كانون ثاني

Source : Industrial Companies in Jordan.

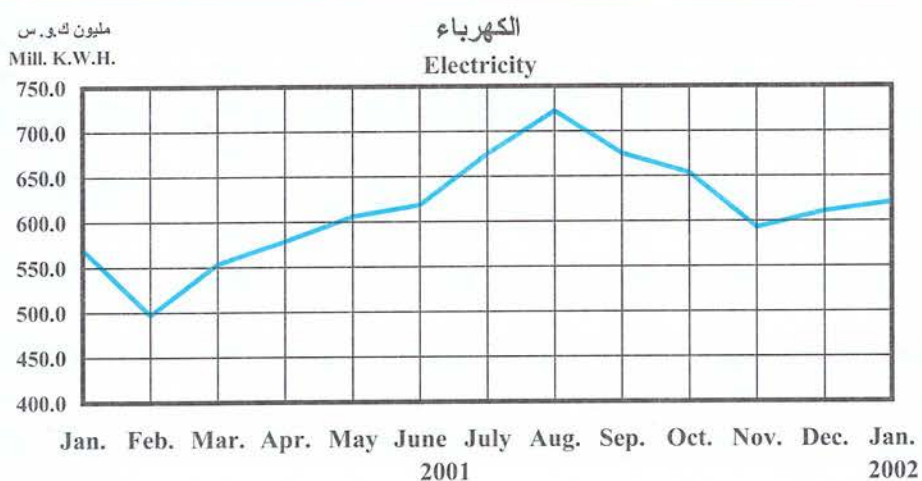
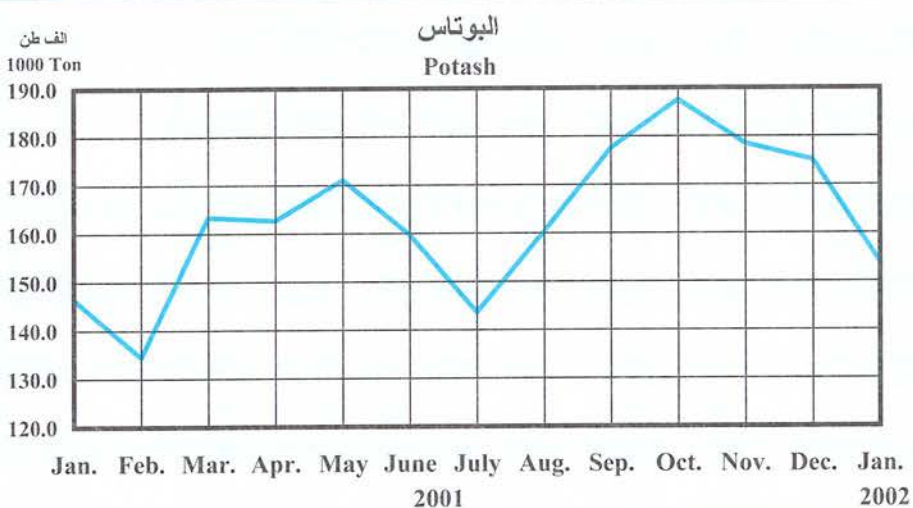
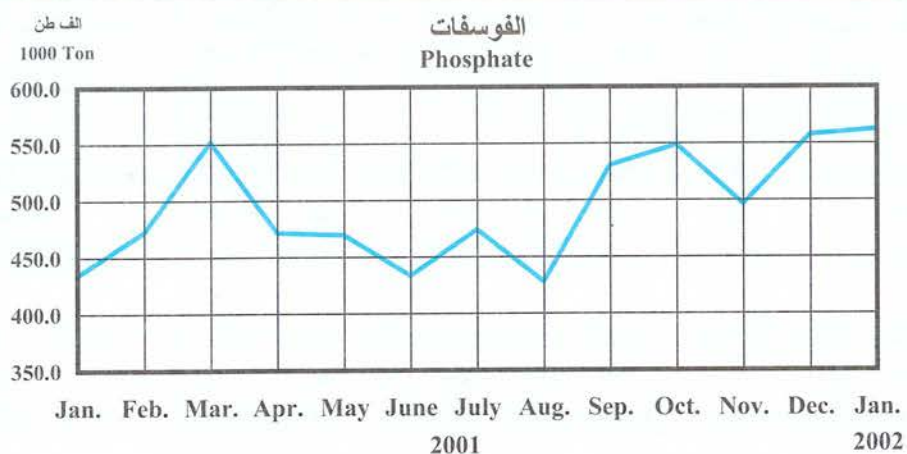
المصدر : الشركات الصناعية في الاردن.

(1) : Preliminary.

(١) : أولية.

تطور انتاج الفوسفات والبوتاس والكهرباء

PRODUCTION DEVELOPMENTS OF PHOSPHATE, POTASH, AND ELECTRICITY



جدول رقم (٥٧) : الرقم القياسي للإنتاج الصناعي

TABLE NO. (57) : INDUSTRIAL PRODUCTION INDEX

(١٩٩٤=١٠٠)

2001 ⁽¹⁾			2000	2001 ⁽¹⁾	2000	1999	1998	1997	الاهمية النسبية	الصناعة
آذار	شباط	كانون ثاني	كانون اول							
March	February	January	December						Weight	
116.4	115.6	114.9	94.3	129.4	117.2	112.4	112.6	110.7	91.737	الصناعات الاستخراجية والتحويلية:
135.7	110.5	117.3	124.7	129.5	125.5	125.4	115.5	120.9	15.008	الصناعات الاستخراجية :
43.1	54.3	98.3	100.4	84.5	91.2	70.2	61.5	219.4	0.891	قطع الاحجار و الكسارات
157.5	124.4	123.8	114.1	138.5	130.5	142.6	140.5	139.5	6.830	الفوسفات
126.6	104.3	113.6	137.6	126.6	124.9	116.1	98.6	91.3	7.287	البوتاس
112.6	116.6	114.4	88.3	129.4	115.6	109.9	112.1	108.7	76.729	الصناعات التحويلية :
110.5	86.0	93.9	87.6	108.0	106.8	108.8	102.1	94.2	13.550	المواد الغذائية
246.1	306.4	285.4	131.3	283.2	220.7	165.5	145.5	104.6	10.150	التبغ
51.7	64.1	63.4	57.2	54.4	74.9	85.7	99.5	102.1	4.271	الملابس والانسجة
40.1	55.7	71.9	53.1	49.2	62.0	54.1	98.7	90.7	1.130	الاحذية والجلود
143.0	128.3	145.9	102.9	165.6	143.6	142.7	108.0	78.8	2.797	الاثاث
73.2	75.8	85.4	51.7	81.2	79.6	81.8	94.0	107.9	2.808	الورق و منتجاته
74.0	37.9	78.9	40.9	115.8	108.8	138.1	141.7	110.1	2.990	الاسمدة
104.7	69.2	89.6	56.7	136.0	112.5	147.4	139.5	130.9	0.874	الدهانات
135.0	168.4	113.8	138.7	193.3	185.1	149.5	159.0	126.6	4.596	الادوية
108.5	150.3	192.9	157.6	136.7	133.1	108.0	240.2	610.3	1.354	المنظفات والصابون
53.2	16.5	55.5	3.9	79.4	49.8	62.8	111.5	101.8	1.310	اللدائن في اشكالها الاولى
134.8	117.0	137.1	136.2	124.5	119.7	112.1	110.0	112.2	3.594	المنتجات البترولية
86.8	72.8	75.4	55.7	93.6	62.6	79.9	86.9	77.6	3.081	المنتجات البلاستيكية
78.3	68.6	47.3	70.0	93.6	79.1	80.7	80.4	95.4	9.040	الاسمنت و الجير
88.6	164.7	113.4	65.1	98.7	80.4	87.8	72.3	82.9	1.972	الحديد و الصلب
146.5	76.4	119.5	124.4	130.8	133.0	166.8	174.7	129.2	1.690	الطباعة و النشر
										صنع الاصناف المنتجة من
65.6	95.4	58.1	51.2	93.9	70.0	69.9	83.8	89.8	2.136	الخرسانة و الاسمنت
										قطع و تشكيل و اتمام
130.3	121.9	126.7	88.2	129.0	130.6	132.3	196.9	168.2	1.805	و تجهيز الاحجار
25.1	54.5	69.9	41.6	40.5	44.5	50.4	72.7	74.1	1.670	الالات و المعدات
116.4	139.1	137.9	118.8	134.3	123.0	118.9	114.5	114.2	1.062	الالات و الاجهزة الكهربائية
										الصناعات الاساسية للمعادن
52.0	53.8	44.1	38.8	63.1	51.7	49.1	46.0	62.3	1.430	غير الحديدية
0.0	5.7	34.3	65.7	40.7	49.3	48.1	33.3	74.5	1.858	المركبات ذات المحركات
81.3	77.5	73.7	136.8	101.8	110.8	109.2	99.0	66.0	1.560	اخرى
139.5	124.9	144.1	144.7	152.5	148.7	147.4	140.4	127.0	8.263	الكهرباء
118.3	116.4	117.3	98.4	131.3	119.8	115.3	114.9	112.0	100.000	الرقم القياسي العام
1.6	-0.8	19.2	-19.2	9.6	3.9	0.3	2.6	5.1		معدل التغير (%)

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .

(١) : اولية .

جدول رقم (٥٧) : الرقم القياسي للإنتاج الصناعي (تابع)

TABLE (57) : INDUSTRIAL PRODUCTION INDEX (CONTINUED)

(1994=100)

Industry	2001 ⁽¹⁾								
	كانون أول	تشرين ثاني	تشرين أول	أيلول	آب	تموز	حزيران	ايار	نيسان
	December	November	October	September	August	July	June	May	April
Mining , Quarrying , and Manufacturing:	124.5	131.8	147.9	145.4	136.2	135.4	119.0	134.9	130.8
Mining and Quarrying :	142.4	134.1	149.2	139.2	121.6	119.4	122.3	134.6	128.2
Stone Cutting and Quarrying	71.4	43.5	126.8	59.6	97.1	65.4	99.7	156.8	98.2
Phosphate	158.8	141.4	156.3	151.2	122.0	135.1	123.6	133.8	134.4
Potash	135.7	138.3	145.3	137.7	124.3	111.3	123.8	132.6	126.1
Manufacturing :	121.0	131.3	147.6	146.6	139.0	138.5	118.4	135.0	131.3
Food Items	95.1	92.5	121.0	113.1	122.7	125.3	117.8	108.2	109.7
Tobacco	269.5	260.0	342.7	350.9	295.6	313.1	167.9	284.7	276.3
Clothes and Textiles	41.3	50.2	48.7	57.1	50.9	50.4	57.3	55.2	62.4
Footwear and Leather	37.8	53.9	42.9	36.4	39.3	57.6	40.4	53.7	60.2
Furniture	196.5	301.0	205.2	182.6	171.5	103.0	93.6	145.7	171.0
Paper and its Products	53.7	84.5	87.1	92.6	94.5	89.5	78.9	61.5	97.0
Fertilizers	102.9	137.4	186.5	187.9	123.9	102.9	129.3	112.6	115.9
Paints	110.5	278.3	143.2	141.4	141.6	181.3	148.4	106.3	117.3
Pharmaceuticals	203.4	150.8	163.4	187.0	207.9	229.7	263.9	285.6	210.9
Detergents and Soap	142.5	155.4	164.6	143.6	122.5	113.0	101.3	117.8	127.6
Plastic in Primary Form	190.5	136.8	55.1	119.4	113.6	57.7	78.2	39.3	37.3
Petroleum Products	119.7	120.3	133.0	128.4	129.3	81.3	127.5	134.3	130.7
Plastic Products	99.1	94.9	115.9	89.3	111.0	99.7	96.1	88.9	92.7
Cement Lime and Plaster	64.5	93.3	105.7	110.4	113.7	127.8	101.6	112.6	98.9
Iron and Steel	79.0	73.8	91.0	74.9	93.6	95.4	79.7	114.4	116.3
Publishing and Printing	127.2	110.1	151.0	144.5	125.4	131.2	146.5	146.1	145.5
Manufacture of Articles of									
Concrete Cement and Plaster	48.5	57.6	115.5	101.9	104.0	117.4	124.4	121.7	116.1
Cutting Shaping and Finishing									
of Stone	124.8	130.0	151.6	136.9	132.5	121.3	122.4	123.3	125.9
Machinery and Equipments	34.8	56.0	56.7	48.8	23.0	31.7	18.2	33.1	33.8
Electrical Machinery and Apparatus	117.0	130.3	132.8	138.8	134.4	146.7	158.0	128.1	131.7
Non-Ferrous Metal Basic									
Industries	56.1	44.7	63.7	90.1	78.6	77.4	74.8	63.4	58.8
Motor Vehicles Trailers	54.3	211.4	77.1	57.1	34.3	0.0	11.4	2.9	0.0
Other	114.8	90.6	119.7	94.5	114.4	147.6	95.4	99.2	113.3
Electricity	150.1	146.8	161.4	166.8	179.1	166.6	152.5	152.3	145.6
General Index	126.6	133.0	149.0	147.2	139.7	138.0	121.8	136.4	132.0
Percentage Change	-4.8	-10.7	1.2	5.4	1.2	13.3	-10.7	3.3	11.6

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٥٨) : نشاط البناء

TABLE NO. (58) : CONSTRUCTION ACTIVITY

المساحة بآلاف الامتار المربعة

2001				2001	2000	1999	1998	1997	الفترة
كانون ثاني	شباط	آذار	نيسان						
January	February	March	April						
									أ (للسكن
776	1,308	1,034	2,141	19,561	16,381	14,258	14,424	13,195	عدد الرخص
260	327	316	590	5,631	4,979	5,070	5,140	5,017	عمان
232	272	238	438	4,657	3,491	2,635	2,377	2,164	اربد
88	123	116	187	1,722	1,614	1,416	1,411	1,418	الزرقاء
196	586	364	926	7,551	6,297	5,137	5,496	4,596	أخرى
199.3	331.7	300.1	534.3	5,130.1	4,132.5	3,896.9	3,427.6	3,576.1	المساحة
122.5	176.9	174.7	289.7	2811.9	2253.1	2399.5	2,000.5	2,220.1	عمان
34.8	48.8	44.7	66.5	800.6	587.3	466.2	385.9	361.8	اربد
17.4	27.4	30.8	43.7	432.4	382.9	318.4	307.5	319.9	الزرقاء
24.6	78.6	49.9	134.4	1085.2	909.2	712.8	733.7	674.3	أخرى
									ب (لاغراض اخرى
69	129	107	187	1,687	1,544	1,113	1,547	1,643	عدد الرخص
44	58	56	79	883	785	529	706	781	عمان
1	2	2	2	13	16	8	34	28	اربد
16	33	29	38	326	320	310	378	434	الزرقاء
8	36	20	68	465	423	266	429	400	أخرى
32.6	67.4	64.3	91.1	941.8	780.0	576.1	669.6	920.8	المساحة
21.0	32.5	29.4	57.9	563.9	547.4	355.4	434.6	609.1	عمان
0.7	0.4	11.2	0.7	22.2	21.0	50.4	16.5	8.6	اربد
7.8	23.9	19.1	11.2	160.1	104.7	92.8	123.3	167.1	الزرقاء
3.1	10.6	4.6	21.3	195.6	106.9	77.5	95.2	136.0	أخرى
									المجموع العام (أ+ب)
845	1,437	1,141	2,328	21,248	17,925	15,371	15,971	14,838	عدد الرخص
231.9	399.1	364.4	625.4	6,071.9	4,912.5	4,473.0	4,097.2	4,496.9	المساحة

المصدر : نقابة المهندسين الاردنيين.

جدول رقم (٥٨) : نشاط البناء (تابع)

TABLE NO. (58) : CONSTRUCTION ACTIVITY (CONTINUED)

Area in Thousands of Square Meters

Period	2002	2001							
	كانون ثاني	كانون اول	تشرين ثاني	تشرين اول	ايلول	آب	تموز	حزيران	ايار
	January	December	November	October	September	August	July	June	May
A) Residential									
Number of Permits	1,115	863	1,131	1,907	2,077	2,055	2,365	1,815	2,089
Amman	436	281	394	562	585	505	648	575	588
Irbid	222	218	265	445	572	493	590	408	486
Zarqa	115	85	129	133	174	168	220	135	164
Other	342	279	343	767	746	889	907	697	851
Area	352.5	282.7	367.9	532.1	530.6	505.6	579.2	435.5	531.1
Amman	217.0	164.5	238.0	312.3	296.1	235.3	289.9	240.4	271.6
Irbid	45.8	44.4	44.7	80.1	88.8	94.6	96.7	60.7	95.8
Zarqa	30.4	28.2	34.1	31.2	39.9	43.4	55.3	32.4	48.6
Other	59.3	45.6	51.1	108.5	105.8	132.3	137.3	102.0	115.1
B) Other Purposes									
Number of Permits	124	102	108	168	164	142	160	150	201
Amman	76	53	63	96	86	84	82	76	106
Irbid	0	0	0	2	0	1	1	1	1
Zarqa	25	30	20	27	33	7	23	21	49
Other	23	19	25	43	45	50	54	52	45
Area	115.0	49.7	53.4	100.5	146.3	87.0	84.8	77.0	87.7
Amman	98.7	31.8	39.0	67.2	74.4	66.5	54.3	39.2	50.7
Irbid	0.0	0.0	0.0	6.8	0.0	1.3	0.1	0.7	0.3
Zarqa	8.7	13.2	4.7	8.0	14.7	4.6	8.2	19.6	25.1
Other	7.6	4.7	9.7	18.5	57.2	14.6	22.2	17.5	11.6
Grand Total (A+B)									
Number of Permits	1,239	965	1,239	2,075	2,241	2,197	2,525	1,965	2,290
Area	467.5	332.4	421.3	632.6	676.9	592.6	664.0	512.5	618.8

Source : Jordan Engineers Association.

جدول رقم (٥٩) : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

TABLE NO. (59) : COST OF LIVING INDEX

(١٩٩٧ = ١٠٠)

2001				2001	2000	1999	1998	الاهمية النسبية Weight	الفترة
نيسان April	آذار March	شباط February	كانون ثاني January						
106.2	104.3	101.5	100.4	102.7	102.4	103.1	104.0	44.319	المواد الغذائية
94.1	94.2	94.1	94.1	94.0	94.6	93.9	104.3	5.966	الحبوب و منتجاتها
98.3	97.8	97.4	97.9	98.8	98.6	99.6	101.8	12.332	اللحوم و الدواجن والاسماك و البيض
105.4	105.4	105.5	105.6	105.1	103.7	104.1	105.0	3.846	الالبان ومنتجاتها
102.3	102.3	102.7	102.9	101.6	105.6	101.8	100.1	3.033	الزيوت و الدهون
141.4	138.1	123.3	115.8	119.6	118.5	121.4	110.3	2.813	الفواكه
128.7	113.4	93.7	85.0	105.6	103.3	111.1	107.2	3.990	الخضروات
115.4	112.0	111.8	111.8	113.3	108.8	111.1	113.9	2.380	السكر و منتجاته
105.0	105.0	105.0	105.0	105.2	104.5	102.5	100.3	3.332	التبغ و منتجاته
96.1	96.1	95.9	96.0	93.5	97.9	97.4	98.2	1.067	المشروبات و المرطبات
104.2	104.1	104.2	104.3	104.9	104.7	103.8	103.5	5.560	مواد غذائية اخرى
111.9	111.5	112.1	112.1	111.3	110.0	109.3	103.8	6.229	ملابس و احذية
111.2	110.8	111.5	111.5	110.5	109.8	109.3	104.3	4.999	ملابس
114.6	114.6	114.7	114.5	114.4	110.9	109.2	102.0	1.230	احذية
104.9	104.9	104.9	104.8	105.9	104.0	102.6	101.8	28.182	السكن و النفقات المنزلية
107.0	107.0	107.0	107.0	107.7	105.6	103.4	101.8	19.165	السكن و ملحقاته
101.2	101.2	101.2	101.2	104.7	101.2	101.2	101.1	4.253	الوقود و الانارة
100.7	100.8	100.4	99.0	100.9	99.6	101.2	99.8	1.857	الاثاث و المفروشات
99.2	99.1	99.3	99.3	99.0	99.9	100.1	104.1	2.907	اخرى
110.2	109.6	109.3	107.7	112.7	107.6	104.7	102.6	21.270	السلع و الخدمات الاخرى
105.4	105.4	105.3	101.0	109.3	100.6	98.5	98.7	8.226	النقل و الاتصالات
110.8	110.8	110.1	110.1	113.4	108.9	105.2	103.0	4.543	التعليم
108.7	108.7	108.3	108.4	107.8	109.1	106.6	102.9	2.480	العناية الطبية
96.3	96.3	96.1	96.7	96.9	97.7	97.4	98.1	3.162	العناية الشخصية
97.5	97.4	97.8	97.8	97.8	97.8	100.2	100.1	1.522	الثقافة و الترفية
188.0	178.7	177.0	177.0	194.6	177.0	160.7	137.8	1.337	اخرى
107.1	106.1	104.8	103.9	106.3	104.4	103.7	103.1	100.000	الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
0.9	1.2	0.9	0.1	1.8	0.7	0.6	3.1		التغير النسبي %

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .

التغير النسبي في المجموعات الرئيسية الداخلة ضمن الرقم القياسي لتكاليف المعيشة %					
Percentage Change in Main Component Groups of Cost of Living Index					
	2001	2000	1999	1998	
Food Items	0.3	-0.7	-0.9	4.0	المواد الغذائية
Clothing and Footwear	1.2	0.6	5.3	3.8	الملابس و الاحذية
Housing	1.8	1.4	0.8	1.8	السكن و النفقات المنزلية
Other Goods and Services	4.7	2.8	2.0	2.6	السلع و الخدمات الاخرى
Cost of Living Index	1.8	0.7	0.6	3.1	الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

جدول رقم (٥٩) : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة (تابع)

TABLE NO. (59) : COST OF LIVING INDEX (CONTINUED)

(1997=100)

Period	2002	2001							
	كانون ثاني January	كانون اول December	تشرين ثاني November	تشرين اول October	ايلول September	آب August	تموز July	حزيران June	ايار May
Food Items	104.1	103.9	102.6	102.4	103.1	103.1	102.2	101.5	101.4
Cereal and its Products	93.5	93.6	93.8	93.8	93.9	94.2	94.2	94.2	94.2
Meat , Poultry , Fish, and Eggs	102.7	99.1	100.2	100.1	101.9	101.2	97.9	96.7	96.7
Dairy Products	105.0	105.1	105.1	105.0	105.0	105.0	104.8	104.8	104.8
Oils and Fats	99.6	99.7	99.7	101.3	101.3	101.3	101.7	101.7	101.7
Fruits	119.0	108.2	108.1	110.7	112.2	112.3	118.9	120.6	126.0
Vegetables	113.9	120.0	111.0	106.3	106.9	108.3	104.5	97.3	92.3
Sugar and Confectionaries	111.8	112.2	113.2	113.5	113.8	114.0	114.0	114.0	114.0
Cigarettes	105.4	105.4	105.4	105.4	105.4	105.4	105.3	105.3	105.3
Beverages	92.0	91.8	91.8	91.8	91.8	91.8	91.8	90.8	96.1
Other Food Items	104.0	111.2	104.3	104.0	104.2	104.3	103.8	105.4	104.4
Clothing and Footwear	110.8	111.5	110.3	109.3	109.3	111.9	111.7	111.7	111.7
Clothing	110.2	110.7	109.4	108.1	108.1	111.3	111.0	111.0	111.0
Footwear	113.0	114.5	114.1	114.1	114.1	114.4	114.5	114.5	114.5
Housing	107.1	107.2	106.8	106.8	106.8	106.8	106.3	105.7	104.9
Housing and Related Expenses	108.7	108.7	108.1	108.1	108.1	108.1	108.1	108.1	107.0
Fuels and Electric	108.8	108.8	108.8	108.8	108.8	108.8	105.4	101.2	101.2
House Furnishing	100.7	101.2	101.2	101.3	101.3	101.3	101.2	101.2	101.2
Other	98.2	98.8	98.9	98.8	98.8	98.8	99.0	99.3	98.8
Other Goods and Services	115.4	115.4	115.6	116.5	116.6	115.4	114.6	111.3	110.0
Transportation and Communications	114.3	114.3	113.9	113.9	113.9	113.9	113.9	105.2	105.2
Education	118.8	118.6	118.6	118.6	118.6	113.9	110.1	110.1	110.1
Medical Care	106.9	106.8	106.7	107.5	107.7	107.7	107.7	107.7	107.7
Personal Care	97.5	97.0	97.1	97.9	97.9	97.1	96.7	97.4	96.6
Recreation	97.0	97.9	97.9	98.0	98.0	98.0	97.8	97.9	97.9
Other	190.1	191.3	196.1	207.7	207.7	207.7	207.7	207.7	188.3
Cost of Living Index	107.8	107.8	107.0	107.1	107.4	107.3	106.6	105.4	104.8
Percentage Change	0.0	0.7	-0.1	-0.3	0.1	0.7	1.1	0.6	-2.1

Source : Department of Statistics.

التغير النسبي في الرقم القياسي لتكاليف المعيشة مقارنا بفترات مختلفة % Percentage Change in Cost of Living Index Compared to Different Periods		
January 2001 / January 2000	-0.4	كانون ثاني ٢٠٠١ عن كانون ثاني ٢٠٠٠
January 2002 / January 2001	3.8	كانون ثاني ٢٠٠٢ عن كانون ثاني ٢٠٠١
February 2000 - January 2001 / February 1999 - January 2000	0.6	شباط ٢٠٠٠ - كانون ثاني ٢٠٠١ عن شباط ١٩٩٩ - كانون ثاني ٢٠٠٠
February 2001 - January 2002 / February 2000 - January 2001	2.1	شباط ٢٠٠١ - كانون ثاني ٢٠٠٢ عن شباط ٢٠٠٠ - كانون ثاني ٢٠٠١

جدول رقم (٦٠) : الرقم القياسي لاسعار الجملة في مدينة عمان

TABLE NO. (60) : AMMAN WHOLESALE PRICE INDEX

(١٠٠=١٩٩٢)

2000	1999							
الربع الاول First Quarter	الربع الرابع Fourth Quarter	2001	2000	1999	1998	1997	الاهمية Weight	الفترة
84.1	82.5	83.3	21.0	100.8	115.8	116.4	8.1477	وسائط النقل
111.5	112.4	116.0	27.9	109.4	107.8	107.3	35.0458	قطع ووقود المركبات
88.3	128.4	96.5	22.1	101.2	110.2	107.5	17.4416	المواد الغذائية :
76.4	132.3	87.3	19.1	88.5	103.1	98.7	(11.0377)	الخضروات والفواكه
118.1	127.6	101.6	29.5	133.7	145.8	154.3	(0.7756)	منتجات الالبان والبيض
103.7	110.6	111.8	25.9	112.3	105.6	104.1	(2.1566)	للحوم والأسماك
105.1	114.5	114.9	26.3	114.4	114.6	114.4	(1.4456)	المشروبات والتبغ
113.4	135.7	115.6	28.4	136.6	137.7	136.0	(2.0261)	المواد الغذائية الاخرى
60.3	97.1	61.5	15.1	96.3	96.1	96.5	1.0105	الملابس والانسجة والاحذية
101.1	102.5	97.7	25.3	103.6	105.4	104.9	1.6403	الادوات المنزلية
97.5	99.1	97.5	24.4	100.2	100.6	87.9	0.6043	الادوية
118.0	118.8	129.3	29.5	119.1	119.1	118.0	3.9215	الوقود الصلب والسائل والغاز
73.8	79.7	60.6	18.5	81.9	93.2	94.0	3.3879	الاخشاب
109.5	113.8	105.9	27.4	115.4	123.1	121.1	12.4717	مواد البناء
106.3	107.2	102.5	26.6	106.4	106.6	106.6	0.7601	الاسمدة و المبيدات الحشرية
103.9	103.6	105.1	26.0	103.6	103.6	103.6	0.3566	الالات و المعدات
100.0	100.0	100.0	25.0	100.0	100.0	100.0	5.9874	خدمات الوكلاء بالعموله
94.6	101.7	104.5	23.7	101.8	102.0	103.1	0.5809	الحبوب والبذور الزيتية
104.3	98.3	104.8	26.1	99.6	111.8	114.5	8.4869	تجارة الحيوانات الحية
109.4	120.0	113.2	27.4	120.8	117.2	120.0	0.1568	السلع الاخرى
101.7	109.6	104.2	25.4	105.7	110.4	109.6	100.0000	الرقم القياسي العام
-7.2	5.6	2.8	-75.9	-4.3	0.7	1.6		معدل التغير %

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة.

جدول رقم (٦٠) : الرقم القياسي لاسعار الجملة في مدينة عمان (تابع)

TABLE NO. (60) : AMMAN WHOLESALE PRICE INDEX (CONTINUED)

(1992 = 100)

Period	2001				2000		
	الربع الرابع Fourth Quarter	الربع الثالث Third Quarter	الربع الثاني Second Quarter	الربع الاول First Quarter	الربع الرابع Fourth Quarter	الربع الثالث Third Quarter	الربع الثاني Second Quarter
Transport Vehicles	83.3	83.3	83.3	83.3	82.7	82.7	82.7
Spare Parts and Fuel	120.8	120.8	111.2	111.2	111.1	111.1	111.3
Food Items :	102.3	95.0	99.8	89.0	82.0	103.1	90.2
Vegetables and Fruits	97.4	84.6	93.2	74.1	64.0	94.4	75.6
Dairy Products and Eggs	95.4	105.3	88.9	116.7	117.0	139.0	124.0
Meat and Fish	109.8	112.8	112.8	111.7	107.6	114.7	112.5
Cigarettes and Drinks	114.6	114.4	114.4	116.1	114.2	114.3	114.2
Other Food Items	115.1	115.3	116.0	115.9	115.8	116.3	115.9
Clothes, Textiles, and Footwear	61.6	61.7	61.7	60.8	62.1	62.7	61.7
Households Instruments	97.4	97.4	97.6	98.4	98.3	98.2	97.6
Medicaments	97.5	97.5	97.5	97.5	97.5	97.5	97.5
Fuel Oil and Gas	143.8	135.0	119.2	119.2	119.2	119.2	118.0
Wood	59.2	59.5	60.1	63.4	64.4	65.3	73.7
Construction Materials	105.6	105.7	105.7	106.5	106.8	106.8	107.6
Fertilizers and Insecticides	98.2	107.2	100.1	104.5	112.7	104.4	103.1
Machinery and Equipment	105.1	105.1	105.1	105.1	103.6	103.6	103.6
Brokerage Margins	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Cereals and Oil Seeds	91.5	109.2	101.6	115.8	124.5	127.3	111.0
Trading Live Animals	107.4	107.8	100.2	103.6	99.7	97.6	100.2
Other Goods	112.8	112.8	112.8	114.4	116.0	116.4	117.0
General Index	107.5	106.1	102.3	101.0	99.6	103.0	101.3
Percentage Change	1.3	3.7	1.3	1.4	-3.3	1.7	-0.4

Source: Department of Statistics.

جدول رقم (٦١) : الشركات المسجلة حسب النشاط الاقتصادي

TABLE NO. (61) : REGISTERED COMPANIES BY ECONOMIC ACTIVITY

(Capital in Millions of JD)

(رأس المال بالمليون دينار)

	خدمات أخرى Other Services		تجارة Trade		مقاولات Construction		صناعة Industry		زراعة Agriculture		المجموع Total		
	رأس المال Capital	العدد Number	رأس المال Capital	العدد Number	رأس المال Capital	العدد Number	رأس المال Capital	العدد Number	رأس المال Capital	العدد Number	رأس المال Capital	العدد Number	
1997	69.1	1241	84.2	2686	3.3	61	50.1	306	0.00	0	206.7	4294	١٩٩٧
1998	36.5	1027	125.2	2608	5.6	75	24.0	387	0.00	0	191.3	4097	١٩٩٨
1999	36.6	557	69.1	2716	4.9	82	28.0	400	0.00	0	138.6	3755	١٩٩٩
2000	32.1	907	80.3	2912	7.3	86	25.8	446	0.00	0	145.5	4351	٢٠٠٠
2001	93.3	1263	72.9	3119	3.9	74	23.3	484	0.08	4	193.5	4944	٢٠٠١
2001													٢٠٠١
January	42.3	157	8.3	540	0.9	8	3.1	82	0.00	0	54.6	787	كانون ثاني
February	40.8	91	4.9	308	0.3	6	3.4	53	0.00	0	49.4	458	شباط
March	0.9	116	10.8	281	0.2	5	0.7	24	0.06	1	12.7	427	آذار
April	1.6	151	4.4	335	0.3	3	2.2	61	0.00	0	8.5	550	نيسان
May	1.3	128	6.7	272	0.4	11	0.9	32	0.00	0	9.3	443	ايار
June	1.8	105	5.5	231	0.1	4	0.9	35	0.01	2	8.3	377	حزيران
July	1.4	125	7.9	271	0.2	9	1.8	43	0.00	0	11.3	448	تموز
August	0.7	88	4.1	232	0.3	9	1.3	44	0.00	0	6.4	373	آب
September	0.6	99	7.0	205	0.3	7	0.9	35	0.01	1	8.8	347	ايلول
October	0.4	80	5.0	187	0.2	7	1.3	35	0.00	0	6.9	309	تشرين اول
November	1.0	79	4.1	147	0.6	3	5.7	22	0.00	0	11.4	251	تشرين ثاني
December	0.5	44	4.2	110	0.1	2	1.1	18	0.00	0	5.9	174	كانون اول
2002 ⁽¹⁾													٢٠٠٢ ^(١)
January	1.7	153	4.0	275	3.2	20	1.5	66	0.10	4	10.5	518	كانون ثاني

Source : Ministry of Industry and Trade/ Companies Controller Directorate.

المصدر : وزارة الصناعة والتجارة / مديرية مراقبة الشركات.

(1) : Preliminary.

(١) : أولية.

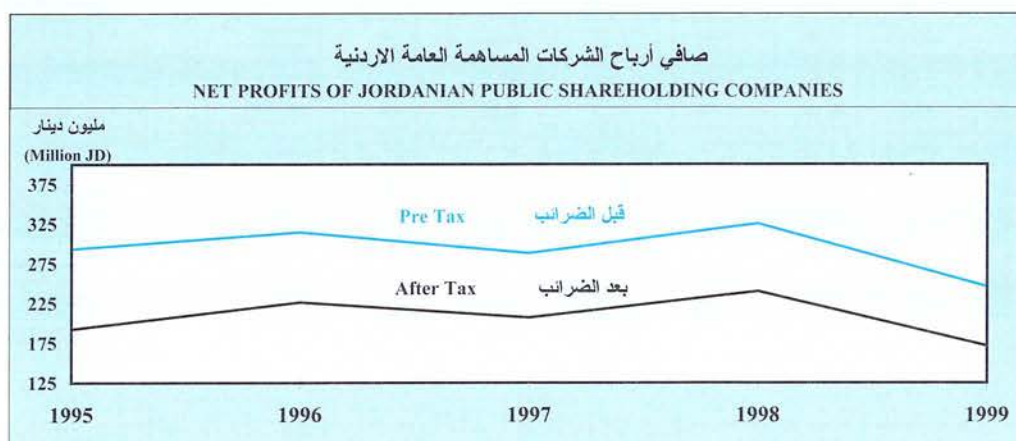
جدول رقم (٦٢) : ارباحية الشركات المساهمة العامة الاردنية

TABLE NO. (62) : PROFITABILITY OF JORDANIAN PUBLIC SHAREHOLDING COMPANIES

Sector	1999	1998	1997	1996	1995	القطاع
All Sectors						جميع القطاعات
Net Profit (Million JD)						صافي الارباح (مليون دينار)
- Pre Tax	247.5	326.9	289.7	316.3	295.4	قبل الضرائب
- After Tax	171.5	240.2	207.1	226.4	192.5	بعد الضرائب
Net Profit / Shareholders' Equity (%)						صافي الارباح / حقوق المساهمين %
- Pre Tax	7.5	10.4	10.0	13.4	13.7	قبل الضرائب
- After Tax	5.2	7.6	7.1	9.6	9.0	بعد الضرائب
Banks and Financial Institutions Sector						قطاع البنوك و الشركات المالية
Net Profit (Million JD)						صافي الارباح (مليون دينار)
- Pre Tax	192.1	233.8	195.0	179.1	138.1	قبل الضرائب
- After Tax	137.6	170.5	140.5	127.3	94.7	بعد الضرائب
Net Profit / Shareholders' Equity (%)						صافي الارباح / حقوق المساهمين %
- Pre Tax	12.6	16.2	15.2	21.3	16.2	قبل الضرائب
- After Tax	9.0	11.8	11.0	15.1	11.1	بعد الضرائب
Insurance Sector						قطاع التأمين
Net Profit (Million JD)						صافي الارباح (مليون دينار)
- Pre Tax	5.9	5.4	4.5	5.7	9.0	قبل الضرائب
- After Tax	4.6	3.5	2.6	3.5	6.0	بعد الضرائب
Net Profit / Shareholders' Equity (%)						صافي الارباح / حقوق المساهمين %
- Pre Tax	7.6	7.1	6.7	10.5	21.1	قبل الضرائب
- After Tax	5.9	4.6	3.8	6.4	14.1	بعد الضرائب
Services Sector						قطاع الخدمات
Net Profit (Million JD)						صافي الارباح (مليون دينار)
- Pre Tax	11.0	19.0	21.2	21.7	29.8	قبل الضرائب
- After Tax	5.8	14.5	16.2	16.6	20.3	بعد الضرائب
Net Profit / Shareholders' Equity (%)						صافي الارباح / حقوق المساهمين %
- Pre Tax	2.1	4.1	5.0	5.6	10.7	قبل الضرائب
- After Tax	1.1	3.2	3.9	4.3	7.3	بعد الضرائب
Manufacturing Sector						قطاع الصناعة
Net Profit (Million JD)						صافي الارباح (مليون دينار)
- Pre Tax	38.5	68.7	69.0	109.8	118.5	قبل الضرائب
- After Tax	23.5	51.7	47.8	79.0	71.5	بعد الضرائب
Net Profit / Shareholders' Equity (%)						صافي الارباح / حقوق المساهمين %
- Pre Tax	3.4	5.9	6.1	10.2	12.2	قبل الضرائب
- After Tax	2.0	4.4	4.2	7.4	7.3	بعد الضرائب

Source : A.S.E., Jordanian Shareholding Companies Guide.

المصدر : بورصة عمان ، دليل الشركات المساهمة العامة الاردنية.



جدول رقم (٦٣) : قيم واسعار اغلاق الاسهم المتداولة في بورصة عمان (السوقين الاول والثاني)

TABLE NO. (63) VALUE AND CLOSING PRICE OF SHARES TRADED IN AMMAN STOCK EXCHANGE (FIRST & SECOND MARKET)

2001				2001	2000	1999	1998	1997	القطاعات
نيسان	آذار	شباط	كانون ثاني						
April	March	February	January						
القيمة (بالآلاف دينار)									
28,151.8	13,282.2	24,004.0	26,042.7	91,480.7	287,797.0	389,476.3	464,374.2	355,244.6	المجموع العام
6,857.0	5,742.8	8410.2	9,352.4	30,362.4	128,555.3	128,122.0	192,664.5	165,445.9	البنوك والشركات المالية ، منها :
264.0	200.0	678.2	144.1	1,286.3	2,794.7	1,649.3	5,278.3	6,405.6	البنك الاسلامي الاردني
131.5	623.9	273.4	182.3	1,211.1	879.5	1,300.8	2,164.8	26,296.7	البنك الاردني الكويتي
515.8	310.5	293.4	291.1	1,410.8	10,423.6	39,486.7	19,840.5	18,834.2	بنك الاسكان
338.1	300.0	93.5	472.6	1,204.2	3,785.0	3,631.7	21,988.2	16,669.4	البنك الاهلي الاردني
3,975.8	3,440.0	6,249.3	6,907.3	20,572.4	94,230.8	54,804.0	111,288.6	69,025.4	البنك العربي المحدود
1,936.1	73.7	123.2	436.7	2,569.7	4,144.1	7,618.6	5,931.0	4,528.2	شركات التأمين ، منها
12.5	58.3	7.4	17.6	95.8	245.0	1,332.3	1,954.3	1,299.8	الاردنية الفرنسية للتأمين
11,967.0	5,150.2	7,735.3	10,424.7	35,277.2	101,024.0	202,934.7	218,799.0	130,049.6	شركات الصناعة والتعدين ، منها :
42.4	3.8	62.9	241.3	350.4	1,351.9	751.0	873.7	702.7	العربية لصناعة الألمنيوم
696.1	307.7	1,092.3	333.7	2,429.8	5,756.1	459.1	376.8	506.4	الصناعية التجارية الزراعية (الانتاج)
51.1	43.2	65.6	15.0	174.9	151.7	172.0	221.7	342.7	الوطنية لصناعة الصلب
553.7	485.0	419.3	207.6	1,665.6	6,784.9	15,103.6	21,536.8	8,621.9	العربية لصناعة الادوية
327.7	180.2	491.4	105.8	1,105.1	11,780.6	43,502.4	105,663.9	35,319.2	مصانع الاسمنت الاردنية
387.6	180.3	196.4	1,015.1	1,779.4	10,790.7	10,101.6	5,787.4	4,116.2	مصفاة البترول الاردنية
7,391.7	2,315.5	7,735.3	5,828.9	23,271.4	54,073.6	50,801.0	46,979.7	55,220.9	شركات الخدمات ، منها :
1,528.6	277.0	945.8	1,876.9	4,628.3	11,070.1	15,098.1	4,468.0	8,669.7	شركة الكهرباء الاردنية
سعر الاغلاق في اخر يوم تداول (بالدينار)									
البنوك والشركات المالية									
0.85	0.90	0.92	0.92	1.11	0.91	1.63	1.74	2.35	البنك الاسلامي الاردني
1.71	1.57	2.00	1.76	3.35	1.48	1.60	1.60	2.14	البنك الاردني الكويتي
1.75	1.77	1.73	1.66	2.36	1.62	2.45	2.77	5.20	بنك الاسكان
0.91	0.82	0.85	0.87	1.25	0.90	1.17	1.73	1.78	البنك الاهلي الاردني
157.0	160.5	160.0	160.5	200.0	153.0	193.0	214.0	325.0	البنك العربي المحدود
شركات التأمين									
2.12	2.20	2.32	2.24	2.20	1.96	2.41	2.72	1.98	الاردنية الفرنسية للتأمين
شركات الصناعة والتعدين									
1.32	1.35	1.38	1.44	1.69	1.41	1.62	2.00	2.66	العربية لصناعة الألمنيوم
1.15	1.24	1.17	1.15	1.08	1.07	0.67	1.27	1.39	الصناعية التجارية الزراعية (الانتاج)
0.79	0.88	0.87	0.79	1.29	0.68	0.60	0.50	0.70	الوطنية لصناعة الصلب
2.33	2.35	2.35	2.33	3.58	2.20	2.51	2.55	4.16	العربية لصناعة الادوية
2.79	3.03	3.05	2.94	2.90	2.92	3.29	3.10	3.02	مصانع الاسمنت الاردنية
11.80	11.69	11.40	11.40	12.90	11.18	11.35	10.60	10.44	مصفاة البترول الاردنية
شركات الخدمات									
2.02	1.95	1.90	1.88	2.02	1.62	1.78	1.48	1.92	شركة الكهرباء الاردنية

المصدر : بورصة عمان.

جدول رقم (٦٣) : قيم واسعار اغلاق الاسهم المتداولة في بورصة عمان (السوقين الاول والثاني) (تابع)

TABLE NO. (63) : VALUE AND CLOSING PRICE OF SHARES TRADED IN AMMAN STOCK EXCHANGE (FIRST & SECOND MARKET)(CONTINUED)

Sectors	2002	2001							
	كانون ثاني January	كانون اول December	تشرين ثاني November	تشرين اول October	ايلول September	أب August	تموز July	حزيران June	ايار May
Value of Shares Traded (Thousand JD)									
Grand Total	106,320.7	59,643.8	92,306.9	56,839.3	81,500.9	60,845.5	120,053.6	51,998.6	47,885.2
Banks and Financial Institutions, of Which :	31,272.8	21,032.9	39,893.0	20,777.1	23,206.6	15,614.2	89,467.7	32,356.2	27,566.4
Jordan Islamic Bank	1,090.0	1,205.7	1,450.2	1,208.9	2,788.0	1,005.4	255.4	242.0	332.4
Jordan Kuwaiti Bank	461.7	262.5	650.6	95.2	232.3	216.9	626.7	1,368.1	60.6
Housing Bank	1,404.6	818.7	2,965.2	2,643.8	3,082.0	955.5	2,950.6	396.6	341.9
Jordan National Bank	1,710.6	943.1	1,270.4	682.3	599.9	942.1	806.1	3,322.6	134.0
Arab Bank P.L.C.	12,235.7	11,288.7	17,860.2	10,969.7	8,360.9	5,645.7	82,469.3	25,088.7	25,846.0
Insurance Companies, of Which :	366.5	633.8	330.3	540.3	713.9	580.2	141.5	232.4	478.0
Jordan French Insurance	96.8	33.7	16.9	35.6	19.7	39.6	37.6	144.3	83.3
Manufacturing and Mining Companies, of Which :	58,419.1	26,327.7	45,009.8	25,154.9	36,008.4	37,654.4	26,029.6	16,095.4	15,562.8
Arab Aluminum Industry	141.3	221.8	184.3	120.4	117.2	349.8	68.3	52.3	104.0
Industrial Commercial Agricultural (Production)	412.3	227.9	244.4	328.0	549.5	778.5	310.2	166.9	492.8
National Steel Industry	701.6	197.9	51.4	146.0	344.5	224.9	78.8	10.0	70.2
Arab Pharm. Manufacturing	11,859.5	203.5	2,686.8	1,515.2	2,187.1	6,026.4	2,431.7	1,395.5	655.9
Jordan Cement Factories	468.2	458.1	571.2	889.6	7,385.3	598.8	7,337.6	320.2	428.0
Jordan Petroleum Refinery	745.1	1,573.8	1,578.9	707.8	300.8	265.0	245.4	372.1	740.0
Services Companies, of Which :	16,262.3	11,649.4	7,073.8	10,367.0	21,572.0	6,996.7	4,414.8	3,314.6	4,278.0
Jordan Electricity Company	3,197.5	1,489.0	1,881.5	1,148.0	1,966.5	1,204.5	660.3	616.9	1,370.5
Closing Price of the Last Day Traded (in JD)									
Banks and Financial Institutions									
Jordan Islamic Bank	1.12	1.11	1.16	1.16	1.13	1.08	0.93	0.90	0.88
Jordan Kuwaiti Bank	3.35	3.35	3.50	3.05	2.84	2.83	2.50	1.93	1.94
Housing Bank	2.33	2.36	2.43	2.34	2.26	2.10	2.07	1.87	1.85
Jordan National Bank	1.44	1.25	1.25	1.18	1.11	1.16	1.13	1.06	0.90
Arab Bank P.L.C.	200.0	200.0	213.0	207.5	185.0	174.0	170.0	167.0	170.0
Insurance Companies									
Jordan French Insurance	2.28	2.20	2.23	2.25	2.23	2.26	2.29	2.07	2.10
Manufacturing and Mining Companies									
Arab Aluminum Industry	1.86	1.69	1.56	1.49	1.43	1.47	1.35	1.26	1.30
Industrial Commercial Agricultural (Production)	1.15	1.08	1.03	1.01	0.86	1.02	0.89	0.89	1.13
National Steel Industry	1.87	1.29	1.17	1.22	1.18	1.18	1.11	0.90	0.90
Arab Pharm. Manufacturing	4.58	3.58	3.59	3.19	3.04	3.22	2.72	2.44	2.35
Jordan Cement Factories	2.98	2.90	2.79	2.72	2.78	2.83	2.80	2.81	2.88
Jordan Petroleum Refinery	13.24	12.90	11.94	11.55	11.60	11.44	11.40	11.39	11.30
Services Companies									
Jordan Electricity Company	2.15	2.02	1.93	1.81	1.73	1.85	1.74	1.75	1.99

Source : Amman Stock Exchange.

جدول رقم (٦٤) : الرقم القياسي لاسعار الاسهم مرجحا بالقيمة السوقية لرأس المال

TABLE NO. (64) : SHARE PRICE INDEX WEIGHTED BY MARKET VALUE OF CAPITAL

(Closing December 1991 = 100)

(إغلاق كانون أول ١٩٩١ = ١٠٠)

Period	الرقم القياسي العام		شركات الصناعة والتعدين		شركات الخدمات		شركات التأمين		البنوك والشركات المالية		الفترة
	General Index		Manufacturing and Mining Companies		Services Companies		Insurance Companies		Banks and Financial Institutions		
	التغير النسبي %	الرقم القياسي	التغير النسبي %	الرقم القياسي	التغير النسبي %	الرقم القياسي	التغير النسبي %	الرقم القياسي	التغير النسبي %	الرقم القياسي	
	Percentage Change	General Index	Percentage Change	Index Number	Percentage Change	Index Number	Percentage Change	Index Number	Percentage Change	Index Number	
1997	10.2	169.2	-0.6	115.5	1.1	116.6	1.7	122.9	19.5	232.3	١٩٩٧
1998	0.5	170.1	-33.4	76.9	-6.5	109.0	1.5	124.7	21.3	281.7	١٩٩٨
1999	-1.6	167.4	25.1	96.2	1.5	110.6	-0.8	123.7	-10.6	251.9	١٩٩٩
2000	-20.5	133.1	-21.8	75.2	-9.8	99.8	-3.2	119.7	-21.1	198.7	٢٠٠٠
2001	29.8	172.7	21.9	91.7	9.6	109.4	11.3	133.2	38.5	275.2	٢٠٠١
2001											٢٠٠١
January	2.7	136.7	0.0	75.2	-0.1	99.7	5.0	125.7	4.5	207.7	كانون ثاني
February	0.9	137.9	2.4	77.0	-0.1	99.1	-2.1	123.1	0.4	208.6	شباط
March	0.4	138.5	-0.1	76.9	1.1	100.2	2.3	125.9	0.5	209.7	آذار
April	-1.7	136.1	-3.5	74.2	0.2	100.4	16.3	146.4	-1.7	206.2	نيسان
May	3.6	141.0	-2.4	72.4	-0.5	99.9	-3.8	140.9	7.7	222.0	أيار
June	-0.1	140.9	0.7	72.9	2.5	102.4	-2.8	136.9	-1.0	219.7	حزيران
July	2.7	144.7	0.7	73.4	0.0	102.4	6.3	145.5	4.1	228.6	تموز
August	3.6	149.9	5.4	77.4	1.0	103.4	-1.0	144.0	3.5	236.7	آب
September	6.9	154.7	5.2	77.2	1.0	103.4	-5.6	137.3	9.3	249.9	ايلول
October	7.4	166.2	2.2	78.9	1.8	105.3	-2.8	133.4	10.8	277.0	تشرين اول
November	4.0	172.9	5.2	83.0	2.3	107.7	1.3	135.1	4.0	288.0	تشرين ثاني
December	-0.1	172.7	10.5	91.7	1.6	109.4	-1.4	133.2	-4.4	275.2	كانون اول
2002											٢٠٠٢
January	1.9	176.0	4.8	96.1	3.9	113.7	-0.3	132.8	0.4	276.2	كانون ثاني

Source : Amman Stock Exchange.

المصدر : بورصة عمان



GENERAL INFORMATION ABOUT JORDAN

Ruling Regime	: Parliamentary with hereditary monarchy .
Location	: Jordan situated between latitudes 29 and 33 north and longitudes 34 and 39 east .
Population	: Estimated at 5.0 million Inhabitants in 2000 .
Area	: 89.3 thousand sq. km. , of which 7.8% is agricultural land .
Climate	: Hot and dry in summer, rainy in winter.
Timing	: Two hours and three hours ahead of Greenwich timing in winter and summer respectively.
Economic System	: Market oriented economy .
Size of the Economy	: GDP in 2000 is estimated at JD 5992 million or US\$ 8451 million .
Standard of Living	: Per capita GDP at current market prices equals JD 1189 or US\$ 1677 in 2000 .
Resources	: - Several natural resources ; phosphate and potash are the most important ones . - Abundant skilled human resources and several tourism sights.
Currency	: Jordan Dinar ,which equals US \$ 1.41 , is fully convertible.

- **Petroleum Products:** Jordan Petroleum Refinery Company, data of Petroleum Products represent total production quantities of Liquefied Petroleum Gas, Gasoline, Avtur, Kerosine, Gasoil, Fuel Oil Asphalt, White Spirit, and Naftha.
- **Industrial Production Index:** Measures the monthly developments of real activity in the industrial sector, comprising "Mining and Quarrying", Manufacturing, and Electricity (around 20% of real gross domestic product). It is calculated according to actual production of a sample representing most domestic industries, and weighted by the value added for each industry in the base year.
- **Share Price Index:** Measures the general level of share prices for companies listed in the Amman Stock Exchange(ASE). This index is calculated by ASE, and is weighted by the market value of the companies shares.
- **Market Value of Shares:** It represents the market value of the companies' capital, which is calculated by multiplying the number of shares in each company's capital by the closing price of the last dealing day.

- **Gross Capital Formation:** Represents expenditures on fixed capital goods plus change in stocks. It is financed by gross disposable savings plus net capital transfers from abroad and net borrowing from abroad.
- **Gross Domestic Product (GDP) Deflator:** Measures the general price level of all goods and services that are domestically produced (including capital and intermediate goods) and are included in gross domestic product. It is calculated by dividing gross domestic product at current prices by gross domestic product at constant prices, multiplied by 100.
- **Cost of Living Index (1997=100):** Measures the general price level of a fixed basket of goods and services consumed by the Jordanian family (729 commodities and services), including those imported from abroad. It is prepared by the Department of Statistics and weighted by the average family expenditure on goods and services, acquired from the results of Household Expenditure and Income Survey carried out in 1997
- **Quantities Produced by Major Industries :** Data of table (56) represent production quantities of the major industries, these data are monthly collected from the following industrial companies:
 - **Phosphate:** Jordan Phosphate Mines Company.
 - **Potash:** The Arab Potash Company.
 - **Fertilizers:** Jordan Phosphate Mines Company (Di-Ammonium Phosphate) + Nippon Jordan Fertilizer Company (Di-Ammonium Phosphate+ Compound Fertilizers) .
 - **Chemical Acids:** Jordan Phosphate Mines Company (Phosphoric Acid+Sulphuric Acid) + Indo-Jordan Chemicals Company (Phosphoric Acid).
 - **Cement and Clinker:** Jordan Cement Factories Company.
 - **Electricity:** Central Electricity Generating Company + Jordan Phosphate Mines Company + The Arab Potash Company + Jordan Cement Factories Company.

- **Commodity Producing Sectors:** Comprising Agriculture, "Mining and Quarrying", Manufacturing, "Electricity and Water" and Construction.
- **Services Sectors:** Comprising "Trade, Restaurants and Hotels", "Transport and Communications", "Finance, Insurance, Real Estate, and Business Services", "Community, Social, and Personal Services", Government Services, Non-Profit Services to Households, Domestic Household Services, less the Imputed Bank Service Charge.
- **Net Factor Income from Abroad:** This item is calculated from the services balance in the balance of payments. It equals net investment income plus a particular portion of net workers' remittances, which represents the remittances of Jordanians working abroad and expatriate workers who work in Jordan, and are considered as residents in their original countries, according to the international methodology of defining residency.
- **National Disposable Income:** Represents gross national product at current market prices plus other current transfers from abroad (Net), minus consumption of fixed capital.
- **Other Current Transfers from Abroad (Net):** This item appears in table No. 53. It is calculated from the balance of payments data. It equals net current transfers plus that portion of net workers' remittances which is not included in net factor income from abroad.
- **Operating Surplus:** Represents gross domestic product at current market prices minus the sum of compensation of employees, consumption of fixed capital and net indirect taxes. It includes rent, interests, profits and any other component of property income.
- **Domestic Savings:** Represents gross domestic product at current market prices minus total consumption (public and private).
- **National Savings:** Represents gross national product at current market prices minus total consumption.
- **Net Disposable Savings:** Represents national disposable income less total consumption. This concept is adopted in the Systems of National Accounts (SNA). Other savings concepts mentioned above are used by international financial institutions and agencies.

- **Payments of Public Sector Loans:** Represents payments due on external loans, excluding loans of the IMF and the AMF mentioned above, plus cost of restructuring.
- **Private Sector (Net):** This item represents net capital transfers of the private sector. It includes net investments in the Amman Financial Market, foreign ownership in local companies' capital, Capital transfers of Jordanians working abroad, and any other inflows for investment purposes.
- **Workers' Capital Transfers:** Represents an estimate of transfers for investment purposes of Jordanians working abroad .
- **Central Bank's Official Reserves of Foreign Currencies in Months of Imports:** Represents foreign currency reserves of the CBJ divided by the monthly average value of merchandise imports less the monthly average value of re-exports.
- **Financing:** Represents net disbursements of loans from the IMF and AMF plus rescheduled loans and interest, the change in deferred payments and the change in net foreign assets of the banking system.

Fifth: Output and Prices

National accounts of Jordan are currently prepared according to the 1968 United Nations System of National Accounts (SNA). However, the Department of Statistics is working currently on moving to 1993 SNA. At the sectoral level, the estimation of the value added at current prices is based on the outcome of surveys and other studies concerning various economic sectors and activities, while sectoral value added at constant prices is estimated by using the double deflator method or by an extrapolation method where the value added at current prices in the comparison period at constant prices is extrapolated by the value of output at constant prices. The deflating process is based on the 1994 prices.

The final actual data for National Accounts are published by the Department of Statistics with a lag ranging usually from one to two years .

The statistical tables No. 48 through 64 cover output and price statistics. The main source of these data is the Department of Statistics. The following are definitions of the main terms used in this section.

- * **Transportation (Receipts):** Includes income of the Royal Jordanian, Civil Aviation Authority, Port's Corporation, and Arab Wings Corporation accrued from their services rendered to non-residents. Data on such income are obtained directly from those corporations.
- * **Transportation (Payments):** Includes expenditures of the abovementioned corporations to non-residents, in addition to payments of other transport fees and the cost of travel tickets bought by Jordanians from foreign aviation companies, which appear in the banking system's report on actual payments in foreign currencies.
- * **Government (Receipts):** Represents income of Jordanian diplomatic missions abroad. These receipts are estimated on the basis of the banking system's report on income in foreign currencies.
- * **Government (Payments):** Represents invisible expenditures of the government. These payments are estimated on the basis of the banking system's report on actual payments in foreign currencies.
- * **Other Services (Receipts):** Includes all services that are not classified in the abovementioned items. The most important of which are commercial and non-commercial insurance services, communication and computer services, trade commissions, financial services, trademarks and licencing fees. Government services, defined above, which appear in a separate item within the Services Balance (table No. 32), are included in this item in the Balance of Payments (table No. 31).
- * **Other Services (Payments):** Includes payments on services not classified above; i.e. the same services mentioned in the "other services (Receipts)".
- **Current Transfers:** Includes all grants in cash or in kind that do not create any financial or real obligation.
- **Capital Account:** Net transactions of public sector loans (disbursements less payments) plus private sector (net).
- **Disbursements of Public Sector Loans:** Represents amounts disbursed from external loans by the public sector, excluding disbursements of loans from the IMF and AMF which are incorporated in the financing item.

* **Investment Income (Receipts):** Represents revenues accrued from the Jordanian banking system's investments abroad, in addition to profits accruing from Jordanian direct investments abroad.

* **Investment Income (Payments):** Represents interest payments on non-resident deposits with the Jordanian banking system, plus total interest due on external loans, including interest due on loans from the International Monetary Fund (IMF) and the Arab Monetary Fund (AMF), plus profits paid on investments of non-residents.

* **Workers' Remittances (Receipts):** Represents remittances of Jordanians working abroad for the purposes of current expenditures in Jordan. These remittances are estimated on the basis of the banking system's report on income in foreign currencies.

* **Workers' Remittances (Payments):** Represents outward remittances of foreigners working in Jordan. These remittances are estimated on the basis of data from the Ministry of Labor on foreign workers, and the average monthly transfers per single worker in Jordan dinar. Starting 1997, the outward remittances of foreign workers who do not have working permits, have been included in this item while they used to be included in "other services (payments)".

* **Travel (Receipts):** Represents expenditures of tourists coming into Jordan. These receipts are estimated on the basis of the results of the Survey of Arrivals and Departures carried out by the Department of Statistics, and on different expenditure averages according to the nationality of tourists, adjusted for the inflation rates prevailing during the relevant period.

* **Travel (Payments):** Represents expenditures abroad by Jordanian residents who travel abroad for the purpose of tourism, education or health treatment. These payments are estimated on the basis of the results of the Survey of Arrivals and Departures carried out by the Department of Statistics, and on different expenditure averages according to country of destination, adjusted for the inflation rates prevailing during the relevant period.

- **Debt Service Ratio (Commitment Basis):** The ratio of payments due (principal + interest) to exports of goods and non-factor services.
- **Debt Service Ratio (Cash Basis):** The ratio of actual principal and interest payments to exports of goods and non-factor services.
- **Central Government Domestic Debt :** Represents the outstanding domestic claims on central government (general and own budgets). It consists of the outstanding balance of government bonds and bills plus the outstanding direct credit facilities to the government by the banking system and non-bank sources.
- **Treasury Bills and Bonds :** Includes short term bills and medium term bonds which are issued by the Treasury.
- **Other Government Securities :** Includes long term development bonds which are issued by the Treasury and the bonds which were issued by the Water Authority of Jordan and the Olympic Committee and guaranteed by the government.

Fourth: External Sector

Statistical tables No. 31 through 47 cover Balance of Payments and External Trade statistics. The main source for balance of payments data is the CBJ, while the source for external trade is the Department of Statistics. The following are definitions of the main terms in this section:-

- **Current Account:** Represents the sum of the trade balance, the services balance and net current transfers.
- **Trade Balance:** Total exports less imports in the balance of payments.
- **Total Exports:** Domestic exports plus re-exports.
- **Imports in the Balance of Payments:** Total imports in external trade tables less imports of non-resident agencies.
- **Services Balance:** Represents receipts less payments of the following services:

- **Domestic Financing (Net):** Consists of government borrowing through public debt instruments (bonds and bills) plus direct government borrowing from the banking system and the non-bank sources, adjusted for the change in government deposits with the banking system.
- **General Sales Tax:** This tax was introduced in 1994 on all imported and domestically produced commodities, with the exception of a limited number of necessary goods. Also it was imposed on some services. This tax replaced the consumption tax which was imposed on a small number of commodities.
- **Other Taxes (Under Taxes on Domestic Transactions):** This item appears in table No. 26. It includes taxes on hotels and restaurants sales, air tickets, insurance contracts, property-sales and departure tax.
- **Other Taxes (Under Additional Tax):** This item appears in table No. 26. It includes additional taxes on electricity, services of Land and Survey Department, vehicle and driver licenses, and other additional taxes.
- **Interest and Profits (Under Non-tax Revenues):** Includes interests on repaid loans in addition to profits transferred to the treasury from the CBJ and Jordan Investment Corporation.

Third: Internal and External Public Debt

Statistical tables No. 28 through 30 cover Internal and External Public Debt statistics. The Ministry of Finance is the source of these statistics, except the Movement of Internal Public Debt instruments from the CBJ. The following are definitions for the main terms used in this section:-

- **Outstanding Contracted Debt:** Equals outstanding external debt plus undisbursed balance of contracted loans.
- **Outstanding External Debt:** Equals total disbursements of external loans minus repayments. It is worth noting that repayments include the balance of collateral loans.

other assets of the banking system minus its other liabilities. Other assets and liabilities of the banking system are those items in the balance sheets of the CBJ and licenced banks that are not included in net foreign assets, net claims on public sector, claims on private sector (resident), and claims on financial institutions.

- **Unified Interest Rate on JD Certificates of Deposits:** Represents the weighted average of interest rates on successful bids rounded to the nearest five basis points.

Second: Public Finance

Statistical tables No. 25 through 27 cover the Central Government Budget statistics. The source of these data is the Ministry of Finance. The following are definitions of the main public finance indicators:

- **Primary Balance:** Equals domestic revenues minus total expenditures and net lending with the exception of interest payments.
- **Current Balance:** Equals domestic revenues minus current expenditures .
- **Overall Balance (Excluding Grants):** Equals domestic revenues minus total expenditures and net lending.
- **Overall Balance (Including Grants):** Equals domestic revenues and grants minus total expenditures and net lending.
- **Cash Balance:** Equals overall balance (including grants) plus rescheduled interest .
- **Foreign Financing (Net):** Equals total general budget disbursements from non-resident sources minus total repayments to such sources. Disbursements are adjusted by the value of rescheduled loans and the change in deferred payments, while repayments are calculated on commitment basis plus the cost of restructuring. Deferred payments are those external loans subject to rescheduling in accordance with the provisions of the Paris Club, however the creditors refused to reschedule them.

- **Obligatory Reserve:** The minimum deposit that licenced banks should maintain with the CBJ to meet the required reserve ratio imposed on deposits with these banks.
- **Excess Reserve in Jordan Dinar:** Deposits of licenced banks in Jordan dinar with the CBJ in excess of the obligatory reserve. Such excess reserve does not include the certificates of deposit in Jordan dinar issued by the CBJ as well as the CBJ window facility (in Jordan dinar).
- **Reserve Money:** It equals the sum of currency issued plus licensed banks' excess and obligatory reserves in Jordan dinar with the CBJ.
- **Direct Credit Facilities:** Credit extended by the banking system in the form of loans and advances, bills discounted and overdrafts.
- **Claims on Private Sector (Resident):** Includes direct credit facilities extended by licenced banks to the private sector, housing loans extended by the CBJ to its employees, and investments of licenced banks in companies' shares and corporate bonds issued by the private sector.
- **Claims on Central Government:** Includes direct credit facilities extended by the banking system to the government, investments of the banking system in governmental bonds and bills and subscriptions to international financial institutions.
- **Net Claims on Central Government:** Claims on central government minus its deposits with the banking system. For the purposes of computing this item in the monetary survey (table No.2) and domestic credit (table No.8), government deposits with the CBJ are reduced by the net balance of purchases and re-purchases of SDRs.
- **Net Claims on Public Sector:** Net claims on central government plus claims on public entities.
- **Domestic Credit:** This item appears in tables No. 7 and 8, it includes net claims on public sector, claims on private sector (resident), and claims on financial institutions.
- **Other Items (Net):** This item appears in tables No. 2 and 3. It equals

- **Foreign Assets (Net):** This item appears in tables No. 1 through 3. It represents foreign assets of the banking system minus foreign liabilities on the banking system based on the concept of residency. It is calculated for both the CBJ and licenced banks from foreign assets and foreign liabilities in the balance sheet of CBJ (table No. 10) and the consolidated balance sheet of licenced banks (table No.13). For the purposes of computing net foreign assets in the monetary survey, foreign liabilities of the CBJ are adjusted by adding the balance of net purchases and re-purchases of SDRs to the foreign liabilities shown in the CBJ's balance sheet.
- **Domestic Assets (Net):** This item also appears in tables No. 1 through 3, and it represents the sum of net claims on the public sector, claims on private sector (resident), claims on financial institutions and other items (net) in the Monetary Survey (table No. 2).
- **Currency Issued:** Refers to the currency issued by the CBJ, which consists of both currency with the public and cash in vaults with licenced banks.
- **Money Supply (M1):** It equals currency with the public plus demand deposits in Jordan dinar with the banking system of the private sector (resident), public entities, and non-banking financial institutions, plus demand deposits of other banking institutions in Jordan dinar with the CBJ only.
- **Quasi Money:** It equals demand deposits in foreign currencies plus time and saving deposits in Jordan dinar and foreign currencies with the banking system of all the sectors mentioned in the definition of money supply (M1).
- **Money Supply (M2):** It equals money supply (M1) plus quasi-money. On the asset side it equals net domestic assets plus net foreign assets of the banking system.
- **Official Reserves of Foreign Currencies:** It equals cash, balances and deposits in convertible foreign currencies, plus foreign currency bills and bonds, plus balances and deposits in non-convertible foreign currencies, minus deposits of licenced banks and non-residents in foreign currencies with the CBJ.

- **Government Accounts (Net):** This item represents the algebraic sum of debit and credit accounts of the general budgetary government with the banking system.
- **Non-Banking Financial Institutions*:** Includes those institutions which collect funds in forms other than deposits, and invest them in the financial market, in order to acquire other forms of financial assets. Among these institutions: insurance companies, money exchange companies, and “Management and Development of Orphans Funds Establishment”.
- **Other Banking Institutions*:** Includes those institutions which provide several financial services, but do not have convertible obligations to be used as means of payments. These institutions include: Industrial Development Bank, Cities and Villages Development Bank, Agricultural Credit Corporation, other financial institutions (Beitna) , and Jordan Mortgage Refinance Company.
- **Financial Institutions:** Includes non-banking financial institutions and other banking institutions.
- **Specialized Credit Institutions:** Includes those institutions which specialize in financing certain sectors, and deposits are not a major source of funds for them. These institutions are: Agricultural Credit Corporation, Industrial Development Bank, Cities and Villages Development Bank, The Housing and Urban Development Corporation, and Jordan Co-operative Corporation.
- **Resident:** Any juridical or natural person who usually lives inside Jordan or has stayed inside Jordan for at least one year, despite of the nationality, with the exception of international institutions and agencies, and foreign students and patients who stayed inside Jordan for more than one year.
- **Non-Resident:** Any Juridical or natural person who usually lives outside Jordan, and/or who lives inside Jordan for less than one year, despite of the nationality of this person, with the exception of families and individuals who have permanent economic status or interest and have a permanent house regardless of living in it occasionally.

* : Effective January 2000, these concepts have been redefined according to new classification of the monetary sector accounts.

A Guide to Methodology and Statistical Concepts

First: Money and Banking

Statistical tables No. 2 through 24 cover the money and banking statistics. The Central Bank of Jordan (CBJ) is the main source of these data. The following are illustrative definitions of the main items and expressions used in the tables of this section:-

- **Licenced Banks:** Includes all Jordanian and non-Jordanian deposit money banks operating in the Kingdom. This definition does not include financial institutions.
- **Banking System:** Includes the CBJ and the licenced banks.
- **Central Government General Budget:** Ministries and governmental departments which operate in the context of the central authority system of the state. Their annual budgets are issued within the General Budget Law.
- **Central Government Own Budget:** Governmental departments and official agencies which do not seek profit, and their annual budgets are issued independently of the General Budget Law.
- **Central Government :** Includes central government general budget and central government own budget.
- **Public Entities:** Includes public non-financial institutions (companies and institutions in which the government has an interest and/or a voting power), Social Security Corporation, and municipalities and local councils.
- **Public Sector:** Consists of central government and public entities.
- **Debit accounts:** This item represents overdraft account of general budgetary government at the CBJ, and direct facilities extended to the general budgetary government by licenced banks.
- **Credit accounts :** This item represents deposits of the general budgetary government both in Jordan dinar and foreign currencies .

EXTERNAL SECTOR

page number

31 - Balance of payments.	54 - 57
32 - Services account of the balance of payments.	58
33 - Public grants received in the balance of payments.	59
34 - Summary of external trade developments.	60
External trade developments (graphic).	61
35 - External trade by economic functions.	62 - 63
36 - Domestic exports by commodity.	64 - 65
37 - Imports by commodity.	66 - 67
38 - Geographic distribution of domestic exports.	68 - 69
39 - Geographic distribution of imports.	70 - 71
40 - Domestic exports to arab countries .	72
41 - Imports from arab countries.	73
42 - Imports from european union countries.	74 - 75
43 - Price and quantity indices of domestic exports.	76
44 - Price and quantity indices of imports.	77
45 - Arrivals by nationality	78
46 - Departures by nationality.	79
47 - Aqaba port activity.	80

PRODUCTION, PRICES, AND COMPANIES

48 - Industrial origin of gross domestic product at current prices.	81
49 - Gross domestic product deflator.	82
50 - Sectoral relative importance of gross domestic product at (1994) prices.	83
51 - Sectoral percentage changes of gross domestic product at (1994) prices.	83
52 - Total demand and total supply.	84
53 - National disposable income and its appropriation at current prices.	85
54 - Gross fixed capital formation by economic activity at current prices.	86
55 - Agricultural production.	87
56 - Quantities produced by major industries.	88
Production developments of Phosphates, Potash and Electricity (graphic).	89
57 - Industrial production index.	90 - 91
58 - Construction activity.	92 - 93
59 - Cost of living index.	94 - 95
60 - Amman wholesale price index.	96 - 97
61 - Registered companies by economic activity.	98
62 - Profitability of Jordanian public shareholding companies.	99
63 - Value and closing price of shares traded in Amman Stock Exchange.	100 - 101
64 - Share price index weighted by market value of capital.	102
General information about Jordan.	103
A guide methodology and statistical concepts.	A - K

INDEX

page number

1- Main economic indicators.

2 - 3

MONEY AND BANKING

2 - Monetary survey of the banking system.

4

3 - Changes in money supply (M2) and factors affecting it .

5

4 - Money supply by components and holder.

6 - 7

5 - Reserve money.

8

6 - Currency issued and deposits in Jordan by type of currency.

9

7 - Domestic credit extended by the banking system .

10 - 11

8 - Domestic credit extended by the banking system according to type of credit.

12 - 13

9 - Net general budgetary government credit with the banking system.

14 - 15

10 - Balance sheet of the Central Bank of Jordan.

16 - 17

11 - Central Bank of Jordan foreign reserves.

18 - 19

12 - Certificates of deposit issued by CBJ.

20 - 21

13 - Consolidated balance sheet of the licenced banks.

22 - 23

14 - Assets and liabilities of licenced banks in foreign currencies.

24 - 25

15 - Credit facilities extended by the licenced banks according to economic activity and borrower.

26 - 27

16 - Credit facilities extended by the licenced banks according to type and maturity.

28 - 29

17 - Deposits with licenced banks by depositor and type.

30 - 31

18 - Foreign currency deposits with licenced banks by depositor and type.

32 - 33

19 - Consolidated balance sheet of Jordanian banks' branches operating in Palestine.

34 - 35

20 - Consolidated balance sheet of specialized credit institutions.

36

21 - Total credit by lending institution.

37

22 - Interest rates structure.

38 - 39

23 - Exchange rates of major foreign currencies announced by CBJ

40 - 41

Exchange rates of major foreign currencies (graphic).

42

24 - Banks' clearing.

43

PUBLIC FINANCE

25 - Summary of central government budget.

44 - 45

26 - Central government domestic revenues.

46 - 47

27 - Economic classification of central government expenditures.

48 - 49

EXTERNAL AND INTERNAL PUBLIC DEBT

28 - Central government domestic debt.

50 - 51

29 - Movement of internal public debt instruments.

52

30 - External public debt.

53

- * Tables or parts of the tables might be reproduced or referred to provided that the Central Bank of Jordan's Monthly Statistical Bulletin as the source, with its date and number, is especially quoted.
- * Inquiries regarding the coverage and updateness of the data should preferably be directed to the original sources shown at the end of each table. Inquiries regarding tables without a source could be directed to the Central Bank of Jordan.
- * This Bulletin is issued by the Research and Studies Department at the Central Bank of Jordan.

Postal address : P.O. Box 37 Amman 11118
Jordan

Tel.: 4630301/9

Fax: 4638889 - 4639730

E-mail: redp@cbj.gov.jo

This Bulletin is also available on Internet at site:
<http://www.cbj.gov.jo>



CENTRAL BANK OF JORDAN

Monthly Statistical Bulletin

Department of Research and Studies



CENTRAL BANK OF JORDAN

Monthly Statistical Bulletin

Vol. 38 - No. 3

March 2002

Research Department